

beko

Congélateur

Manuel d'utilisation

Hladilnik

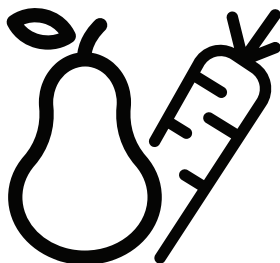
Navodila za uporabo

Külmik

Kasutusjuhend

Hladnjak

Korisnički priručnik



B 1750 HCA - B 1752 HCA

CE

FR / SL / ET / HR

48 4801 0001/AV
1/3

Veillez commencer par lire ce manuel d'utilisation!

Cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous donnera entière satisfaction.

Veillez donc lire attentivement l'intégralité de ce manuel avant de commencer à utiliser le produit et conservez-le manuel comme référence. Si vous remettez cet appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

Ce manuel vous aidera à utiliser votre produit en toute sécurité et efficacement.

- Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
- Veillez à lire les instructions de sécurité.
- Laissez ce manuel dans un endroit facile d'accès car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement.
- Lisez également la documentation fournie avec le produit.

N'oubliez pas que le manuel d'utilisation est également valable pour plusieurs autres modèles. Les différences entre les différents modèles seront identifiées dans le manuel.

Explication des symboles

Les symboles ci-dessous sont utilisés dans le manuel d'utilisation:

 Informations importantes ou astuces.

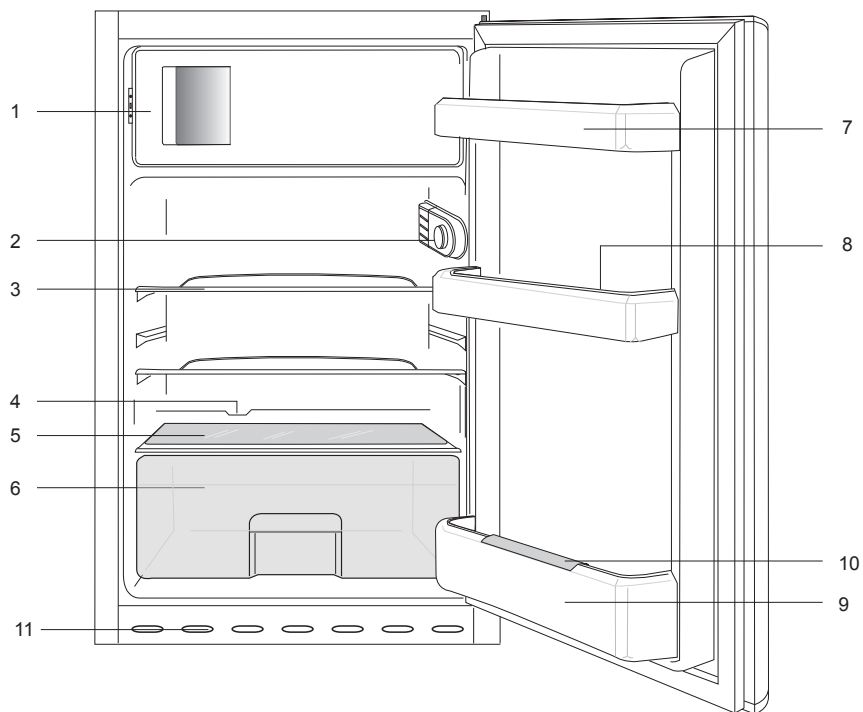
 Avertissement relatif aux situations dangereuses pour la vie et la propriété.

 Avertissement relatif à la tension électrique.

TABLE DES MATIÈRES

1 Votre Congélateur	3	4 Préparation	17
2 Précautions de sécurité importantes	4	Réversibilité des portes	18
Utilisation préconisée	4	5 Utilisation de votre réfrigérateur	19
Sécurité générale	4	Congélation.....	19
Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau.....	10	Congeler les denrées	19
Sécurité enfants	10	Fabrication de glaçons	20
Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets.	10	Conservation des denrées surgelées	20
Informations relatives à l'emballage	11	Dégivrage de l'appareil.....	20
Avertissement HC	11	Réfrigération.....	21
Mesures d'économie d'énergie	12	Conservation des denrées.....	21
3 Installation	13	• Attention	21
Éléments à prendre en considération lors du déplacement de votre réfrigérateur	13	• Attention	21
Avant de mettre votre réfrigérateur en marche.....	13	Dégivrage de l'appareil.....	21
Branchement électrique	14	6 Entretien et nettoyage	22
Mise au rebut de l'emballage	14	Protection des surfaces en plastique.	22
Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur.....	14	7 Solutions recommandées aux problèmes	23
Disposition et Installation.....	15		
Remplacement de l'ampoule	15		
Réglage des pieds	16		
Installation (sous le plan de travail).16			

1 Votre Congélateur



1. a.) Compartiment de congélation & bac à glaçons (pour les modèles ❄️❄️❄️) b.) Compartiment pour denrées congelées & bac à glaçons (pour les modèles ❄️❄️)
2. Éclairage intérieur & commande du thermostat
3. Tablettes mobiles
4. Voie de récupération de l'eau de dégivrage - Tube d'écoulement
5. Couverture du bac à légumes
6. Bac à légumes
7. Balconnets de porte
8. Casier à oeufs
9. Clayette range-bouteilles
10. Cale-bouteilles
11. Grille d'aération

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

2 Précautions de sécurité importantes

Veillez examiner les informations suivantes :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

Utilisation préconisée

Ce produit est prévu pour une utilisation

- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
- dans les environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
- dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.
- Il ne doit pas être utilisé en extérieur.

Sécurité générale

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, ses agents agréés ou tout autre

- agent qualifié afin d'être à l'abri de tout danger.
- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
 - Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
 - Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures).
 - Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne placez pas de boissons en bouteille ou en cannette dans le compartiment de congélation. Cela peut entraîner leur éclatement.
 - Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
 - Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
 - La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
 - Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que

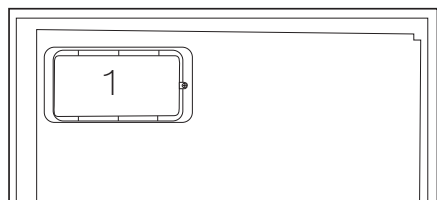
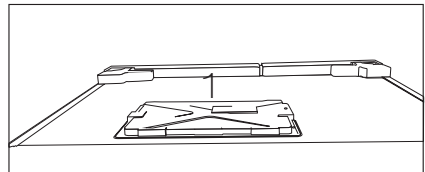
- la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
 - N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, cela pourrait irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
 - Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
 - Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
 - En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
 - Assurez-vous que les boissons comportant un taux d'alcool très élevé sont conservées en sécurité avec leur couvercle fixé et placées en position verticale.
 - Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
 - Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
 - N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres

que ceux qui sont recommandés par le fabricant.

- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur la paroi gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne la regardez ni avec vos yeux nus, ni avec des outils optiques pendant longtemps.

- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Évitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons de sécurité, évitez de pulvériser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients contenant de l'eau sur votre réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou un incendie.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis

- (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
 - Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.
 - Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
 - Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.
 - Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).



Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau

- La pression de l'eau froide à l'entrée ne doit pas excéder 90 psi (6.2 bar). Si votre pression d'eau dépasse 80 psi (5,5 bar), utilisez une soupape de limitation de pression sur votre réseau de conduite. Si vous ne savez pas comment vérifiez la pression de l'eau, demandez l'assistance d'un plombier professionnel.
- S'il existe un risque d'effet coup de bélier sur votre installation, utilisez systématiquement un équipement de protection contre l'effet coup de bélier sur celle-ci. Consultez des plombiers professionnels si vous n'êtes pas sûr de la présence de cet effet sur votre installation.

- Ne l'installez pas sur l'entrée d'eau chaude. Prenez des précautions contre le risque de congélation des tuyaux. L'intervalle de fonctionnement de la température des eaux doit être de 33 F (0,6°C) au moins et de 100 F (38 C) au plus.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets

Ce produit ne contient pas de matériaux dangereux et interdits décrits dans la « Règlementation sur le contrôle des déchets d'équipements électriques et électroniques » publié par le Ministère de l'Environnement et de l'Urbanisme. Conforme avec la réglementation DEEE.



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut aux côtés des ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles en recyclant les produits usagés. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et le mécanisme de verrouillage de la porte, le cas échéant. Ce faisant, vous rendez l'appareil inopérant avant sa mise au rebut.

Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos Réglementations Nationales en Environnement. Ne mélangez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou d'autres déchets. Amenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

N'oubliez pas...

Pour la préservation de la nature et de notre santé, il est indispensable de recycler les matières.

Si vous voulez contribuer au recyclage des matériaux d'emballage, vous pouvez vous renseigner auprès d'organisations environnementales ou de l'autorité locale proche de votre domicile.

Avertissement HC

Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a :

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche de l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

Mesures d'économie d'énergie

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur. Maintenez une distance d'au moins 30 cm entre votre réfrigérateur et toute source de chaleur, et à une distance de 5cm d'un four électrique.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

3 Installation

⚠ AVERTISSEMENT:

Dans l'hypothèse ou l'information contenue dans ce manuel n'a pas été prise en compte par l'utilisateur, le fabricant ne sera aucunement responsable en cas de problèmes.

Éléments à prendre en considération lors du déplacement de votre réfrigérateur

1. Votre réfrigérateur doit être débranché. Avant le transport de votre réfrigérateur, vous devez le vider et le nettoyer. Avant d'emballer votre réfrigérateur, vous devez fixer ses étagères, bac, accessoires, etc, avec du ruban adhésif afin de les protéger contre les chocs.

1. L'emballage doit être solidement attaché avec du ruban adhésif épais ou avec un cordage solide. La réglementation en matière de transport et de marquage de l'emballage doit être strictement respectée.

2. L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

Avant de mettre votre réfrigérateur en marche

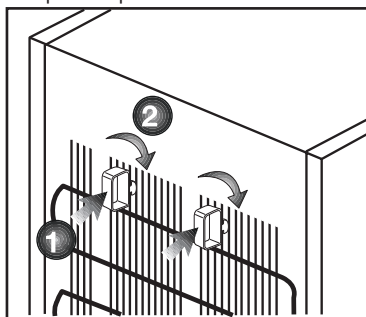
Vérifiez les points suivants avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur

1. Fixez les câles en plastique tel qu'indiqué sur le schéma ci-dessous. Les câles en plastique servent à maintenir une distance permettant la circulation de l'air entre le

réfrigérateur et le mur. (Cette image n'est donnée qu'à titre indicatif ; elle n'est pas identique à votre produit.)

2. Vous pouvez installer les 2 cales en plastique comme illustré dans le schéma. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre Congélateur / réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit.)

3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section



« Entretien et nettoyage ».

4. Insérez la prise du réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, la lampe interne du réfrigérateur s'éclaire.

5. Lorsque le compresseur commence à fonctionner, il émettra un son. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.

6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise électrique protégée par un fusible ayant une capacité appropriée. Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- La tension indiquée sur l'étiquette située sur la paroi gauche interne de votre produit doit correspondre à celle fournie par votre réseau électrique.
- **Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.**

AVERTISSEMENT:

Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT:

L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique!

Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou jetez-les conformément aux consignes établies par les autorités locales en matière de déchets. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques, déposez-les dans les centres de collecte désignés par les autorités locales.

L'emballage de votre appareil est produit à partir de matériaux recyclables.

Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

Disposition et Installation

AVERTISSEMENT:

Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez le service après-vente qui retirera les portes du réfrigérateur et le fera entrer latéralement dans la pièce.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Ne placez pas l'appareil sur des revêtements tels qu'un tapis ou de la moquette.
4. Placez le réfrigérateur sur une surface plane afin d'éviter les à-coups.

Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer la lampe LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

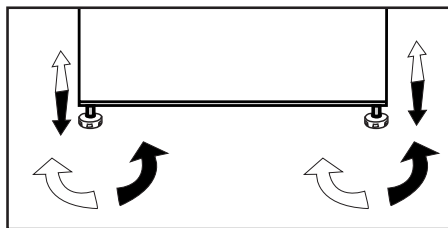
Les ampoules de cet appareil d'électroménager ne sont pas adaptées à une utilisation d'éclairage. L'utilisation recherchée de cette lampe et de permettre à l'utilisateur de placer confortablement et en sécurité les aliments dans le réfrigérateur / coffre.

Les voyants utilisés dans cet appareil doivent résister aux conditions physiques extrêmes telles que des températures inférieures à -20 °C.

Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré sur le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



Installation (sous le plan de travail)

- La hauteur intérieure du plan de travail doit être de 820 mm.
- Les cuisinières ou autres sources de chaleur ne doivent pas être placées au-dessus du plan de travail sous lequel l'appareil est installé.
- La fiche d'alimentation principale doit se trouver à proximité du côté droit ou gauche de l'appareil.
- Découpez la partie indiquée sur l'image puis retirez-la à l'aide d'une pince.

Fig.1

- Positionnez votre appareil sous le plan de travail et ajustez les pieds avant de façon à ce que le dessus touche le plan de travail.
- Pour faire fonctionner l'appareil sous le plan de travail, la distance minimale entre le mur et la pièce en plastique de référence indiquée doit être de 595 mm.

Fig.2-3

- Fixez l'appareil sous le plan de travail à l'aide des deux vis qui faisaient partie du couvercle. (Le plan de travail doit être en plastique ou en bois)

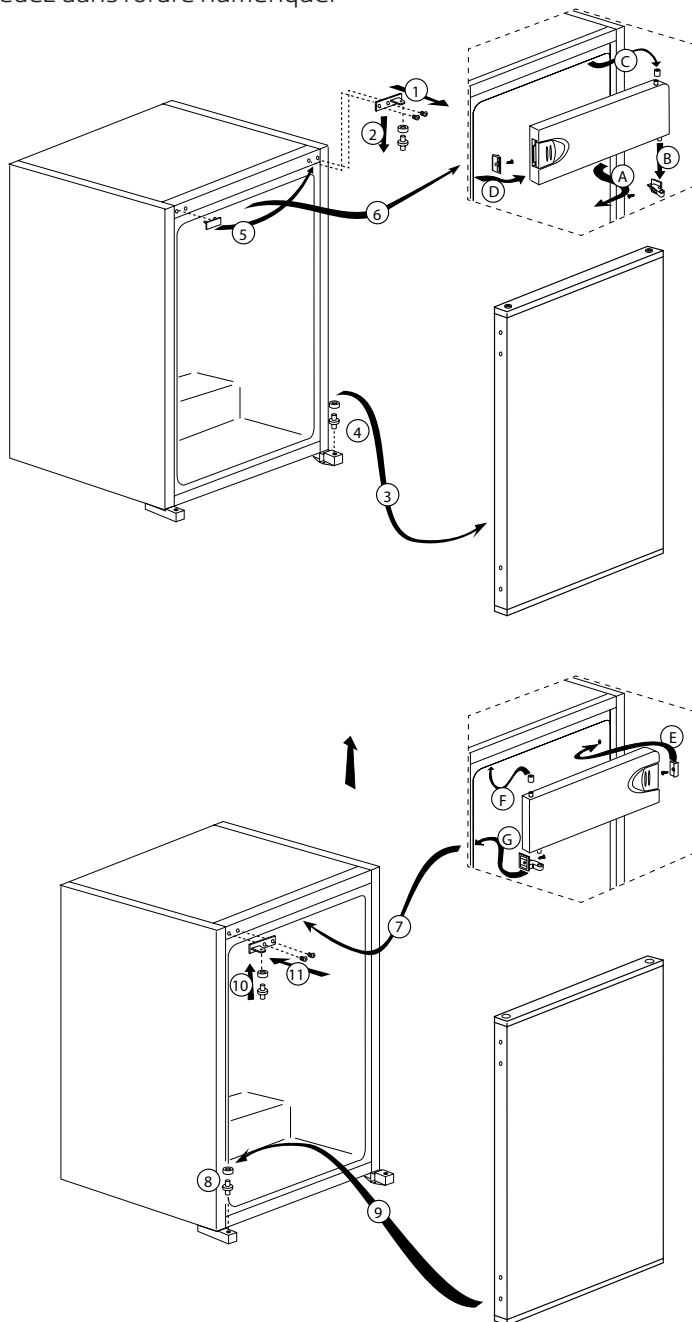
Fig.4

4 Préparation

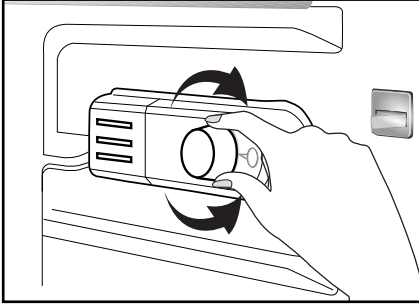
- Votre congélateur / réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- La température ambiante de la pièce où vous installez le congélateur / réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- Si deux congélateur / réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- Lorsque vous faites fonctionner le congélateur / réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Le congélateur / réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
- Ne débranchez pas le congélateur / réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.
- Les paniers/tiroirs fournis avec le compartiment rafraîchissement doivent être utilisés de manière continue pour une consommation énergétique minimale et de meilleures conditions de conservation.
- Le contact entre le capteur de température et les denrées alimentaires à l'intérieur du compartiment de congélation peut augmenter la consommation énergétique de l'appareil. Pour cette raison, les contacts avec les capteurs doivent être évités.
- Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.
- En raison des variations de température dues à l'ouverture ou à la fermeture de la porte de l'appareil en fonctionnement, il est normal que la condensation se forme sur la porte, les étagères ou les récipients en verre.

Réversibilité des portes

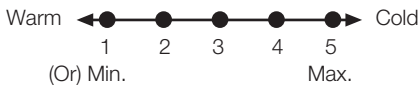
Procédez dans l'ordre numérique.



5 Utilisation de votre réfrigérateur



La température de fonctionnement est réglée à l'aide de la commande de température.



1 = Réglage de réfrigération le plus faible (réglage le plus chaud)

5 = Réglage de réfrigération le plus fort (réglage le plus froid)

(Ou)

Min. = Réglage de réfrigération le plus faible

(réglage le plus chaud)

Min. = Réglage de réfrigération le plus fort

(réglage le plus froid)

La température médiane à l'intérieur du réfrigérateur doit avoisiner les +5 °C. Veuillez choisir le réglage en fonction de la température désirée.

Vous pouvez éteindre votre appareil en réglant la commande du thermostat sur la position "0".

Vous remarquerez qu'il y a plusieurs températures différentes dans la zone de réfrigération.

La zone la plus froide est située directement au-dessous du bac à légumes.

La température intérieure est également fonction de la température ambiante, de la fréquence d'ouverture de la porte et de la quantité de denrées stockées à l'intérieur.

Si la porte est ouverte fréquemment, la température intérieure monte.

Pour cette raison, il est recommandé de après utilisation.

Congélation

Congeler les denrées

Le compartiment de congélation porte le symbole

Vous pouvez utiliser cet appareil pour congeler des denrées fraîches ainsi que pour stocker des denrées surgelées.

Veuillez vous référer aux recommandations indiquées sur l'emballage de votre aliment.

• Attention

Ne pas congeler de boissons gazeuses car le liquide congelé peut faire éclater la bouteille.

Soyez prudents avec les produits congelés tels que les glaçons colorés.

Ne dépassez pas le pouvoir de congélation de votre appareil par 24 heures. Se référer à la plaque signalétique.

Afin de préserver la qualité des aliments, la congélation doit être effectuée le plus rapidement possible.

Ainsi, le pouvoir de congélation ne sera pas dépassé et la température à l'intérieur du congélateur ne montera pas.

• Attention

Conservez toujours les aliments déjà surgelés séparément des denrées qui viennent d'y être placées.

Lorsque vous surgelez un aliment chaud, le compresseur de réfrigération fonctionnera tant que l'aliment n'est pas complètement congelé. Cela peut causer un refroidissement excessif temporaire du compartiment réfrigérateur.

Si vous trouvez que la porte du congélateur est difficile à ouvrir juste après l'avoir fermée, ne vous inquiétez pas. Cela est dû à la différence de pression qui va se régulariser et permettra d'ouvrir la porte normalement au bout de quelques minutes.

Vous entendrez un bruit d'aspiration juste après avoir fermé la porte. Ceci est tout à fait normal.

Fabrication de glaçons


Remplissez les bacs à glaçons aux 3/4 d'eau et introduisez-les dans le congélateur.

Dès que l'eau est devenue glace, vous pouvez sortir les glaçons.

N'utilisez jamais d'objets tranchants tels que couteaux ou fourchettes pour démouler les glaçons. Vous pourriez vous blesser !

Laisser plutôt les glaçons dégeler légèrement ou bien mettez le fond du bac dans l'eau chaude pendant quelques instants.

Conservation des denrées surgelées

Le compartiment des denrées congelées porte le symbole .

Le compartiment des denrées congelées est destiné au stockage de denrées surgelées. La recommandation de conservation, indiquée sur l'emballage des aliments, doit toujours être respectée.

Dégivrage de l'appareil

La couche excessive de givre diminue l'efficacité de congélation de votre appareil.

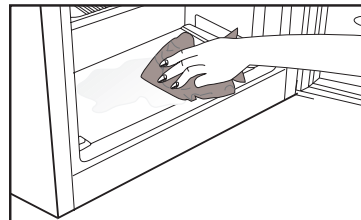
Il est donc recommandé de dégivrer votre appareil au moins deux fois par an ou lorsque la couche de givre dépasse 7 mm.



Dégivrez votre appareil quand il est peu garni ou vide.

Sortez les denrées surgelées. Enveloppez-les dans plusieurs feuilles de papiers ou dans une couverture et conservez-les dans un endroit frais.

Débranchez l'appareil ou coupez le disjoncteur afin de procéder au dégivrage.

Retirez les accessoires (tablette, tiroir, etc.) de l'appareil et utilisez un récipient approprié pour récupérer l'eau de dégivrage.



Utilisez une éponge ou un chiffon doux pour éponger l'eau de dégivrage du compartiment de congélation  et le compartiment de denrées congelées  le cas échéant.

Maintenez la porte ouverte pendant le dégivrage.

Pour un dégivrage accéléré, placez des récipients contenant de l'eau chaude à l'intérieur de l'appareil.

N'utilisez jamais d'appareils électriques, bombes de dégivrage ou d'objets tranchants comme des couteaux ou fourchettes pour enlever la glace.

Une fois le dégivrage terminé, nettoyez l'intérieur.

Rebranchez l'appareil au réseau électrique. Placez les produits surgelés dans les tiroirs et insérez-les dans le congélateur.

Réfrigération

Conservation des denrées

Le compartiment réfrigérateur est destiné à la conservation à court terme d'aliments frais et boissons.

Conservez les produits laitiers dans le compartiment prévu à cet effet dans le réfrigérateur.

Les bouteilles peuvent être stockées sur la clayette support bouteilles ou dans le balconnet range bouteilles de la porte.

La viande crue sera conservée de manière optimale dans un sac en polyéthylène dans le compartiment situé tout en bas du réfrigérateur.

Laisser refroidir les aliments et boissons à la température ambiante avant de les introduire dans le réfrigérateur.

• Attention

Conservez l'alcool à forte concentration dans un récipient à la verticale et bien fermé uniquement.

• Attention

Ne conservez pas de substances explosives ni de récipients à gaz propulseurs inflammables (crème en bombe, bombes aérosols etc.) dans l'appareil.

Un risque d'explosion existe.

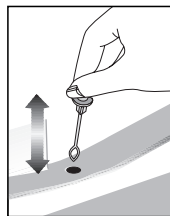
Dégivrage de l'appareil

Le compartiment réfrigérateur dégivre automatiquement. L'eau de dégivrage s'écoule dans la voie d'écoulement et se déverse dans le bac de récupération situé à l'arrière de l'appareil.

Pendant le dégivrage, des gouttelettes d'eau se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur à cause de l'évaporation.

Si toutes les gouttes ne s'écoulent pas, elles pourraient geler à nouveau une fois le dégivrage achevé. Essayez-les à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau tiède. N'utilisez pas d'objets durs ou tranchants.

Vérifiez l'écoulement de l'eau de dégivrage de temps en temps. L'orifice peut éventuellement être obstrué. Nettoyez-le avec un coton-tige ou objet similaire.



6 Entretien et nettoyage

- ⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
- ⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- ℹ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.
- ℹ Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du congélateur / réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
- ℹ Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
- ⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- ⚠ En cas de non utilisation de votre congélateur / réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- ℹ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de résidus de nourriture.
- ℹ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.
- ℹ Ne jamais utiliser des produits nettoyants ou de l'eau contenant du chlore pour le nettoyage des surfaces externes et des pièces chromées du produit. Le chlore entraîne la corrosion de ces surfaces métalliques.
- ℹ Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le congélateur / réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du congélateur / réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

7 Solutions recommandées aux problèmes

Veillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas
<ul style="list-style-type: none">• Le réfrigérateur est-il correctement branché ? Insérez la prise dans la prise murale.• Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? Vérifiez le fusible.
Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTI ZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none">• Température ambiante très basse. Ouvertures et fermetures fréquentes de la porte. Humidité ambiante très élevée. Conservation de denrées liquides dans des récipients ouverts. Porte laissée entrouverte.• Réglez le thermostat à un niveau de froid supérieur.• Réduisez les temps d'ouverture de la porte ou utilisez-la moins fréquemment.• Couvrez les denrées dans des récipients ouverts à l'aide d'un matériau adapté.• Essayez la condensation à l'aide d'un tissu sec et vérifiez si elle persiste.
Le compresseur ne fonctionne pas.
<ul style="list-style-type: none">• Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée.• Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.• Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.• Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. Assurez-vous que la prise est branchée correctement à la prise murale.• Les réglages de température sont-ils corrects ? Il y a une panne de courant. Veuillez contacter votre fournisseur d'électricité.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Votre nouveau réfrigérateur est peut-être plus large que l'ancien. Ceci est tout à fait normal. Les grands réfrigérateurs fonctionnent pendant une période de temps plus longue.
- La température ambiante de la salle peut être élevée. Ce phénomène est tout à fait normal.
- Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. Le refroidissement complet du réfrigérateur peut durer quelques heures de plus.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut-être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Les denrées chaudes provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur avant d'atteindre le niveau de température de conservation raisonnable.
- Les portes ont peut-être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur le fait fonctionner pendant de plus longues périodes. Ouvrez les portes moins souvent.
- La porte du réfrigérateur ou du congélateur ont peut-être été laissées entrouvertes. Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu'à ce que la température soit bonne.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.

La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.

- La température du congélateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.

La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.
<ul style="list-style-type: none"> La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.
Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération congèlent.
<ul style="list-style-type: none"> La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.
La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.
<ul style="list-style-type: none"> La température du réfrigérateur est réglée à un niveau de froid très élevé. Le réglage du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Modifiez la température du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce qu'elles atteignent un niveau correct. La porte est peut être restée ouverte. Refermez complètement la porte. D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur atteigne la bonne température. Le réfrigérateur y a peut être été branché récemment. Le refroidissement complet du réfrigérateur nécessite du temps à cause de sa taille.
Un bruit similaire au son émis par l'aiguille des secondes d'une horloge analogique provient du réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> Ce bruit provient de la valve solénoïde du réfrigérateur. La valve solénoïde fonctionne afin d'assurer le passage du réfrigérant à travers le compartiment qui peut être ajusté aux températures de refroidissement et de congélation, et dans le but d'effectuer les fonctions de refroidissement. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue nullement un dysfonctionnement.
Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.
<ul style="list-style-type: none"> Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en fonction des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.
Vibrations ou bruits
<ul style="list-style-type: none"> Le sol n'est pas plat ou n'est pas solide. Le réfrigérateur oscille lorsqu'on le bouge lentement. Assurez-vous que le sol est plat, solide et qu'il peut supporter le réfrigérateur. Les bruits peuvent être produits par les objets placés sur le réfrigérateur. De tels objets doivent être enlevés du dessus du réfrigérateur.
Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide.
<ul style="list-style-type: none"> Des écoulements de gaz et de liquides se produisent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à du vent.
<ul style="list-style-type: none"> Des activateurs d'air (ventilateurs) sont utilisés pour permettre au réfrigérateur de fonctionner efficacement. Cela est normal et n'est pas un défaut.
Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut. Les portes sont entrouvertes. Assurez-vous que les portes sont complètement fermées. Les portes ont peut être été ouvertes très fréquemment ou ont peut être été laissées ouvertes pendant une durée prolongée. Ouvrez la porte moins souvent.
De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> Le temps est peut être humide. Ceci est tout à fait normal avec un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra.
Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau ou de l'eau gazeuse chaude. Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.
La (les) porte(s) ne se ferme(nt) pas.
<ul style="list-style-type: none"> Des récipients peuvent empêcher la fermeture de la porte. Remplacez les emballages qui obstruent la porte. Le réfrigérateur n'est probablement pas complètement vertical et il peut balancer lorsqu'on le bouge légèrement. Réglez les vis de levage. Le sol n'est pas plat ou solide. Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le réfrigérateur.
Les bacs à légumes sont coincés.
<ul style="list-style-type: none"> Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENT(S)
PAPIER



Prosimo, da najprej preberete navodila za uporabo!

Dragi kupec,

upamo, da bo naprava, ki je bila izdelana v modernih obratih in preizkušena z natančnimi postopki kakovosti, zagotovila učinkovito delovanje.

Zato priporočamo, da pred uporabo pazljivo preberete celotna navodila za uporabo naprave in jih hranite v bližini, saj jih boste morda potrebovali v prihodnje.

Priročnik

- Priročnik vam bo pomagal pri hitri in varni uporabi naprave.
- Priročnik preberite preden napravo namestite in uporabite.
- Sledite navodilom, predvsem varnostnim.
- Priročnik hranite na lahko dosegljivem mestu, saj ga boste morda kasneje potrebovali.
- Poleg tega preberite tudi ostale dokumente, ki so priloženi napravi.
- Prosimo upoštevajte, da je priročnik lahko veljaven tudi za druge modele.

Simboli in njihov opis

Navodila za uporabo vsebujejo naslednje simbole:

 Pomembne informacije in koristni nasveti za uporabo.

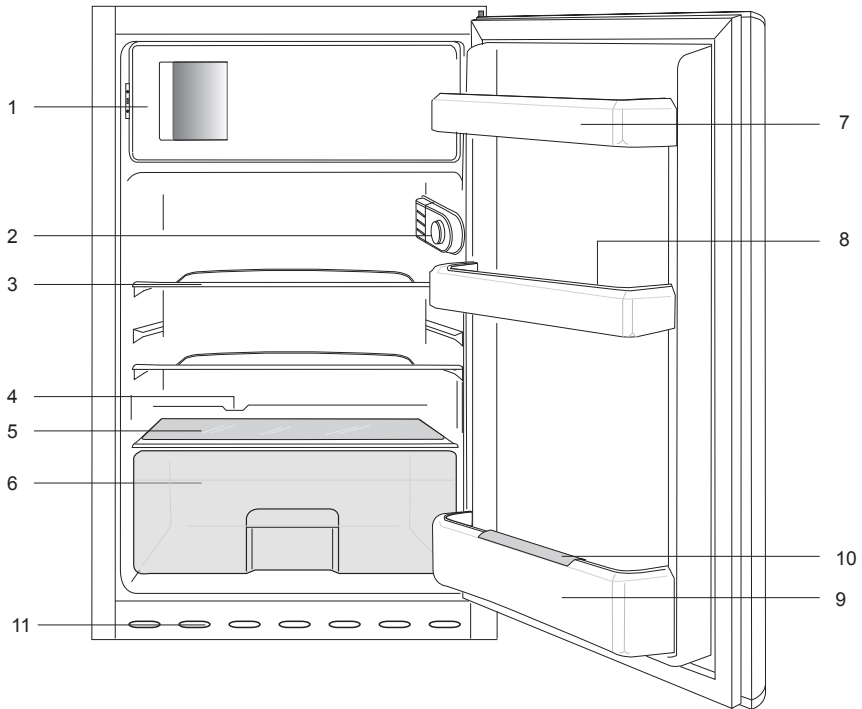
 Opozorila pred nevarnostmi za življenje in lastnino.

 Opozorila pred električno napetostjo.

VSEBINA

1 Hladilnik	4	4 Priprava	15
2 Pomembna varnostna opozorila	5	Obračanje vrat	16
Namen uporabe	5	5 Uporaba hladilnika	17
Za naprave z dispencerjem za vodo;..	9	Zamrzovanje.....	17
Varnost otrok	10	Zamrzovanje živil.....	17
Skladnost z direktivo OEEQ in odstranjevanjem odpadnih izdelkov: 10		Izdelava kock ledu.....	18
Skladnost z direktivo RoHS:	10	Shranjevanje zamrznjenih živil	18
Informacije o embalaži	11	Odtajanje naprave.....	18
Opozorilo HC	11	Hlajenje	19
Varčevanje z energijo.....	11	Shranjevanje živil.....	19
3 Namestitev	12	Odtajanje naprave.....	19
Napotki, ki jih je treba upoštevati ob ponovnem prevozu hladilnika	12	6 Vzdrževanje in čiščenje	20
Pred uporabo hladilnika	12	Zaščita plastičnih površin	20
Električna povezava	12	7 Priporočljive rešitve za težave	21
Odstranjevanje embalaže	13		
Odstranjevanje starega hladilnika....	13		
Namestitev in montaža	13		
Zamenjava žarnice	14		
Nastavitev nogic	14		
Namestitev (pod pultom).....	14		

1 Hladilnik



1. a.) Zamrzovalni del & podstavek za led (za ❄️❄️❄️ modele) b.) Predel za zamrznjeno hrano & podstavek za led (za ❄️❄️ modele)
2. Notranja luč & Gumb termostata
3. Premične police
4. Zbiralni kanal odtaljene vode - Cev za izpust
5. Pokrov predela za sveža živila
6. Predal za svežo hrano
7. Vratne police
8. Pladenj za jajca
9. Polica za steklenice
10. Prijemalnik za steklenice
11. Prezračevalna mreža

i Slike v navodilih za uporabo so shematske in morda ne ustrezajo vašemu proizvodu. Če naprava, ki ste jo kupili, ne vsebuje določenih delov, so veljavni za druge modele.

2 Pomembna varnostna opozorila

Prosimo, preglejte naslednje informacije. Če ne boste upoštevali teh informacij, lahko pride do telesnih poškodb ali poškodb materiala. V nasprotnem primeru garancija in zanesljivost nista veljavni.

Tehnična življenjska doba naprave, ki ste jo kupili, je 10 let. Za ta čas hranite rezerve dele, ki so potrebni za delovanje naprave.

Namen uporabe

Naprava je namenjena uporabi

- znotraj in v zaprtih prostorih, kot so domovi;
- v zaprtih delovnih prostorih kot so trgovine ali pisarne;
- v zaprtih prostorih za nastanitev, kot so kmetije, hoteli, penzioni.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.

Splošna varnost

- Ko želite proizvod odstraniti/odvreči, Vam priporočamo, da se posvetujete s pooblaščenim servisno službo in organi, da pridobite potrebne informacije.
- Pri morebitnih vprašanjih ali težavah s hladilnikom se posvetujte s pooblaščenim servisno službo. Brez sporočila pooblaščenih servisnih službi ne posegajte v hladilnik sami ali s tujo pomočjo.
- Za naprave z zamrzovalnim delom; Sladoleda in ledenih kock ne jejte takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnega dela! (Povzročijo lahko ozeblino v ustih.)
- Za naprave z zamrzovalnim delom; V zamrzovalnem delu ne shranjujte tekočin v steklenicah

ali pločevinkah. V nasprotnem primeru lahko počijo.

- Zamrznjenih živil se ne dotikajte z rokami, saj lahko primrznejo.
- Pred čiščenjem ali odtajanjem hladilnik izključite iz električnega omrežja.
- Hladilnika nikoli ne čistite in odtajajte s paro ali parnimi čistilnimi sredstvi. Para lahko pride v stik z električnimi deli in povzroči kratki stik ali električni udar.
- Delov hladilnika kot so vrata nikoli ne uporabljajte kot opornike ali stopnico.
- V hladilniku ne uporabljajte električnih naprav.
- Delov, kjer hladilno sredstvo kroži, ne poškodujte z napravami za vrtanje ali rezanje. Če se plinski kanali izparilnika, podaljški cevi ali površinske prevleke prebodejo, lahko hladilno sredstvo prodre

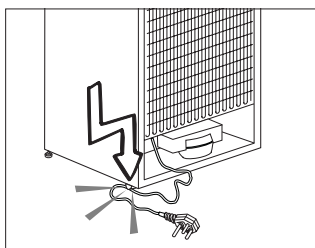
in povzroči draženje kože ali poškodbe oči.

- Ne pokrivajte ali blokirajte zračnih odprtin na hladilniku z nobenim materialom.
- Električne naprave lahko popravljajo samo pooblašcene osebe. Popravila, ki jih izvajajo nepooblašcene osebe, povzročijo nevarnost za uporabnika.
- V primeru kakršnekoli napake ali pred vzdrževalnimi deli in popravili obvezno izključite električno napajanje hladilnika tako, da izključite zadevno varovalko ali iztaknete vtič naprave.
- Ko izklopote vtič, ne vlecite za kabel.
- Zagotovite, da so pijače z visoko vsebnostjo alkohola varno shranjene, zaprte s pokrovom in v pokončnem položaju.

- V hladilniku nikoli ne shranjujte razpršilcev, ki vsebujejo vnetljive in eksplozivne substance.
- Za pospeševanje postopka odtajanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih pripomočkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Naprave naj ne uporabljajo osebe s fizičnimi, senzornimi ali duševnimi motnjami ali osebe, ki nimajo potrebnega znanja oziroma izkušenj (vključno z otroki), razen če jih nadzira oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost ali oseba, ki jim bo ustrezno svetovala glede uporabe naprave.
- Ne uporabljajte poškodovanega hladilnika. Če imate kakršne koli pomisleke, se obrnite na servisno službo.
- Električna varnost hladilnika je zagotovljena, le če ozemljitveni sistem v hiši ustreza standardom.
- Izpostavljanje proizvoda dežju, snegu, soncu ali vetru predstavlja električno nevarnost.
- Če je napetostni kabel poškodovan, se obrnite na pooblaščen servisno službo, da se izognete nevarnostim.
- Hladilnika med montažo nikoli ne vključite v vtičnico. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali resne poškodbe.
- Hladilnik je namenjen samo shranjevanju živil. Ne uporabljajte ga v druge namene.
- Etiketa s tehničnimi specifikacijami se nahaja na levi steni znotraj hladilnika.
- Hladilnika ne priključujte na sisteme varčevanja električne energije, saj ga lahko poškodujejo.
- Če je na hladilniku

modra lučka, ne glejte vanjo z golim očesom ali skozi optične naprave dlje časa.

- Pri hladilnikih z ročnim upravljanjem, počakajte vsaj 5 minut, preden ga po električnem izpadu ponovno priključite.
- Če napravo dobi nov lastnik, mu izročite tudi navodila za uporabo.
- Med prenašanjem hladilnika ne poškodujte napetostnega kabla. Upogibanje kabla lahko povzroči požar. Na napetostni kabel nikoli ne postavljajte težkih predmetov. Ko napravo priklapljate, se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami.



- Hladilnika ne priključujte v razrahljano vtičnico.

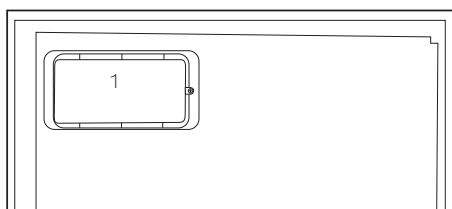
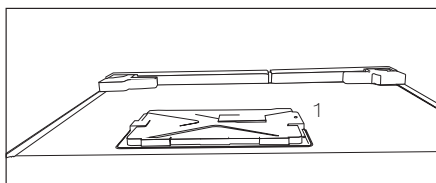
- Iz varnostnih razlogov na notranjih ali zunanjih delih naprave ne škropite vode.
- V bližini hladilnika ne pršite vnetljivih plinov, kot je propan, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Na hladilnik nikoli ne postavljajte posod z vodo, saj to lahko povzroči električni udar ali požar.
- Hladilnika ne preobremenjujte s prekomernimi količinami živil. Če je naprava prenapolnjena, lahko živila med odpiranjem vrat hladilnika padejo dol in vas poškodujejo ali povzročijo škodo na hladilniku. Na hladilnik nikoli ne postavljajte predmetov, saj lahko med odpiranjem ali zapiranjem vrat hladilnika padejo dol.
- Cepiv, zdravil, občutljivih na toploto, znanstvenih materialov itd. ne shranjujte v hladilnik,

saj zahtevajo določeno temperaturo.

- Če hladilnika ne boste uporabljali dlje časa, ga izklopite. Težave v napetostnem kablu namreč lahko povzročijo požar.
- Konico vtiča je treba redno čistiti, saj lahko v nasprotnem primeru povzroči požar.
- Konico vtiča je treba redno čistiti s suho krpo, saj lahko v nasprotnem primeru povzroči požar.
- Če nastavljive noge niso dobro nameščene na tleh, se hladilnik lahko premika. Če nastavljive noge dobro namestite na tla, lahko preprečite premikanje hladilnika.
- Med prenašanjem hladilnika ne držite za ročaje na vratih, saj jih lahko odtrgate.
- Če napravo namestite zraven drugega hladilnika ali zamrzovalnika, naj bo razdalja med napravami vsaj 8 cm. V

nasprotnem primeru se lahko na sosednjih stenah naprav pojavi vlaga.

- Izdelka ne uporabljajte, če je področje na vrhu ali na zadnji strani izdelka, ki vsebuje elektronska tiskana vezja, odprto (pokrov elektronskega tiskanega vezja) (1).



Za naprave z dispenzerjem za vodo;

- Tlak vstopne hladne vode ne sme presegati 6,2 bar (90 psi). Če tlak vstopne vode presega 5,5 bar (80 psi), uporabite ventil za omejevanje tlaka v

vodovodnem tokokrogu.

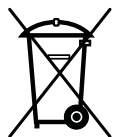
Če ne veste, kako izmeriti vodni tlak, poprosite inštalaterja za vodovod.

- Če je v vaši inštalaciji prisotno tveganje nastanka hidravličnega udara, vedno uporabite opremo za preprečevanje hidravličnega udara. Da preverite, da v vaši inštalaciji ni tveganja za pojav hidravličnega udara, se posvetujte z inštalaterjem za vodovod.
- Ne nameščajte na vod s toplo vodo. Izvedite potrebne ukrepe za preprečevanje zamrznitve cevi. Območje temperature vode za delovanje naj bo med najmanj 0,6°C (33°F) in največ 38°C (100°F).
- Uporabljajte samo pitno vodo.

Varnost otrok

- Če imajo vrata ključavnico, jo hranite izven dosega otrok.
- Otroke je treba nadzirati, da se ne igrajo z napravo.

Skladnost z direktivo OEE0 in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:



Izdelek je v skladu z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEE0).

Izdelek je bil izdelan z visokokakovostnimi sestavnimi deli in materiali, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Odsluženega odpadnega izdelka ne odlagajte z običajnimi gospodinjstvi in drugimi odpadki. Odnosite ga na center za zbiranje in recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh centrih za zbiranje se obrnite na lokalne oblasti.

Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

Informacije o embalaži

Embalažni material izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnosite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

Opozorilo HC

Če hladilni sistem naprave vsebuje R600a:

Ta plin je vnetljiv. Zato pazite, da med uporabo in transportom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodbe, naj proizvod ne bo v bližini potencialnih virov ognja, ob katerih se lahko vname in prezračite prostor, v katerem je naprava.

To opozorilo ne velja, če hladilni sistem vaše naprave vsebuje R134a.

Vrsta plina, ki ga vsebuje naprava, je navedena na tipski plošči na levi steni znotraj hladilnika.

Naprave nikoli ne sežgite, da bi se je znebili.

Varčevanje z energijo

- Vrat hladilnika ne puščajte odprtih dalj časa.
- V hladilniku ne shranjujte toplih živil ali pijač.
- Hladilnika ne napolnite preobilno, saj s tem preprečite kroženje zraka.
- Hladilnika ne postavljajte na neposredno sočno svetlobo ali v bližino naprav, ki oddajajo toploto, kot so pečice, pomivalni stroji ali radiatorji.

- Živila shranjujte v zaprtih posodah.
- Za naprave z zamrzovalnim delom; v napravo lahko shranite največjo količino živil, če odstranite polico ali predal zamrzovalnika. Vrednost porabe energije se je določila, ko se je odstranila polica ali predal zamrzovalnika in je bila naprava napolnjena z največjo količino živil. Uporaba police ali predala glede na oblike in velikost živil, ki jih želite shraniti, ne predstavlja nevarnosti.
- Odtajanje zamrznjenih živil v hladilnem delu, bo privarčevalo energijo in ohranilo kakovost živil.

3 Namestitev

⚠ Proizvajalec ne bo odgovarjal, če ne boste upoštevali informacij v navodilih za uporabo.

Napotki, ki jih je treba upoštevati ob ponovnem prevozu hladilnika

1. Hladilnik morate izprazniti in očistiti pred vsakim prevozom.
2. Police, pripomočke, predale za sveža živila itd. v hladilniku pred ponovnim pakiranjem varno pritrdite z lepilnim trakom, da jih zaščitite pred sunki.
3. Embalažo pričvrstite z debelimi trakovi in močnimi vrvmi ter sledite navodilom za prevoz natisnjenih na embalaži.

Prosimo, ne pozabite ...

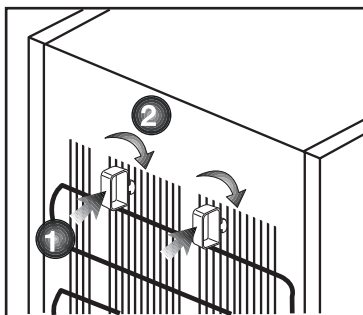
Vsak recikliran material je nujen vir za naravo in nacionalne vire.

Če želite sodelovati pri recikliranju embalažnega materiala, se za nadaljnje informacije obrnite na okoljske organe ali lokalne oblasti.

Pred uporabo hladilnika

Preden pričnete uporabljati hladilnik, preverite naslednje:

1. Ali je notranjost hladilnika suha in lahko zrak v zadnjem delu prosto kroži?
2. Prosimo, namestite 2 plastična klina, kot kaže slika. Plastična klina zagotovita potrebno razdaljo med hladilnikom in steno za neovirano kroženje zraka. (Slika je samo primer in se ne sklada popolnoma z vašo napravo.)



3. Notranjost hladilnika očistite kot je priporočeno v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.
4. Hladilnik priključite v vtičnico električnega omrežja. Ko se vrata hladilnika odprejo, zasveti notranja luč hladilnega dela.
5. Ko se vklopi kompresor, boste zaslišali hrup. Tekočina in plini v hladilnem sistemu običajno lahko povzročijo hrup, tudi kadar kompresor ne deluje.
6. Sprednji robovi hladilnika so lahko topli na dotik. To je običajno. Te površine so oblikovane, tako da so tople, kar preprečuje kondenzacijo.

Električna povezava

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico, ki je zaščitena z varovalko ustrezne zmogljivosti.

Pomembno;

- Priključitev mora ustrezati nacionalnim predpisom.
- Vtič napajalnega kabla naj bo po namestitvi lahko dostopen.
- Določena napetost mora ustrezati omrežni napetosti.

- Za priključitev ne uporabljajte podaljševalnih kablov ali večpotnih vtičev.
- ⚠ Poškodovan napajalni kabel lahko zamenja le usposobljen električar.
- ⚠ Naprave ne uporabljajte preden ni popravljena! Obstaja nevarnost električnega udara!

Odstranjevanje embalaže

Embalažni material je lahko nevaren za otroke. Embalažni material hranite izven dosega otrok ali ga odstranite v skladu z navodili za odstranjevanje odpadkov. Ne odstranite ga z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

Embalaža hladilnika je izdelana iz materiala primernega za recikliranje.

Odstranjevanje starega hladilnika

Star hladilnik odstranite okolju prijazno.

- Glede odstranjevanja hladilnika se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali centrom za zbiranje odpadkov v vaši občini.

Preden odstranite hladilnik, izklopite električni vtič in onemogočite morebitne ključavnice na vratih, da zaščitite otroke pred nevarnostmi.

Namestitev in montaža

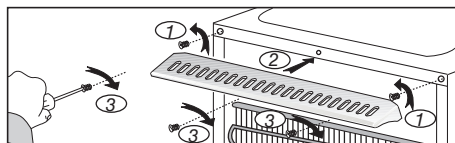
⚠ Če vhodna vrata sobe, kjer boste namestili hladilnik niso dovolj široka, da bi hladilnik lahko spravili skozi, pokličite pooblaščen servisno službo, da bodo odstranili vrata hladilnika in ga bočno spravite skozi vrata.

1. Namestite hladilnik na mesto, ki bo

omogočalo preprosto uporabo.

2. Hladilnik naj ne bo v bližini toplotnih virov, vlažnih prostorov ali neposredne sončne svetlobe.
3. Za učinkovito delovanje mora biti prostor okrog hladilnika ustrezno prezračen. Če bo hladilnik nameščen v vdolbino v steni, mora biti najmanj 5 cm razmika od stropa in najmanj 5 cm razmika od stene. Če so tla pokrita s preprogo, mora biti proizvod 2,5 cm nad tlemi.
4. Da bi preprečili tresenje, namestite hladilnik na ravno talno površino.

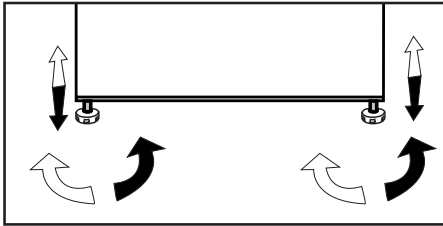
Če je napravi priložena zadnja prezračevalna mreža, pri nameščanju upoštevajte



Nastavitev nogic

Če vaš hladilnik ni izravnán

Hladilnik lahko izravnate tako, da sprednje noge zavrtite, kot kaže slika. Kot, kjer je noga, je spuščén, če obrnete v smeri črne puščice in dvignjen, če obrnete v nasprotno smer. Olajšajte si delo in prosite za pomoč drugo osebo, ki naj rahlo privzdigne hladilnik.



Zamenjava žarnice

Zamenjavo žarnice, ki se uporablja za osvetlitev hladilnika, naročite na pooblaščenem servisu.

Lučka, uporabljena v tej napravi, ni primerna za razsvetljavo prostorov v gospodinjstvu. Namembnost te lučke je pomagati uporabniku, da lahko daje živila v hladilnik / zamrzovalnik na varen in udoben način. Luči, uporabljene v tej napravi, morajo prenesti ekstremne fizične pogoje, kot so temperature pod -20°C .

Namestitev (pod pultom)

- Notranja višina pulta naj bo 820mm.
- (!) Na pult pod katerim je nameščena naprava ne postavljajte kuhalnikov ali drugih virov toplote.
- V bližini naprave na desni ali levi strani mora biti vtičnica.
- Odstranite zgornji pokrov naprave. Tam so 4 vijaki (2 na zadnji strani, 2 nad sprednjim robom), ki jih odstranite.

Slika 1

- Odstranite del kot je prikazano na sliki in ga nato odstranite s pomočjo klešč.
- Napravo namestite pod pult in nastavite sprednje noge tako, da se zgornji del dotika pulta.
- Če napravo uporabljate pod pultom, naj bo razmik med steno in navedbo označeno na zgornji priključni plastiki najmanj 595 mm.

Slika 2-3

- Napravo pričvrstite pod pult z 2 vijakoma, ki ste jih odstranili iz zgornjega pokrova. (Pult mora biti priložen ali lesen!)

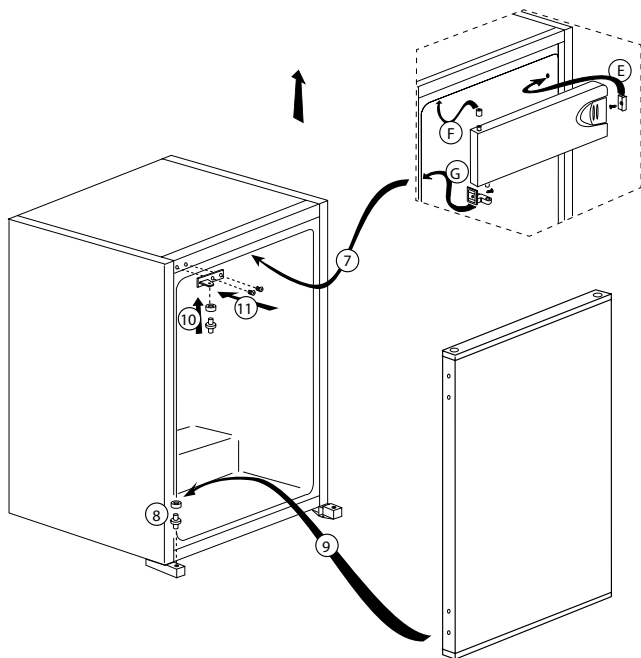
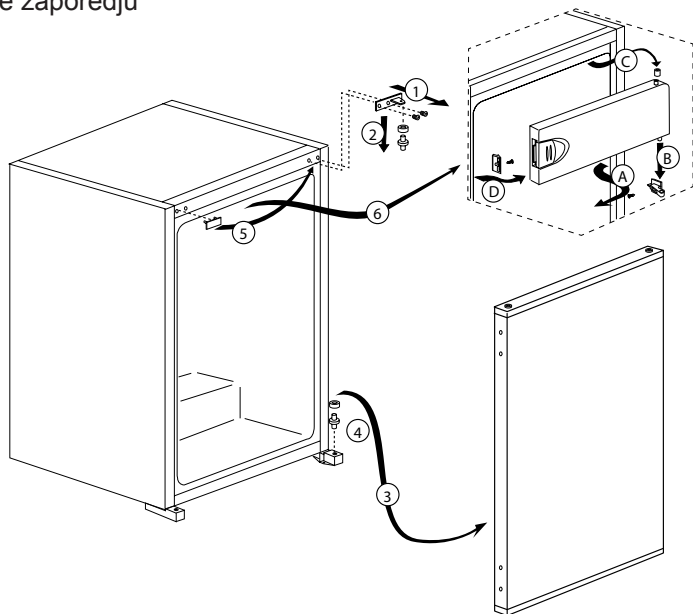
Slika 4

4 Priprava

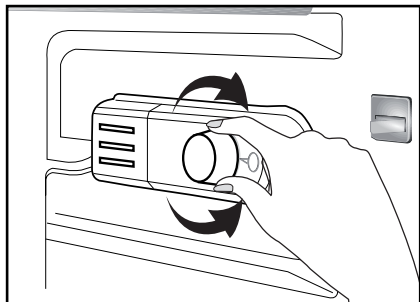
- Hladilnik morate namestiti vsaj 30 cm od virov toplote kot so kuhalne plošče, pečice, glavni grelci ali štedilniki in vsaj 5 cm od električnih pečic, prav tako ga ne postavljajte pod neposredno sončno svetlobo.
- Temperatura prostora kjer boste namestili hladilnik naj bo vsaj 10°C. Delovanje hladilnika v hladnejših pogojih ni priporočljivo, saj vpliva na njegovo učinkovitost.
- Prepričajte se, da je notranjost hladilnika popolnoma čista.
- Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 2 cm razmika.
- Pri prvi uporabi hladilnika upoštevajte naslednja navodila med prvimi šestimi urami delovanja.
- Izognite se pogostemu odpiranju vrat.
- Delovati mora prazen, brez živil.
- Hladilnika ne izklopite. Če se pojavi nenadzorovan izpad elektrike, upoštevajte opozorila v oglavju "Priporočljive rešitve za težave".
- Originalno embalažo in penasti material shranite za prihodnji prevoz ali premikanje.
- Košare/predali, ki so nameščeni v razdelku za hlajenje, morajo biti vedno v uporabi, da bo poraba energije nižja in pogoji za hranjenje boljši.
- Stik hrane s temperaturnim tipalom v zamrzovalnem delu lahko poveča porabo energije aparata. Zato preprečite vsak stik s tipalom/tipali
- Pri nekaterih modelih se nadzorna plošča samodejno izključi 5 minut zatem, ko zaprete vrata. Ko odprete vrata ali pritisnete na katero koli tipko, se bo ponovno akvirirala.
- Zaradi temperaturne spremembe, ki je posledica odpiranja/zapiranja vrat izdelka med delovanjem, je kondenzacija vrat/polic in steklenih vsebnikov običajna.

Obračanje vrat

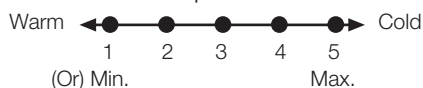
Sledite zaporedju



5 Uporaba hladilnika



Delovno temperaturo uravnavate z nadzorom za temperaturo.



1 = Najnižja nastavev hlajenja (Najtoplejša nastavev)

5 = Najvišja nastavev hlajenja (Najhladnejša nastavev)

(ali)

Min. = Najnižja nastavev hlajenja (Najtoplejša nastavev)

Maks. = Najvišja nastavev hlajenja (Najhladnejša nastavev)

Povprečna temperatura znotraj hladilnika naj bi bila okoli +5°C.

Prosimo izberite nastavev, glede na želeno temperaturo.

Delovanje naprave lahko ustavite tako, da gumb termostata zavrtite v položaj "0".

Upoštevajte, da bodo v hladilnih območjih različne temperature.

Najhladnejše območje je takoj nad predelom za zelenjavo.

Notranja temperatura je odvisna tudi od temperature prostora, pogostosti odpiranja vrat in količine shranjenih živil.

Pogosto odpiranje vrat povzroči naraščanje notranje temperature.

Zaradi tega je priporočljivo, da vrata takoj po uporabi zaprete.

Zamrzovanje

Zamrzovanje živil

Zamrzovalni del je označen s simbolom .

Napravo lahko uporabite tako za zamrzovanje svežih živil kot za shranjevanje prej zamrznjenih živil.

Prosimo, glejte priporočila na embalaži živil.

• Pozor

Ne zamrzujte gaziranih pijač, saj lahko steklenica počí, ko tekočina v njej zamrzne.

Bodite pazljivi z zamrznjenimi izdelki kot so obarvane kocke ledu.

Ne presegajte zmogljivosti zamrzovanja vaše naprave v 24-ih urah. Glejte etiketo.

Za vzdrževanje kakovosti živil mora zamrzovanje učinkovati čim hitreje.

Na ta način ne presežete zamrzovalne zmogljivosti in temperatura v zamrzovalniku se ne bo dvignila.

• Pozor

Že zamrznjena živila ločite od sveže zamrznjenih živil.

Pri globokem zamrzovanju vroče hrane bo hladilni kompresor deloval, dokler se hrana v celoti ne zamrzne. To lahko začasno povzroči prekomerno hlajenje hladilnega predela.

Ne skrbite, če vrata zamrzovalnika težko odprete po tem, ko ste jih zaprli. To je zaradi razlike v pritisku. Po nekaj minutah se bo le-ta izenačil in vrata boste lahko normalno odprli.

Ko zaprete vrata boste zaslišali vakuumski zvok. To je običajno.

Izdelava kock ledu

Pladenj za kocke ledu do 3/4 napolnite z vodo in ga postavite v zamrzovalnik.

Takoj, ko se voda spremeni v led lahko vzamete kocke ledu.

Za odstranjevanje ledenih kock nikoli ne uporabljajte ostrih predmetov kot so noži ali vilice. Obstaja nevarnost poškodbe!

Počakajte, da se kocke ledu rahlo stalijo ali na kratko postavite dno pladnja v vročo vodo.

Shranjevanje zamrznjenih živil

Predel za zamrznjena živila je označen s simbolom (**).

Predel za zamrznjena živila je namenjen shranjevanju prej

zamrznjenih živil. Priporočila za shranjevanje, ki so navedena na embalaži živil, je treba vedno upoštevati.

Odtajanje naprave

Prekomerno nabiranje ledu bo vplivalo na učinkovitost zamrzovanja vaše naprave.

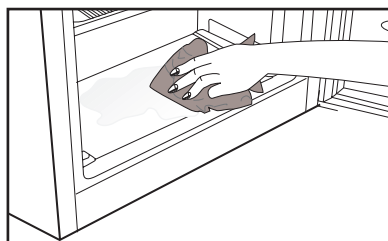
Zaradi tega vam priporočamo, da napravo odtalite vsaj dvakrat letno ali vsakič, ko nabrani led preseže 7 mm.



Napravo odtalite samo, ko je v njej malo hrane ali pa je prazna.

Globoko zamrznjeno hrano vzamite iz naprave. Globoko zamrznjeno hrano ovijte v več plasti papirja ali odejo in jo shranite v hladen prostor.

Izključite napravo ali izklopite prekinjevalec, da se prične postopek odtajanja.

Iz naprave odstranite opremo (kot so police, predali, itd.) in uporabite primerno posodo za zbiranje odtajane vode.



Za odstranjevanje odtajane vode lahko po potrebi uporabite gobo ali mehko krpo v zamrzovalnem predelu  in predelu za zamrznjena živila. 

Med odtajanjem naj bodo vrata odprta.

Za hitrejšo odtajanje lahko v napravo postavite posode s toplo vodo.

Za odstranjevanje ledu nikoli ne uporabite električnih naprav, razpršilcev za odtajanje ali šilastih ali ostrih predmetov, kot so noži ali vilice.

Po odtajanju očistite notranjost.

Ponovno priključite napravo na napetost. Zamrznjena živila postavite v predale in jih pomaknite v zamrzovalnik.

Hlajenje

Shranjevanje živil

Predel hladilnika je za kratkotrajno shranjevanje svežih živil in pijač.

Mlečne izdelke shranjujte v predelu hladilnika, ki je namenjen za to.

Steklenice lahko shranite v nosilec steklenic ali na polico za steklenice na vratih.

Surovo meso je najboljšo shraniti v polietilenski vreči v predelu na skrajnem dnu hladilnika.

Počakajte, da se vroča živila in pijače ohladijo na sobno temperaturo, preden jih postavite v hladilnik.

• Pozor

Koncentriran alkohol shranjujte v posodi v navpičnem položaju, testno zaprtega.

• Pozor

V napravi ne shranjujte eksplozivnih substanc ali posod z vnetljivimi pogonskimi gorivi (konzervirana krema, razpršilci, itd.).

Obstaja nevarnost eksplozije.

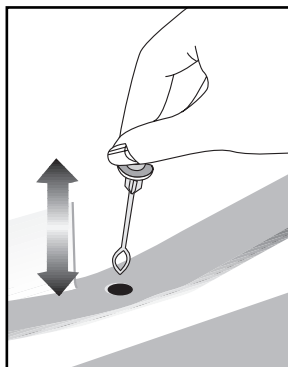
Odtajanje naprave

Predel hladilnika se samodejno odtaja. Odtajana voda teče skozi izpustni kanal v zbiralnik na zadnji strani naprave.

Med odtajanjem se zaradi izhlapevanja na zadnji steni hladilnika ustvarijo vodne kapljice.

Če vse kapljice ne odtečejo, lahko po odtajanju ponovno zamrznejo. Odstranite jih z mehko krpo, navlaženo s toplo vodo. Ne uporabljajte trdih ali ostrih predmetov.

Občasno preverite pretok odtajane vode. Včasih se lahko zamaši. Očistite ga s čistilcem za cevi ali podobnim pripomočkom.



6 Vzdrževanje in čiščenje

- ⚠ Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte bencina, benzena ali podobnih snovi.
- ⚠ Priporočamo, da napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- ⓘ Za čiščenje ne uporabljajte ostrih abrazivnih predmetov, mila, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev in loščila.
- ⓘ Omarico hladilnika očistite z mlačno vodo in jo do suhega obrišite.
- ⓘ Za čiščenje notranjosti uporabite izžeto krpo, ki ste jo namočili v raztopino ene čajne žličke sode bikarbonata in 500 ml vode ter nato do suhega obrišite.
- ⚠ Preprečite, da bi ohišje luči in ostali električni predmeti prišli v stik z vodo.
- ⚠ Če hladilnika dalj časa ne boste uporabljali, izključite električni kabel, odstranite vsa živila, ga očistite in pustite vrata priprta.
- ⓘ Preverite, da so tesnila na vratih čista in ne vsebujejo delcev živil.
- ⓘ Če želite odstraniti vratne police, jih izpraznite in jih enostavno potisnite navzgor od podlage.
- ⓘ Za čiščenje zunanjih površin in kromiranih delov izdelka ne uporabljajte čistilnih sredstev ali klorirane vode. Klor povzroči korozijo na kovinskih površinah.
- ⓘ Ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij ali mil, gospodinjskih čistilnih sredstev, detergentov, bencina, benzena, voskov itd., da se s plastičnih delov ne odstranijo napisi in da ne pride do deformacij. Za čiščenje uporabite toplo vodo in mehko krpo in obrišite do suhega.

Zaščita plastičnih površin

- ⓘ Tekočega olja ali na olju kuhanih jedi ne shranjujte v hladilniku v odprtih posodah, saj lahko poškodujejo plastične površine hladilnika. Če na plastičnih površinah razlijete olje ali jih umažete z oljem, jih očistite in splaknite s toplo vodo.

7 Priporočljive rešitve za težave

Prosimo, preglejte ta seznam preden pokličete servisno službo. Lahko Vam prihrani čas in denar. Na seznamu so pogoste pritožbe, ki niso posledica pomanjkljive izdelave ali materiala. Nekatero izmed opisanih značilnosti, morda ne veljajo za vašo napravo.

Hladilnik ne deluje
<ul style="list-style-type: none">• Ali je hladilnik pravilno priključen? Priključite vtič v vtičnico na steni.• Ali je glavna varovalka ali pa varovalka vtičnice v katero je priključen hladilnik pregorela? Preverite varovalko.
Kondenzacija na stranski steni hladilnega dela. (MULTI ZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none">• Zelo hladne prostorske razmere. Pogosto odpiranje in zapiranje vrat. Visoka vlažnost v prostoru. Shranjevanje živil, ki vsebujejo tekočino, v odprtih posodah. Vrata so bila priprta.• Termostat preklopite na hladnejšo stopnjo.• Vrata naj bodo odprta manj časa ali pa jih ne uporabljajte tako pogosto.• Živila, ki so shranjena v odprtih posodah, pokrijte z ustrezno ovojnino.• Kondenzacijo obrišite s suho krpo in preverite, če se ponovi.
Kompresor ne deluje
<ul style="list-style-type: none">• Termična zaščita kompresorja bo med nenadnimi izpadi električnega toka ali pri izključevanju-vključevanju pregorela, saj pritisk hladilnega sredstva v hladilnem sistemu še ni uravnotežen.• Po približno 6 minutah se bo hladilnik zagnal. Če se hladilnik po tem času ne zažene, pokličite servisno službo.• Hladilnik se odtaja. Za hladilnik s popolnoma samodejnim odtajanjem je to običajno. Odtajanje poteka v rednih presledkih.• Hladilnik ni vključen v vtičnico. Prepričajte se, da je vtič dobro priključen v vtičnico.• Ali so temperature pravilno nastavljene? Izpad električnega toka. Pokličite vašega dobavitelja električne energije.

Delovanje hladilnika je pogosto ali traja dalj časa.

- Nov hladilnik je širši od prejšnjega. To je običajno. Veliki hladilniki delujejo dalj časa.
- Temperatura prostora je lahko visoka. To je normalno.
- Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali pa je bil prenapolnjen z živili. Popolno ohlajanje hladilnika lahko traja nekaj ur dlje.
- V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. Topla živila povzročijo daljše delovanje hladilnika, da dosežejo varno temperaturo za shranjevanje.
- Vrata so se pogosto odpirala ali bila dalj časa priprta. Topel zrak, ki je prišel v hladilnik, povzroča daljše delovanje hladilnika. Vrata odpirajte manj pogosto.
- Vrata zamrzovalnega ali hladilnega dela so bila priprta. Preverite, če so vrata dobro zaprta.
- Hladilnik je nastavljen na zelo nizko temperaturo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in počakajte, da jo doseže.
- Tesnilo na vratih hladilnika ali zamrzovalnika je umazano, izrabljeno, zlomljeno ali nepravilno nameščeno. Tesnilo očistite ali zamenjajte. Poškodovano/ zlomljeno tesnilo povzroča, da hladilnik deluje dalj časa za vzdrževanje trenutne temperature.

Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura hladilnika ustrezna.

- Temperatura zamrzovalnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo zamrzovalnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

Temperatura hladilnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura zamrzovalnika ustrezna.

- Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

Živila shranjena v predalih hladilnega dela zamrzujejo.

- Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

Temperature v hladilniku ali zamrzovalniku so zelo visoke.

- Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo visoko stopnjo. Nastavitev hladilnika vpliva na temperaturo zamrzovalnika. Spremenite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika, da dosežete ustrezno temperaturo.
- Vrata so priprta. Dobro zaprite vrata.
- V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. Počakajte, da hladilnik ali zamrzovalnik doseže želeno temperaturo.
- Hladilnik je bil pred kratkim priključen. Zaradi velikosti hladilnik potrebuje čas, da se popolnoma ohladi.

Hladilnik oddaja zvok, ki je podoben zvoku analogne ure.
<ul style="list-style-type: none"> • Ta zvok oddaja elektromagnetni ventil hladilnika. Elektromagnetni ventil zagotavlja prehajanje hladilnega sredstva, ki ga lahko nastavimo na hladilne ali zamrzovalne temperature oz. hladilne funkcije. To je normalno in ni okvara.
Med delovanjem hladilnika se hrup poveča.
<ul style="list-style-type: none"> • Značilnosti učinkovitosti delovanja hladilnika se lahko spremenijo glede na spremembo temperature prostora. To je običajno in ni napaka.
Tresljaji ali hrup
<ul style="list-style-type: none"> • Neravna ali slabotna tla. Hladilnik se med počasnim premikanjem tresi. Prepričajte se, da so tla ravna, močna in primerna podpora za hladilnik. • Hrup lahko povzročajo predmeti, ki so postavljeni na hladilniku. Takšne predmete odstranite z vrha hladilnika.
Hrup podoben prelivanju tekočine ali pršenju.
<ul style="list-style-type: none"> • Način delovanja hladilnika povzroča pretok tekočine in plinov. To je običajno in ni napaka.
Hrup podoben pihanju vetra.
<ul style="list-style-type: none"> • Zračni aktivatorji (ventilatorji) pripomorejo k učinkovitemu hlajenju hladilnika. To je običajno in ni napaka.
Kondenzacija na notranjih stenah hladilnika.
<ul style="list-style-type: none"> • Vroče in vlažno vreme poveča zaledenitev in kondenzacijo. To je običajno in ni napaka. • Vrata so priprta. Prepričajte se, da so vrata popolnoma zaprta. • Vrata so se pogosto odpirala ali bila dalj časa priprta. Vrata odpirajte manj pogosto.
Na zunanji strani hladilnika ali med vrati se pojavi vlaga.
<ul style="list-style-type: none"> • Vlažno vreme. Pri vlažnem vremenu je to običajno. Ko se vlaga zniža, bo kondenzacija izginila.
Neprijeten vonj v hladilniku.
<ul style="list-style-type: none"> • Notranjost hladilnika naj bo čista. Notranjost hladilnika očistite z gobo, toplo ali gazirano vodo. • Vonj povzročajo nekatere posode ali materiali pakiranja. Uporabite druge posode ali drugačno vrsto materialov pakiranja.
Vrata se ne zapirajo.
<ul style="list-style-type: none"> • Ovojnine živil preprečujejo zapiranje vrat. Prestavite pakiranja, ki ovirajo vrata. • Hladilnik ni popolnoma pokončno postavljen na tla in se zatrese ob rahlem premiku. Prilagodite vijake za nastavitvev. • Neravna ali šibka tla. Prepričajte se, da so tla ravna in primerna podpora za hladilnik.
Predali so običali.
<ul style="list-style-type: none"> • Živila se dotikajo stropa predala. Ponovno razporedite živila v predalu.

Palun lugege esmalt juhendit!

Kallis klient,

Me loodame, et teie toode, mis on toodetud moodsates tehastes ja kontrollitud kõige põhjalikumate kvaliteedikontrolli protseduuridega, teenib teid hästi.

Selleks soovitame teil põhjalikult kogu tootejuhendi läbi lugeda enne toote kasutamist ja hoida see ka tulevikuks käepärast.




See juhend

- Aitab teil oma seadet kasutada kiirelt ja ohutult.
- Lugege juhendit enne seadme paigaldamist ja kasutamist.
- Järgige juhiseid, eriti ohutusteemalisi.
- Hoidke juhendit kättesaadavas kohas, kuna te võite seda ka hiljem vajada.
- Lisaks lugege ka teisi tootega kaasas olevaid dokumente.

Palun pange tähele, et see juhend võib kehtida ka teiste mudelite kohta.

Sümbolid ja nende kirjeldused

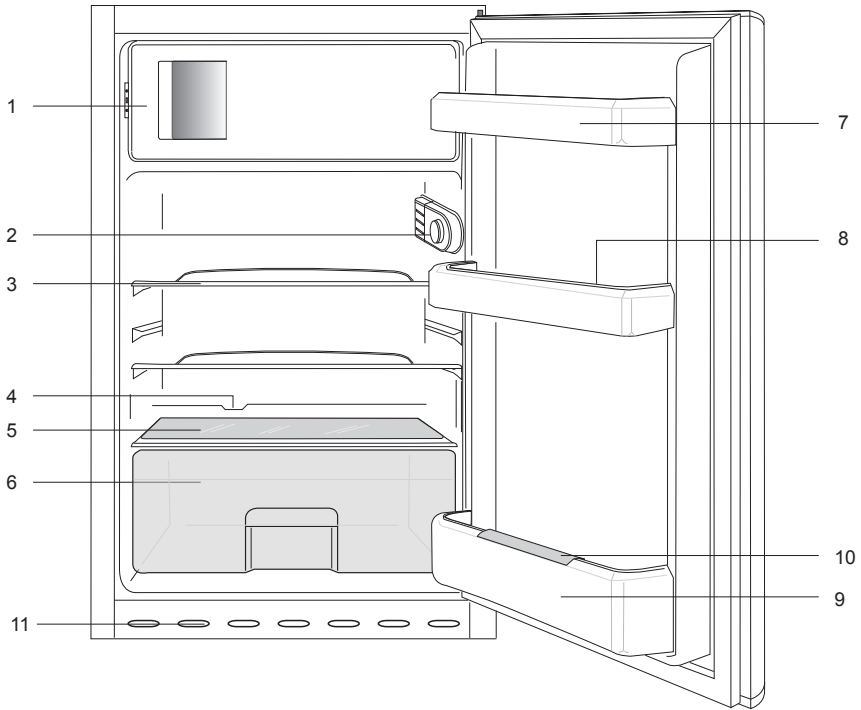
See kasutusjuhend sisaldab järgnevaid sümboleid:

-  Oluline teave või kasulikud näpunäited.
-  Hoiatus elule ja varale ohtlike tingimuste eest.
-  Hoiatus elektripinge eest.

SISUKORD

1 Teie külmik	4	4 Ettevalmistus	15
2 Olulised hoiatused ohutuse tagamiseks	5	5 Külmiku kasutamine	17
Kasutusotstarve	5	Külmutus.....	17
Veedsaatoriga toodete puhul:	9	Toiduainete külmutamine	17
Laste ohutuse tagamine.....	10	Jääkuubikute valmistamine	18
WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine:	10	Külmutatud toiduainete säilitamine	18
RoHS-direktiivi täitmine:.....	10	Seadme sulatamine.....	18
Teave pakendi kohta	10	Jahutamine.....	19
Ohuhoiatus	10	Toiduainete hoidmine	19
Mida saab teha energia säästmiseks	11	Seadme sulatamine.....	19
3 Paigaldamine	12	6 Hooldus ja puhastamine	20
Mida pidada meeles külmiku hilisemal transportimisel.....	12	Plastpindade kaitse	20
Enne külmiku kasutamist.....	12	7 Soovituslikud lahendused probleemidele	21
Elektriühendus.....	12		
Pakendi utiliseerimine.....	13		
Vana külmiku utiliseerimine.....	13		
Asukoha valik ja paigaldamine.....	13		
Valgusti pirni vahetamine	14		
Jalgade seadistamine.....	14		
Paigaldamine (tööpinna alla).....	14		

1 Teie külmik



- 1. a.) Sügavkülmkambrī & jääkarp (*** mudelitele) b.) Külmutuskambrī & jääkarp (** mudelid)
- 2. Sisevalgustus & Termostaadi nupp
- 3. Jahutuskambri riiulid
- 4. Sulatusvee kogumiskanala-äravoolutoru
- 5. Juurviljakasti kate
- 6. Salatikast
- 7. Ukseriulid
- 8. Munarest
- 9. Pudeliiriul
- 10. Pudelihoidik
- 11. Air grill

i Kasutusjuhendis esinevad joonised on skemaatilised ja ei pruugi täpselt vastata teie tootele. Kui kõnealused osad ei ole teie soetatud tootega kaasas, kehtib see teiste mudelite kohta.

2 Olulised hoiatused ohutuse tagamiseks

Palun tutvuge alljärgneva teabega. Selle teabe eiramine võib põhjustada vigastusi või materiaalselt kahju. Vastasel korral muutuvad kõik garantiid ja töökindluse tagatised kehtetuks.

Teie soetatud seadme ettenähtud eluiga on 10 aastat. Sellel perioodil hoitakse alles seadme ettenähtud tööks vajalikke varuosi.

Kasutusotstarve

Toode on mõeldud kasutamiseks

- tubades ja siseruumides: nt kodudes;
- suletud töökeskkonnas: nt kauplustes ja kontorites;
- kinnistes majutuspiirkondades: nt talumajad, hotellid, pansionaadid.
- Toodet ei tohiks kasutada välitingimustes.

Üldohutus

- Kui soovite toote utiliseerida või vanametalli saata, soovitage teil vajaliku teabe ja volitatud asutuste leidmiseks konsulteerida volitatud teenindusega.
- Kõigi külmikuga seotud küsimuste ja probleemide osas konsulteerige volitatud teenindusega. Ärge tegutsege külmiku kallal ega laske kellelgi teisel seda teha ilma volitatud teenindust teavitamata.
- Külmutuskambriga toodete puhul: ärge sööge jäätist ja jääkuubikuid kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist! (See võib tekitada suus külma-õhku.)
- Külmutuskambriga toodete puhul: ärge pange pudelisse ja purki villitud jooke sügavkülmikusse.

Vastasel juhul võivad nad lõhkeda.

- Ärge puudutage külmutatud toiduaineid palja käega; need võivad kae külge kinni jääda.
- Enne puhastamist või sulatamist eemaldage külmik vooluvõrgust.
- Külmiku puhastamiseks ja sulatamiseks ei tohi kunagi kasutada auru ning pihustatavaid puhastusvahendeid. Sellistel juhtudel võib aur sattuda kontakti elektriosadega ja põhjustada lühise või elektrilöögi.
- Ärge kunagi kasutage külmiku osasid (nt uks) toetus- või astumispinnana.
- Ärge kasutage külmiku sees elektriseadmeid.
- Ärge vigastage puurimis- või löikeriistadega külmiku osi, kus ringleb külmutusaine. Aurustaja, torupikenduste või pinnakattevahendite

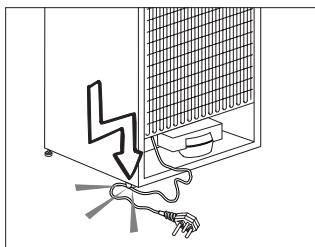
augustamisel välja lenduda võiv külmutusaine põhjustab nahaärritust ja silmakahjustusi.

- Ärge katke ega blokeerige külmiku ventilatsiooniavasid.
- Elektriseadmeid võivad parandada ainult volitatud isikud. Ebakompetentsete isikute tehtud parandused võivad olla kasutajale ohtlikud.
- Rikke, hooldus- või parandustöö korral ühendage külmik vooluvõrgust lahti kas vastava kaitsme väljalülitamise või pistiku lahtiühendamise teel.
- Pistiku lahtiühendamisel ärge tõmmake juhtmest.
- Veenduge, et suure alkoholisaldusega joogid on ladustatud turvaliselt, korgid kinni ja anumad püstises asendis.
- Ärge hoidke külmikus aerosoolpakendeid tule- ja plahvatusohtlike

- Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid peale tootja soovitatute.
- Toode ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega, samuti puudulike kogemuste ja teadmistega isikute (sealhulgas laste) poolt, välja arvatud nende turvalisuse eest vastutava isiku juuresolekul ja juhendamisel.
- Ärge kasutage vigastatud külmikut. Probleemide korral pidage nõu volitatud teenindusega.
- Teie külmiku elektriline ohutus on tagatud ainult siis, kui teie maja maandussüsteem vastab standarditele.
- Toote kokkupuutumine vihma, lume, päikese ja tuulega on elektriohutuse seisukohast ohtlik.
- Et vältida ohtliku olukorra teket, pöörduge toitejuhtme vigastuse korral volitatud teenindusse.
- Paigalduse ajal ärge ühendage külmikut seinakontakti. Vastasel korral võib tekkida surma või raske vigastuse oht.
- See külmik on mõeldud ainult toidu hoiustamiseks. Seda ei tohi kasutada teistel eesmärkidel.
- Tehniliste andmete silt paikneb külmiku sees vasakpoolsel seinal.
- Ärge kunagi ühendage külmikut energiasäästusüsteemiga – see võib külmikut kahjustada.
- Kui külmikul on sinine valgustus, ärge vaadake seda valgust pikemat aega palja silmaga ega läbi optiliste seadmete.
- Käsitsi juhitavate külmikute puhul oodake pärast voolukatkestust vähemalt 5 minutit, enne kui külmiku sisse lülitate.
- Omanikuvahetuse puhul tuleks kasutusjuhend

järgmisele omanikule.

- Külmiku transportimisel vältige toitejuhtme kahjustamist. Toitejuhtme painutamise tagajärjel võib tekkida tulekahju. Toitejuhtme peale ei tohi kunagi asetada raskeid esemeid. Ärge ühendage pistikut seinakontakti märgade kätega.

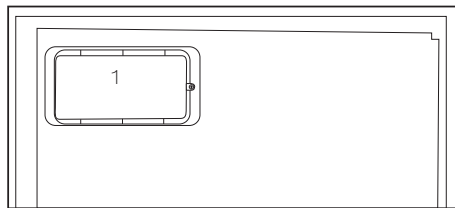
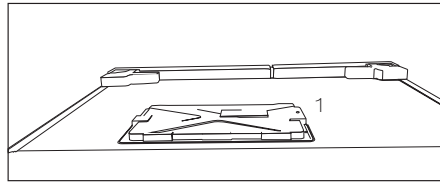


- Ärge ühendage külmikut logiseva seinakontaktiga.
- Ohutuse huvides ei tohi pritsida vett otse külmiku sisemistele või välimistele osadele.
- Tulekahju ja plahvatuse ohu vältimiseks ärge pihustage külmiku lähedal kergestisüttivaid aineid (nt propaangaas).
- Ärge asetage külmiku peale veega täidetud

esemeid, kuna see võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

- Ärge pange külmikusse liiga suurt kogust toitu. Liiga täis pandud külmikust võivad toidud ukse avamisel välja kukkuda ning teid ennast või külmikut kahjustada. Ärge asetage külmiku peale esemeid, kuna need võivad külmiku ukse avamisel või sulgemisel alla kukkuda.
- Külmikus ei tohi hoida vaktsiine, temperatuuritundlikke ravimeid, teaduslikke aineid jne, mis nõuavad kindlaid temperatuuritingimusi.
- Kui külmkappi pole kavas pikemat aega kasutada, tõmmake pistik kontaktist välja. Toitejuhtme võimalik defekt võib põhjustada tulekahju.
- Elektripistiku otsa tuleks regulaarselt puhastada, vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju.

- Elektripistikute otsa tuleks kuiva lapiga regulaarselt puhastada, vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju.
- Kui reguleeritavad jalad ei ole kindlalt vastu põrandat, võib külmik paigast nihkuda. Et vältida külmiku nihkumist, tuleks reguleeritavad jalad põrandal korralikult fikseerida.
- Külmikut teisaldades ärge hoidke kinni uksekäepidemest. Vastasel korral võib see puruneda.
- Kui peate toote paigaldama teise külmiku või sügavkülmiku kõrvale, peab seadmete vahele jääma vähemalt 8 cm vaba ruumi. Vastasel juhul võivad külgeseinad niiskeks muutuda.
- Ärge kasutage toodet, kui selle ülaosas või taga sisemuses asuv elektroonika trükiplaat on avatud (elektroonika trükiplaadi korpusekate) (1).



Veedosaatoriga toodete puhul:

- Külma vee sisselaske surve võib maksimaalselt olla 90 naela ruuttollile (6,2 baari). Kui veesurve ületab 80 naela ruuttollile (5,5 baari), siis kasutage vooluvõrgusüsteemis rõhuregulaatorit. Kui te ei tea, kuidas veesurvet kontrollida, siis pidage nõu professionaalse torumehega.
- Kui seadmete installeerimisel on vee hüdraulilise löögi oht, siis kasutage alati seda vältivat varustust. Kui

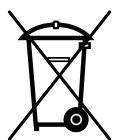
te ei ole kindel, kas installeerimisel on vee hüdraulilise löögi oht, siis konsulteerige professionaalse torumehega.

- Ärge paigaldage soojaveesisendile. Võtke tarvitusele ettevaatusabinõud, et ei tekiks voolikute külmumise ohtu. Veetemperatuuri operatsioonivahemik peab olema 0,6°C (33°F) kuni 38°C (100°F).
- Kasutage ainult joogikõlblikku vett.

Laste ohutuse tagamine

- Kui ukسل on lukk, tuleks võtit hoida väljaspool laste käeulatust.
- Hoidke lastel silma peal, et nad ei saaks seadmega mängida.

WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine:



Seade vastab Euroopa Liidu WEEE direktiivile (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigiti kogumise tähis.

Seade on valmistatud kvaliteetsetest

osadest ja materjalidest, mis sobivad ringlussevõtmiseks ja taaskasutamiseks. Ärge visake tarbetuks muutunud seadet tavalise olmeprügi ega muude jäätmete hulka. Viige see elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate täpsemat teavet kohalikest omavalitsusest.

RoHS-direktiivi täitmine:

Seade vastab Euroopa Liidu RoHS-direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis mainitud kahjulikke ja keelatud materjale.

Teave pakendi kohta

Vastavalt meie riiklikele keskkonaeeskirjadele on toote pakend valmistatud taaskasutatavatest materjalidest. Ärge visake pakkematerjale tavalise olmeprügi või muude jäätmete hulka. Viige need kohaliku omavalitsuse poolt määratud pakendikogumispunkti.

Ohuhoiatus

Kui teie toote jahutussüsteem sisaldab ainet R600a:

See gaas on tuleohtlik. Seega olge ettevaatlik, et mitte kasutuse ja transpordi ajal jahutussüsteemi ning torustikku vigastada. Vigastuse korral hoidke toodeteemal potentsiaalsetest tuleallikatest, mis selle süüdata võiksid, ja ventileerige ruumi, milles seade asub.

See hoiatus ei puuduta teid, kui teie toote jahutussüsteem sisaldab ainet R134a.

Tootes kasutatava gaasi tüüp on kirjas andmesildil, mis paikneb külmiku sees vasakpoolsel seinal.

Ärge kunagi seadet põletage.

Mida saab teha energia säästmiseks

- Ärge hoidke oma külmiku uksi pikalt lahti.
- Ärge pange külmikusse kuuma toitu-jooke.
- Ärge laadige külmikut liiga täis, et õhk saaks vabalt ringelda.
- Ärge paigaldage oma külmikut otsese päikesevalguse kätte või kuumust kiirgavate seadmete lähedale (nt ahjud, nõudepesumasinaid või radiaatorid).
- Hoidke toitu suletud nõudes.
- Külmutuskambriga toodete puhul: et külmutuskamber mahutaks võimalikult palju, võite eemaldada riiuli või sahtli. Külmiku energiakulu ametlik väärtus on saadud maksimaalse täituvuse juures, kui külmutuskambri riiul või sahtel on eemaldatud. Riiulit või sahtlit võib vabalt kasutada vastavalt külmutatavate toiduainete kujule ja suurusele.
- Külmutatud toidu sulatamine jahutuskambris võimaldab säästa energiat ning ühtlasi säilitada toidu kvaliteeti.

3 Paigaldamine

⚠️ Palun jätke meelde, et tootja vabaneb vastutusest, kui selles kasutusjuhendis antud teavet arvesse ei võeta.

Mida pidada meeles külmiku hilisemal transportimisel

1. Külmik tuleb enne igasugust liigutamist tühendada ja puhastada.
2. Riivlid, lisaseadmed, köögiviljasahtel jms tuleb teibi abil enne uuesti pakendamist raputuste kaitseks kindlalt kinnitada.
3. Pakend tuleb siduda paksu teibi ja tugevate köite abil ning tuleb järgida pakendile trükitud transpordireegleid.

Palun ärge unustage...

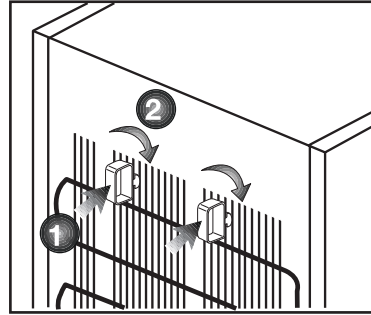
Iga ümbertöödeldud ese on hädavajalik abi loodusele ja meie loodusressurssidele.

Kui soovite panustada pakkematerjalide ümbertöötlemisse, saate lisateavet keskkonnakaitseasutustest või kohalike võimuorganite käest.

Enne külmiku kasutamist

Enne külmiku kasutama hakkamist kontrollige järgmist:

1. Kas külmiku sisemus on kuiv ja kas õhk saab selle tagaosas vabalt liikuda?
2. Puhastage külmiku sisemus, nagu soovitatud peatükis "Hooldus ja puhastamine".



3. Ühendage külmik seinakontakti. Kui külmiku uks on avatud, läheb jahutuskambri tuli põlema.
4. Kompressori käivitumisega kaasneb müra. Jahutussüsteemis olev vedelik ja gaasid võivad samuti müra tekitada, seda isegi juhul kui kompressor ei tööta – see on täiesti normaalne.
5. Külmiku esiservad võivad tunda soojad. See on täiesti normaalne nähtus. Need alad peavad olema soojad, et vältida kondensaadi teket.
6. Sisestage 2 plastikust kiilu tagumise õhuava peale, nagu näidatud alloleval joonisel. Plastikust kiilud tagavad õhu liikumiseks vajaliku vahemaa külmiku ja seina vahel.

Elektriühendus

Ühendage seade maandatud pistikupesasse, mida kaitseb sobiva nimivoolutugevusega kaitse.

NB!

- Ühendus peab vastama riiklikele nõuetele.
- Toitejuhe peab olema pärast paigaldust kergesti ligipääsetav.

- Ettenähtud pinge peab vastama teie vooluvõrgu pingele.
 - Ühendamiseks ei tohi kasutada pikendusjuhtmeid ja harupistikuid.
- ⚠ Kahjustatud toitejuhe tuleb lasta välja vahetada kvalifitseeritud elektrikul.
- ⚠ Toodet ei tohi enne selle parandamist kasutada! Elektrilöögi oht!

Pakendi utiliseerimine

Pakkematerjalid võivad olla lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas või utiliseerige need, sorteerides need vastavalt jäätmekäitlusjuhistele. Ärge visake neid ära koos majapidamisjäätmetega.

Teie külmiku pakend on toodetud ümbertöödeldavatest materjalidest.

Vana külmiku utiliseerimine

Utiliseerige oma vana seade keskkonda kahjustamata.

- Külmiku utiliseerimise osas võite nõu pidada volitatud edasimüüjaga või oma haldusüksuse jäätmekäitluskeskusega.

Ennekülmiku utiliseerimist ühendage lahti elektrikist ja kui uksele on lukke, muutke need kasutuskõlbmatuks, et kaitsta lapsi ohtude eest.

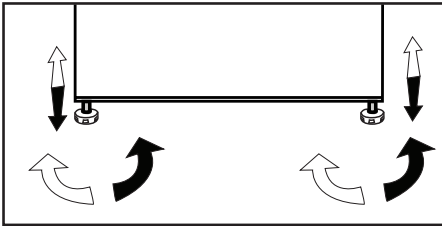
Asukoha valik ja paigaldamine

⚠ Kui külmik ei mahu läbi ukse ruumi, kuhu soovite seda paigaldada, pöörduge volitatud teenindusse. Tehnik saab külmiku ukse eemaldada, nii et see mahub küll läbi ukseava.

1. Paigaldage külmik kohta, kus seda on kerge kasutada.
2. Hoidke külmikut eemal soojusallikatest, niisketest kohtadest ja otsesest päikesevalgusest.
3. Külmiku tõhusa töö tagamiseks peab selle ümbruses toimuma piisav õhuringlus. Kui kavatsete paigutada külmiku seiniorva, peab see jääma laest ja seintest vähemalt 5 cm kaugusele. Kui põrand on kaetud vaibaga, tuleb toode tõsta põrandast 2,5 cm kõrgusele.
4. Põrutuste vältimiseks asetage külmik ühetasasele põrandapinnale.

Jalgade seadistamine

Kui teie külmik on tasakaalust väljas; Saate oma külmikut tasakaalustada, kui pöörate esimesed jalad nii, nagu joonisel näidatud. Jalaga nurk langeb, kui pöörate seda musta noole suunas, ja tõuseb, kui pöörate seda vastupidises suunas. Kellegi appi kutsumine külmikut õrnalt kergitama on selle tegevuse juures suureks abiks.



Valgusti pirni vahetamine

Külmiku sisevalgusti pirni vahetamiseks pöörduge volitatud teenindusse.

Lamp/lambid, mida selles seades kasutatakse, ei sobi kodumajapidamise siseruumide valgustamiseks. Selle lambi sihtotstarbeks, on aidata kasutajal paigutada toiduaineid külmikusse/sügavkülmikusse ohutult ja mugavalt.

Las lámparas utilizadas en este electrodoméstico deben soportar unas condiciones físicas extremas como temperaturas inferiores a -20 ° C.

Paigaldamine (tööpinna alla)

- Tööpinna sisekõrgus peaks olema 820 mm.(!) Kui seade on paigaldatud tööpinna alla, eti tohi tööpinna selle osa peale asetada pliiti vms küttekeha.
- Seinakontakt pistiku ühendamiseks peab paiknema seadme parema või vasaku külje lähedal.
- Eemaldage seadme ülemine kate. Eemaldada tuleb 4 kruvi (2 tagaküljel, 2 esiserva all).

Joon.1

- Lõigake lahti joonisel näidatud osa ja eemaldage see tangide abil.
- Asetage seade tööpinna alla ja reguleerige esijalgu, kuni ülemine serv puutub vastu tööpinda.
- Toote kasutamiseks tööpinna all peab ülemisel plastist ühendusdetailil olev märg jäama seinast vähemalt 595 mm kaugusele.

Joon. 2-3

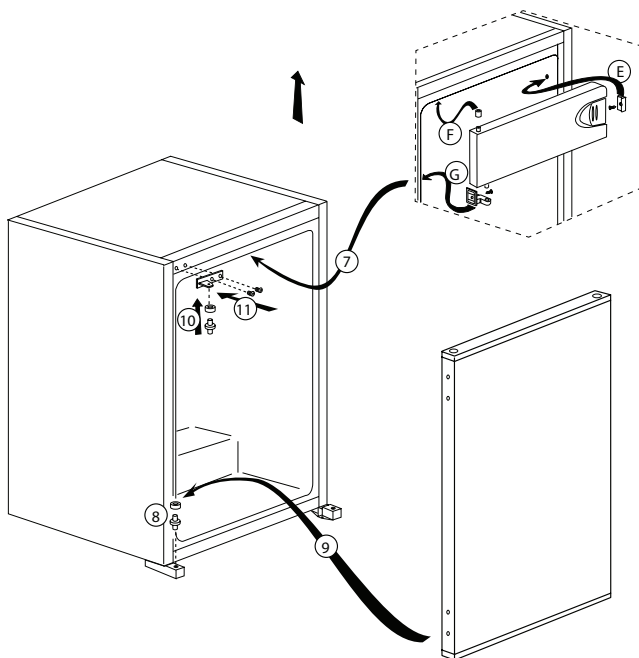
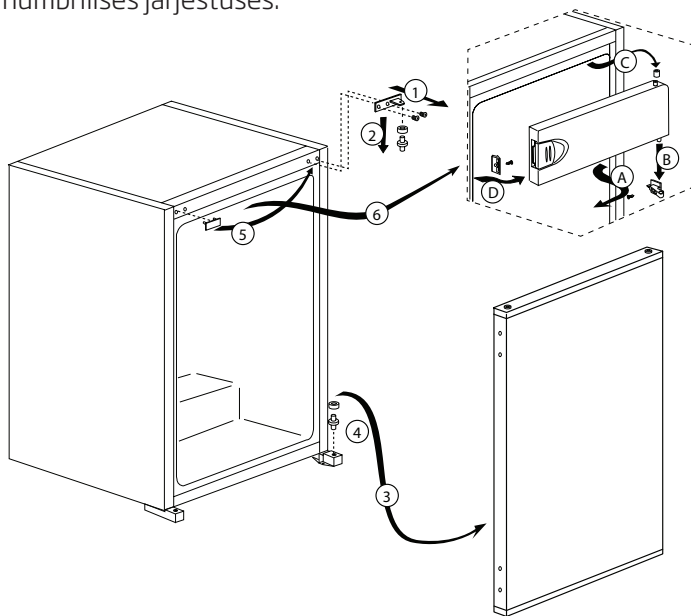
- Kinnitage seade tööpinna alla ülemiselt kattelt eemaldatud 2 kruvi abil. (Tööpind peab olema plasti- või puidupõhisest materjalist!)

Joon. 4

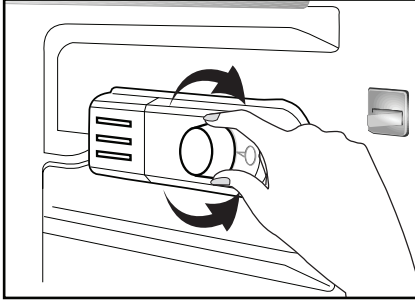
- Teie külmik tuleks paigaldada vähemalt 30 cm kaugusele kuumusallikatest nagu pliidirauad, ahjud, keskküttesüsteem ja pliidad, ning vähemalt 5 cm kaugusele elektriahjustest. Samuti ei tohiks see asuda otsese päikesevalguse käes.
- Külmiku paigaldamiseks kasutatava ruumi temperatuur peaks olema vähemalt 10°C. Jahedamates tingimustes külmiku kasutamine ei ole tõhususe vähenemise tõttu soovitatav.
- Palun veenduge, et külmiku sisemus on korralikult puhastatud.
- Kui kaks külmikut paigaldatakse kõrvuti, peaks nende vahele jääma vähemalt 2 cm ruumi.
- Kui kasutate külmikut esimest korda, järgige palun esimese kuue tunni jooksul järgnevaid juhiseid.
- Ust ei tohiks sagedasti avada.
- See peab töötama tühjalt, ilma et toitu sees oleks.
- Ärge ühendage külmikut vooluvõrgust lahti. Kui tekib teist sõltumatu voolukatkestus, vaadake palun hoiatusi "Soovituslikud lahendused probleemidele" peatükis.
- Originaalpakend ja vahtmaterjal tuleks alles jätta juhuks, kui tulevikus on vaja külmikut liigutada või kolida.
- Mõnedel mudelitel lülitub juhtpaneel automaatselt 5 minutit peale ukse sulgemist välja. See aktiveerub uuesti, kui uks avada või vajutada mistahes nuppu.
- Seadme ukse avamise ja sulgemisega kaasnevate temperatuurikõikumiste normaalse kaasnähuna tekib ukse- ja siseriulitele ning klaasist mahutitele kondensaat.

Uste pööramine

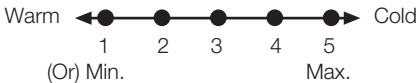
Jätkake numbrilises järjestuses.



5 Külmiku kasutamine



Töötemperatuuri reguleeritakse temperatuuriregulaatoriga.



1 = Madalaim jahutussäte (kõige soojem säte)

5 = Kõrgeim jahutussäte (kõige külmem säte)

(või)

Min. = madalaim jahutussäte (kõige soojem säte)

Max. = kõrgeim jahutussäte (kõige külmem säte)

Keskmine temperatuur jahutuskambris peaks olema umbes +5 °C.

Valige säte vastavalt soovitud temperatuurile.

Seadme töö saate peatada termostaadi nupu keeramisega asendisse 0.

Pange tähele, et jahutuskambri eri kohtades on erinev temperatuur.

Kõige külmem piirkond on vahetult köögiviljasahtli kohal.

Sisetemperatuur oleneb ka ümbrustemperatuurist, ukse avamise sagedusest ja säilitatava toidu kogusest.

Ukse sage avamine põhjustab sisetemperatuuri tõusu.

Seetõttu on soovitatav uks pärast kasutamist võimalikult ruttu sulgeda.

Külmutus

Toiduainete külmutamine

Külmutuskamber on tähistatud selle sümboliga

Seadet saab kasutada värskete toiduainete külmutamiseks, aga ka eelkülmutatud toiduainete hoidmiseks.

Tutvuge soovitustega toiduainete pakendil.

• Tähelepanu!

Ärge külmutage gaseeritud jooke, kuna pudel võib selles oleva vedeliku külmutumisel puruneda.

Külmutatud tooteid (nt värvilisi jääkuubikuid) tuleks käsitseda ettevaatlikult.

Ärge ületage seadme külmutusjõudlust 24 tunni jooksul. Vt andmesilti.

Toidu kvaliteedi säilitamiseks peab külmutamine toimuma võimalikult kiiresti.

Sel juhul ei ületata külmutusjõudlust ning temperatuur külmutuskambris ei tõuse.

• Tähelepanu!

Hoidke juba sügavkülmutatud toiduaineid värskest toidust lahus.

Kuuma toidu sügavkülmutamisel töötab jahutuskompressor seni, kuni toit on täielikult külmutatud. See võib ajutiselt langetada temperatuuri jahutuskambris.

Kui sügavkülmuti uks avaneb veidi pärast sulgemist raskelt, ärge liialt muretsege. Selle põhjuseks on rõhkude vahe, mis mõne minuti pärast võrdsustub ja lubab ust normaalselt avada.

Vahetult pärast ukse sulgemist kuulete hõrenduse tekkega seotud heli. See on täiesti normaalne nähtus.

Jääkuubikute valmistamine


Täitke jäänõu kolmveerandini veega ja asetage külmutuskambrisse.

Kui vesi on külmunud, võite jääkuubikud välja võtta.

Ärge kasutage jääkuubikute eemaldamiseks teravaid esemeid nagu näiteks nuga või kahvel. Vigastusohht!

Selle asemel laske jääkuubikutel veidi sulada või pange aluse põhi lühikeseks ajaks kuuma vette.

Külmutatud toiduainete säilitamine

Külmutatud toidu kamber on tähistatud selle sümboliga .

Külmutatud toidu kamber sobib eelkülmutatud toidu hoidmiseks. Alati tuleb järgida toiduainete pakendile märgitud soovitusi säilitustingimuste kohta.

Seadme sulatamine

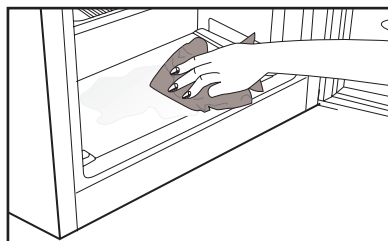
Liigse jää teke mõjub negatiivselt seadme külmutusjõudlusele.

Seetõttu on soovitatav vabastada seade jääst vähemalt kaks korda aastas või siis, kui moodustunud jääkihi paksus ületab 7 mm.

Sulatage seade üles ajal, mil seal on vähe toitu või pole üldse.

Võtke sügavkülmutatud toit välja. Mässige sügavkülmutatud toiduained mitme paberikihi või teki sisse ja pange need jahedasse kohta.

Sulatusprotsessi alustamiseks eemaldage seade vooluvõrgust või lülitage võimsuslülitit välja.



Võtke abiseadmed (nt riul, sahtel jms) seadmest välja ning kasutage sulavee jaoks sobivat anumat.

Vajaduse korral kasutage külmutuskambrist ja külmutatud toidu kambrist sulavee eemaldamiseks

☄☄☄ käsna või pehmet lappi. ☄☄

Sulatamise ajal hoidke uks lahti.

Jää kiiremaks eemaldamiseks pange seadme sisse anum sooja veega.

Ärge mingil juhul kasutage jää eemaldamiseks elektriseadmeid, sulatuspihusteid või teravaotsalisi esemeid, nagu nuga või kahvel.

Pärast jää sulatamist puhastage seadme sisemus.

Ühendage seade uuesti voolu võrku. Paigutage külmutatud toiduained sahtlitesse ja lükake sahtlid sügavkülmutisse.

Jahutamine

Toiduainete hoidmine

Jahutuskamber on ette nähtud värskete toiduainete ja jookide lühiajaliseks hoidmiseks.

Hoidke piimatooteid külmiku vastavas kambris.

Pudeleid võib hoida pudelihoidikus või ukse küljes olevas pudeliriulis.

Toorest liha on parem hoida polüetüleenkotis külmkapi kõige alumises osas.

Laske kuumal toidul ja joogil enne külmkappi panekut toatemperatuurini jahtuda.

• Tähelepanu!

Hoidke kangeid alkohoolseid jooke tihedalt suletud pudelis püstasendis.

• Tähelepanu!

Ärge hoidke seadmes plahvatusohtlike aineid ega mahuteid kergsüttivate ohtlike gaasidega (plekkpurgis hoitav koor, pulverisaatorid jne).

Need võivad plahvatada.

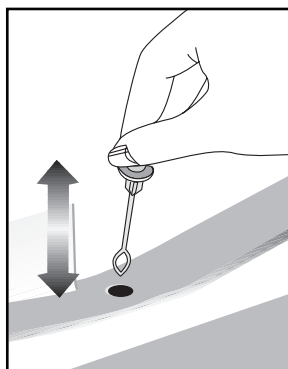
Seadme sulatamine

Jahutuskamber vabastatakse jääst automaatselt. Sulamisvesi voolab läbi äravoolukanali kogumisanumasse, mis asub seadme tagaküljel.

Jää sulatamise ajal moodustuvad jahutuskambri tagaseinale aurustumise tõttu veepiisad.

Kui kõik piisad ei voola alla, võivad need pärast sulatamise lõppu uuesti jäätuda. Eemaldage need sooja vette kastetud pehme lapiga. Ärge kasutage kõvu ega teravaid esemeid.

Kontrollige aeg-ajalt sulamisvee voolu. See võib mõnikord ummistuda. Puhastage seda torupuhasti vms instrumendiga.



6 Hooldus ja puhastamine

- ⚠ Ärge kunagi kasutage puhastamiseks bensiini, benseeni või sarnaseid aineid.
- ⚠ Me soovime seadme enne puhastamist vooluvõrgust lahti ühendada.
- ⓘ Ärge kunagi kasutage puhastamiseks teravat abrasiivset riista, seepi, majapidamise puhastusvahendit, lahust või vaha.
- ⓘ Kasutage külmkambri puhastamiseks leiget vett ning pärast kuivatage see.
- ⓘ Kasutage sisemuse puhastamiseks lappi, mida on niisutatud lahuses teelusikatäis söögisoodat poole liitri vee kohta, seejärel pühkige kuivaks.
- ⚠ Veenduge, et vett ei satuks lambikorpusesse ja teistesse elektriosadesse.
- ⚠ Kui te ei plaani külmikut pikka aega kasutada, ühendage lahti toitejuhe, eemaldage toit, puhastage kamber ja jätke uks praokile.
- ⓘ Kontrollige uksetihendeid regulaarselt, veendumaks et need on puhtad ja toiduosakestest vabad.
- ⓘ Ukseraamide eemaldamiseks eemaldage nende sisu ja seejärel lihtsalt lükake raam ülespoole pesast välja.

- ⓘ Ärge kasutage seadme välispindade ja kroomitud osade puhastamiseks kloori sisaldavat vett ega puhastusaineid. Kloor põhjustab metallpindade korrodeerumist.
- ⚠ Ärge kasutage teravad ja abrasiivsed tööriistu ega seepi, koduseid puhastusvahendeid, pesemisvahendeid, bensiini, benseeni, vaha jne, muidu tulevad plastosadel olevad tähised maha ning toimub deformeerumine. Kasutage puhastamiseks sooja vett ja pehmet lappi ning kuivatage.

Plastpindade kaitse

- Ärge pange õlisid või õlis küpsetatud toitu külmikusse lahtistes nõudes, kuna need kahjustavad külmiku plastikpindasid. Kui plastpindadele satub õli, puhastage ja loputage vastavat osa koheselt sooja veega.

7 Soovituslikud lahendused probleemidele

Palun vaadake see nimekiri enne läbi, kui teenindusse helistate. See võib aidata säästa aega ja raha. See nimekiri sisaldab sagedasemaid kaebusi, mis ei ole põhjustatud vigase töö või materjalikasutuse tõttu. Mõned siinkirjeldatud funktsioonid võivad teie tootel puududa.

Külmik ei tööta
<ul style="list-style-type: none">• Kas külmik on korralikult pistikupessa ühendatud? Sisestage pistik seinakontakti.• Kas külmiku ühendamiseks kasutatava pesa kaitse või peakaitse on läbi põlenud? Kontrollige kaitset.
Kondensvesi külmiku külmkambri külgeinal. (MULTI ZONE, COOL CONTROL ja FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none">• Ümbritsev keskkond on väga külm. Sagedane ukse avamine ja sulgemine. Ümbritsev keskkond on väga niiske. Hoiustatava toidu hulgas on avatud mahutites vedelikke. Ukse praokile jätmine.• Termostaadi külmemale temperatuurile lülitamine.• Ukse lahti olekuaja vähendamine või selle harvem kasutamine.• Avatud nõudes hoitava toidu katmine sobiva esemega.• Pühkige kondensvesi kuiva lapiga ära ja vaadake, kas see tekib uuesti.
Kompressor ei tööta
<ul style="list-style-type: none">• Kompressori kaitsetermostaat lülitub välja ootamatute voolukatkestuste või kiirete sisse-välja lülituste puhul, kuna külmutusaine surve külmiku jahutussüsteemis ei ole veel tasakaalustunud.• Külmik hakkab tööle umbes kuue minuti pärast. Kui külmik pärast seda tööle ei hakka, helistage palun teenindusse.• Külmik on sulatustsüklis. See on täisautomaatse sulatusega külmiku puhul tavaline. Sulatustsüklil toimub perioodiliselt.• Külmik ei ole pistikupessa ühendatud. Veenduge, et pistik on kindlalt seinakontakti sisestatud.• Kas temperatuuriseadistused on tehtud õigesti? Voolu ei ole. Helistage oma elektritarnijale.

Külmik töötab sagedasti või pikka aega.

- Teie uus külmik võib olla laiem kui eelmine. See on täiesti normaalne nähtus. Suured külmikud töötavad pikemat aega järjest.
- Ümbritseva ruumi temperatuur võib olla kõrge. See on täiesti normaalne nähtus.
- Külmik võib olla hiljuti sisse ühendatud või toitu täis laaditud. Külmiku täielik mahajahtumine võib võtta mõne tunni kauem.
- Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. Kuum toit põhjustab külmiku pikema tööperioodi, et saavutada ohutu hoiustamistemperatuur.
- Uksi võib olla hiljuti avatud või on need pikaks ajaks praokile jäetud. Külmikusse sisenenud soe õhk põhjustab külmiku pikema tööperioodi. Avage uksi harvemini.
- Sügavkülma või külmkambri uks võib olla praokile jäetud. Kontrollige, kas ukсед on korralikult kinni.
- Külmik on seadistatud väga madalale temperatuurile. Seadistage külmik kõrgemale temperatuurile ja oodake, kuni see saavutatakse.
- Külmiku või sügavkülmiku uksetihend võib olla määrdunud, kulunud, katki või lahti. Puhastage või asendage tihend. Kahjustatud/katkine tihend sunnib külmikut töötama kauem aega järjest, et hoida ettenähtud temperatuuri.

Sügavkülmiku temperatuur on väga madal, samas kui külmiku temperatuur on piisav.

- Sügavkülmiku temperatuur on seadistatud väga madalale. Seadke sügavkülmiku temperatuur soojemale tasemele ja kontrollige uuesti.

Külmiku temperatuur on väga madal, samas kui sügavkülmiku temperatuur on piisav.

- Külmiku temperatuur on seadistatud väga madalale. Seadke külmiku temperatuur soojemale tasemele ja kontrollige uuesti.

Külmiku sahtlites hoitav toit kipub jäätuma.

- Külmiku temperatuur on seadistatud väga madalale. Seadke külmiku temperatuur soojemale tasemele ja kontrollige uuesti.

Temperatuur külmikus või sügavkülmikus on väga kõrge.
<ul style="list-style-type: none"> • Külmiku temperatuur on seadistatud väga kõrgele. Külmiku seadistus mõjutab ka sügavkülmiku temperatuuri. Muutke külmiku või sügavkülmiku temperatuuri, kuni see jõuab piisava tasemeni. • Uks võib olla praokile jäetud. Sulgege uks täielikult. • Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. Oodake, kuni külmik või sügavkülmik jõuab soovitud temperatuurini. • Külmik võib olla alles hiljuti vooluvõrku ühendatud. Külmiku täielik jahtumine võtab suuruse tõttu aega.
Külmikust kostab kella tiksumisega sarnanevat heli.
<ul style="list-style-type: none"> • Seda heli tekitab külmiku solenoidklapp. Solenoidklapi ülesanne on tagada jahutamine ja jahutusaine liikumine läbi jahutuskambri, mida saab reguleerida jahutus- või külmutusrežiimile. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.
Töömüra suureneb, kui külmik töötab.
<ul style="list-style-type: none"> • Külmiku tööjõudlusomadused võivad muutuda sõltuvalt ümbritsevast temperatuurist. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.
Vibratsioon või müra.
<ul style="list-style-type: none"> • Põrand ei ole tasane või on nõrk. Külmik kõigub, kui seda aeglaselt lükata. Veenduge, et põrand on tasane, tugev ja sobib külmiku toetamiseks. • Müra võivad põhjustada külmikule asetatud esemed. Sellised esemed tuleks külmiku pealt eemaldada.
On kuulda vedeliku voolamise või pihustamise häält.
<ul style="list-style-type: none"> • Vedeliku ja gaasi liikumine toimuvad vastavalt teie külmiku tööpõhimõttele. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.
On kuulda tuule puhumise sarnast häält.
<ul style="list-style-type: none"> • Külmiku tõhusamaks jahutamiseks kasutatakse õhuliigutajaid (ventilaatoreid). See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.

Kondensvesi külmiku siseseintel.
<ul style="list-style-type: none"> • Kuum ja niiske ilm suurendab jäätumist ja kondensatsiooni. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega. • Uksed on praakil. Veenduge, et uksed on täielikult suletud. • Uksi võib olla väga tihti avatud või on nad pikaks ajaks lahti jäetud. Avage ust harvemini.
Külmiku välisküljele või uste vahele tekib niiskus.
<ul style="list-style-type: none"> • Ilm võib olla niiske. See on niiske ilmaga täiesti normaalne. Kui niiskust on vähem, kaob ka kondensatsioon.
Halb lõhn külmiku sees.
<ul style="list-style-type: none"> • Külmiku sisemust peab puhastama. Puhastage külmiku sisemust käsna, sooja vee või gaseeritud veega. • Lõhna võivad põhjustada mõned nõud või pakkematerjalid. Kasutage teist nõu või erinevat marki pakkematerjali.
Uks(ed) ei sulgu.
<ul style="list-style-type: none"> • Toidupakendid võivad takistada ukse sulgumist. Asendage pakendid, mis ust takistavad. • Külmik ei paikne ilmselt põrandal täiesti vertikaalselt ja võib kergel liigutamisel kõikuda. Seadistage tasakaalustuskruvisid. • Põrand ei ole tasane või tugev. Veenduge, et põrand on tasane ja sobib külmiku toetamiseks.
Sahtlid on kinni kiilunud.
<ul style="list-style-type: none"> • Toit võib puutuda vastu sahtli lage. Seadke toit sahtlis ümber.

Molimo prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam naš proizvod, proizveden u suvremenim postrojenjima i provjeren po strogim procedurama kontrole kvalitete, pružiti učinkovit rad.

Zbog toga vam preporučujemo da pažljivo pročitate cijeli priručnik proizvoda prije uporabe te da ga čuvate na pristupačnom mjestu zbog buduće uporabe.




Ovaj priručnik

- Pomoći će vam da koristite svoj uređaj brzo i sigurno.
- Pročitajte priručnik prije instaliranja i rada s vašim proizvodom.
- Slijedite upute, posebno one vezane za sigurnost.
- Čuvajte priručnik na lako dostupnom mjestu jer vam može zatrebati kasnije.
- Osim toga, također pročitajte druge dokumente dostavljene s vašim proizvodom.

Molimo imajte na umu da ovaj priručnik može vrijediti i za druge modele.

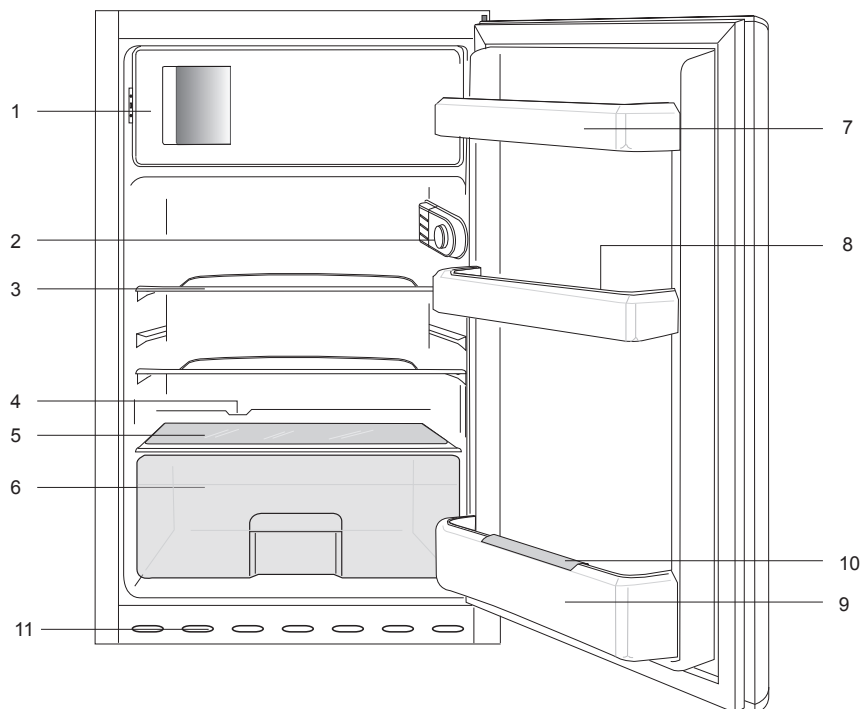
Simboli i njihovi opisi



Ovaj korisnički priručnik sadrži sljedeće simbole:

-  Važne informacije ili korisni savjeti za uporabu.
-  Upozorenja protiv opasnosti po život i imovinu.
-  Upozorenje protiv električnog napona.

1 Vaš hladnjak	4	4 Priprema	16
2 Važna sigurnosna upozorenja	5	5 Uporaba vašeg hladnjaka	17
Predviđena namjena	5	Tipka za postavljanje termostata	17
Za proizvode s raspršivačem za vodu;	9	Hlađenje	18
Sigurnost djece	10	Zamrzavanje	18
Usklađenost s Direktivom o		Odmrzavanje	18
električnom i elektroničkom opremom		Zaustavljanje uređaja	19
(WEEE) i zbrinjavanju otpada:	10	6 Održavanje i čišćenje	20
Usklađenost s Direktivom o zabrani		Zaštita plastičnih površina	20
uporabe određenih opasnih tvari		7 Preporučena rješenja za	
u električnoj i elektroničkoj opremi		probleme	21
(RoHS):	10		
Podaci o pakiranju	10		
Upozorenje za HC	11		
Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu			
energije	11		
3 Instalacija	12		
Stvari kojih se treba pridržavati			
kod ponovnog transporta vašeg			
hladnjaka	12		
Prije uključivanja vašeg hladnjaka	12		
Električno spajanje	12		
Odlaganje pakiranja	13		
Odlaganje stalnog hladnjaka	13		
Postavljanje i instalacija	13		
Prilagođavanje nogu	14		
Mijenjanje smjera otvaranja vrata	15		

1 Vaš hladnjak



1. a.) Posuda pretinca za zamrzavanje i posuda za led (za modele )
b.) Posuda pretinca za zamrznutu hranu i posuda za led (za modele )
2. Unutarnje svjetlo i tipka termostata
3. Pomične police
4. Kanal za skupljanje otopljene vode – crijevo za odvodnju
5. Poklopac odjeljka za povrće
6. Odjeljak za povrće
7. Police vrata
8. Polica za jaja
9. Police za boce
10. Držač boca
11. Zračni roštilj

i Slike koje se nalaze u ovom priručniku su shematske i možda se ne ogovaraju u potpunosti vašem proizvodu. Ako dijelovi naslova nisu sadržani u proizvodu koji ste kupili, onda to vrijedi za ostale modele.

2 Važna sigurnosna upozorenja

Molimo pregledajte sljedeće informacije. Nepridržavanje ovih informacija može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu. U suprotnom će sva upozorenja i obveze za pouzdanost postati nevaljane.

Vijek uporabe kupljenog uređaja je 10 godina. Ovo je razdoblje potrebno za čuvanje rezervnih dijelova da bi uređaj radio kako je opisano.

Predviđena namjena

Ovaj je proizvod predviđen za uporabu

- u zatvorenom prostoru, npr. unutar kuće;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su trgovine i uredi;
- u zatvorenim prostorima za smještaj, kao što su kuće na farmama, hoteli, penzioni.
- Ovaj se proizvod ne smije se koristiti vani.

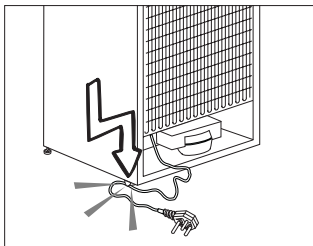
Opća sigurnost

- Kad budete željeli odložiti uređaj, preporučujemo da konzultirate ovlaštenu servis da biste saznali potrebne informacije i ovlaštena tijela.
- Konzultirajte se s ovlaštenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za hladnjak. Nemojte intervenirati ili dopustiti da netko intervenira na hladnjaku bez prethodnog obavještanja ovlaštenih servisa.
- Za proizvode u odjeljku škrinje; Ne jedite kockice sladoleda i nakon vađenja kad ih izvadite iz odjeljka hladnjaka! (To može uzrokovati ozljede od hladnoće u vašim ustima.)
- Za proizvode s odjeljkom sa škrinjom; ne stavljajte tekućinu u bocama i konzervama u odjeljak škrinje. U suprotnom bi mogli puknuti.

- Ne dodirujte smrznutu hranu rukom; može vam se zalijepiti za ruku.
- Isključite svoj hladnjak prije čišćenja ili odmrzavanja.
- Para i raspršujuća sredstva za čišćenje se nikada ne smiju koristiti tijekom postupka čišćenja i odmrzavanja u vašem hladnjaku. U takvim slučajevima, para može doći u kontakt s električnim dijelovima i uzrokovati kratki spoj ili strujni udar.
- Nikada ne koristite dijelove vašeg hladnjaka, kao što su vrata, za pridržavanje ili za stajanje na njima.
- Ne koristite električne uređaje unutar hladnjaka.
- Ne oštećujte dijelove gdje cirkulira rashladno sredstvo pomoću alata za bušenje ili rezanje. Rashladno sredstvo koje može eksplodirati kad se plinski kanali isparivača, produžetka cijevi ili površinskih premaza probuše, može uzrokovati iritaciju kože i ozljede oka.
- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na vašem hladnjaku bilo kakvim materijalom.
- električne aparate smiju popravljati samo ovlaštene osobe. Popravke koje izvrše nestručne osobe mogu predstavljati rizik za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara tijekom održavanja ili popravke, otpojite hladnjak s napajanja ili isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem vašeg uređaja iz struje.
- Kod isključivanja utikača, nemojte povlačiti za kabel.
- Pića s visokim udjelom alkohola potrebno je pravilno spremirati, u uspravnom položaju i s čvrsto zatvorenim poklopcem.

- Nikada ne držite konzerve sa sprejevima koji sadrže zapaljive i eksplozivne tvari u hladnjaku.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa topljenja, osim onih koje preporuča proizvođač.
- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba s fizičkim osjetilnim ili mentalnim nedostacima ili osoba bez znanja ili iskustva (uključujući djecu), osim ako su pod nadzorom osobe koja će biti odgovorna za njihovu sigurnost ili koja će ih valjano uputiti o uporabi proizvoda.
- Ne uključujte oštećeni hladnjak. Konzultirajte se sa serviserom ako imate bilo kakvih nedoumica.
- Za električnu sigurnost vašeg hladnjaka se jamči samo ako je uzemljenje u vašoj kući u skladu sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru je opasno u pogledu električne sigurnosti.
- Kad je oštećen kabel, javite se ovlaštenom servisu da izbjegnute opasnost.
- Nikada ne uključujte hladnjak u zidnu utičnicu tijekom instalacije. Inače može doći do opasnosti po život ili ozbiljne ozljede.
- Hladnjak je namijenjen samo držanju hrane. Ne smije se koristiti u bilo koje druge svrhe.
- Naljepnica s tehničkim specifikacijama se nalazi na lijevoj stijenci unutar hladnjaka.
- Nikada ne spajajte hladnjak na sustave za uštedu energije; oni mogu oštetiti hladnjak.
- Ako na hladnjaku postoji plavo svjetlo, nemojte gledati u plavo svjetlo optičkim alatima.
- Za hladnjake kojima se upravlja manualno, sačekajte bar 5 minuta da biste uključili hladnjak nakon nestanka el. energije.

- Ukoliko se uređaj da nekom drugom, korisnički priručnik se mora predati novom vlasniku.
- Pazite da ne oštetite kabel kod prijevoza hladnjaka. Presavijanje kabela može uzrokovati požar. Nikada ne stavljajte teške predmete na kabel napajanja. Ne dodirujte utikač mokrim rukama kad uključujete uređaj.

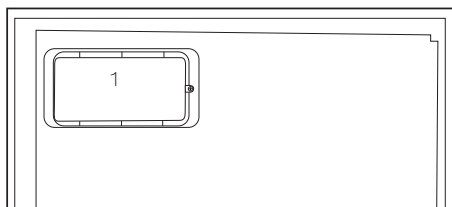
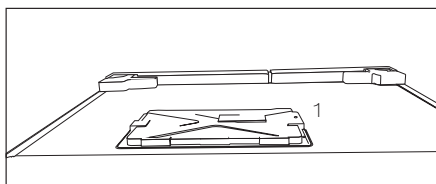


- Ne uključujte hladnjak ako je električna utičnica labava.
- Voda se ne smije špricati izravno na unutarnje ili vanjske dijelove proizvoda zbog sigurnosnih razloga.
- Nemojte špricati tvari koje sadrže zapaljive plinove kao što je propan blizu hladnjaka da biste izbjegli

opasnost od požara i eksplozije.

- Nikada na hladnjak ne stavljajte posude s vodom, jer inače mogu uzrokovati električni udar ili požar.
- Nemojte prepuniti hladnjak s previše hrane. Ako se prepuni, hrana može pasti i ozlijediti vas kad otvorite vrata. Nikad ne stavljajte predmete na hladnjak, inače ti predmeti mogu pasti kad otvarate ili zatvarate vrata hladnjaka.
- Proizvodi za koje je potrebna precizna kontrola temperature, cjepiva, lijekovi osjetljivi na toplinu, znanstveni materijali, itd. se ne smiju držati u hladnjaku.
- Ako se neće koristiti dulje vrijeme, hladnjak se treba isključiti. Mogući problem na kabelu napajanja može uzrokovati požar.
- Vrh utikača se treba redovito čistiti, u suprotnom može uzrokovati požar.

- Vrh čepa se treba čistiti redovito suhom krpom; u suprotnom, može izazvati požar.
- Hladnjak se može pomaknuti ako podesive noge nisu pravilno pričvršćena na podu. Pravilno pričvršćivanje podesivih nogu na podu može spriječiti pomicanje hladnjaka.
- Kad nosite hladnjak, nemojte ga držati za ručku vrata. U suprotnom, može puknuti.
- Kad morate staviti svoj proizvod pored drugog hladnjaka ili škrinje, udaljenost između uređaja treba biti najmanje 8 cm. U suprotnom, susjedne bočne stijenke se mogu navlažiti.
- Nikad ne koristite proizvod ako dio koji se nalazi na vrhu ili poleđini proizvoda ima elektroničke tiskane pločice unutar otvora (poklopac elektroničke tiskane pločice)(1).



Za proizvode s raspršivačem za vodu;

- Tlak na ulaznom otvoru hladne vode treba biti maksimalno 90 psi (6.2 bar). Ako tlak vode premaši (5,5 bar) tada na cijevima za opskrbu vodom koristite tlačno-granični ventil. Ako ne znate kako provjeriti tlak vode tada potražite pomoć kod profesionalnog vodoinstalatera.
- Ako u instalacijama postoji opasnost od efekta vodenog udara tada u instalacijama

uvijek koristite opremu za sprječavanje vodenog udara. Posavjetujte se s profesionalnim vodoinstalaterom ako niste sigurni postroji li efekt vodenog udara u instalacijama.

- Ne instalirajte na ulaznom otvoru za vruću vodu. Poduzmite mjere opreza zbog opasnosti od zamrzavanja cijevi. Radni interval temperature vode treba biti minimalno 33°F (0.6°C) i maksimalno 100°F (38°C).
- Koristite samo pitku vodu.

Sigurnost djece

- Ako vrata imaju bravu, ključ se treba držati podalje od dosega djece.
- Djeca moraju biti pod nadzorom da bi se spriječilo neovlašteno korištenje proizvoda.

Usklađenost s Direktivom o električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) i zbrinjavanju otpada:



Ovaj proizvod usklađen je EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi lasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj je proizvod proizveden s visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Ne odlažite otpadne uređaje s normalnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali više informacija o sabirnim centrima.

Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Podaci o pakiranju

Ambalažni materijali proizvoda proizvedeni su od reciklirajućih materijala sukladno našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Ambalažne materijale ne odlažite skupa s kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih u sabirne centre ambalažnog otpada koje su odredile lokalne vlasti.

Upozorenje za HC

Ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R600a:

Ovaj plin je zapaljiv. Zato pazite da tijekom uporabe i transporta ne oštetite sustav za hlađenje i cijevi. U slučaju oštećenja, držite uređaj podalje od potencijalnog izvora plamena koji može dovesti do toga da uređaj zapali, te prozračujete sobu u kojoj se nalazi uređaj.

Ignorirajte ovo upozorenje ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R134a.

Vrsta plina koja se koristi u proizvodu je navedena na tipskoj pločici koja je na lijevoj stijenci unutar hladnjaka.

Nikada kod odlaganja ne bacajte uređaj u vatru.

- Za uređaje s odjeljkom škrinje; možete spremiti maksimalnu količinu hrane u škrinju kad uklonite policu ili ladicu škrinje. Vrijednost potrošnje energije koja je navedena za vaš hladnjak je određena tako da je uklonjena policica ili ladicica škrinje i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji opasnost od uporabe police ili ladice prema oblicima i veličinama hrane koja će biti zamrznuta.
- Topljenje smrznute hrane u odjeljku hladnjaka će osigurati uštedu energije u sačuvati kvalitetu hrane.

Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu energije

- Ne ostavljajte vrata vašeg hladnjaka otvorena dulje vrijeme.
- Ne stavljajte toplu hranu ili pića u hladnjak.
- Nemojte prepuniti hladnjak tako da se ne sprječava cirkuliranja zraka u unutrašnjosti.
- Ne postavljajte vaš hladnjak izravno na sunčevu svjetlost ili blizu uređaja koji emitiraju toplinu kao što su pećnice, perilice suđa ili radijatori.
- Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.

3 Instalacija

⚠ Molimo imajte na umu da se proizvođač neće smatrati odgovornim ukoliko se ne budete pridržavali informacija navedenih u korisničkom priručniku.

Stvari kojih se treba pridržavati kod ponovnog transporta vašeg hladnjaka

1. Vaš hladnjak mora biti ispražnjen i očišćen prije bilo kakvog transporta.
2. Police, dodaci, odjeljak za povrće itd. u vašem hladnjaku moraju biti čvrsto pričvršćeni ljepljivom trakom zbog treskanja prije ponovnog pakiranja.
3. Pakiranje se mora pričvrstiti ljepljivom trakom i mora se pridržavati pravila o transportu ispisanih na pakiranju.

Molimo ne zaboravite...

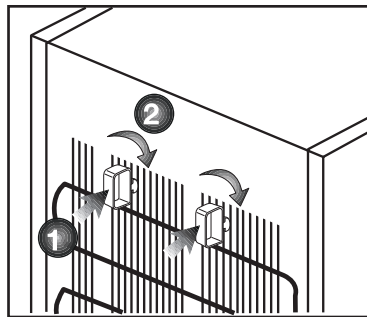
Svaki reciklirani materijal je nezamjenjiv izvor za prirodu i za naše nacionalne izvore.

Ako želite pridonijeti reciklaži materijala pakiranja, možete dobiti dodatne informacije od ureda za okoliš ili lokalnih vlasti.

Prije uključivanja vašeg hladnjaka

Prije početka uporabe vašeg hladnjaka provjerite sljedeće:

1. Je li unutrašnjost hladnjaka suha i može li zrak slobodno cirkulirati sa stražnje strane?
2. Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je normalno. Ova područja su napravljena da budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija. Možete postaviti 2



plastična klina kako je prikazano na slici. Plastični klinovi će dati osigurati potrebnu udaljenost između vašeg hladnjaka i zida da bi se omogućilo cirkuliranje zraka. (Slika s ilustracijom je samo primjer i ne odgovara u potpunosti vašem proizvodu.)

3. Čut ćete buku kad kompresor počne raditi. Tekućine i plinovi zabrtvljeni u rashladnom sustavu također mogu stvarati buku, čak i kad kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
4. Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je u normalno. Ova područja su napravljena da budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija.

Električno spajanje

Spojite svoj proizvod u uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.

Važno:

- Spoj mora biti u skladu s nacionalnim zakonskim odredbama.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon postavljanja.

- Navedeni napon mora biti jednak naponu el. energije.
- Produžni kabeli i razvodnici se ne smiju koristiti za spajanje.

⚠ Oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti kvalificirani električar.

⚠ Proizvod ne smije raditi prije popravke! Postoji opasnost od električnog udara!

Odlaganje pakiranja

Materijali pakiranja mogu biti opasni za djecu. Čuvajte materijale pakiranja dalje od dohvata djece ili ih odložite svrstavanjem u skladu s uputama o odlaganju. Nemojte ih odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva.

Pakiranje vašeg hladnjaka je proizvedeno od recikliranih materijala.

Odlaganje stalnog hladnjaka

Odlaganje vašeg starog stroja bez štete za okoliš.

- O odlaganju vašeg hladnjaka se možete konzultirati s vašim ovlaštenim dobavljačem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj općini.

Prije odlaganja vašeg hladnjaka, odrežite električni utikač i, ukoliko postoje bilo kakve brave na vratima, onesposobite ih da biste zaštitili djecu od bilo kakve opasnosti.

Postavljanje i instalacija

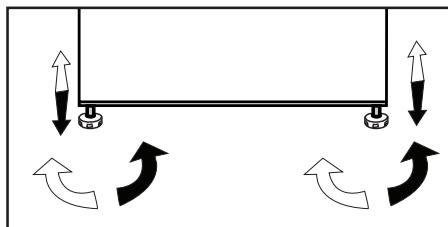
⚠ Ako ulaz u prostoriju gdje će biti postavljen hladnjak nije dovoljno širok da hladnjak kroz njega prođe, pozovite ovlaštenu servisnu ekipu da skine vrata vašeg hladnjaka tako da kroz vrata prođe bočno.

1. Instalirajte vaš hladnjak na mjesto koje dopušta laku uporabu.
2. Držite vaš hladnjak podalje od izvora topline, vlažnih mjesta i direktne sunčeve svjetlosti.
3. Da bi se postigao učinkoviti rad, oko vašeg hladnjaka mora postojati odgovarajuća ventilacija. Ako se hladnjak treba postaviti u otvor u zidu, mora postojati udaljenost najmanje 5 cm od plafona i 5 cm od zida.
4. Ako je pod prekriven tepihom, vaš uređaj mora biti podignut od poda 2.5 cm. Stavite svoj hladnjak na ravnu površinu poda da biste spriječili udarce.

Prilagođavanje nogu

Ako vaš hladnjak nije u ravnoteži;

Možete postaviti hladnjak u ravnotežu okretanjem prednjih nožica kako je prikazano na slici. kut gdje se nalaze noge je spušten kad okrenete u smjeru crne strelice a diže se kad okrenete u suprotnom smjeru. Ovaj postupak će biti lakši ako nekoga zamolite da malo podigne hladnjak.



Promjena lampice za osvjetljenje

Da biste zamijenili lampicu koja se koristi za osvjetljavanje, molimo nazovite svoj ovlaštenu servis.

Lampa koja se koristi u ovom uređaju nije podesna za uporabu za osvjetljenje doma. Predviđena namjena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi hranu u hladnjak/škrinju na siguran i ugodan način.

Svjetiljke ovog uređaja moraju podnijeti ekstremne uvjete poput temperatura nižih od -20 °C.

Instalacija (ispod pulta)

- Unutrnja visina pulta treba biti 820 mm.(!) Štednjaci ili drugi izvori topline se ne smiju stavljati iznad pulta gdje je uređaj ugrađen ispod pulta.
- Strujna utičnica se treba nalaziti blizu na desnoj ili lijevoj strani uređaja.
- Uklonite gornji poklopac uređaja. Tu su 4 vijka (2 komada na stražnjoj strani, 2 komada ispod prednjeg ruba) koje se treba ukloniti.

(Slika 1)

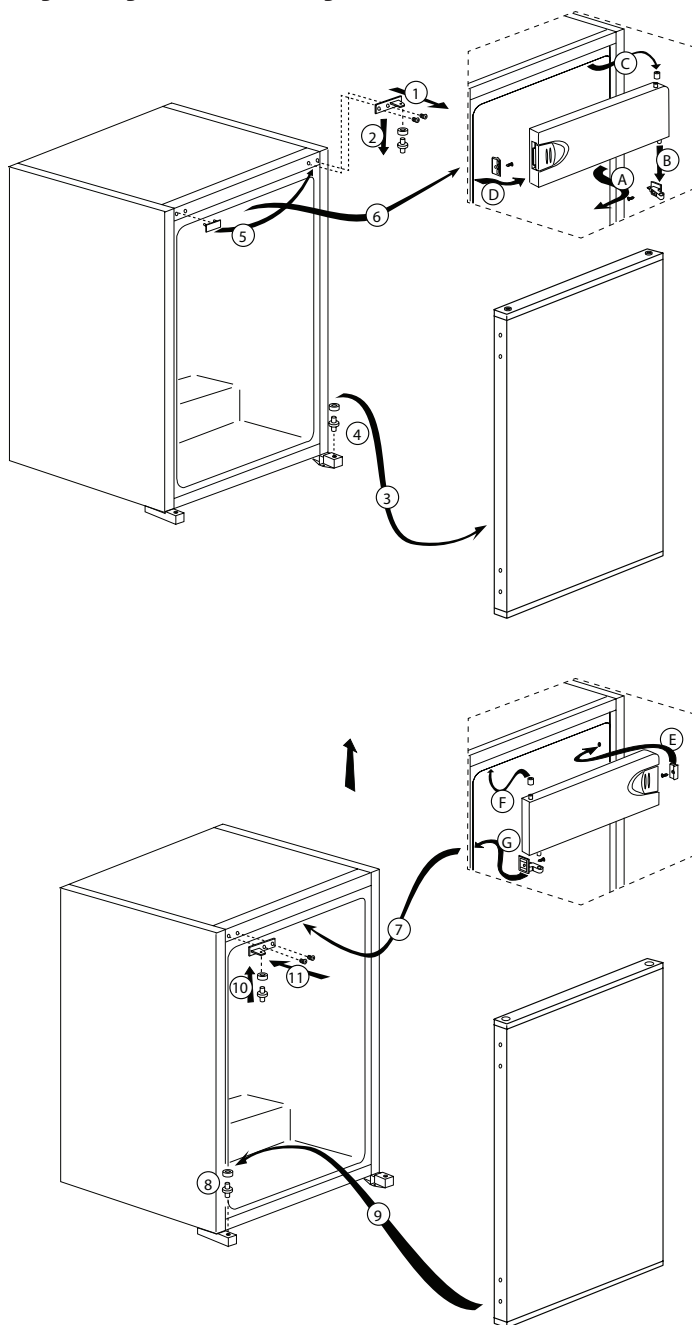
- Odrežite dio prikazan na slici i zatim ga uklonite pomoću klijesta.
- Stavite uređaj ispod pulta i prilagodite prednje nožice dok vrh ne bude dodirivao pult.
- Da biste koristili proizvod ispod pulta, udaljenost ispod pulta, udaljenost između zida i reference označene na gornjem plastičnom sastavu mora biti najmanje 595 mm.

Slika. 2-3

- Učvrstite uređaj ispod pulta pomoću 2 vijka koja su skinuta s gornjeg poklopca. (Korišteni materijal mora biti zasnovan na plastici ili drvu).

(Slika 4)

Mijenjanje smjera otvaranja vrata

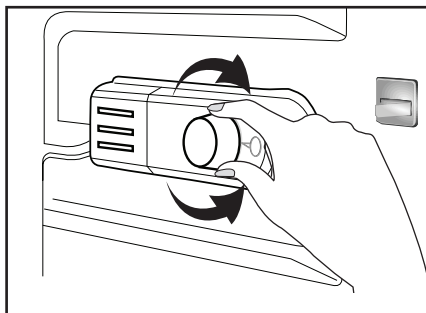


4 Priprema

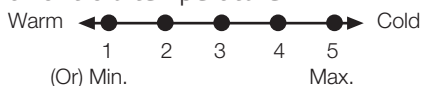
- Vaš hladnjak se treba postaviti najmanje 30 cm od izvora topline kao što su plamenici, pećnice, grijalice i štednjaci i najmanje 5 cm dalje od električnih pećnica te se ne smiju stavljati na direktnu sunčevu svjetlost.
- sobna temperatura u prostoriji u koju postavite hladnjak treba biti najmanje 10°C. Rad vašeg hladnjaka u hladnijim uvjetima od navedenih se ne preporuča vezano za učinkovitost.
- Pazite da se unutrašnjost vašeg hladnjaka temeljito čisti.
- Ako se dva hladnjaka trebaju instalirati jedan do drugog, između njih treba postojati razmak od najmanje 2 cm.
- Kada prvi put uključite hladnjak, molimo pridržavajte se sljedećih uputa tijekom prvih šest sati.
- Vrata se ne smiju često otvarati.
- Mora raditi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
- Ne isključujte vaš hladnjak. Ako dođe do nestanka el. energije na koji ne možete utjecati, molimo pogledajte upozorenja u dijelu "Preporučena rješenja problema".
- Originalno pakiranje i materijali od pjene se trebaju čuvati zbog budućeg transporta ili selidbe.
- Kod nekih modela instrument ploča isključuje se 5 minuta nakon što se vrata zatvore. Ona će se ponovo aktivirati kada se vrata otvore ili kada se pritisne bilo koji gumb.
- S obzirom na promjenu temperature uslijed otvaranja/zatvaranja vrata proizvoda tijekom rada, kondenzacija na vratima/policama i staklenom spremniku normalna je pojava.

5 Uporaba vašeg hladnjaka

Tipka za postavljanje termostata



Temperatura rada se regulira tipkom za kontrolu temperature.



1 = Najniža postavka hlađenja (najtoplija postavka)

5 = Najviša postavka hlađenja (najhladnija postavka)

(Ili)

Min. = Najniža postavka hlađenja (Najtoplija postavka)

Max. = Najviša postavka hlađenja (Najhladnija postavka)

Prosječna temperatura unutar hladnjaka treba biti oko +5°C.

Molimo odaberite postavku prema željenoj temperaturi.

Molimo imajte na umu da će u prostoru za hlađenje biti različitih temperatura.

Najhladniji dio je odmah iznad odjeljka za povrće.

Unutarnja temperatura također ovisi o temperaturi okoline, učestalosti otvaranja vrata i količini hrane koja se nalazi unutra.

Često otvaranje vrata dovodi do rasta unutarnje temperature.

Zbog tog razloga, preporučamo zatvaranje vrata nakon uporabe što je češće moguće.

Unutarnja temperatura vašeg hladnjaka se mijenja zbog sljedećih razloga:

- Temperatura godišnjih doba,
- Često otvaranje vrata i ostavljanje vrata otvorenim dulje vrijeme,
- Stavljanje hrane u hladnjak bez prethodnog hlađenja na sobnu temperaturu,
- Smještaj hladnjaka u sobi (npr. izlaganje sunčevoj svjetlosti).
- Zbog takvih razloga, pomoću termostata možete prilagoditi različite temperature unutrašnjosti. Brojevi oko tipki termostata označavaju razinu hladnoće.
- Ako je temperatura okoline viša od 32°C, okrenite tipku termostata na maksimalni položaj.
- Ako je temperatura okoline niža od 25°C, okrenite tipku termostata na minimalni položaj.

Hlađenje

Spremanje hrane

Odjeljak hladnjaka služi za kratkotrajnu pohranu svježe hrane i pića.

Zamrzavanje

Zamrzavanje hrane

Odjeljak za zamrzavanje hrane je označeno *** ** *** ovim simbolom.

Možete koristiti uređaj za zamrzavanje svježe hrane kao i pohranu već smrznute hrane.

Molimo pogledajte preporuke dane na pakiranju Vaše hrane.

Pohrana smrznute hrane

Odjeljak za zamrzavanje hrane je označeno *** *** ovim simbolom.

Odjeljak sa smrznutom hranom je podesan za spremanje smrznute hrane. Svo vrijeme se treba pridržavati preporuke za pohranu na pakiranju hrane.

Odmrzavanje

A.) Odjeljak za zamrzavanje

Odjeljak hladnjaka obavlja potpuno automatsko odmrzavanje. dok se vaš hladnjak hladi, na stražnjoj stjenci odjeljka hladnjaka se mogu pojaviti kapi vode i led do 7-8 mm. Takve nakupine su normalne zbog sustava za hlađenje. Nakupine leda se odmrzavaju obavljanjem automatskog odmrzavanja s određenim intervalima zahvaljujući sustavu za automatsko odmrzavanje na stražnjoj stjenci. Korisnik ne mora strugati led ili uklanjati kapljice vode.

Voda koja nastaje od otapanja prolazi iz žlijeba za nakupljanje vode i teče u isparivač kroz cijev za odlijevanje i tu sama isparava.

Redovito provjeravajte da biste vidjeli je li cijev za odljev začepljena i po potrebi je očistite štapom u rupi.

Odjeljak za brzo zamrzavanje ne obavlja automatsko odmrzavanje da bi se spriječilo propadanje zamrznute hrane.

B) Odjeljak za hlađenje

Odmrzavanje je vrlo jednostavno i uredno, zahvaljujući posebnoj posudi za skupljanje odmrznutog.

Odmrzavajte dva puta godišnje kad se skupi sloj leda od otprilike 7 mm.

Da biste započeli s postupkom odleđivanja, isključite uređaj iz utičnice i povucite utikač van.

Svu hranu treba zamotati u nekoliko slojeva novinskog papira i staviti na hladno mjesto (npr. hladnjak ili ostavu).

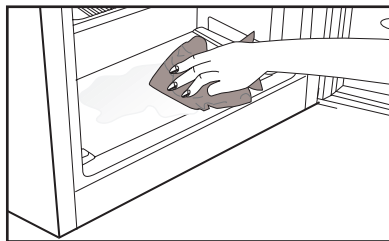
Spremnike s toplom vodom možete pažljivo staviti u škrinju da biste ubrzali odmrzavanje.

Ne koristite oštre predmete kao što su noževi ili vilice da biste uklonili led.

Nikada ne koristite fen, električne grijalice ili slične električne aparate za odmrzavanje.

Spužvom uklonite odmrznutu vodu sakupljenu na dnu odjeljak za zamrzavanje. Nakon odmrzavanja, dobro osušite unutrašnjost.

Umetnite utikač u utičnicu i uključite dovod energije.



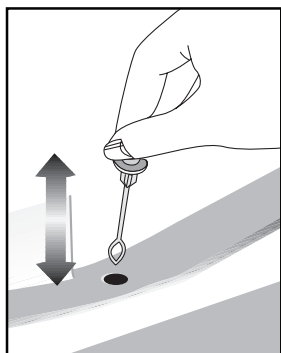
Zaustavljanje uređaja

Ako je vaš termostat opremljen s položajem „0“:

- Vaš uređaj će prestati raditi kad okrenete tipku termostata na položaj „0“ (nula). Vaš uređaj se neće pokrenuti ako ne okrenete tipku termostata ponovno na položaj „1“ ili neki drugi položaj.

Ako je vaš termostat opremljen s položajem „min“:

- Isključite uređaj s napajanja da biste ga zaustavili.



6 Održavanje i čišćenje

- ⚠ Nikada za čišćenje nemojte koristiti benzin ili slične materijale.
- ⚠ Savjetujemo da isključite uređaj iz struje prije čišćenja.
- ⓘ Nikada za čišćenje nemojte koristiti oštre predmete ili abrazivne tvari, sapun, tekućinu za čišćenje kućanstva, deterdžent ili vosak za poliranje.
- ⓘ Koristite mlaku vodu za čišćenje kutije hladnjaka i osušite ga krpom.
- ⓘ Koristite ocijeđenu vlažnu krpu potopljenu u otopini jedne žličice sode bikarbone na pola litre vode da biste očistili unutrašnjost i osušite je krpom.
- ⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne dijelove.
- ⚠ Ako se aparat neće koristiti dulje vrijeme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata otvorena.
- ⓘ Provjeravajte brtve na vratima redovito da biste bili sigurni da su čisti i da na njima nema komadića hrane.
- ⓘ Da biste skinuli police s vrata, izvadite sav sadržaj i tada jednostavno gurnite policu vrata gore iz osnove.
- ⓘ Nikad ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje ili vodu koja sadrži klor za čišćenje vanjskih površina ili kromiranih dijelova proizvoda. Klor uzrokuje koroziju na takvim metalnim površinama.

ⓘ Ne koristite oštre i abrazivne alate ili sapun, sredstva za čišćenje u kućanstvu, deterdžente, benzin, benzen, vosak i sl. jer u protivnom naljepnice na plastičnom dijelu se mogu odlijepiti te može doći do deformacija. Za čišćenje koristite toplu vodu te osušite mekanom krpom.

Zaštita plastičnih površina

ⓘ Ne stavljajte tekuće ulje ili jela kuhana na ulju u vaš hladnjak u nezatvorenim posudama jer oni mogu oštetiti plastične površine hladnjaka. U slučaju prolijevanja ili razmazivanja ulja na plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajuće dijelove površine toplom vodom.

7 Preporučena rješenja za probleme

Molimo provjerite popis prije zvanja servisa. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Popis sadrži česte reklamacije koje nisu posljedica oštećenja u proizvodnji ili uporabi. Neke od opisanih mogućnosti možda ne postoje na vašem proizvodu.

Hladnjak ne radi
<ul style="list-style-type: none">• Je li hladnjak pravilno uključen na napajanje? Uključite utikač u utičnicu u zidu.• Je li pregorio osigurač utičnice na koju je priključen vaš hladnjak? Provjerite osigurač.
kondenzacija na bočnoj stijenci odjeljka hladnjaka. (MULTI ZONA, UPRAVLJANJE HLAĐENJEM i FLEKSI ZONA)
<ul style="list-style-type: none">• Jako hladna okolina. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Jako vlažna okolina. Čuvanje hrane koja sadrži tekućinu u otvorenim posudama. Ostavljanje vrata odškrinutim.• Prebacivanje termostata na hladniji stupanj.• Smanjivanje vremena kad su vrata otvorena ili rjeđa uporaba.• Prekrivanje hrane spremljene u otvorenim posudama odgovarajućim materijalom.• Obrišite kondenzat pomoću suhe krpe i provjerite ukoliko se i dalje javlja.
Kompresor ne radi
<ul style="list-style-type: none">• Zaštitni termički dio kompresora će pregoriti tijekom naglih nestanaka el. energije ili isključivanja priključaka jer tlak rashladnog sredstva u sustavu za hlađenje hladnjaka nije još izbalansiran.• Vaš hladnjak će početi s radom otprilike nakon 6 minuta. Molimo nazovite servis ako se vaš hladnjak ne uključi na kraju ovog razdoblja.• Hladnjak je u ciklusu odmrzavanja. To je normalno za hladnjak s potpuno automatskim odmrzavanjem. Ciklus za odmrzavanje se događa periodički.• Vaš hladnjak nije uključen u utičnicu. Pazite da je utikač dobro utaknut u zidnu utičnicu.• Je li temperatura pravilno postavljena? Došlo je do nestanka struje. Zovite vašeg dobavljača el.energije.

Hladnjak radi često ili dugotrajno.

- Vaš novi hladnjak je možda širi od prethodnog. To je u potpunosti normalno. Veći hladnjaci rade dulje.
- Sobna temperatura je možda visoka. To je potpuno normalno.
- Hladnjak je možda nedavno priključen na el.energiju ili je možda napunjen hranom. Potpuno hlađenje hladnjaka može trajati nekoliko sati dulje.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Topla hrana uzrokuje dulji rad hladnjaka dok ne dostigne sigurnu temperaturu za čuvanje.
- Vrata su možda često otvarana ili ostavljena odškrinuta dulje vrijeme. Topli zrak koji je ušao u hladnjak uzrokuje da hladnjak radi dulje vrijeme. Rjeđe otvarajte vrata.
- Vrata škrinje ili hladnjaka su možda bila odškrinuta. Provjerite jesu li vrata čvrsto zatvorena.
- Hladnjak je postavljen na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliju razinu dok se ne postigne temperatura.
- Brtva vrata hladnjaka ili škrinje može biti prljava, pohabana, oštećena ili nije dobro sjela. Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/pokidana brtva uzrokuje dulji rad hladnjaka da bi se održala trenutna temperatura.

Temperatura hladnjaka je vrlo niska dok je temperatura frižidera dovoljna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Temperatura frižidera je vrlo niska dok je temperatura hladnjaka dovoljna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Hrana koja se čuva u ladicama hladnjaka se smrzava.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Temperatura u hladnjaku ili škrinji je previsoka.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visoku temperaturu. Prilagođavanje hladnjaka ima utjecaja na temperaturu škrinje. Mijenjajte temperaturu hladnjaka ili škrinje dok temperatura hladnjaka ili škrinje ne dosegne dovoljnu razinu.
- Možda su vrata odškrinuta. Zatvorite vrata do kraja.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Čekajte dok hladnjak ili škrinja ne dosegnu željenu temperaturu.
- Hladnjak je možda uključen nedavno. Potpuno hlađenje hladnjaka može potrajati zbog veličine.

Iz hladnjaka dolazi buka slična sekundama oja se čuje iz analognog sata.
<ul style="list-style-type: none"> Ova buka dolazi iz elektromagnetskog ventila hladnjaka. Elektromagnetski ventil služi osiguravanju prolaska rashladnog sredstva kroz odjeljak koji se može prilagoditi temperaturama hlađenja ili zamrzavanja i obavljanja funkcija hlađenja. to je normalno i nije uzrok kvara.
Buka tijekom rada se povećava kad hladnjak radi.
<ul style="list-style-type: none"> Radne performanse hladnjaka se mogu promijeniti ovisno o promjenama sobne temperature. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Vibracije ili buka.
<ul style="list-style-type: none"> Pod nije ravan ili je slab. Hladnjak se njiše kad se polako pomiče. Pazite da je pod ravan, jak i da može nositi hladnjak. Buka može biti uzrokovana predmetima koji se nalaze na hladnjaku. Takvi predmeti se moraju ukloniti s hladnjaka.
Čuje se buka poput prolivanja tekućine ili špricanja.
<ul style="list-style-type: none"> Protok tekućine i plinova se događa u skladu s radnim principima vašeg hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Čuje se buka poput puhanja vjetra.
<ul style="list-style-type: none"> Aktivatori zraka (ventilatori) se koriste da bi se hladnjak učinkovito hladio. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Kondenzacija na unutarnjim stjenkama hladnjaka.
<ul style="list-style-type: none"> Toplo i vlažno vrijeme povećava nastanak leda i kondenziranje. To je normalno i ne predstavlja kvar. Vrata su odškrinuta. Pazite da su vrata zatvorena do kraja. Vrata su možda često otvarana ili su dulje vrijeme bila otvorena. Rjeđe otvarajte vrata.
Vlaga se pojavljuje na vanjskom dijelu hladnjaka ili između vrata.
<ul style="list-style-type: none"> Možda je vlažno vrijeme. To je potpuno normalno kod vlažnog vremena. Kad je vlažnost manja, kondenzat će nestati.
Neugodan miris unutar hladnjaka.
<ul style="list-style-type: none"> Mora se očistiti unutrašnjost hladnjaka. Očistite unutrašnjost hladnjaka spužvom, toplom ili gaziranom vodom. Neugodan miris možda uzrokuju neke posude ili materijali pakiranja. Koristite neku drugu posudu ili drugačiju marku materijala za pakiranje.
Vrata se ne zatvaraju.
<ul style="list-style-type: none"> Paketi hrane možda sprječavaju zatvaranje vrata. Uklonite pakete hrane koji smetaju vratima. Hladnjak vjerojatno nije potpuno okomit prema podu i možda se njiše kad se lagano pomiče. Prilagodite vijke za podizanje. Pod nije ravan ili jak. Pazite da je pod ravan i da može nositi hladnjak.
Odjeljci za voće i povrće su zaglavljani.
<ul style="list-style-type: none"> Hrana možda dodiruje vrh ladice. Presložite hranu u ladici.

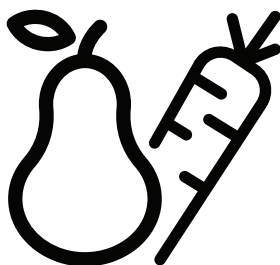


Ledusskapis
Lietotāja rokasgrāmata

Šaldytuvas
Vartotojo vadovas

Frižider
Upute za uporabu

фрижидер
Упутства за кориснике



B 1750 HCA - B 1752 HCA



LV / LT / BS / SB

48 4801 0001 / AV
2/3

Lūdzu, vispirms izlasiet šo rokasgrāmatu!

Cienījamais pircēj!

Ceram, ka jūsu produkts, kas ražots modernās rūpnīcās un pārbaudīts ļoti pedantiskas kvalitātes kontroles procedūras laikā, nodrošinās efektīvu darbību.




Tādēļ mēs vēlētos ieteikt pirms produkta izmantošanas rūpīgi izlasīt visu rokasgrāmatu un turēt to ērti pieejamā vietā, lai vienmēr varētu tajā ieskatīties.

Šī rokasgrāmata

- Palīdzēs ātri un droši lietot iekārtu.
 - Izlasiet šo rokasgrāmatu pirms produkta uzstādīšanas un izmantošanas.
 - Ievērojiet norādījumus, it īpaši tos, kas saistīti ar drošību.
 - Turiet šo rokasgrāmatu viegli pieejamā vietā, jo jums tā var būt nepieciešama vēlāk.
 - Izlasiet arī citus kopā ar produktu saņemtos dokumentus.
- Lūdzu, atcerieties, ka šī rokasgrāmata var attiekties arī uz citiem modeļiem.

Simboli un to apraksti

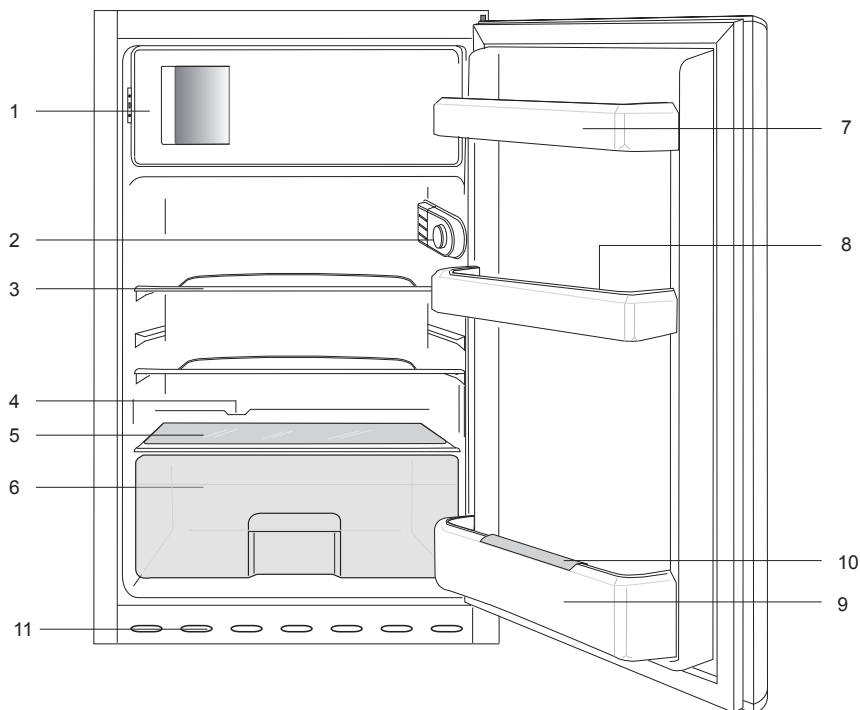
Šajā rokasgrāmatā redzami šādi simboli:

-  Svarīga informācija vai noderīgi padomi par izmantošanu.
-  Brīdinājums par dzīvībai un īpašumam bīstamiem apstākļiem.
-  Brīdinājums par elektrisko spriegumu.

SATURS

1 Jūsu ledusskapis	4	4 Sagatavošana	16
2 Svarīgi brīdinājumi par drošību	5	Durvju ievietošana otrādi.....	17
Paredzētā lietošana.....	5	5 Ledusskapja izmantošana	18
Piezīme par iekārtām ar ūdens automātu;.....	10	Sasaldēšana	18
Bērnu drošība.....	10	Pārtikas sasaldēšana	18
Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu pārstrāde	11	Ledus gabaliņu pagatavošana.....	19
Atbilstība direktīvai par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā.....	11	Sasaldētas pārtikas uzglabāšana	19
Informācija par iepakojumu.....	11	Iekārtas atļaidināšana	19
Brīdinājums par HC.....	11	Atdzesēšana.....	20
Kas darāms, lai ietaupītu enerģiju	11	Pārtikas uzglabāšana.....	20
3 Uzstādīšana	13	Iekārtas atļaidināšana	20
Lietas, kas jāapsver, atkārtoti pārvietojot ledusskapi.....	13	6 Apkope un tīrīšana	21
Pirms ledusskapja izmantošanas.....	13	Plastmasas virsmu aizsargāšana	21
Pievienošana elektrotīklam.....	13	7 Ieteicamie problēmu risinājumi	22
Atbrīvošanās no iepakojuma	14		
Atbrīvošanās no vecā ledusskapja ...	14		
Novietošana un uzstādīšana	14		
Uzstādīšana (zem letes)	15		
Kājiņu noregulēšana	15		
Apgaismojuma lampas nomaiņa	15		

1 Jūsu ledusskapis



1. a.) Saldēšanas kamera un ledus paplāte (❄️❄️❄️ modeļiem) b.) Saldētas pārtikas nodalījums un ledus paplāte (❄️❄️ modeļiem)
2. Iekšējais apgaismojums un termostata pārslēgs
3. Pārvietojami plaukti
4. Atlaidinātā ledus ūdens savākšanas kanāls – Noliešanas caurule
5. Augļu nodalījuma vāks
6. Augļu nodalījums
7. Durvju plaukti
8. Olu turētājs
9. Pudeļu plaukts
10. Pudeles turētājs
11. Regulējamas priekšējās kājas

ⓘ Attēli šajā instrukciju rokasgrāmatā ir shematiski un var precīzi neatbilst jūsu modelim. Ja attiecīgās daļas nav iekļautas jūsu iegādātā produkta komplektācijā, tad tās attiecas uz citiem modeļiem.

2 Svarīgi brīdinājumi par drošību

Lūdzu, iepazīstieties ar šo informāciju. Šīs informācijas neievērošana var kļūt par cēloni traumām vai materiālajiem bojājumiem. Tā rezultātā visas garantijas un saistības par iekārtas drošību zaudēs spēku.

Jūsu iegādātā izstrādājuma kalpošanas laiks ir 10 gadi. Šo laika periodu jāsaglabā rezerves daļas, kas nepieciešamas, lai iekārta darbotos, kā aprakstīts.

Paredzētā lietošana

Šī iekārta ir paredzēta lietošanai:

- iekštelpās un norobežotās vietās, piemēram, mājās;
- slēgtā darba vidē, piemēram, veikalos un birojos;
- norobežotās apmešanās vietās, piemēram, fermās, viesnīcās un pansijās.

- Šo iekārtu nevajadzētu izmantot ārpus telpām.

Vispārējā drošība

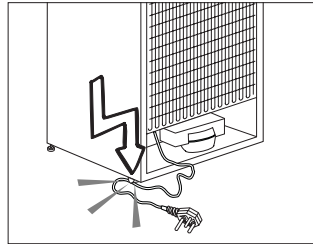
- Ja vēlaties atbrīvoties no šī izstrādājuma vai to pārstrādāt, mēs iesakām konsultēties ar pilnvarotu apkalpošanas centru, lai uzzinātu nepieciešamo informāciju un atrastu pilnvarotas organizācijas.
- Sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas centru saistībā ar visiem jautājumiem un problēmām attiecībā uz ledusskapi. Neveiciet ledusskapja remontu vai modifikāciju un neļaujiet to darīt citiem, neinformējot pilnvarotus pakalpojuma sniedzējus.
- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kameru: neēdiet saldējumu un ledus gabaliņus tūlīt pēc izņemšanas no saldēšanas kameras! (Tas var izraisīt mutes (Tas var izraisīt mutes 5 | LV apsaldēšanu.)

- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kameru: neievietojiet šķidrus, pudelēs vai skārdenēs esošus dzērienus saldēšanās kamerā. Tie var saplīst.
- Nepieskarieties sasaldētam ēdienam ar rokām, jo tas var pie tām pielipt.
- Pirms atlaidināšanas vai tīrīšanas atvienojiet ledusskapi no barošanas avota.
- Ledusskapja tīrīšanas un atlaidināšanas laikā nevajadzētu izmantot tvaiku un izgarojošus tīrīšanas līdzekļus. Šādos gadījumos garaiņi var pieklūt elektriskajām daļām un radīt īssavienojumu vai elektriskās strāvas triecienu.
- Nekad neizmantojiet ledusskapja daļas, piemēram, durvis, kā atbalstu vai pakāpienu.
- Neizmantojiet elektriskās iekārtas ledusskapja iekšpusē.
- Neurbiet un nezāgējiet daļas, kurās cirkulē dzesēšanas šķidrums. Dzesēšanas šķidrums, kas var izplūst, kad iztvaices aparāta gāzes kanāli, cauruļvadu pagarinājumi vai virsmas apvalki tiek pārplēsti, izraisa ādas iekaisumus un acu traumas.
- Ar nekādiem materiāliem neaizklājiet un nenobloķējiet ledusskapja ventilācijas atveres.
- Elektroiekārtu remontu drīkst veikt tikai pilnvarotas personas. Labošana, ko veikušas nekompetentas personas, rada risku lietotājam.
- Bojājuma vai apkopes un labošanas darbu laikā atvienojiet ledusskapja strāvas padevi, atvienojot attiecīgo drošinātāju vai iekārtas spraudkontakta.
- Atvienojot spraudkontakta, to nevelciet aiz vada.
- Dzērieni ar augstu alkohola saturu ir jāuzglabā vertikālā

- stāvoklī un ar nostiprinātu vāku.
- Nekādā gadījumā neglabājiet ledusskapī aerosolus, kuru sastāvā ir viegli uzliesmojošas un sprādzienbīstamas vielas.
 - Neizmantojiet mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atļaidināšanas procesu, ja vien tos nav ieteicis ražotājs.
 - Šī iekārta nav paredzēta, lai to izmantotu personas ar fiziskajiem, garīgajiem un uztveres traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām (tostarp bērni), ja vien viņus neuzrauga persona, kas ir atbildīga par viņu drošību vai sniedz norādījumus par iekārtas izmantošanu.
 - Neizmantojiet bojātu ledusskapi. Ja jums rodas kaut kādas bažas, sazinieties ar apkalpošanas pārstāvi.
 - Ledusskapja elektrodrošība var tikt garantēta tikai tad, ja iezemējuma sistēma jūsu mājā atbilst standartiem.
 - Iekārtas pakļaušana lietuse, sniegā, saules un vēja iedarbībai apdraud elektrodrošību.
 - Ja spēka kabelis ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas centru.
 - Uzstādīšanas laikā nekādā gadījumā neievietojiet spraudkontakta sienas kontaktligzdā. Pretējā gadījumā var rasties nāves draudu vai nopietnas traumas risks.
 - Šis ledusskapis ir paredzēts tikai pārtikas uzglabāšanai. To nevajadzētu izmantot nekādam citam mērķim.
 - Uzlīme ar izstrādājuma tehniskajiem datiem atrodas ledusskapja iekšpusē pa kreisi.

- Nekādā gadījumā nepievienojiet ledusskapi pie elektrības taupīšanas sistēmas, jo tas var sabojāt ledusskapi.
- Ja ledusskapim ir zils gaismas indikators, ilgstoši neskatieties uz to ar neapbruņotu aci vai caur optiskajām ierīcēm.
- Ja ledusskapji ir manuāli vadāmi, tad pirms to pārstartēšanas pēc elektropadeves traucējumiem ir jāpagaida vismaz 5 minūtes.
- Ja ledusskapis tiek atdots kādam citam, arī šī lietošanas rokasgrāmata ir jāatdod jaunajam īpašniekam.
- Ledusskapja transportēšanas laikā izvairieties no spēka kabeļa bojājumiem. Kabeļa saliekšana var izraisīt ugunsgrēku. Nekādā gadījumā nelieciet uz spēka kabeļa smagus priekšmetus.

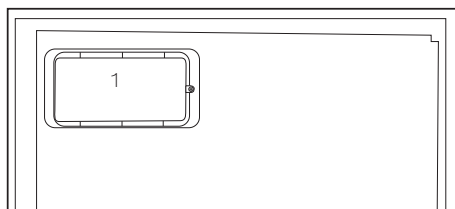
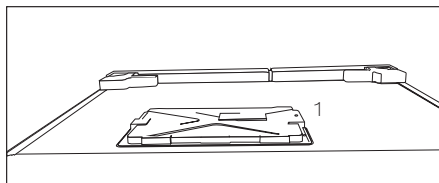
Pievienojot iekārtu barošanas avotam, nepieskarieties spraudkontakta ar slapjām rokām.



- Nepievienojiet ledusskapi vaļīgai sienas kontaktligzdai.
- Drošības apsvērumu dēļ izvairieties no ledusskapja iekšējo un ārējo daļu apšļakstīšanas ar ūdeni.
- Lai izvairītos no ugunsgrēka un sprādziena riska, ledusskapja tuvumā neizsmidziniet vielas, kuru sastāvā ir viegli uzliesmojošas gāzes, piemēram, propāna gāze.
- Nekādā gadījumā nelieciet uz ledusskapja virsmas traukus ar ūdeni, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai

- Nepārslogojiet ledusskapi ar pārāk lielu pārtikas daudzumu. Ja ledusskapis ir pārāk pilns, tad, atverot durvis, pārtika var izkrist no ledusskapja, radot kaitējumu jums vai iekārtai. Nekādā gadījumā nelieciet priekšmetus uz ledusskapja virsmas, jo ledusskapja durvju atvēršanas vai aizvēršanas laikā tie var nokrist.
- Ledusskapī nedrīkst turēt vakcīnas, temperatūras jutīgus medikamentus un zinātniskiem pētījumiem paredzētus materiālus, jo tiem ir nepieciešama noteikta uzglabāšanas temperatūra.
- Ja ledusskapis netiks ilgstoši izmantots, tas jāatvieno no barošanas avota. Spēka kabeļa bojājuma gadījumā var sākties ugunsgrēks.
- Spraudekontakta dakšas ir regulāri jātīra, jo pretējā gadījumā var sākties ugunsgrēks.
- Spraudņa gals ir regulāri jātīra ar sausu drāniņu. Ja to nedarīsiet, tas var kļūt par ugunsgrēka cēloni.
- Ja regulējamās kājiņas nav pareizi nostiprinātas uz grīdas, tad ledusskapis var kustēties. Regulējamo kājiņu pareiza nostiprināšana uz grīdas var novērst ledusskapja kustēšanos.
- Nesot ledusskapi, neturiet to aiz durvju roktura. Pretējā gadījumā tas var nolūzt.
- Novietojot iekārtu līdzās citam ledusskapim vai saldētavai, starp šīm iekārtām ir jābūt vismaz 8 cm attālumam. Pretējā gadījumā uz līdzās esošajām sienām var kondensēties mitrums.
- Nekad neizmantojiet ierīci, ja ir atvērts nodalījums ierīces augšpusē vai aiz mugurē, kurā atrodas elektroniskās drukātās shēmas plates

(elektronisko drukāto shēmu plašu pārsegs)
(1).



Piezīme par iekārtām ar ūdens automātu;

- Maksimālajam aukstā ūdens ieplūdes caurules spiedienam jābūt 90 psi (6,2 bāriem). Ja ūdens spiediens pārsniedz 80 psi (5,5 bārus), tīkla sistēmā izmantojiet spiedienu ierobežojošu vārstu. Ja nezināt, kā pārbaudīt ūdens spiedienu, lūdziet profesionāla santehniķa palīdzību.
- Ja sistēmā iespējams hidrauliskais trieciens, vienmēr tajā izmantojiet

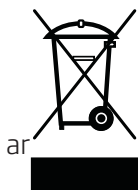
hidrauliskā trieciena novēršanas aprīkojumu. Ja neesat pārliecināts, vai jūsu sistēmā nav hidrauliskā trieciena, konsultējieties ar profesionāliem santehniķiem.

- Neuzstādiet uz karstā ūdens ieplūdes caurules. Veiciet piesardzības pasākumus, lai novērstu šļūtenu sasaldēšanas risku. Ūdens temperatūras intervālam darbības laikā jābūt vismaz 33 °F (0,6 °C) un ne vairāk kā 100 °F (38 °C).
- Izmantojiet tikai dzeramo ūdeni.

Bērnu drošība

- Ja durvis ir slēdzamas, tad atslēga jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Jāuzrauga, lai bērni nespēlētos ar iekārtu.

Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu pārstrāde



Šī iekārta atbilst ES EEIA direktīvas (2012/19/ES) prasībām.

Šis izstrādājums ir marķēts elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEAI) klasifikācijas simbolu.

Šī iekārta ir izgatavota no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kas ir atkārtoti izmantojami un piemēroti otrreizējai pārstrādei. Pēc iekārtas kalpošanas laika beigām neizmetiet to kopā ar parastajiem mājtsaimniecības un citiem atkritumiem. Nogādājiet to elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas centrā, lai varētu veikt otrreizējo pārstrādi. Plašāku informāciju par savākšanas centriem varat uzzināt vietējā pašvaldībā.

Atbilstība direktīvai par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā

Jūsu nopirktā iekārta atbilst ES direktīvas par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā (2011/65/ES) prasībām. Tās sastāvā nav šajā direktīvā norādīto kaitīgo un aizliegtu materiālu.

Informācija par iepakojumu

Iekārtas iepakojums ir izgatavots no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem atbilstoši mūsu valsts vides aizsardzības noteikumiem.

Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar mājtsaimniecības vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos vietējo pašvaldību norādītajās iepakojuma materiālu savākšanas vietās.

Brīdinājums par HC

Ja iekārtas dzesēšanas sistēma satur R600a

Šī gāze ir viegli uzliesmojoša. Tādēļ pievērsiet uzmanību tam, lai izmantošanas un transportēšanas laikā dzesēšanas sistēma un cauruļvadi netiktu bojāti. Bojājuma gadījumā neturiet iekārtu potenciālu uguns avotu tuvumā, jo tas var izraisīt iekārtas aizdegšanos, un vēdiniet telpu, kurā novietota iekārta.

Neņemiet vērā šo brīdinājumu, ja iekārtai ir dzesēšanas sistēma, kas satur R134a.

Iekārtā izmantotais gāzes tips ir norādīts uz specifiskācijas plāksnītes ledusskapja iekšpusē kreisajā pusē.

Nekādā gadījumā neatbrīvojieties no iekārtas, to sadedzinot.

Kas darāms, lai ietaupītu enerģiju

- Neturiet ledusskapja durvis ilgstoši atvērtas.
- Neievietojiet ledusskapī karstu pārtiku vai dzērienus.
- Nepārpildiet ledusskapi, lai netiktu traucēta gaisa cirkulācija tā iekšpusē.
- Nenovietojiet ledusskapi tiešā saules gaismā vai karstumā izstarojošu iekārtu, piemēram, krāsns, trauku mazgājamās iekārtas vai radiatoru, tuvumā.

- Pievērsiet uzmanību tam, lai pārtika atrastos aizvērtos traukos.
- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kameru. Saldēšanas kamerā varat saglabāt maksimālo ēdiena daudzumu, izņemot no tās plauktu vai atvilktni. Norādītā saldēšanas kameras enerģijas patēriņa vērtība ir noteikta iekārtai ar izņemtu plauktu vai atvilktni un maksimālo noslodzi. Nepastāv nekāds risks, izmantojot plauktu vai atvilktni atbilstoši sasaldējamās pārtikas formai un izmēram.
- Sasaldētās pārtikas atlaidināšana ledusskapja nodalījumā gan ietaupīs elektroenerģiju, gan saglabās pārtikas kvalitāti.

3 Uzstādīšana

⚠ Lūdzu ņemiet vērā, ka ražotājs neuzņemas atbildību, ja instrukciju rokasgrāmatā iekļautā informācija netiek ievērota.

Lietas, kas jāapsver, atkārtoti pārvietojot ledusskapi

1. Jūsu ledusskapim pirms jebkuras transportēšanas ir jābūt iztukšotam un iztīrītam.
2. Ledusskapja plauktiem, piederumiem, atvilktnēm utt. pirms atkārtotas iepakšanas ir jābūt cieši nostiprinātiem ar līmlenti, lai tos nodrošinātu pret jebkādiem triecieniem.
3. Iepakojumam ir jābūt cieši nostiprinātam ar virvēm un līmlentēm, un jāievēro uz iepakojuma norādītie transportēšanas noteikumi.

Lūdzu, neaizmirstiet...

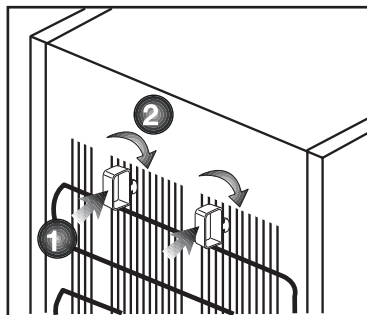
Ikvies pārstrādātais materiāls ir svarīgs avots dabai un mūsu nacionālajiem resursiem.

Ja jūs vēlaties nodot iepakojuma materiālu otrreizējai pārstrādei, papildu informāciju varat iegūt no vides aizsardzības organizācijām vai vietējās varas pārstāvjiem.

Pirms ledusskapja izmantošanas

Pirms ledusskapja ieslēgšanas pārbaudiet šādas lietas.

1. Vai ledusskapja iekšpusē ir tīra un gaiss tā aizmugurē var brīvi cirkulēt?
2. Varat uzlikt 2 plastmasas ķīļus, kā parādīts attēlā. Plastmasas ķīļi



nodrošinās nepieciešamo attālumu starp ledusskapi un sienu, lai notiktu gaisa cirkulācija. (Attēls dots tikai piemēram, un tas precīzi neatbilst jūsu izstrādājuma izskatam.)

3. Iztīriet ledusskapja iekšpusi, kā ieteikts sadaļā "Apkope un tīrīšana".
4. Pievienojiet ledusskapja sienas kontaktligzdai. Kad ledusskapja durvis tiks atvērtas, tad iedegsies ledusskapja nodalījuma iekšējais apgaismojums.
5. Būs dzirdams troksnis, jo kompresors sāks darbību. Troksni var radīt arī šķidrums un gāzes, kas atrodas dzesēšanas sistēmā, pat tad, ja kompresors nedarbojas, un tas ir normāli.
6. Ledusskapja priekšējās malas var būt siltas. Tas ir normāli. Šīm vietām ir jābūt siltām, lai izvairītos no kondensācijas.

Pievienošana elektrotīklam

Pievienojiet iekārtu iezemētai kontaktligzdai, kas aizsargāta ar atbilstošas jaudas drošinātāju. Svarīgi!

- Savienojumam jāatbilst nacionālajiem noteikumiem.
- Pēc uzstādīšanas spēka kabeļa spraudkontakta jābūt viegli pieejamam.
- Norādītajam spriegumam jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Savienošanai nedrīkst tikt izmantoti pagarinātāji vai sadalītāji.

⚠ Bojātu elektrisko kabeli jānomaina kvalificētam elektriķim.

⚠ Iekārtu nedrīkst izmantot, kamēr tā nav salabota! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

Atbrīvošanās no iepakojuma

Iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem. Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā vai atbrīvojieties no tiem atbilstoši noteikumiem par atkritumu apglabāšanu un pārstrādi. Tos nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Ledusskapja iepakojums ir izgatavots no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem.

Atbrīvošanās no vecā ledusskapja

Atbrīvojieties no vecās iekārtas tā, lai netiktu nodarīts kaitējums videi.

- Par atbrīvošanos no ledusskapja varat konsultēties ar pilnvarotu izplatītāju vai vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centru.

Pirms atbrīvošanās no ledusskapja, nogrieziet spraudkontakta un, ja uz durvīm ir slēdzenes, padariet tās neizmantojamas, lai pasargātu bērnus no jebkādām briesmām.

Novietošana un uzstādīšana

⚠ Ja ledusskapja uzstādīšanas telpā durvis ir par šauru, lai ledusskapi pa tām ievietotu, sazinieties ar pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju, lai izņemtu ledusskapja durvis un ievietotu ledusskapi pa durvīm sāniski.

1. Uzstādiet ledusskapi vietā, kurā to iespējams viegli izmantot.

2. Neturiet ledusskapi karstuma avotu tuvumā, mitrās vietās un tiešā saules gaismā.

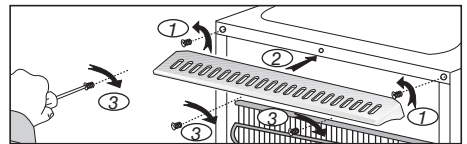
3. Lai nodrošinātu efektīvu darbību, apkārt ledusskapim ir jābūt pietiekamai ventilācijai.

Ja ledusskapis ir jāievieto sienas nišā, jābūt vismaz 5 cm attālumam no griestiem un 5 cm attālumam no sienas.

Ja grīda ir klāta ar paklāju, iekārtai jāatrodas vismaz 2,5 cm virs grīdas.

4. Novietojiet ledusskapi uz līdzenas grīdas virsmas, lai izvairītos no vibrācijas.

Ja iekārtai ir gaisa sadales režģis, lūdzu, skatieties, kā tas uzstādāms.



Uzstādīšana (zem letes)

- Letes iekšējam augstumam ir jābūt 820 mm.

(!) Ja iekārta ir uzstādīta zem letes, tad virs letes nedrīkst novietot plītis un citus karstuma avotus.

- Barošanas avota sienas kontaktligzdas spraudnim jāatrodas tuvu iekārtas labajiem vai kreisajiem sāniem.

- Noņemiet iekārtas augšējo vāku. Šeit ir 4 izņemamas skrūves (2 aizmugurē un 2 zem priekšējās malas).

1. att.

- Nogrieziet attēlā redzamo daļu un pēc tam noņemiet to, izmantojot kņabiles.

- Novietojiet iekārtu zem letes un regulējiet tās priekšējās kājiņas, līdz tās virsma pieskaras letei.

Lai varētu šo iekārtu izmantot zem letes, jābūt vismaz 595 mm attālumam starp sienu un atsauci, kas norādīta uz augšējās savienojuma plastmasas detaļas.

(2.-3. att.)

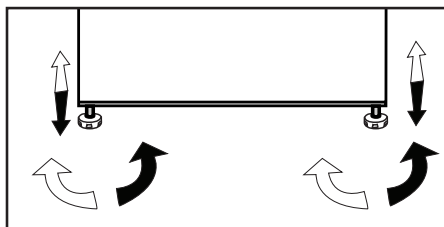
- Nostipriniet iekārtu zem letes, izmantojot 2 skrūves, kas noņemtas no augšējā vāka. (Letes konstrukcijai ir jābūt no plastmasas vai koka!)

4. att.

Kājiņu noregulēšana

Ja ledusskapis nav stabils;

Varat ledusskapi novietot stabili, pagriežot priekšējās kājiņas, kā parādīts attēlā. Stūris, kur kāja atrodas, tiek pazemināts, ja tiek pagriezts melnās bultas virzienā, bet pacelts, ja pagriešana notiek pretējā virzienā. Otrās personas palīdzība, viegli paceļot saldētāju, atvieglinās šo procesu.



Apgaismojuma lampas nomaiņa

Lai nomainītu ledusskapja apgaismojuma lampu, lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju.

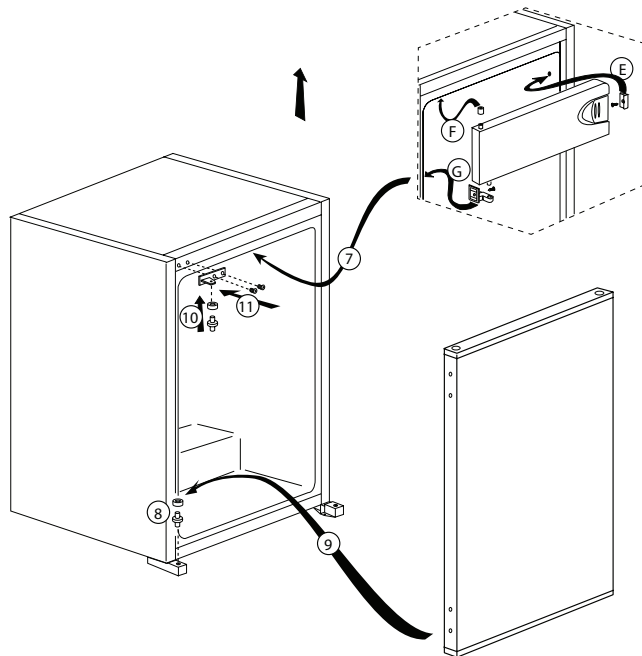
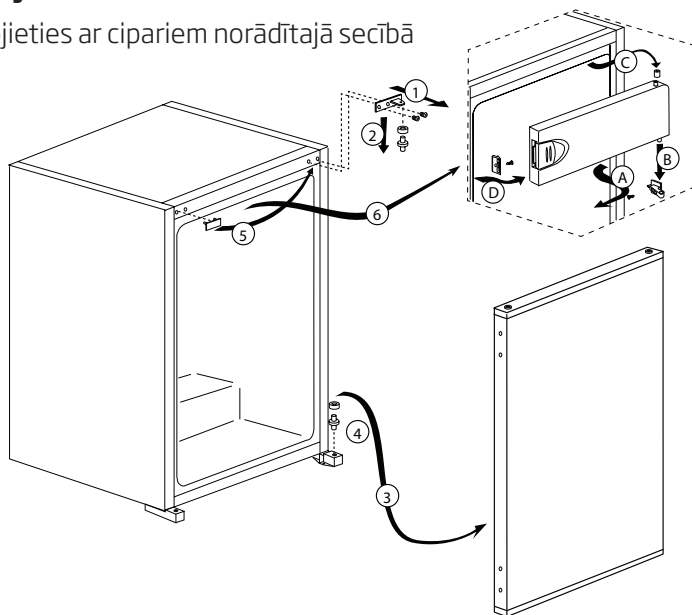
Prietaise naudojamos lemputēs nēra skirtos kambariņ apšvietimui namų sąlygomis. Šios lemputės yra skirtos pagelbėti naudotojui saugiai ir patogiai sudėti maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį.

Šiame prietaise naudojamos lempos turi atlaikyti ekstremalias sąlygas, pavyzdžiui, žemesnę nei -20 °C temperatūrą.

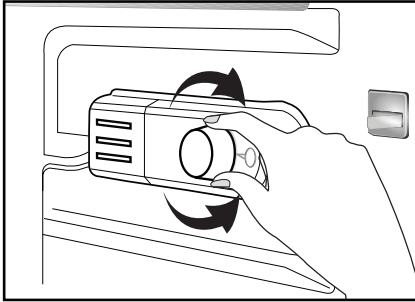
- Ledusskapis ir uzstādāms vismaz 30 cm attālumā no karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, centrāl apkures un krāsnīm, un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm, un to nedrīkst novietot tiešā saules gaismā.
- Ledusskapja uzstādīšanas istabas temperatūrai ir jābūt vismaz 10° C. Ledusskapja darbināšana vēsākos apstākļos nav ieteicama saistībā ar tā efektivitāti.
- Lūdzu, pārlicinieties, ka ledusskapja iekšpuse ir rūpīgi iztīrīta.
- Ja ir jāuzstāda divi blakus esoši ledusskapji, starp tiem jānodrošina vismaz 2 cm atstarpe.
- Kad ledusskapis tiek iedarbināts pirmo reizi, lūdzu, ievērojiet šīs instrukcijas pirmo sešu darbības stundu laikā.
- Durvis nevajadzētu atvērt pārāk bieži.
- Darbināšanu vajadzētu veikt bez ievietotas pārtikas.
- Neatvienojiet ledusskapi no strāvas avota. Elektroapgādes traucējumu gadījumā, lūdzu, skatiet brīdinājumus nodaļā "Ieteicamie problēmu risinājumi".
- Oriģinālo iepakojumu un putuplastu vajadzētu saglabāt transportēšanai vai pārvietošanai nākotnē.
- Dažiem modeļiem instrumentu panelis automātiski izslēdzas 5 minūšu laikā pēc durvju aizvēršanas. Tas no jauna aktivizēsies, atverot durvis vai nospiežot jebkuru pogu.
- Dēl temperatūros pokyčij atidarant / uždarant veikiančio gaminio dureles, ant durelių / korpuso lentynų ir stiklo indelių gali susidaryti kondensatas, ir tai yra normalu.

Durvju ievietošana otrādi

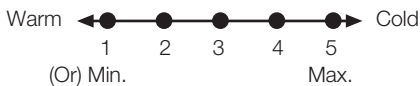
Rīkojieties ar cipariem norādītajā secībā



5 Ledusskapja izmantošana



Darba temperatūra tiek regulēta ar temperatūras kontroles palīdzību.



1 = Zemākais dzesēšanas iestatījums (Visaugstākā temperatūra)

5 = Augstākais dzesēšanas iestatījums (Viszemākā temperatūra)

(vai)

Min. = Zemākais dzesēšanas iestatījums

(Visaugstākā temperatūra)

Max. = Augstākais dzesēšanas iestatījums
(Viszemākā temperatūra)

Vidējai temperatūrai ledusskapī vajadzētu būt aptuveni +5°C.

Lūdzu, izvēlieties iestatījumu atbilstoši vēlamajai temperatūrai.

Varat pārtraukt savas iekārtas darbību, novietojot termostata pārslēgu "0" pozīcijā.

Lūdzu, atcerieties, ka atdzesēšanas zonā temperatūra atšķirsies.

Visaugstākā vieta ir tieši virs dārzeņu nodalījuma.


Iekšējā temperatūra ir atkarīga arī no ārējās temperatūras, durvju atvēršanas biežuma un ledusskapī turētās pārtikas daudzuma.

Biežas durvju virināšanas dēļ iekšējā temperatūra paaugstinās.

Tādēļ ieteicams aizvērt durvis pēc iespējas ātrāk pēc ledusskapja izmantošanas.

Sasaldēšana

Pārtikas sasaldēšana

Sasaldēšanas zona ir apzīmēta ar  šo simbolu.

Varat šo iekārtu izmantot svaigas pārtikas sasaldēšanai, kā arī iepriekš sasaldētas pārtikas uzglabāšanai.

Lūdzu, skatieties ieteikumus uz pārtikas iepakojuma.

• Uzmanību!

Nesasaldējiet gāzētus dzērienus, jo sasaluša šķidruma dēļ pudele var uzsprāgt.

Uzmanīgi rīkojieties ar sasaldētiem produktiem, teiksim, krāsainiem ledus gabaliņiem.

Nepārsniedziet iekārtas diennakts sasaldēšanas jaudu. Skatiet tehnisko pamatdatu plāksnīti.

Lai saglabātu pārtikas kvalitāti, sasaldēšanai jānotiek tik ātri, cik vien iespējams.

Tādejādi sasaldēšanas jauda netiks pārsniegta un iekšējā temperatūra nepaaugstināsies.

• Uzmanību!

Jau iepriekš dziļi sasaldēto pārtiku vienmēr turiet atsevišķi no tikko ievietotās pārtikas.

Karstas pārtikas dziļās sasaldēšanas laikā dzesēšanas kompresors darbosies, līdz pārtika būs pilnīgi sasalusi. Tas var īslaicīgi izraisīt pārāk lielu leduskapja nodalījuma dzesēšanu.

Neuztraucieties, ja uzreiz pēc saldētavas durvju aizvēršanas tās ir grūti atkal atvērt. Tā iemesls ir spiediena starpība, kas izlīdzināsies, un pēc pāris minūtēm būs atkal iespējams normāli atvērt durvis.

Uzreiz pēc durvju aizvēršanas dzirdēsiet vakuuma radītu skaņu. Tas ir visai normāli.

Ledus gabaliņu pagatavošana

Piepildiet ledus gabaliņu paplātes 3/4 daļas ar ūdeni un ielieciet to saldētavā.

Uzreiz pēc ūdens pārvēršanās ledū varat izņemt ledus gabaliņus.

Nekādā gadījumā ledus gabaliņu izņemšanai neizmantojiet asus priekšmetus, teiksim, nažus vai dakšiņas. Pastāv traumas risks!

Tā vietā ļaujiet ledus gabaliņiem mazliet atkust vai ielieciet paplātes apakšu uz īsu brīdi karstā ūdenī.

Sasaldētas pārtikas uzglabāšana

Sasaldēšanas zona ir apzīmēta ar ❄️❄️ šo simbolu.

Sasaldētās pārtikas nodalījums ir piemērots iepriekš sasaldētas pārtikas uzglabāšanai. Vienmēr jāievēro ieteikumus par pārtikas uzglabāšanu, kas norādīti uz iepakojuma.

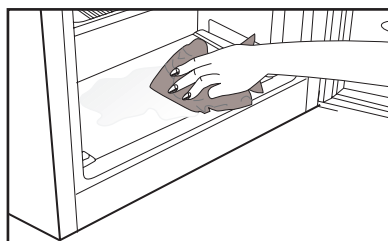
Iekārtas atļaidināšana

Pārāk lielas ledus kārtas izveidošanās ietekmēs iekārtas saldētspēju.

Tādēļ ieteicams atļaidināt iekārtu vismaz divas reizes gadā vai arī tad, kad ledus kārtā ir biezāka par 7 mm.

Atļaidiniet iekārtu tad, kad tajā nav daudz pārtikas.


Izņemiet laukā dziļi sasaldēto pārtiku. Ietiniet dziļi sasaldēto pārtiku vairākās papīra kārtās vai segā un turiet vēsā vietā.



Lai sāktu atļaidināšanu, atvienojiet iekārtu vai izslēdziet slēgiekārtu.

Izņemiet no iekārtas visus piederumus (teiksim, plauktus, atviktņes utt.), un izmantojiet piemērotu tvertni izkusušā ledus ūdens savākšanai.

a nepieciešams, izkusušā ledus ūdens savākšanai saldēšanas kamerā un saldētās pārtikas nodalījumā

 izmantojiet mīkstu drāniņu 

Atļaidināšanas laikā turiet durvis atvērtas.

Lai paātrinātu atļaidināšanu, ievietojiet iekārtā traukus ar siltu ūdeni.

Nekādā gadījumā neizmantojiet elektroierīces, atļaidināšanai paredzētus aerosolus vai smailus vai asus priekšmetus, teiksim, nažus vai dakšiņas, ledus noņemšanai.

Pēc atļaidināšanas pabeigšanas iztīriet iekšpusi.

Atvienojiet iekārtu no barošanas avota. Ievietojiet atvilktnēs sasaldēto pārtiku un iebīdiet atvilktnes saldēšanas kamerā.

Atdzesēšana

Pārtikas uzglabāšana

Ledusskapja nodalījums paredzēts svaigas pārtikas un dzērienu īslaicīgai uzglabāšanai.

Uzglabājiet piena produktus tiem paredzētajā ledusskapja nodalījumā.

Pudeles var tikt ievietotas pudeļu turētājā vai pudeļu plauktā durvīs.

Jēlu gaļu vislabāk ievietot polietilēna

maisīnā un turēt ledusskapja pašā apakšā.

Karstai pārtikai un bezalkoholiskajiem dzērieniem ļaujiet atdzist līdz istabas temperatūrai, un tikai pēc tam tos ievietojiet ledusskapī.

• Uzmanību!

Uzglabājiet koncentrētus alkoholiskos dzērienus tikai stāvus un cieši aizvērtus.

• Uzmanību!

Neglabājiet šajā iekārtā sprādzienbīstamas vielas vai tvertnes ar viegli uzliesmojošiem propelentiem (konservētu putukrējumu, krāsas aerosolus utt.).

Pastāv sprādziena risks.

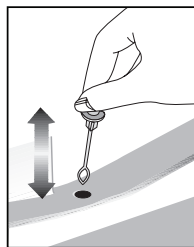
Iekārtas atļaidināšana

Ledusskapja nodalījuma atļaidināšana notiek automātiski. Izkusušā ledus ūdens caur ūdens noliešanas kanālu ieplūst savākšanas tvertnē iekārtas aizmugurē.

Iztvaikotāja darbības rezultātā atļaidināšanas laikā uz ledusskapja aizmugurējās sienas izveidojas ūdens pilieni.

Ja šie visi pilieni nenotek, tad pēc atļaidināšanas pabeigšanas tie var atkal piesalt. Notīriet tos ar mīkstu siltā ūdenī samitrinātu drāniņu. Neizmantojiet cietus vai asus priekšmetus.

Laiku pa laikam pārbaudiet izkusušā ūdens plūsmu. Tā reizēm var tikt bloķēta. To tīriet ar cauruļu tīrītāju vai līdzīgu rīku.



6 Apkope un tīrīšana

- ⚠ Nekad tīrīšanas nolūkiem neizmantojiet gāzoliņu, benzīnu vai līdzīgas vielas.
- ⚠ Mēs iesakām iekārtu pirms tīrīšanas atvienot no strāvas avota.
- Nekad neizmantojiet asus abrazīvus instrumentus, ziepes, mājtsaimniecības tīrīšanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus un pulējamo vasku, lai veiktu tīrīšanu.
- Izmantojiet remdenu ūdeni, lai iztīrītu ledusskapja korpusu, un noslaukiet to sausu.
- Izmantojiet mīkstu audumu, kas samitrināts šķīdumā, kas sastāv no vienas tējkarotes sodas un 0,57 l ūdens, lai iztīrītu iekšpusi, un tad noslaukiet to sausu.
- Pievērsiet uzmanību tam, lai ūdens neiekļūtu lampas ietvarā un citās elektriskās iekārtās.
- Ja ledusskapis netiek izmantots ilgāku laiku, atvienojiet spēka kabeli, izņemiet visu pārtiku, iztīriet to un atstājiet durvis pusvīrus.
- Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu, lai pārlicinātos, ka tas ir tīrs un tajā nav sakrājušās pārtikas daļiņas.

- Lai izņemtu durvju plauktus, izņemiet visu saturu un tad paceliet plauktus no apakšpuses uz augšu.
- Iekārtas ārējo virsmu un hromēto daļu tīrīšanai nekad neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai ūdeni, kura sastāvā ir hlors. Hlors rada šādu metāla virsmu koroziju.
- Nenaudokite aštrus, braižančigus ierīkus, muilo, buitīņu valīkli, plovīkli, žibalo, degaļū alyvos, lako ir pan., kad nesideformuotū ir nenusiluptū dažū sluoksnis nuo plastikiniū daliū. Nuvalykite su drungnu vandeniu ir minkšta šluoste ir sausai nušluostykite.

Plastmasas virsmu aizsargāšana

- Nelieciet uz ledusskapja šķīdras eļļas vai eļļā gatavotus ēdienus nenoslēgtos traukos, jo tie bojā ledusskapja plastmasas virsmas. Ja uz plastmasas virsmām izlīst vai izsmērējas eļļa, uzreiz notīriet un ar siltu ūdeni noskalojiet attiecīgo vietu.

7 Ieteicamie problēmu risinājumi

Lūdzu, pārskatiet šo sarakstu pirms sazināšanās ar apkopes centru. Tas var ietaupīt jūsu laiku un naudu. Šajā sarakstā ietvertas bieži sastopamas problēmas, kas nav saistītas ar defektīvu ražojumu vai defektīva materiāla izmantošanu. Jūsu izstrādājumam var nebūt visas šeit aprakstītās funkcijas.

Ledusskapis nedarbojas.
<ul style="list-style-type: none">• Vai ledusskapis ir pareizi pievienots strāvas avotam? Ievietojiet spraudkontakta sienas kontaktligzdā.• Vai nav izdedzis drošinātājs kontaktligzdai, kurai pievienots ledusskapis, vai arī izsists galvenais drošinātājs? Pārbaudiet drošinātāju.
Kondensācija uz ledusskapja nodalījuma sānu sienas. (MULTI ZONE, COOL CONTROL un FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none">• Ļoti zemā ārējā temperatūra. Bieža durvju atvēršana un aizvēršana. Ļoti liels mitrums apkārtējā telpā. Tiek atvērtos traukos uzglabāta pārtika, kas satur šķidrumu. Durvis atstātas pusvīrus.• Termostata iestatīšana zemākai temperatūrai.• Samaziniet laiku, kad durvis tiek turētas atvērtas, vai retāk izmantojiet ledusskapi.• Pārtikas, kas tiek glabāta atvērtos traukos, pārklāšana ar piemērotu materiālu.• Noslaukiet kondensātu ar sausu audumu un pārbaudiet, vai tas saglabājas.
Kompresors nedarbojas
<ul style="list-style-type: none">• Kompresora termiskā aizsardzība atslēgsies pēkšņu elektroapgādes traucējumu gadījumā vai arī pieslēgšanas-atslēgšanas laikā, jo dzesēšanas šķidrums ledusskapja dzesēšanas sistēmā nebūs sabalansēts.• Ledusskapis sāks darboties pēc aptuveni 6 minūtēm. Lūdzu, sazinieties ar apkopes centru, ja ledusskapis nesāk darboties pēc šī laika perioda paiešanas.• Ledusskapis izpilda atkausēšanas ciklu. Tas ir normāli ledusskapim, kas veic pilnīgi automātisku atlaidināšanu. Atlaidināšanas cikls periodiski atkārtojas.• Ledusskapis nav pievienots kontaktligzdai. Pārbaudiet, vai spraudkontakts ir cieši iesprausts sienas kontaktligzdā.• Vai temperatūras noregulēšana ir veikta pareizi? Noticis strāvas padeves pārrāvums. Saņemieties ar savu elektroenerģijas piegādātāju.

Ledusskapis darbojas bieži vai ilgu laiku.
<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams jaunais ledusskapis ir platāks par iepriekšējo. Tas ir visai normāli. Lieli ledusskapji darbojas ilgāku laika periodu. • Apkārtējā istabas temperatūra var būt augsta. Tas ir visai normāli. • Iespējams ledusskapis ir nesen ieslēgts vai tajā nesen ievietota pārtika. Ledusskapja pilnīga atdzesēšana var notikt pāris stundas ilgāk. • Nesen ledusskapī ievietots liels daudzums karsta ēdiena. Karsts ēdiens izraisa ilgāku ledusskapja darbību, līdz tiek sasniegta droša uzglabāšanas temperatūra. • Iespējams durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši atstātas pusvīrus. Siltais gaiss, kas ieķļūst ledusskapī, liek tam darboties ilgāku laiku. Atveriet durvis retāk. • Iespējams ledusskapja nodalījuma durvis atstātas pusvīrus. Pārbaudiet, vai durvis ir cieši aizvērtas. • Ledusskapis ir neregulēts ļoti zema temperatūrai. Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un gaidiet, līdz šī temperatūra tiek sasniegta. • Ledusskapja vai saldēšanas kameras durvju blīvējums var būt netīrs, nodilis, ieplīsis vai nepareizi novietots. Notīriet vai nomainiet blīvējumu. Bojāts/ieplīsis blīvējums liek ledusskapim darboties ilgāku laiku, lai saglabātu esošo temperatūru.
Saldēšanas kameras temperatūra ir ļoti zema, bet ledusskapja temperatūra ir apmierinoša.
<ul style="list-style-type: none"> • Saldētāja temperatūra ir neregulēta ļoti zema temperatūrai. Iestatiet augstāku saldētāja temperatūru un pārbaudiet.
Ledusskapja temperatūra ir ļoti zema, bet saldēšanas kameras temperatūra ir apmierinoša.
<ul style="list-style-type: none"> • Ledusskapja temperatūra ir neregulēta ļoti zema temperatūrai. Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un pārbaudiet.
Pārtika, kas atrodas ledusskapja nodalījumā atvilktnēs, sasalst.
<ul style="list-style-type: none"> • Ledusskapja temperatūra ir neregulēta ļoti zema temperatūrai. Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un pārbaudiet.
Ledusskapja vai saldēšanas kameras temperatūra ir ļoti augsta.
<ul style="list-style-type: none"> • Neregulēta ļoti augsta ledusskapja temperatūra. Ledusskapja temperatūra ietekmē saldēšanas kameras temperatūru. Mainiet ledusskapja vai saldētāja temperatūru, līdz saldētāja vai ledusskapja temperatūra sasniedz pietiekošu līmeni. • Durvis atstātas pusvīrus. Kārtīgi aizveriet durvis. • Nesen ledusskapī ievietots liels daudzums karsta ēdiena. Gaidiet, līdz ledusskapis vai saldētājs sasniedz vēlamo temperatūru. • Ledusskapis var būt nesen ieslēgts. Ledusskapja pilnīga atdzesēšana prasa laiku tā izmēra dēļ.

No ledusskapja atskan skaņas, kas līdzīgas mehāniskā pulksteņa tikšķēšanai.
<ul style="list-style-type: none"> Šis troksnis nāk no ledusskapja elektromagnētiskā vārsta. Elektromagnētiskais vārsts nodrošina dzesēšanas šķidruma plūšanu cauri nodalījumam un var tikt noregulēts atbilstoši dzesēšanas vai saldēšanas temperatūrai un dzesēšanas funkciju veikšanai. Tas ir normāli un nav defekts.
Darbības troksnis palielinās, kad ledusskapis darbojas.
<ul style="list-style-type: none"> Ledusskapja darbības veikspējas raksturlielumi var mainīties atkarībā no ārējās temperatūras izmaiņām. Tas ir normāli un nav defekts.
Vibrācijas vai trokšņi.
<ul style="list-style-type: none"> Grīda nav līdzena vai tā ir ļodzīga. Ledusskapis līgojas, ja tas tiek lēni pakustināts. Pārliedzinieties, ka grīda atrodas vienā līmenī, tā ir izturīga un spēj noturēt ledusskapja svaru. Iespējams troksni rada uz ledusskapja noliktās lietas. Tādas lietas jānoņem no ledusskapja virsmas.
Atskan trokšņi, kas atgādina šķidrums izlīšanu vai izšķāšanos.
<ul style="list-style-type: none"> Atbilstoši ledusskapja darbības principiem tajā plūst šķidrums un gāze. Tas ir normāli un nav defekts.
Atskan troksnis, kas atgādina vēja pūšanu.
<ul style="list-style-type: none"> Tiek izmantoti gaisa aktivizētāji (ventilatori), lai ledusskapis tiktu efektīvāk atdzesēts. Tas ir normāli un nav defekts.
Kondensācija uz ledusskapja iekšējām sienām.
<ul style="list-style-type: none"> Karsti un mitri laika apstākļi palielina ledus un kondensāta veidošanos. Tas ir normāli un nav defekts. Durvis tiek turētas pusvīrus. Pārliedzinieties, ka durvis ir cieši aizvērtas. Iespējams durvis tikušas ļoti bieži atvērtas vai turētas atvērtas ilgu laiku. Atveriet durvis retāk.
Ledusskapja ārpusē vai starp durvīm rodas mitrums.
<ul style="list-style-type: none"> Iespējams ir mitri laika apstākļi. Tas ir normāli mitros laika apstākļos. Kad mitrums būs mazāks, kondensāts izzudīs.
Slikta smaka ledusskapī.
<ul style="list-style-type: none"> Ledusskapja iekšpuse ir jāiztīra. Iztīriet ledusskapja iekšpusi ar sūkli, siltu ūdeni vai gāzētu ūdeni. Iespējams smaku izraisa daži konteineri vai iepakojuma materiāli. Izmantojiet citus konteinerus vai citas markas iepakojuma materiālu.
Durvis neizveras.
<ul style="list-style-type: none"> Pārtikas iepakojums var neļaut durvīm aizvērties. Pārvietojiet pakas, kas traucē durvīm. Iespējams ledusskapis neatrodas pilnīgi vertikāli uz grīdas un tas līgojas, kad tiek nedaudz pakustināts. Noregulējiet pacelšanas skrūves. Grīda nav vienā līmenī vai pietiekami izturīga. Pārliedzinieties, ka grīda atrodas vienā līmenī un spēj noturēt ledusskapi.
Augļu nodalījuma atvilktnes ir iespēdušas.
<ul style="list-style-type: none"> Iespējams pārtika pieskaras atvilktnes gredzeniem. Pārkārtojiet atvilktnē esošo pārtiku.

Pirmiausia įdėmiai perskaitykite šį vadovą!

Gerbiamas pirkėjų,

Mes tikimės, kad mūsų gaminys, kuris buvo sukurtas moderniose gamyklose ir kruopščiai patikrintas pagal griežtus kokybės kontrolės reikalavimus, veiksmingai ir ilgai jums tarnaus.




Todėl mes rekomenduojame jums prieš naudojimą atidžiai perskaityti visą šio gaminio vartotojo vadovą ir išsaugoti jį, kad galėtumėte pasinaudoti juo ateityje.

Šis vadovas

- Padės jums greitai ir saugiai naudoti šį buitinį prietaisą.
 - Prieš sumontuodami ir pradėdami naudoti šį gaminį, perskaitykite šį vadovą.
 - Vadovaukitės nurodymais, ypač nurodymais dėl saugos.
 - Laikykite šį vadovą lengvai pasiekiamoje vietoje, nes juo dar gali tekti pasinaudoti.
 - Taip pat perskaitykite ir kitus su šiuo gaminiu pateiktus dokumentus.
- Atkreipkite dėmesį, kad šis vadovas gali galioti ir kitiems modeliams.

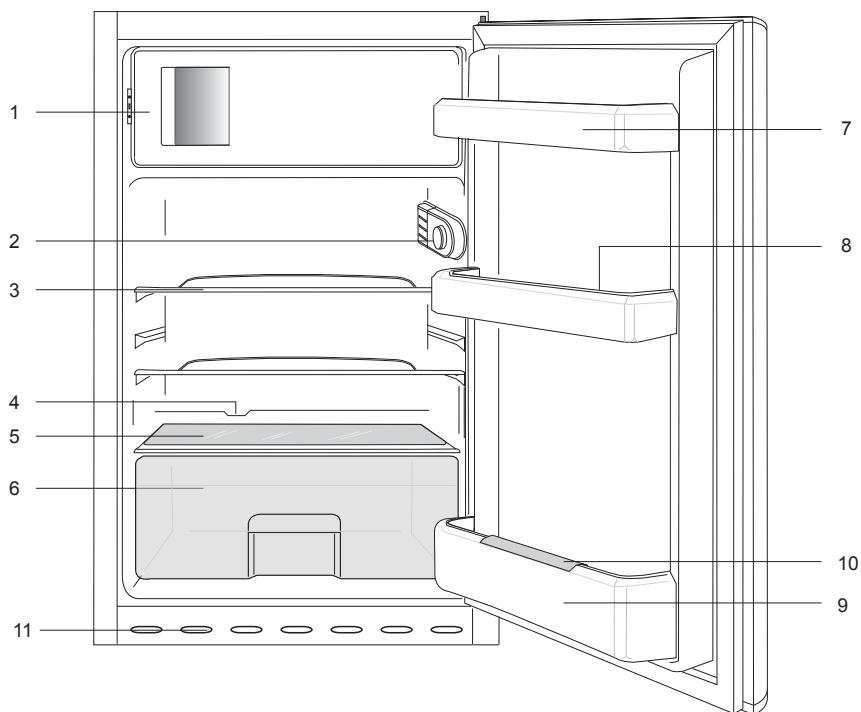
Ženklaai ir jų aprašymas

Šioje naudojimo instrukcijoje panaudoti tokie ženklai:

-  Svarbi informacija arba naudingi patarimai dėl naudojimo.
-  Įspėjimas dėl sveikatai pavojingų arba žalos turtui galinčių padaryti sąlygų.
-  Įspėjimas dėl elektros įtampos.

1 Šaldytuvas	4	4 Paruošimas	14
2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos	5	Kojelių reguliavimas	15
Naudojimo paskirtis.....	5	Apšvietimo lemputės pakeitimas	15
Bendrieji saugos reikalavimai.....	5	Durų perstatymas	16
Gaminiams su vandens dalytuvu;.....	10	5 Šaldytuvo eksploatavimas	17
Vaikų sauga	10	Užšaldymas.....	17
WEEE Direktyvos ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitiktis:	10	Maisto užšaldymas	17
RoHS direktyvos atitiktis:.....	11	Ledo kubelių gaminimas.....	18
Informacija apie pakuotę.....	11	Šaldytų maisto produktų laikymas...18	
HC įspėjimas	11	Buitinio prietaiso atitirpdymas.....	18
Jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R600a: 11		Aušinimas	19
Nepaisykite šio įspėjimo, jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R134a.	11	Maisto saugojimas	19
Ką reikia daryti, norint sutaupyti energijos	11	Buitinio prietaiso atitirpdymas.....	19
3 Įrengimas	12	6 Techninė priežiūra ir valymas	20
Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą	12	Plastikinių paviršių apsauga	20
Prieš pradėdant naudoti šaldytuvą .	12	7 Rekomenduojami problemų sprendimo būdai	21
Elektros prijungimas	13		
Pakuotės išmetimas	13		
Seno šaldytuvo išmetimas	13		
Pastatymas ir instaliacija	13		

1 Šaldytuvas



1. a.) Šaldymo skyrius ir ledukų padėklas (modeliams *** ** ***)

b.) Šaldyto maisto skyrius ir ledukų padėklas (modeliams *** ***)

2. Vidaus apšvietimo lemputė ir termostato rankenėlė

3. Perkeliamos lentynos

4. Atšildyto vandens surinkimo

kanalas - drenažo vamzdelis

5. Stalčiaus daržovėms dangtis

6. Daržovių dėtuve

7. Durų lentynos

8. Dėklas kiaušiniams

9. entyna buteliams

10. Butelių laikiklis

11. Oro grotelės

ⓘ Šiame eksploatavimo vadove pateikti paveikslėliai yra orientacinio pobūdžio; gali būti, kad jie tiksliai nevaizduoja jūsų turimo gaminio. Jei jūsų turimame gaminyje nėra aprašomų dalių, tai reiškia, jog tai taikoma kitiems modeliams.

2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos

Prašome atidžiai perskaityti toliau pateiktą informaciją. Nepaisant šios informacijos, galima susižaloti arba padaryti žalos turtui. Tuomet nebegalios jokia garantija ir gamintojo įsipareigojimai.

Jūsų įsigytas prietaisas numatytas naudoti 10 metų. Šiuo laikotarpiu gamintojas įsipareigoja tiekti visas šiam prietaisui reikalingas atsargines dalis, kad prietaisas veiktų taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.

Naudojimo paskirtis

Šis gaminys skirtas naudoti

- patalpose ir uždarose vietose, pavyzdžiui, namuose;
- uždaroje darbo aplinkoje, pavyzdžiui, parduotuvėse ir biuruose;
- uždaroje apgyvendinimo vietose,

pavyzdžiui, ūkininkų gyvenamuosiuose namuose, viešbučiuose, pensionuose.

- Šio gaminio negalima naudoti lauke.

Bendrieji saugos reikalavimai

- Kai šį gaminį norėsite išmesti arba atiduoti į metalo laužą, rekomenduojama pasikonsultuoti su įgaliotomis tarnybomis ir institucijomis, kad sužinotumėte reikiamą informaciją.
- Jei kyla klausimų apie šaldytuvą arba atsiranda problemų, pasikonsultuokite su įgaliotais aptarnavimo specialistais. Šaldytuvo neardykite ir niekam neleiskite to daryti; tai galima daryti tik apie tai pranešus įgaliotiems aptarnavimo specialistams.
- Gaminiam su šaldiklio kamera; Ledų ir ledo

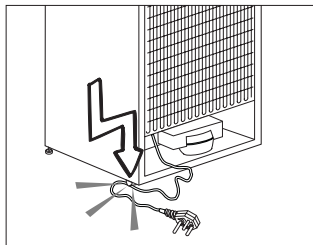
- kubelių nevalgykite vos juos išėmę į šaldiklio kameros! (Galite nušalti burną.)
- Gaminiams su šaldiklio kamera; į šaldiklio kamerą nedėkite butelių ir skardinių su gėrimais, jie gali sprogti.
 - Užšaldytų maisto produktų nelieskite rankomis – jie gali prilipti prie rankų.
 - Prieš valydami arba atšildydami šaldytuvą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
 - Šaldytuvui valyti ir šerkšniui šalinti negalima naudoti garų ir garinių valomųjų medžiagų. Garai gali pasiekti elektrines dalis ir sukelti trumpą jungimą arba elektros smūgį.
 - Šaldytuvo dalių, pavyzdžiui, nuo spyrio apsaugančios plokštės arba durelių, nenaudokite kaip atramos ar laiptelio.
 - Šaldytuvo viduje nenaudokite elektros prietaisų.
 - Žiūrėkite, kad gręžimo ar pjovimo įrankiais nepažeistumėte dalių, kuriose cirkuliuoja aušinamasis skystis. Iš pradurtų garintuvo dujų kanalų, vamzdžių ilgintuvų arba paviršiaus dangų ištryškęs aušinamasis skystis gali suezinti odą ir pažeisti akis.
 - Jokiomis medžiagomis neuždenkite ir neužkimškite šaldytuvo ventiliacinių angų.
 - Elektrinius prietaisus privalo taisyti tik įgaliotieji asmenys. Jei remontą vykdys nekompetentingi asmenys, naudotojui gali kilti pavojus.
 - Įvykus trikdžiai, taip pat techninės priežiūros arba remonto metu šaldytuvui atjunkite elektros maitinimą – arba išsukite atitinkamą saugiklį, arba ištraukite prietaiso laido kištuką.
 - Netraukite laikydami už laido – traukite laikydami už kištuko.

- Pasirūpinkite, kad stiprūs alkoholiniai gėrimai būtų pastatyti vertikaliajame padėtyje su užsuktu dangteliu.
- Šaldytuve niekada nelaikykite flakonų su degiomis ir sprogiomis medžiagomis.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Šis buitinis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fiziniais, jutimo ar protiniais sutrikimais arba asmenims, kurie turi nepakankamai patirties ir žinių naudoti šį prietaisą, nebent juos tinkamai prižiūrėtų (arba nurodytų, kaip naudoti šį būtinį prietaisą) už jų saugą atsakingas asmuo.
- Nenaudokite sugedusio šaldytuvo. Jeigu dėl ko nors nerimaujate, pasikonsultuokite su techninio aptarnavimo specialistais.
- Šaldytuvo elektros sauga garantuojama tik tuo atveju, jei jūsų name įrengta žemėjimo sistema atitinka standartus.
- Gaminį statyti vietoje, neapsaugotoje nuo lietaus, sniego, saulės ir vėjo, pavojinga elektros saugos požiūriu.
- Jeigu maitinimo kabelis būtų pažeistas, susisieki su įgaliotuoju techninio aptarnavimo centru, kad išvengtumėte pavojaus.
- Įrengimo metu draudžiama šaldytuvo maitinimo laidą kištuką įkišti į sieninį lizdą – galite žūti arba patirti rimtą traumą.
- Šis šaldytuvas skirtas tik maisto produktams laikyti. Prietaiso negalima naudoti kitai paskirčiai.
- Etiketė, kurioje nurodomi techniniai gaminio duomenys, pritvirtinta vidinėje

kairėje šaldytuvo pusėje.

- Niekada nejunkite šio šaldytuvo į elektros energijos taupymo sistemas; jos gali sugadinti šaldytuvą.
- Jeigu šaldytuve įrengta mėlyna kontrolinė lemputė, ilgai nežiūrėkite į mėlyną šviesą plika akimi arba pro optinius prietaisus.
- Jeigu naudojate rankiniu būdu valdomą šaldytuvą, nutrūkus elektros tiekimui, prieš vėl jį įjungdami, palaukite bent 5 minutes.
- Atidavus šį gaminį kitiems, naujam gaminio savininkui reikia atiduoti ir šią naudojimo instrukciją.
- Gabendami šaldytuvą, stenkitės nepažeisti maitinimo kabelio. Sulenktas kabelis gali sukelti gaisrą. Ant maitinimo kabelio niekada nestatykite sunkių daiktų. Jungdami gaminį į maitinimo

tinklą, nelieskite kištuko drėgnomis rankomis.



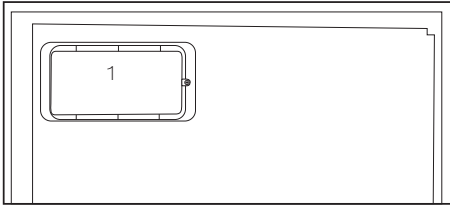
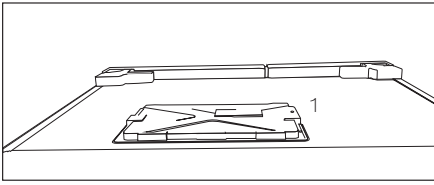
- Nejunkite šaldytuvo, jeigu sieninis lizdas yra atsilaisvinęs.
- Saugumo sumetimais nepukškite vandens tiesiai ant vidinių arba išorinių šio gaminio dalių.
- Nepurškite šalia šaldytuvo degių medžiagų, pavyzdžiui, propano dujų ir pan., nes kyla gaisro ir sprogimo pavojus.
- Nestatykite ant šaldytuvo indų su vandeniu, nes gali kilti elektros smūgis arba gaisras.
- Neprikraukite į šaldytuvą per daug maisto produktų. Pridėjus per daug maisto produktų,

atidarant arba uždarant šaldytuvo duris, jie gali iškristi ir sužeisti. Niekada nestatykite ant šaldytuvo daiktų, nes atidarius arba uždarius šaldytuvo dureles, jie gali nukristi.

- Šaldytuve negalima laikyti medžiagų, kurioms saugoti reikia tikslios temperatūros, pavyzdžiui, vakcinų, temperatūrai jautrių vaistų, mokslinių tyrimų medžiagų ir pan.
- Jeigu šaldytuvo ilgai nenaudojate, būtinai atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Dėl galimo maitinimo kabelio pažeidimo gali kilti gaisras.
- Elektros kištuką reikia reguliariai nuvalyti, kitaip jis gali sukelti gaisrą.
- Elektros kištuką reikia reguliariai valyti sausu skudurėliu, kitaip gali kilti gaisras.
- Jeigu reguliuojamos kojelės netvirtai remsis į grindis, šaldytuvą gali

judėti. Pareguliuokite reguliuojamas kojeles, kad jos tinkamai remtųsi į grindis ir šaldytuvą nejudėtų.

- Nešdami šaldytuvą, nelaikykite jo už durų rankenos. Kitaip ji gali nulūžti.
- Jeigu šį gaminį reikia statyti prie kito šaldytuvo arba šaldiklio, tarp prietaisų būtina palikti bent 8 cm tarpą. Kitaip gretimos šoninės sienelės gali pradėti rasoti.
- Niekuomet nenaudokite gaminio, jei gaminio viršuje arba galinėje pusėje esantis skyrius su elektroninėmis spausdintinėmis plokštėmis viduje yra atidarytas (elektroninių spausdintinių plokščių dangtis) (1).



Gaminiam su vandens dalytuvu;

- Slėgis šalto vandens įvade neturi viršyti 90 psi (6,2 bar). Jei slėgis jūsų vandens sistemoje viršija 80 psi (5,5 bar), joje turi būti sumontuotas slėgio ribojimo vožtuvas. Jei nežinote, kaip patikrinti vandens slėgį, kreipkitės į santechnikos specialistą.
- Jeigu jūsų vandentiekio sistemoje kyla hidraulinių smūgių pavojus, visada privalote naudoti apsaugos nuo hidraulinių smūgių įrangą. Pasitarkite

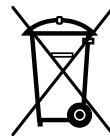
su santechnikos specialistu, jeigu nesate užtikrinti, kad jūsų vandentiekio sistemoje nėra hidraulinių smūgių pavojaus.

- Negalima montuoti karšto vandens įvade. Saugokite žarnas nuo užšalimo. Darbinė vandens temperatūra turi būti nuo 33 °F (0,6 °C) iki 100 °F (38 °C).
- Naudokite tik geriamąjį vandenį.

Vaikų sauga

- Jeigu durelės rakinamos spyna, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Privaloma prižiūrėti mažus vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.

WEEE Direktyvos ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitiktis:



Šis gaminys atitinka ES WEEE Direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys paženklintas elektros ir elektroninės įrangos [redacted] klasifikavimo (WEEE) ženklu.

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias

galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Surinkimo punktų adresus sužinosite vietos savivaldybėje.

RoHS direktyvos atitiktis:

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS Direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

Informacija apie pakuotę

Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų, atsižvelgiant į mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis arba kitomis šiukšlėmis. Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą vietos atliekų surinkimo punktą.

HC įspėjimas

Jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R600a:

Šios dujos lengvai užsiliepsnoja. Todėl būkite atsargūs, kad eksploataavimo ir transportavimo metu nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Pažeidimo atveju, saugokite gaminį nuo galimų liepsnos šaltinių, nuo kurių gaminys galėtų užsidegti, ir vėdinkite patalpą, kurioje stovi šis prietaisas.

Nepaisykite šio įspėjimo, jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R134a.

Gaminyje naudojamų dujų rūšis nurodyta techninių gaminio duomenų etiketėje, kuri yra pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.

Niekuomet nedeginkite šio buitinio prietaiso.

Ką reikia daryti, norint sutaupyti energijos

- Nelaikykite šaldytuvo durelių atidarytų ilgą laiką.
- Į šaldytuvą nedėkite karšo maisto arba gėrimų.
- Į šaldytuvą nedėkite pernelyg daug maisto produktų, kad nebūtų kliudoma viduje cirkuliuoti orui.
- Šaldytuvo nestatykite vietoje, kur šviečia tiesioginiai saulės spinduliai arba arti šilumą skleidžiančių prietaisų, pavyzdžiui, orkaitių, indaplovių arba radiatorių.
- Maisto produktus laikykite uždaruose induose.
- Gaminiuose su šaldymo kamera; išėmę šaldiklio lentyną arba stalčių, šaldiklio kameroje galite laikyti maksimalų produktų kiekį. Paskelbtosios šaldytuvo energijos sąnaudos nustatytos išėmus šaldiklio kameros lentyną arba ištraukus stalčių ir sudėjus maksimalų leistiną produktų kiekį. Ant lentynos arba stalčiuje galima saugiai laikyti užšaldyti skirtus produktus, atsižvelgiant į jų formą ir dydį.
- Atšildant šaldytus maisto produktus šaldytuvo skyriuje, bus ir taupoma energija, ir išsaugoma maisto kokybė.

3 Įrengimas

⚠ Prašom atkreipti dėmesį, kad gamintojas neprisiima atsakomybės, jei bus nepaisoma šiame eksploatavimo vadove pateiktos informacijos.

Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą

1. Prieš šaldytuvą transportuojant, jį reikia ištuštinti ir išvalyti.
2. Prieš šaldytuvą supakuojant, jame esančias lentynas, papildomas dalis, daržovių dėtuves ir kt. būtina sutvirtinti lipnia juosta, kad šios dalys nesikratytų.
3. Pakuotės medžiagas būtina sutvirtinti storomis juostomis ir tvirtomis virvėmis; būtina paisyti ant pakuotės pateiktų transportavimo instrukcijų.

Atminkite...

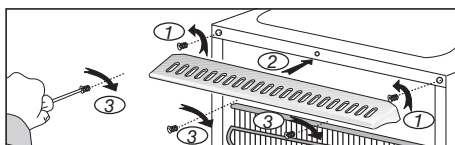
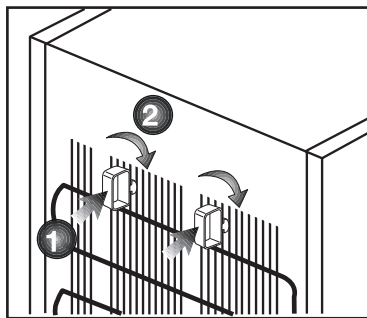
Visų medžiagų perdirbimas turi didelės įtakos tausojant gamtos ir mūsų šalies išteklius.

Jei pakavimo medžiagas norite atiduoti perdirbti, kreipkitės į aplinkosaugos institucijas arba vietos valdžios įstaigas, kur jums bus suteikta daugiau informacijos.

Prieš pradėdant naudoti šaldytuvą

Prieš pradėdami naudoti buitinį prietaisą, patikrinkite, ar:

1. Šaldytuvo vidus yra sausas, o galinėje dalyje oras laisvai cirkuliuoja?



2. Galite sumontuoti 2 plastikinius pleištus, kaip parodyta paveikslėlyje. Platsmasiniai pleištai užtikrins, kad šaldytuvus būtų pastatytas tinkamu atstumu nuo sienos, ir už jo galėtų laisvai cirkuliuoti oras. (Pateiktas paveikslėlis tėra pavyzdys, kuris nebūtinai tiksliai atitinka jūsų įsigyta gaminį.)
3. Vidų valykite vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais skyriuje „Techninė priežiūra ir valymas“.
4. Pradėjus veikti kompresoriui, išgirsite nestiprius garsus. Ar kompresorius veikia, ar ne, šaldytuvo sistemoje hermetiškai uždarytas skystis ir dujos taip pat gali kelti silpnus garsus – tai visiškai normalu.
5. Priekiniai šaldytuvo kraštai gali išilti. Tai normalu. Šios vietos turi būti šiltos tam, kad nesusidarytų kondensacija.

Elektros prijungimas

Prijunkite gaminį prie įžeminto lizdo su tinkamos kategorijos saugikliu.

Svarbu

- Elektros prijungimą būtina atlikti atsižvelgiant į savo šalies reglamentus.
- Atlikus elektros instaliaciją, maitinimo laidų kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Nurodytas įtampos stiprumas turi būti toks pat, kaip ir maitinimo tinklo įtampos stiprumas.
- Prijungimui negalima naudoti ilginimo laidų ir daugiaskylių kištukų.

⚠ Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikuotas elektrikas.

⚠ Negalima naudoti buitinio prietaiso, kol nebus pataisytas jo laidas! Kyla elektros smūgio pavojus!

Pakuotės išmetimas

Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje arba išmeskite jas, išrūšiuodami pagal atliekų rūšiavimo nurodymus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Šaldytuvo pakavimo medžiagos yra pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų.

Seno šaldytuvo išmetimas

Seną šaldytuvą išmeskite taip, kad nebūtų daroma žala aplinkai.

- Kaip išmesti šį šaldytuvą, galite sužinoti iš savo įgaliotojo pardavimo atstovo arba savo savivaldybės atliekų surinkimo punkte.

Prieš išmesdami šaldytuvą, nupjaukite elektros kištuką ir, jei durys turi kokių nors užraktų, sugadinkite juos, kad nekiltų pavojų vaikams.

Pastatymas ir instaliacija

⚠ Jei patalpos, kurioje bus įrengiamas šaldytuvus, įėjimas nėra pakankamai platus, kad pro jį būtų galima įnešti šaldytuvą, iškvieskite įgaliotus aptarnavimo darbuotojus, kad jie nuimtų šaldytuvo dureles ir jį pro įėjimą įneštų šonu.

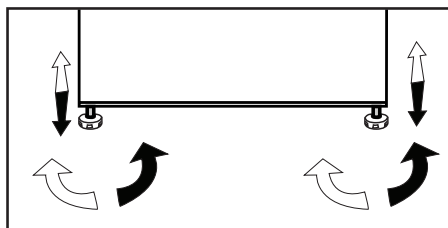
1. Šaldytuvą įrenkite tokioje vietoje, kur jį būtų lengva eksploatuoti.
2. Šaldytuvą statykite atokiai nuo šilumos šaltinių, drėgnų vietų ir tiesioginių saulės spindulių.
3. Tam, kad šaldytuvus efektyviai veiktų, aplink jį turi būti tinkama oro ventilacija. Jei šaldytuvą reikia statyti sienos nišoje, nuo šaldytuvo iki lubų ir iki sienų turi būti mažiausiai 5 cm tarpas. Jei ant grindų patiestas kilimas, šį gaminį virš grindų būtina pakelti 2,5 cm.
4. Tam, kad nekiltų vibracija, šaldytuvą statykite ant lygaus grindų paviršiaus.

4 Paruošimas

- Šaldytuvą reikia įrengti mažiausiai 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, viryklės viršaus, orkaitių, centrinio šildymo radiatorių bei viryklių, ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių; nestatykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Patalpos, kur įrengiamas šaldytuvas, aplinkos temperatūra turi būti ne žemesnė negu 10°C. Šaldytuvo nerekomenduojama eksploatuoti esant žemesnei temperatūrai, nes jo veikimo efektyvumas taps prastesnis.
- Rūpinkitės šaldytuvo vidaus švara.
- Jei du šaldytuvai įrengiami vienas šalia kito, tarp jų turi būti mažiausiai 2 cm atstumas.
- Šaldytuvą pradėję eksploatuoti pirmą kartą, pirmąsias šešias valandas prašom paaisyti tokių instrukcijų:
- Nedarinėkite dažnai durelių.
- Šiuo periodu šaldytuve turi nebūti maisto produktų.
- Neiškirkite šaldytuvo iš maitinimo tinklo. Jei nutrūktų elektros tiekimas, žr. skyriuje „Kokių veiksmų imtis prieš išskviečiant įgaliotus aptarnavimo specialistus“ pateiktus įspėjimus.
- Originalias pakuotės medžiagas ir pustpalstį derėtų saugoti ateičiai, jei šaldytuvą prireiktų transportuoti arba perkelti.
- Kai kuriuose modeliuose instrumentų skydelis automatiškai išsijungs po 5 minučių po to, kai uždarysite dureles. Vėl skydelis įsijungs atidarius dureles arba paspaudus bet kurį mygtuką.
- Dėl temperatūros pokyčių atidarant / uždarant veikiančio gaminio dureles, ant durelių / korpuso lentynų ir stiklo indelių gali susidaryti kondensatas, ir tai yra normalu.

Kojelių reguliavimas

Jei šaldytuvas stovi nelygiai; jį galite išlyginti sukdami priekines kojeles, kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje. Kampas, kurioje yra kojelė, nuleidžiamas kojelę sukant juodos rodyklės kryptimi ir pakeliamas kojelę sukant priešinga kryptimi. Šį darbą atlikti bus lengviau, jei ką nors pasikviesite į pagalbą, kad šiek tiek kilstelėtų šaldytuvą.



Apšvietimo lempučių pakeitimas

Jei reikia pakeisti šaldytuvo apšvietimo lempučių, susisieki su artimiausia įgaliojama techninio aptarnavimo tarnyba.

Šajā ierīcē izmantotā lampa nav piemērota istabu apgaismojumam. Šīs lampas mērķis ir padarīt pārtikas produktu ievietošanu ledusskapī/ saldētavā drošu un ērtu.

Šajā ierīcē izmantotajām lampām ir jāspēj funkcionēt ekstrēmos fiziskos apstākļos, piemēram, temperatūrā, kas nepārsniedz -20 °C.

Montavimas (po stalviršiu)

- Vidinis stalviršio aukštis turėtų būti 820 mm.

(!) Jeigu šis buitinis prietaisas montuojamas po stalviršiu, virykles arba kitus šilumos šaltinius reikia statyti virš stalviršio.

- Sieninis elektros lizdas turi būti šalia buitinio prietaiso, jo kairėje ar dešinėje pusėje.

- Nuimkite viršutinį buitinio prietaiso dangtį. Reikia išsukti 4 varžtus (2 gale ir 2 po priekiniu kraštu).

1 pav.

- Nupjaukite paveikslėlyje parodytą dalį, tuomet nuimkite ją replėmis.

- Pastatykite buitinį prietaisą po stalviršiu ir reguliuokite priekines kojeles, kol prietaiso viršus sieks stalviršį.

Norint pastatyti šį prietaisą po stalviršiu, tart sienos ir žymės, esančios viršutinėje plastmasinėje prijungimo dalyje, turi būti mažiausiai 595 mm.

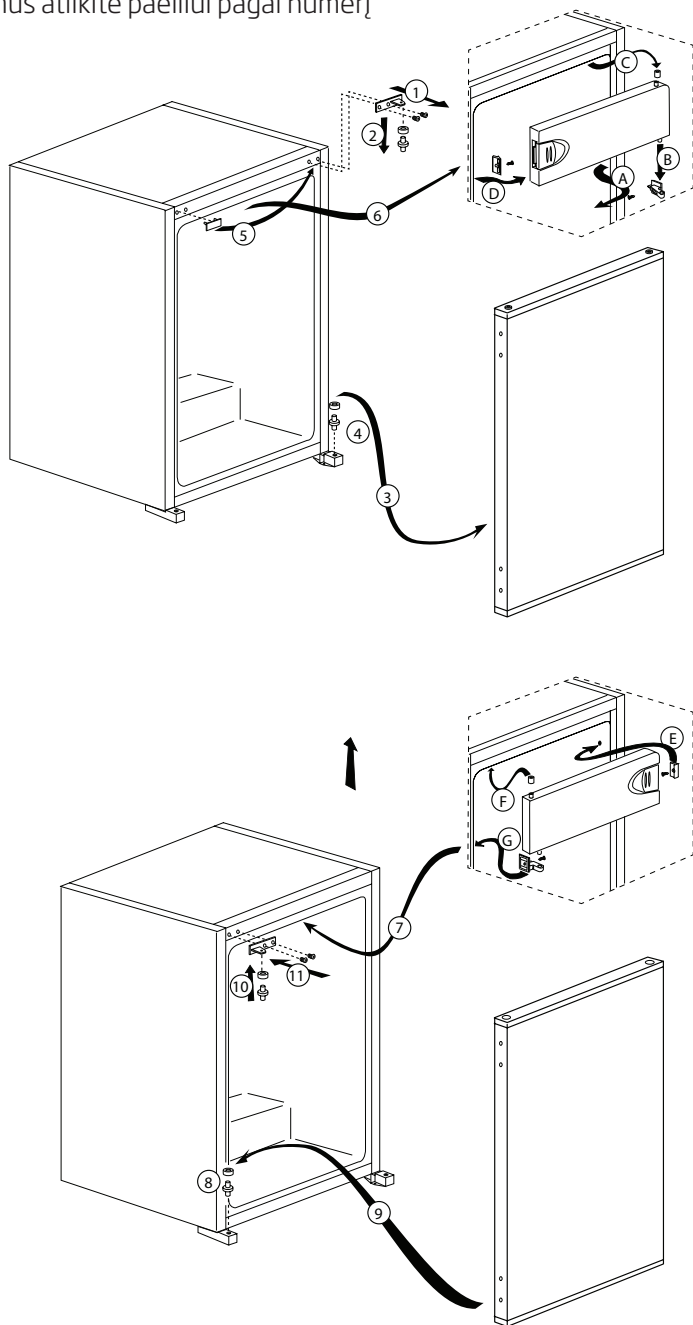
Pav. 2-3

- Įtaisykite buitinį prietaisą po stalviršiu ir prisukite jį 2 varžtais, išsuktais iš viršutinio dangčio. (Stalviršis turi būti padarytas iš plastmasės arba medienos!)

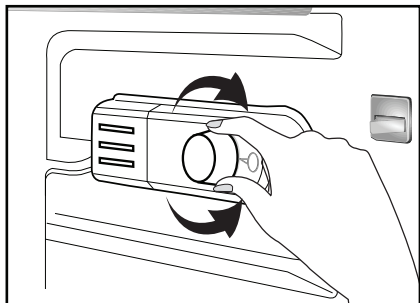
4 pav.

Durų perstatymas

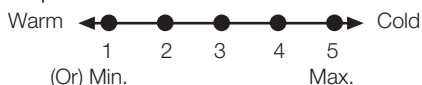
Veiksmus atlikite paeiliui pagal numerį



5 Šaldytuvo eksploatavimas



Veikimo temperatūrą reguliuoja temperatūros valdiklis.



1 = mažiausio šaldymo nuostata (šilčiausios temperatūros nuostata)

5 = didžiausio šaldymo nuostata (šalčiausios temperatūros nuostata)

(arba)

Min. = mažiausia aušinimo nuostata (šilčiausios temperatūros nuostata)

Max. = aukščiausia aušinimo nuostata (šalčiausios temperatūros nuostata)

Vidutinė temperatūra šaldytuvo viduje turėtų būti maždaug +5 °C.

Nuostatą pasirinkite pagal pageidaujimą temperatūrą.

Prietaiso veikimą išjungsite termostato rankenėlę nustatę į padėtį „0“.

Įsidėmėkite, kad šaldymo srityje bus skirtingos temperatūros.

Šalčiausia sritis yra iš karto virš daržovių skyriaus.

Vidaus temperatūra taip pat priklauso nuo aplinkos temperatūros, durelių atidarinėjimo dažnio ir viduje laikomo maisto kiekio.

Dažnai atidarinėjant dureles vidaus temperatūra kyla.

Dėl šios priežasties rekomenduojama uždaryti dureles kaip įmanoma greičiau po naudojimo.

Užšaldymas

Maisto užšaldymas

Šaldymo skyrius pažymėtas šiuo simboliu

Prietaisą galite naudoti šviežio maisto užšaldymui ir atšaldyto maisto saugojimui.

Vadovaukitės ant maisto įpakavimų esančiais nurodymais.

• Dėmesio

Neužšaldykite putojančių gėrimų, nes skysčiui užšalus butelis gali sprogti.

Atsargiai elkitės su užšaldytais produktais, pavyzdžiui, spalvotais ledo gabalėliais.

Nevirykite buitinio prietaiso galingumo, nustatyto 24 val. Žr. kategorijos plokštelę.

Siekiant išlaikyti maisto kokybę, užšaldyti reikia kaip įmanoma greičiau. Taip neviršysite užšaldymo galingumo ir šaldiklio temperatūra nepakils.

• Dėmesio

Giliai užšaldytą maistą visuomet laikykite atskirai nuo naujai įdėto maisto.

Kai giliai užšaldytas maistas vėsta, kompresorius veikia tol, kol maistas visiškai neužšąla. Tai gali laikinai padidinti šaldytuvo skyriaus vėsinimą.

Nereikia nerimauti, jei ką tik uždarę šaldiklio duris, negalite jų lengvai atidaryti. Tai nutinka dėl spaudimo skirtumo, kuris susivienodina, ir po kelių minučių duris galima lengvai atidaryti.

Vos uždarę duris, išgirsite sandarinimo garsą. Tai visiškai normalu

Ledo kubelių gaminimas

Pripilkite į ledo padėklą 3/4 vandens ir įdėkite jį į šaldiklį.

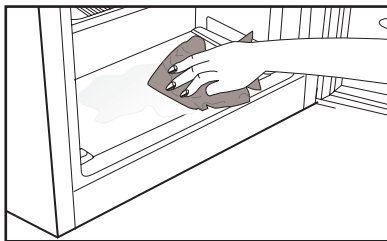
Kai tik vanduo užšąla, išimkite ledo kubelius.

Ledo kubeliams išimti niekada nenaudokite aštrių daiktų, pavyzdžiui, peilių arba šakučių. Rizikuojate susižeisti!

Vietoj to leiskite ledo kubeliams truputį atitirpti arba trumpam padėklo dugną panardinkite į karštą vandenį.

Šaldytų maisto produktų laikymas

Užšaldyto maisto skyrius pažymėtas simboliu (* *).



Užšaldyto maisto skyriuje galima laikyti iš anksto užšaldytą maistą. Visada reikia paisyti ant maisto produktų įpakavimų nurodytų maisto laikymo rekomendacijų.

Buitinio prietaiso atitirpdymas

Jei prietaise susikaups pernelyg daug ledo, jis gali pradėti prasčiau šaldyti.

Todėl rekomenduojama mažiausiai du kartus per metus arba ledo sancaupoms viršijus 7 mm prietaisą atšildyti.

Prietaisą atšildykite tik tada, kai jame yra mažai maisto produktų arba jų visiškai nėra.

Išimkite giliai užšaldytus maisto produktus. Giliai užšaldytus produktus suvyniokite į kelis popieriaus sluoksnius arba antklodę ir juos laikykite vėsioje vietoje.

Ištraukite prietaiso laido kištuką arba išjunkite arba išimkite saugiklius, kad pradėtumėte atšildymo procesą.

Iš prietaiso išimkite priedus (lentynas, stalčius ir kt.); naudokite tinkamą indą vandeniui surinkti.

Atšildymo metu duris palikite atidarytas.

Atšildymas vyks greičiau, jei į prietaisą įdėsite kelis indus su šiltu vandeniu.

Ledui pašalinti niekada nenaudokite elektros prietaisų, atšildymo purškaly, smailių arba aštrių daiktų, pavyzdžiui, peilių ar šakučių.

Prietaisui visiškai atšilus, išvalykite jo vidų

Prietaisą vėl prijunkite prie elektros tinklo. Užšaldytus maisto produktus sudėkite į stalčius ir juos sukiškite į šaldiklį.

Aušinimas

Maisto saugojimas

Šaldytuvo skyrius skirtas trumpam šviežio maisto ir gėrimų saugojimui.

Pieno produktus laikykite atskirame šaldytuvo skyriuje.

Butelius galite laikyti butelių laikiklyje arba durelėse esančioje butelių lentynoje.

Žalią mėsą geriausia laikyti polietiliniame maišelyje, pačioje žemiausioje šaldytuvo lentynoje.

Prieš dėdami maisto produktus ir gėrimus į šaldytuvą, ataušinkite juos iki kambario temperatūros.

• Dėmesio

Koncentruotą alkoholį laikykite tik stipriai uždengtame, stovinčiame inde.

• Dėmesio

Prietaise nelaikykite sprogstančių medžiagų arba taros su degiasiomis sprogstančiomis dujomis (kremo skardinėse, purškaly skardinių ir taip toliau).

Kyla sprogimo pavojus.



Buitinio prietaiso atitirpymas

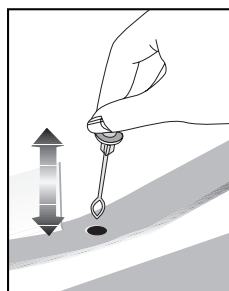
Šaldytuvo skyrius atšyla automatiškai. Atšilęs vanduo per drenažo vamzdelį teka į buitinio prietaiso gale esantį surinkimo rezervuarą.

Atšildymo metu dėl garintuvo ant šaldytuvo galinės dalies gali susidaryti vandens lašelių.

Jei nuteka ne visi lašeliai, pasibaigus atitirpymui jie gali vėl užšalti. Juos nuvalykite šiltu vandeniu sudrėkintu minkštu audiniu. Nenaudokite kietų arba aštrių daiktų.

Kartkartėmis patikrinkite nutekancio vandens srautą. Kartais jis gali nutekėti. Užsikimšimą išvalykite naudodami vamzdžių valymo arba panašią priemonę.

Jei reikia, atitirpusį vandenį šaldymo skyriuje  ir užšaldyto maisto skyriuje  surinkite kempine arba minkštu audeklu.



6 Techninė priežiūra ir valymas

- ⚠ Valymui niekada nenaudokite benzino, benzolo arba panašių medžiagų.
- ⚠ Prieš valymą rekomenduojama išjungti buitinį prietaisą iš maitinimo tinklo.
- ❗ Valymui niekada nenaudokite aštrių abrazyvinių įrankių, muilo, buitinio valiklio, skalbimo priemonių ar vaško poliravimui.
- ❗ Buitinio prietaiso skyrių nuvalykite drungnu vandeniu, o po to sausai iššluostykite.
- ❗ Šaldytuvo vidui valyti naudokite drėgną nuspaustą skudurėlį, sudrėkintą tirpale, pagamintame ištirpinus vieną arbatinį šaukštelį sodos (bikarbonato) vienoje pintoje (0,57 litro) vandens; po to sausai iššluostykite.
- ⚠ Žiūrėkite, kad į lemputės korpusą ir kitus elektros elementus nepatektų vandens.
- ⚠ Jeigu ketinate ilgam nenaudoti buitinio prietaiso, išjunkite jį ir išimkite visą maistą, išvalykite jį ir palikite dureles pravertas.
- ❗ Reguliariai patikrinkite, ar durelių tarpikliai yra švarūs ir ant jų nėra maisto dalelių.
- ❗ Norėdami ištraukti durelių lentynas, išimkite visus daiktus ir po to paprasčiausiai patraukite durelių lentyną į viršų nuo pagrindo.
- ❗ Valydami išorinius prietaiso paviršius bei chromu padengtas dalis, niekada nenaudokite valymo medžiagų ar vandens su chloru. Chloras sukelia tokių metalinių paviršių koroziją.
- ❗ Nenaudokite aštrių, braižančių įrankių, muilo, buitinių valiklių, ploviklių, žibalo, degalų alyvos, lako ir pan., kad nesideformuotų ir nenusiluptų dažų sluoksnis nuo plastikinių dalių. Nuvalykite su drungnu vandeniu ir minkšta šluoste ir sausai nušluostykite.

Plastikinių paviršių apsauga

- ❗ Į šaldytuvą nedėkite skysto aliejaus ar aliejuje virto maisto neuždarytuose induose, nes tokie produktai pažeis šaldytuvo plastikinius paviršius. Jei aliejus išsilieja ant plastikinių paviršių arba juos sutepa, užterštą vietą iš karto nuvalykite ir nuplaukite šiltu vandeniu.

7 Rekomenduojami problemų sprendimo būdai

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, prašom peržiūrėti šį sąrašą. Taip sutaupysite laiko ir pinigų. Šiame sąrašė pateikiamos dažniausiai pasitaikančios problemos, kurios nėra susijusios su pagaminimo arba naudojamų medžiagų broku. Kai kurių čia aprašytų funkcijų jūsų įsigytame gaminyje gali nebūti.

Šaldytuvas neveikia.
<ul style="list-style-type: none">• Ar tinkamai įkištas šaldytuvo laido kištukas? Įkiškite kištuką į sieninį lizdą.• Ar neperdegė lizdo, į kurį yra įjungtas šaldytuvas, saugiklis arba maitinimo tinklo saugiklis? Patikrinkite saugiklį.
Kondensacija ant šaldytuvo skyriaus šoninių sienų. (MULTI ZONE, COOL CONTROL ir FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none">• Labai žema aplinkos temperatūra. Dažnai atidaromos ir uždaromos durelės. Didelis aplinkos drėgnumas. Neuždarytuose induose laikomi skysti maisto produktai. Durelės buvo paliktos atidarytos.• Nustatykite žemesnę termostato temperatūrą.• Trumpiau laikykite dureles atviras arba jas rečiau darinėkite.• Tinkamomis medžiagomis uždenkite atviruose induose laikomus maisto produktus.• Susidariusius lašelius nuvalykite sausu skudurėliu ir patikrinkite, ar jie vėl susidaro.
Neveikia kompresorius.
<ul style="list-style-type: none">• Įvykus staigiam energijos tiekimo pertrūkiui, iššoks kompresoriaus terminis saugiklis, arba, jei šaldytuvo slėgis aušinamojoje sistemoje nesubalansuotas, įsijungia išjungiklis.• Šaldytuvas pradės veikti maždaug po 6 minučių. Jei praėjus šiam periodui šaldytuvas neįsijungia, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.• Vyksta šaldytuvo atsildymo ciklas. Tai normalus viskai automatinio atsildymo šaldytuvo veikimas. Atsildymo ciklas vyksta periodikai.• Šaldytuvo laido kištukas neįkištas į lizdą. Patikrinkite, ar kištukas gerai įkištas į sieninį lizdą.• Ar nustatyta teisinga temperatūra? Įvyko energijos tiekimo pertrūkis. Kreipkitės į elektros tiekimo įmonę.

Šaldytuvas dažnai įsijungia arba ilgą laiką veikia.

- Gali būti, kad jūsų naujasis šaldytuvas platesnis už ankstesnįjį. Tai visiškai normalu Dideli šaldytuvai veikia ilgesnį laiką.
- Gali būti, kad patalpoje yra aukšta temperatūra. Tai visiškai normalu.
- Gali būti, kad šaldytuvas neseniai prijungtas arba į jį neseniai sudėta maisto produktų. Visiškas šaldytuvo atvėsimas gali trukti pora valandų ilgiau.
- Gali būti, kad į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. Įdėjus karštų maisto produktų, šaldytuvas veikia ilgiau, t.y. tol, kol produktai atvėsinami iki saugaus laikymo temperatūros.
- Gali būti, kad buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos. Į šaldytuvą pateko šilto oro, todėl šaldytuvas ilgiau veikia. Rečiau atidarinėkite dureles.
- Gali būti, kad šaldiklio arba šaldytuvo skyriaus durelės buvo paliktos atidarytos. Patikrinkite, ar gerai uždaryte dureles.
- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir palaukite, kol ši temperatūra bus pasiekta.
- Gali būti, kad užsiteršė, susidėvėjo, buvo pažeistas arba blogai priglunda šaldytuvo arba šaldiklio durelių tarpiklis. Tarpiklį nuvalykite arba pakeiskite. Dėl pažeisto tarpiklio šaldytuvas ilgiau veikia, kad būtų palaikoma esama temperatūra.

Šaldiklio temperatūra labai žema, tačiau šaldytuvo skyriaus temperatūra normali.

- Šaldiklyje nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldiklio temperatūrą ir patikrinkite.

Šaldytuvo temperatūra labai žema, tačiau šaldiklio skyriaus temperatūra normali.

- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir patikrinkite.

Šaldytuvo skyriaus stalčiuose laikomi maisto produktai sušąla.

- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir patikrinkite.

Temperatūra šaldytuve arba šaldiklyje labai aukšta.

- Šaldytuve nustatyta labai aukšta temperatūra. Šaldytuvo temperatūros nuostata daro poveikį šaldiklio temperatūrai. Nustatykite tokią šaldytuvo arba šaldiklio temperatūrą, kad ji būtų reikiamo lygio.
- Gali būti, kad durelės paliktos atidarytos. Dureles gerai uždarykite.
- Gali būti, kad į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. Palaukite, kol šaldytuve arba šaldiklyje bus pasiekta norima temperatūra.
- Gali būti, kad šaldytuvas neseniai buvo prijungtas. Šaldytuvas yra didelis, todėl jis visiškai atvėsta praėjus tam tikram laikui.

Iš šaldytuvo sklinda garsai, primenantys mechaninio laikrodžio sekundžių tiksėjimą.
<ul style="list-style-type: none"> • Šį garsą skleidžia šaldytuvo solenoidinis vožtuvas. Solenoidinio vožtuvo funkcija - užtikrinti, kad šaldytuvo skyriuje cirkuliuotų aušinimo skystis; šis vožtuvas leidžia nustatyti aušinimą arba šaldymą bei vykdyti aušinimo funkcijas. Tai visiškai normalu ir nėra gedimas.
Šaldytuvui pradėjus veikti, jis veikia triukšmingai.
<ul style="list-style-type: none"> • Šio šaldytumo darbo našumo savybės gali kisti, priklausomai nuo aplinkos temperatūros pokyčių. Tai normalu ir nėra gedimas.
Vibracija arba triukšmas.
<ul style="list-style-type: none"> • Nelygios arba silpnos grindys. Šaldytuvą lėtai judinamas linguoja. Grindys turi būti lygios, pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą. • Triukšmą gali kelti ant šaldytuvo sudėti daiktai. Tokius daiktus reikėtų nuimti nuo šaldytuvo viršaus.
Garsai, panašūs į skysčio ištekėjimą arba purškimą.
<ul style="list-style-type: none"> • Šaldytuvą veikia jo viduje cirkuliuojant skysčio ir dujų srautams. Tai normalu ir nėra gedimas.
Girdimas garsas, kyg vėjas pūstų.
<ul style="list-style-type: none"> • Norint, kad šaldytuvą veiksmingai šaldytų, jame naudojami oro srauto aktyvikliai (ventiliatoriai). Tai normalu ir nėra gedimas.
Kondensacija ant vidinių šaldytuvo sienų.
<ul style="list-style-type: none"> • Apledėjimas ir kondensacija didėja esant karštam ir drėgnam orui. Tai normalu ir nėra gedimas. • Atidarytos durelės. Patikrinkite, ar visiškai uždarėte šaldytuvo duris. • Gali būti, kad durelės buvo dažnai darinėjamos arba jos ilgą laiką buvo paliktos atidarytos. Rečiau atidarinkite dureles.
Ant šaldytuvo išorės arba tarp durelių susidaro drėgmės.
<ul style="list-style-type: none"> • Gali būti, kad oras labai drėgnas. Esant drėgnam orui tai visiškai normalu. Sumažėjus drėgnumui, kondensacija nesusidarys.
Šaldytuve sklinda prastas kvapas.
<ul style="list-style-type: none"> • Reikia išvalyti šaldytuvo vidų. Šaldytuvo vidų išvalykite naudodami kempinę, šiltą arba prisotintą angliarūgštės vandenį. • Gali būti, kad kvapą išskiria kai kurie indai arba pakuotės medžiagos. Naudokite kitą indą arba kitokios rūšies pakavimo medžiagą.

Durėlės neužsidaro.

- Gali būti, kad durims neleidžia užsidaryti maisto produktų pakuotės. Pakuotes, kurios trukdo durėlėms užsidaryti, padėkite į kitą vietą.
- Gali būti, kad šaldytuvas nelygiai stovi ant grindų, todėl nesmarkiai jį stumtelėjus, jis gali judėti. Sureguliuokite aukščio reguliavimo varžtus.
- Nelygios arba netvirtos grindys. Grindys turi būti lygios ir pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą.

Užstringa stalčiai.

- Gali būti, kad maisto produktai liečia stalčiaus stogą. Pertvarkykite stalčiuje esančius maisto produktus.

Molimo vas da prvo pročitate ovo korisničko uputstvo!

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam dobro služiti vaš proizvod, koji je izrađen u savremenim fabrikama i provjeren kroz najzahtjevnije procedure provjere kvaliteta.

Zato vam preporučujemo da, prije nego što počnete koristiti ovaj proizvod, pažljivo pročitate kompletno korisničko uputstvo i zadržite ga za buduće potrebe.




Ovo korisničko uputstvo

- Će vam pomoći da koristite vaš frižider na brz i siguran način.
- Pročitajte uputstvo prije instalacije i rada sa vašim proizvodom.
- Slijedite uputstva, naročito ona koja se odnose na sigurnost.
- Držite ovo uputstvo na lako dostupnom mjestu, jer vam može kasnije zatrebati.
- Pored toga, također pročitajte druge dokumente koji su isporučeni sa vašim proizvodom.

Molimo da obratite pažnju na činjenicu da ovo uputstvo može da se koristi i za neke druge modele.

Simboli i njihov opis

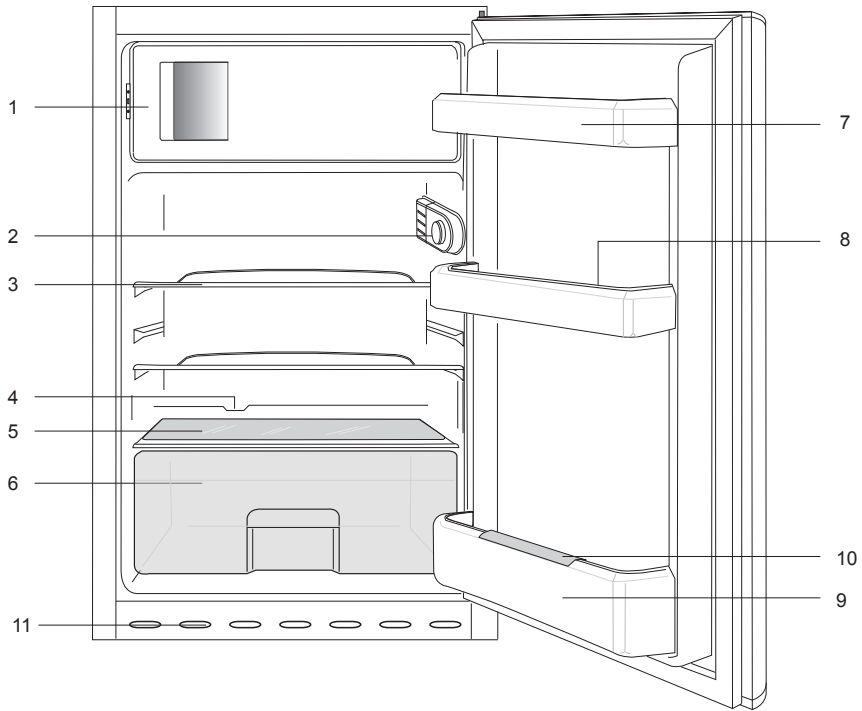
Ovo uputstvo za upotrebu koristi slijedeće simbole:

-  Važna informacija ili korisni savjeti za upotrebu.
-  Upozorenje na opasne situacije za život i imovinu.
-  Upozorenje na električni napon.

SADRŽAJ

1 Vaš frižider	4	4 Priprema	15
2 Važna sigurnosna upozorenja	5	Promjena smjera otvaranja vrata.....	16
Namjena.....	5	5 Korištenje vašeg frižidera	17
Za proizvode sa dozerom vode;	10	Zamrzavanje.....	17
Sigurnost djece	10	Zamrzavanje namirnica	17
Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda:	10	Pravljenje kockica leda	18
Usklađenost sa RoHS Direktivom:	11	Čuvanje zamrznutih namirnica	18
Informacije o pakovanju.....	11	Odleđivanje aparata	18
HC Upozorenje.....	11	Hlađenje.....	19
Stvari koje je potrebno uraditi u cilju uštede energije	11	Pohranjivanje namirnica.....	19
3 Ugradnja	12	Odmrzavanje aparata	19
Osnovne stvari koje treba uzeti u obzir kada prenosite vaš frižider.	12	6 Održavanje i čišćenje	20
Prije nego što otvorite vaš frižider ...	12	Zaštita plastičnih površina	20
Električne veze	12	7 Preporučena rješenja problema	21
Odlaganje pakovanja.....	13		
Odlaganje starog frižidera	13		
Postavljanje i instalacija	13		
Podešavanje nožica.....	14		
Mijenjanje lampice za osvjetljenje....	14		
Ugradnja (po pult)	14		

1 Vaš frižider



1. a.) zamrzavanje i posudica za led (za ❄️❄️❄️ modele) b.) Smrznuta hrana odjeljka i posudica za led (za ❄️❄️ modele)
2. Posuda za formiranje kockica leda
3. Police odjeljka frižidera
4. Kanal za skupljanje odmrznute vode - Odvodna cijev
5. Poklopac odjeljka za povrće
6. Odjeljak za salatu
7. Police na vratima
8. Odjeljak za mliječne proizvode
9. Polica za flaše
10. Bottle gripere
11. Air roštilj

❗ Ilustracije koje se nalaze u ovome uputstvu za upotrebu su shematske i mogu da se razlikuju od stvarnog izgleda vašeg proizvoda. Ukoliko su opisani neki dijelovi koji nisu uključeni u proizvod koji ste vi kupili, onda se oni odnose na druge modele.

2 Važna sigurnosna upozorenja

Molimo pregledajte sljedeće informacije. Nepoštivanje ovih informacija može prouzrokovati povrede ili materijalne štete. U suprotnom, garancija i obaveze proizvođača u smislu pouzdanosti proizvoda će biti nevažeće.

Životni vijek proizvoda kojeg ste kupili iznosi 10 godina. U ovome periodu će biti dostupni odgovarajući zamjenski dijelovi koji garantuju da će frižider ispravno raditi.

Namjena

Ovaj proizvod je namjenjen da se koristi u:

- zatvorenim prostorima poput kuće;
- zatvorenim radnim prostorima poput prodavaonica ili ureda;
- zatvorenim prostorima za smještaj poput seoskih kuća, hotela, pansiona.

- Ovaj proizvod ne bi trebao da se koristi vani.

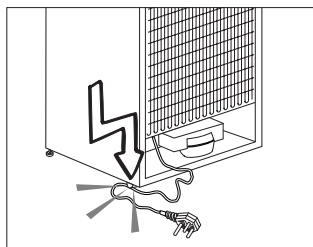
Opšta sigurnost

- Preporučujemo da se konsultujete sa ovlaštenim servisom da bi ste saznali odgovarajuće informacije i ovlaštena tijela za odlaganje otpada, u slučaju kada želite da se riješite ovoga proizvoda ili ga odložite.
- Konsultujte se sa ovlaštenim servisom u vezi svih pitanja i problema koje imate sa ovim frižiderom. Nemojte poduzimati nikakve radnje nad frižiderom ili pustiti nekoga da to radi, bez da ste prethodno obavijestili ovlašteni servis.
- Za proizvode sa zamrzivačem; Nemojte jesti sladoled i kockice leda odmah nakon što ih izvadite van frižidera! (Ovo može uzrokovati promzline u vašim ustima.)

- Za proizvode sa zamrzivačem; Ne stavljajte napitke u boci ili limenci u frižider. U suprotnom, mogu se razbiti.
- Ne dirajte rukama zaleđenu hranu; Može se zalijepiti za vaše ruke.
- Isključite frižider prije čišćenja i odmrzavanja.
- Nikada ne koristite paru da bi ste odledili vaš frižider. Također, materijali za čišćenje koji isparavaju se ne bi nikad trebali koristiti za čišćenje frižidera. U ovim slučajevima, para može doći u dodir sa elektroničkim dijelovima te prouzrokovati kratke spojeve ili električne šokove.
- Nikad ne koristite dijelove vašeg frižidera, poput vrata, kao sredstva za potporu ili stepenik.
- Ne koristite elektroničke uređaje unutar frižidera.
- Nemojte oštetiti dijelove u kojima kruži rashladni zrak sa alatima za bušenje ili rezanje. Frižider može eksplodirati u slučaju kada se probuše plinski kanali isparivača, produžetci cijevi ili površinske presvlake, što može prouzrokovati iritacije na koži ili povrede očiju.
- Ne pokrivajte ili blokirajte bilo kakvim materijalima ventilacione rupe na vašem frižideru.
- Elektronički uređaji moraju biti popravljani samo od strane ovlaštenih osoba. Popravke koje su provedene od strane nekompetentnih osoba uzrokuju rizik za korisnika.
- U slučaju bilo kakvih kvarova ili tokom održavanja ili popravke, isključite dovod napajanja vašeg frižidera tako što ćete isključiti odgovarajući osigurač ili ga pak isključiti iz utičnice.
- Ne povlačite kabal kada želite da ga isključite iz utičnice.

- Osigurajte da su pića s visokim procentom alkohola smještena na siguran način s dobro zatvorenim poklopcem i u uspravnom položaju.
- Nikad ne stavljajte u frižider limenke spreja koje sadrže zapaljive i eksplozivne supstance.
- Nemojte koristiti mehanička ili druga pomagala da biste ubrzali proces odmrzavanja, osim sredstava preporučenih od strane proizvođača.
- Ovaj proizvod nije namjenjen da se koristi od strane osoba sa fizičkim, čulnim ili mentalnim poremećajima ili od strane neukih ili neiskusnih osoba (uključujući djecu) ukoliko nisu pod prismotrom osoba koje su odgovorne za njihovu sigurnost ili koje će ih uputiti kako da ispravno koriste proizvod.
- Ne raditi sa oštećenim frižiderom. Konsultujte se sa ovlaštenim serviserom ukoliko imate bilo kakvih pitanja.
- Sigurnost koja se tiče električnih instalacija će biti zagarantovana jedino ukoliko je sistem uzemljenja u vašem domu urađen prema odgovarajućim standardima.
- Obzirom na električnu sigurnost treba imati u vidu da je opsano izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru.
- Da biste izbjegli opasnost, pozovite ovlaštenog servisera kada je oštećen kabal za napajanje.
- Nikad ne uključujte frižider u zidnu utičnicu tokom instaliranja. U suprotnom, postoji rizik od smrti ili ozbiljnih povreda.
- Frižider je namjenjen za pohranu jedino prehtrambenih proizvoda. Ne smije se koristiti u bilo koje druge svhre.

- Etiketa sa tehničkim specifikacijama se nalazi na lijevom zidu, unutar frižidera.
- Nikad ne spajajte vaš frižider na sisteme za uštedu energije; oni mogu oštetiti frižider.
- Ukoliko postoji plavo svijetlo na frižideru, ne gledajte na njega sa optičkim pomagalima.
- Za ručno upravljane frižidere, sačekajte najmanje 5 minuta da bi ste pokrenuli frižider nakon nestanka struje.
- U slučaju da proizvod mijenja vlasnika potrebno je i ovo uputstvo za upotrebu predati novom vlasniku proizvoda.
- Pazite da ne oštetite kabal za napajanje u slučaju transporta frižidera. Savijeni kabal može prouzrokovati požar. Nikada ne stavljajte teške objekte na kabal za napajanje. Ne dirajte utičnicu sa mokrim rukama kada uključujete proizvod u struju.



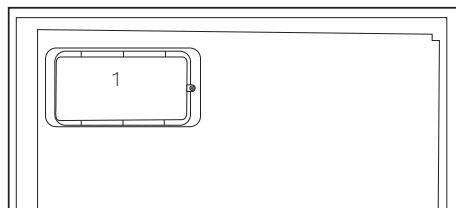
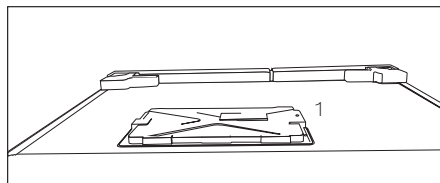
- Ne uključujte frižider u slučaju da je opuštена utičnica na zidu.
- Zbog sigurnosnih razloga, ne prskajte direktno vodom unutrašnje ili vanjske dijelove proizvoda.
- Da biste izbjegli rizik od vatre ili eksplozije, nikada blizu frižidera ne pršćite supstance koje sadrže zapaljive gasove poput propana.
- Nikada na frižider ne postavljajte posude napunjene vodom jer, u suprotnom, možete uzrokovati električni šok ili požar.
- Nikada ne preopterećujte vaš frižider sa pretjeranim količinama hrane. Ukoliko je frižider preopterećen, tada,

prilikom otvaranja vrata mogu ispasti prehrambeni proizvodi te vas povrijediti i oštetiti frižider. Nikada ne stavljajte predmete na frižider; u suprotnom, ti predmeti mogu pasti kada otvarate ili zatvarate vrata frižidera.

- Cjepiva, temperaturno osjetljive lijekove te znanstvene materijale ne bi ste trebali čuvati u frižideru, obzirom da oni zahtijevaju da se skladište na preciznoj temperaturi.
- Frižider bi se trebao isključiti ukoliko se duže vremena ne koristi. Mogući problemi sa napojnim kablom mogu prouzrokovati požar.
- Vrh utikača bi trebalo redovno čistiti; u suprotnom, on može izazvati požar.
- Vrh utikača bi trebalo redovno čistiti sa suhom krpom; u suprotnom, on može izazvati požar.
- Moguće je da se frižider pomjera ukoliko noge frižidera nisu propisno

postavljene na pod. Propisno postavite podesive noge na pod da izbjegnute pomjeranje frižidera.

- Kada prenosite frižider ne držite ga za dršku vrata. U suprotnom, ona može pući.
- Ne postavljajte vaš proizvod previše blizu drugog frižidera ili zamrzivača. Udaljenost između ovih uređaja treba biti najmanje 8cm. U suprotnom, može doći do vlage na susjednim bočnim zidovima uređaja.
- Nikad ne koristite proizvod ako su otvoreni delovi gornjeg ili zadnjeg dela vašeg proizvoda koji unutra imaju elektronske ploče sa otštampanim strujnim kolima (zaštita elektronskih ploča sa otštampanim strujnim kolima) (1).



Za proizvode sa dozerom vode;

- Pritisak za dovod hladne vode je maksimalno 90 PSI (6.2 bari). Ukoliko pritisak vode premašuje 80PSI (5.5 bari), u glavnom vodu upotrijebite ventil za ograničavanje pritiska. Ako ne znate kako se provjerava pritisak vode, zatražite pomoć vodoinstalatera.
- Ukoliko u vašim instalacijama postoji rizik od efekta vodenog udara, u instalacijama uvijek koristite opremu za sprečavanje vodenog udara. Savjetujte se sa vodoinstalaterom

ukoliko niste sigurni da li u vašim instalacijama postoji efekat vodenog udara.

- Ne montirati na dovod za toplu vodu. Poduzmite mjere opreza protiv rizika od smrzavanja cijevi. Interval temperature vode je 33°F (0.6°C) minimalno i 100°F (38°C) maksimalno.
- Koristite samo pitku vodu.

Sigurnost djece

- Ukoliko vrata proizvoda imaju bravu tada ključ treba držati van dosega djece.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom u cilju da bi ih se spriječilo da se igraju sa proizvodom.

Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda:



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za

recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadima čiji je vijeka trajanja prošao. Odnosite taj otpad na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim institucijama da saznate gdje se nalaze ova odlagališta.

Usklađenost sa RoHS Direktivom:

Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve štetne i zabranjene materijale specificirane u ovoj Direktivi.

Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje na proizvodu su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu sa našim državnim propisima za okoliš. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno sa kućnim otpadom ili s drugom vrstom otpada. Odložite ih na odredišta za prikupljanje materijala za pakovanje koja su naznačena od strane lokalnih vlasti.

HC Upozorenje

Ukoliko sistem za hlađenje u vašem proizvodu sadrži R600a:

Gas je zapaljiv. Stoga, obratite pažnju da ne oštetite sistem hlađenja i cijevi tokom korištenja ili transporta proizvoda. U slučaju oštećenja, držite proizvod dalje od potencijalnih izvora vatre koji mogu izazvati da vatra zahvati proizvod, te također prozračujte prostoriju u kojoj je proizvod postavljen.

Ignorišite ovo upozorenje ukoliko sistem za hlađenje u vašem proizvodu sadrži R134a.

Tip gasa koji se koristi u proizvodu je naznačen na natpisnoj pločici koja se nalazi na lijevom zidu unutar frižidera.

Nikad ne stavljajte proizvod u vatru u cilju odlaganja.

Stvari koje je potrebno uraditi u cilju uštede energije

- Nikada ne ostavljajte duže vremena otvorena vrata vašeg frižidera.
- Ne savljajte toplu hranu ili napitke u vaš frižider.
- Ne preopterećujte vaš frižider tako da je unutar njega sprječeno cirkulisanje zraka.
- Ne postavljate vaš frižider direktno na sunčevu svjetlost ili blizu aparata koji emituju toplotu, poput pećnica, mašina za pranje posuđa ili radijatora.
- Hranu čuvajte u zatvorenim posudama.
- Za proizvode sa zamrzivačem; Možete staviti maksimalnu količinu hrane u zamzivač kada uklonite njegovu policu ili ladicu. Navedena potrošnja energije za vaš frižider je određena pod maksimalnim opterećenjem, tako što su uklonjene police ili ladice frižidera. Ne postoji nikakav rizik po pitanju oblika i veličine prehrambenih namirnica koje se trebaju zamrznuti ukoliko se koristi policu ili ladicu.
- Odmrzavanje zaleđene hrane u frižideru će osigurati kako uštedu energije tako i očuvanje kvaliteta hrane.

3 Ugradnja

⚠ Molimo da imate na umu da proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost ukoliko se ignorišu informacije koje su date u ovome korisničkom uputstvu.

Osnovne stvari koje treba uzeti u obzir kada prenosite vaš frižider.

1. Vaš frižider se mora isprazniti i očistiti prije bilo kakvog transporta.
2. Police, pribor, povrće i slično u vašem frižideru se mora prije prepakiranja sigurno pričvrstiti koristeći ljepljivu traku da bi ostalo nepomjerno.
3. Pakovanje je potrebno povezati ljepljivom trakom i snažnim užetom te se moraju poštovati pravila transporta koja su ispisana na pakovanju.

Molim da ne zaboravite...

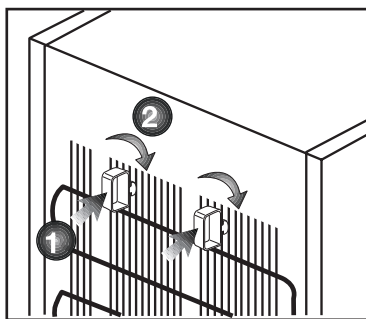
Svaki materijal koji se može reciklirati je nepoželjan za prirodu i naše nacionalne resurse.

Ukoliko želite da doprinesete reciklaži materijala za pakovanje, kontaktirajte nadležna tijela za očuvanje okoliša ili lokalne institucije za više informacija.

Prije nego što otvorite vaš frižider

Prije nego što počnete koristiti vaš frižider provjerite sljedeće:

1. Da li je unutrašnjost frižidera suha i da li zrak može slobodno da cirkulira u i oko njega?
2. Očistite unutrašnjost frižidera kao što je to preporučeno u dijelu "Održavanje i čišćenje"



3. Uključite frižider u zidnu utičnicu. Prilikom otvaranja vrata, uključuje se unutrašnje osvjetljenje frižidera.
4. Čut ćete buku određene razine prilikom pokretanja kompresora. Tekućine i gasovi zatvoreni unutar sistema hlađenja također mogu podići nivo buke, čak i u slučaju kada kompresor nije uključen što je sasvim normalna pojava.
5. Prednji rubovi frižidera mogu biti topli. To je normalna pojava. Oni su dizajnirani da budu topliji tako da se izbjegne stvaranje kondenza.

Električne veze

Spojite vaš proizvod na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.

Važno:

- Veze moraju biti u skladu sa nacionalnim propisima.
- Utikač kabla za napajanje mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Navedeni napon mora biti jednak vašem mrežnom naponu.
- Produžni kablovi i više-utični produžetci ne smiju se koristiti.

⚠ Oštećeni kabal za napajanje mora biti zamjenjen od strane kvalifikovanog električara.

⚠ Proizvod ne smije da se koristi prije nego što se ne popravi! Postoji opasnost od električnog šoka!

Odlaganje pakovanja

Materijali za pakovanje mogu biti opasni za djecu. Držite ove materijale izvan dosega djece ili ih odložite tako što će te ih razvrstati u skladu sa uputama za odlaganje otpada. Ne odlažite ih sa ostalim normalnim otpadom domaćinstva.

Pakovanje vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se mogu reciklirati.

Odlaganje starog frižidera

Odložite vaš stari frižider tako da ne nanosite nikakvu štetu za okoliš.

- Možete se konsultovati sa ovlaštenim distributerom ili centrom za prikupljanje otpada u vašoj opštini o načinu odlaganja vašeg frižidera.

Prije nego što odložite vaš frižider, odsjecite električni utikač i ukoliko postoje bilo kakve brave na vratima, onemogućite njihovo otvaranje da biste zaštitili djecu od bilo kakve opasnosti.

Postavljanje i instalacija

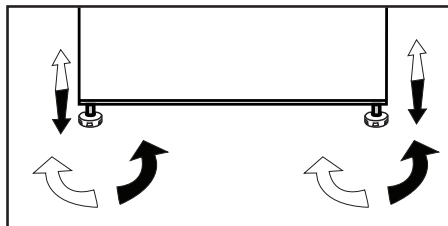
⚠ Pozovite ovlaštenu servis u slučaju da ulazna vrata prostorije u koju želite da postavite vaš frižider nisu dovoljno široka da bi frižider mogao proći kroz njih. Ulazna vrata prostorije u tom slučaju je potrebno skinuti da bi se vaš frižider bočno mogao unjeti u prostoriju.

1. Instalirajte vaš frižider na mjesto koje vam omogućava lako korištenje.
2. Držite frižider podalje od izvora toplote, vlažnih mjesta i direktnog sunčanog svjetla.
3. Da bi frižider mogao efikasno raditi oko njega se mora obezbjediti odgovarajuća ventilacija vazduha.. Ukoliko frižider namjeravate postaviti u udubljenje u zidu, onda morate osigurati da između frižidera i plafona odnosno zidova postoji najmanje 5 cm udaljenosti. Ako je pod prekriven tepihom tada je potrebno da vaš proizvod bude podignut 2.5 cm od poda.
4. Postavite vaš frižider na ravni pod kako bi se spriječilo ljuljanje.

Podlašavanje nožica

Ako vaš frižider nije balansiran;

Možete balansirati vaš frižider tako što ćete okrenuti prednje noge kao što je prikazano na slici ispod. Ugao gdje se nalaze noge je spušten kada ih okrenete u smjeru crne strelice, a podignut kada okrenete u suprotnom smjeru. Ako vam neko može pomoći da malo podignete frižider, to će vam olakšati ovaj postupak.



Mijenjanje lampice za osvjetljenje

Da biste promijenili lampicu/LED za osvjetljenje u frižideru, pozovite ovlaštenu servis.

Lampa (e) koji se koristi u ovom uređaju nije prikladna za kućno osvjetljenje. Cilj ove lampe je da pomogne korisniku da postavi hranu u hladnjak/zamrzivač na siguran i ugodan način. Lampice koje se koriste u ovom uređaju moraju podnositi ekstremne fizičke uslove kao što su temperature ispod -20°C.

Ugradnja (po pult)

- Unutrašnja visina pulta bi trebala biti 820 mm.

- (!) Štednjaci ili drugi izvori toplote moraju biti postavljeni iznad pulta, tamo gdje je ovaj uređaj ugrađen ispod pulta.

- Zidni utikač za električnu mrežu mora biti blizu lijevoj ili desnoj strani uređaja.

- Uklonite pokopac uređaja. Tu su 4 vijka (2 na stražnjoj strani, 2 ispod prednjeg ruba) koje je potrebno ukloniti.

Slika 1

- Isijecite dio koji je prikazan na slici i potom isti uklonite pomoću kliješta.

- Postavite vaš uređaj ispod pulta i podesite prednje nožice sve dok vrh uređaja ne dotakne pult.

Da biste koristili proizvod ispod pulta, razdaljina između zida i reference naznačene na gornjem spoju mora biti minimalno 595 mm.

SI. 2-3

- Pričvrstite uređaj ispod pulta koristeći 2 vijka koja ste uklonili sa gornjeg poklopca. (Materijal pulta mora biti na bazi plastike ili drveta!)

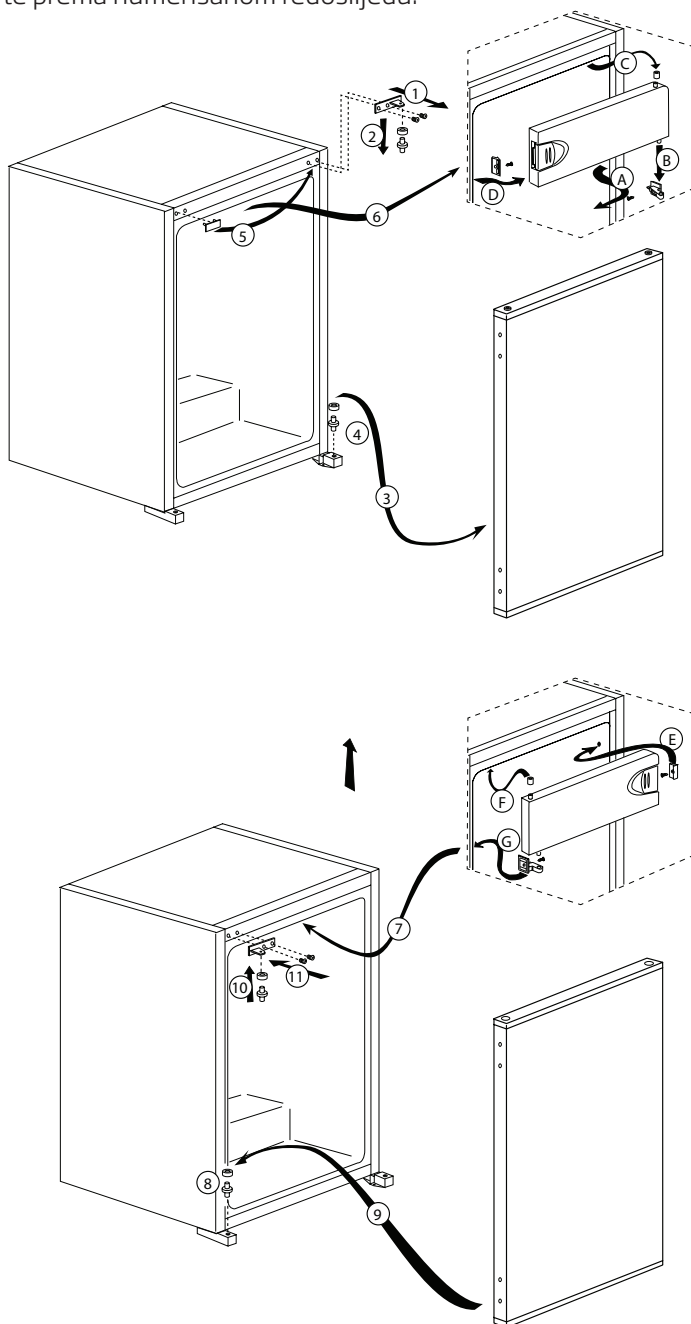
SI. 4

4 Priprema

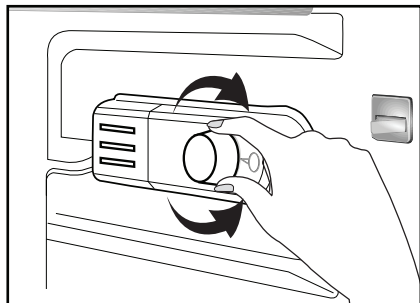
- i** Vaš frižider bi trebao biti postavljen na udaljenosti od najmanje 30 cm od izvora toplote poput kamina, pećnica, centralnog grijača i peći i najmanje 5 cm od električnih štednjaka te ne bi trebao biti postavljen na sunčevu svjetlost.
- i** Ambijentna temperatura sobe gdje postavljate vaš frižider bi trebala biti najmanje 10°C. Zbog njegove efikasnosti, nije preporučeno da vaš frižider radi pod hladnijim uslovima od ovih.
- i** Molimo da provjerite da je unutrašnjost vašeg frižidera temeljno očišćena.
- i** Ukoliko su dva frižidera postavljena jedan do drugog, onda je potrebno da bude najmanje 2 cm udaljenosti između njih.
- i** Molimo da obratite pažnju na slijedeća uputstva koja se odnose na prvih šest sati rada, kada prvi put palite vaš frižider.
 - Vrata frižidera se ne bi trebala prečesto otvarati.
 - Frižider mora da radi prazan bez ikakve hrane u njemu.
 - Ne isključujte frižider. Ukoliko dođe do nestanka struje izvan vaše kontrole, molimo pogledajte upozorenja u dijelu "Preporučena rješenja za probleme"
- i** Originalno pakovanje i materijale od pjene zadržite zbog budućeg transporta ili pomjeranja.
- i** kod nekih modela, panel instrumenata se automatski isključuje 5 minuta nakon zatvaranja vrata. On će se ponovo aktivirati kada se vrata tvore ili kada se pritisne neka tipka.
- i** Zbog promjene u temperaturi do koje dolazi otvaranjem/zatvaranjem vrata uređaja tokom rada, normalna je pojava kondenzacije na policama vrata/kućišta i staklenim kontejnerima.

Promjena smjera otvaranja vrata

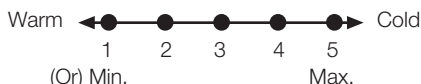
Postupite prema numerisanom redosljedu.



5 Korištenje vašeg frižidera



Radna temperatura se podešava pomoću regulatora temperature.



1 = Najniža vrijednost regulatora (Najviša temperatura)

5 = Najviša vrijednost regulatora (Najniža temperatura)

(Ili)

Min. = Najmanje hlađenje (Najviša temperatura)

Max. = Najveće hlađenje (Najmanja temperatura)

Prosječna temperatura unutar frižiderskog dijela trebala bi iznositi oko +5°C.

Molimo da temperaturu podesite u skladu sa Vašim potrebama.

Možete prekinuti rad vašeg uređaja tako što ćete okrenuti tipku termostata u položaj "0".

Molimo vodite računa da će različiti dijelovi hladnog prostora imati različite temperature.

Najhladniji dio nalazi se neposredno iznad posude za povrće.


Temperatura unutrašnjosti zavisi i od temperature okoline, učestanosti otvaranja vrata i količine hrane koja je smještena u aparat.

Često otvaranje vrata utiče na povišenje unutrašnje temperature.

Radi navedenog, preporučuje se zatvaranje vrata u što kraćem roku nakon upotrebe.

Zamrzavanje

Zamrzavanje namirnica

Dio za zamrzavanje označen je  simbolom.

Uređaj možete koristiti za zamrzavanje svježih, kao i za pohranjivanje ranije zamrznutih namirnica.

Molimo pridržavajte se uputa navedenih na pakovanju namirnica.

• Pažnja

Nemojte zamrzavati pjenušava pića jer flaša može puknuti kada je tečnost u njoj zamrznuta.

Budite oprezni sa zamrznutim proizvodima kao što su obojene kockice leda.

Nemojte prekoračivati dnevni kapacitet zamrzavanja vašeg hladnjaka. Pogledajte naljepnicu s oznakama.

U cilju očuvanja kvalitete namirnica, zamrzavanje treba izvršiti u što kraćem roku.

Na taj način kapacitet zamrzavanja neće biti prekoračen i neće doći do porasta temperature u zamrzivaču.

• Pažnja

Namirnice koje su prethodno duboko zamrznute uvijek pohranite odvojeno od hrane koja je zamrznuta u svježem stanju.

Prilikom zamrzavanja vruće hrane, kompresor za hlađenje će biti uključen sve dok se hrana potpuno ne zamrzne. Ovo može uzrokovati privremeno, intenzivno rashlađivanje frižiderskog dijela hladnjaka.

Ukoliko primjetite da se vrata zamrzivača teško otvaraju neposredno nakon što ste ih zatvorili - nema razloga za brigu. Ovo je posljedica razlike pritiska koja ubrzo nestaje tako da se vrata mogu normalno otvoriti nakon par minuta.

Pri zatvaranju vrata čuti ćete zvuk vakumskog usisavanja. Ovo je normalna pojava.

Pravljenje kockica leda


Napunite posudu za led vodom do 3/4 zapremine i stavite je u zamrzivač.

Čim se voda smrzne, možete vaditi formirane kockice leda.

Nikada nemojte koristiti noževe ili viljuške za vađenje kockica leda. Može doći do povrede!

Umjesto toga, pustite da se kockice malo otope ili dno posude uronite u vruću vodu na par sekundi.

Čuvanje zamrznutih namirnica

Dio za zamrznutu hranu označen je  simbolom.

Dio za zamrznutu hranu je pogodan za pohranjivanje prethodno zamrznute hrane. Upute za čuvanje ranije zamrznutih namirnica, kao što je označeno na pakovanju hrane, bi trebalo striktno slijediti.

Odleđivanje aparata

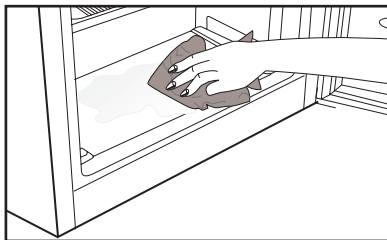
Prekomejrno formiranje leda će uticati na performanse zamrzavanja vašeg uređaja.

Stoga je preporučljivo da odmrznete vaš uređaj najmanje dva puta godišnje, ili kad god formirani led premašuje 7 mm.



Odmrznite vaš uređaj kada u njemu ima samo malo ili nema nikako hrane.

Izvadite duboko zamrznutu hranu. Umotajte duboko zamrznutu hranu u nekoliko slojeva papira ili neki pokrivač, te je čuvajte na hladnom mjestu.

Isključite uređaj sa napajanja ili isključite automatsku sklopku da biste započeli proces odmrzavanja.



Izvadite pribor (poput polica, ladica itd.) iz uređaja i koristite prikladnu posudu da pokupite vodu koja se otapa.

Koristite spužvu ili mekanu tkaninu da uklonite vodu koja se otapa ako je to potrebno u dijelu zamrzivača  i dijelu za zamrznutu hranu .

Ostavite vrata otvorena za vrijeme odmrzavanja.

Za brže odmrzavanje, postavite posudu napunjenu toplom vodom u unutrašnjost uređaja.

Nikada nemojte koristiti električne uređaje, sprejeve za odmrzavanje ili špicaste predmete ili predmete sa oštrim ivicama kao što su noževi ili viljuške da biste uklanjali led.

Nakon što se odmrzavanje završi, očistite unutrašnjost.

Ponovo priključite uređaj na napajanje. Stavite zamrznutu hranu u ladice i ubacite ladice u zamrzivač.

Hlađenje

Pohranjivanje namirnica

Glavni, frižiderski dio hladnjaka namijenjen je za kratkotrajno čuvanje svježih namirnica i pića.

Mliječne proizvode smjestite u za njih predviđen prostor u frižideru.

Flaše možete staviti u nosač za flaše ili u policu za flaše koja se nalazi u vratima.

Sirovo meso je najbolje staviti u najlon vrećicu i smjestiti u odjeljak pri samom dnu frižiderskog dijela.

Rashladite zagrijanu hranu i pića do sobne temperature prije nego ih

smjestite u frižiderski dio.

• Pažnja

Koncentrat alkohola ostavite u posude samo u uspravnom položaju i dobro ih začepite.

• Pažnja

Nemojte ostavljati eksplozivne materije ili posude sa zapaljivim potisnim gasovima (konzervirani šlag, sprejevi i sl.) u ovaj uređaj.

Postoji opasnost od eksplozije.

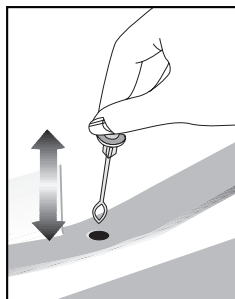
Odmrzavanje aparata

Odjeljak frižidera odmrzava se automatski. Voda koja se otapa teče kroz odvodni kanal u posudu za skupljanje na stražnjem dijelu uređaja.

Za vrijeme odmrzavanja, vodene kapljice se formiraju na stražnjem zidu frižidera zbog isparavanja.

Ako sve kapljice na spadnu, moguće je da će se one opet zamrznuti nakon što se odmrzavanje završi. Uklonite ih pomoću mekane tkanine navlažene toplom vodom. Nemojte koristiti tvrde ili oštre predmete.

S vremena na vrijeme provjerite proticanje vode koja se otapa. Moguće je da proticanje povremeno bude blokirano. Očistite pomoću čistača za cijevi ili sličnog pribora.



6 Održavanje i čišćenje

- ⚠ Nikada nemojte koristiti benzin, benzen ili slične supstance za čišćenje.
- ⚠ Preporučujemo da isključite frižider prije čišćenja.
- ⚠ Za čišćenje frižidera nemojte nikada upotrebljavati oštre abrazivne predmete, sapune, deterdžente i materije za poliranje.
- ℹ Koristite mlaku vodu za čišćenje spoljnih površina frižidera, a potom sve dobro isušite.
- ℹ Za čišćenje unutrašnjih površina frižidera koristite vlažnu krpu, natopljenu u otopini jedne čajne kašike sode bikarbone rastvorene u pola litra vode. Nakon čišćenja sve površine dobro isušite.
- ⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište za sijalicu i druge elektroničke dijelove.
- ⚠ Ukoliko frižider neće biti korišten duži vremenski period, isključite iz utičnice kabal za napajanje, izvadite sve namirnice, očistite ga, a vrata ostavite odškrinuta.
- ℹ Redovno provjeravajte zaptivne površine vrata, kako biste osigurali da su čiste i da na njima nema ostataka hrane.
- ⚠ Da biste skinuli policu sa vrata, uklonite sve namirnice i pogurajte policu prema gore u odnosu na oslonac.
- ⚠ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže hlor za čišćenje spoljašnjih površina i hromiranih dijelova proizvoda. Hlor izaziva koroziju na tim metalnim površinama.
- ⚠ Ne koristite oštre i abrazivne predmete ili sapun, sredstva za čišćenje u kućanstvu, benzin, vosak itd., jer će plombe iz plastičnih dijelova ispasti i deformirati se. Za čišćenje koristite toplu vodu i meku tkaninu. Obrišite da bude suho.

Zaštita plastičnih površina

- ℹ Ne stavljajte u posude bez poklopca tečna ulja ili jela pržena u ulju u frižider jer mogu oštetiti plastične površine u njemu. Očistite i isperite toplom vodom plastične površine ako ste na njih prosuli ili razmazali ulje.

7 Preporučena rješenja problema

Molimo da, prije nego pozovete servisera, pregledate ovaj popis. To vam može uštedjeti novac i vrijeme. Ovaj popis uključuje česte prigovore koji ne proizlaze iz neispravne izvedbe ili korištenja loših materijala. Neke od osobina koje su opisane ovdje mogu da se ne nalaze u vašem proizvodu.

Frižider ne radi.

- Da li je frižider propisno uključen? Uključite utikač u zidnu utičnicu.
- Da li je pregorio osigurač utičnice u koju je uključen vaš frižider ili glavni osigurač? Provjerite osigurač.

Kondenzat na strani zidova zamrzivača (MULTIZONE, COOL CONTROL i FLEXI ZONE).

- Veoma hladna temperatura okoline. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Visoka vlažnost okoline. Držanje u otvorenim posudama hrane koja sadrži tekućinu. Ostavljanje održkrinutih vrata. Postavljanje termostata na hladniji stepen.
- Smanjenje vremena u kojem su vrata ostavljena otvorena ili rjeđe otvaranje vrata.
- Pokrivanje odgovarajućim materijalom hrane u otvorenim posudama.
- Brisanje kondenzata korištenjem suhe krpe i provjera da li će se ponovo nastaviti stvarati.

Kompresor ne radi

- Termička zaštita kompresora će proraditi tokom iznenadnog nestanka struje ili uključivanja-isključivanja jer rashladni pritisak u sistemu hlađenja frižidera još nije izbalansiran. Vaš frižider će početi da radi otprilike nakon 6 minuta. Molimo pozovite servis ukoliko frižider ne počne raditi na kraju ovoga perioda.
- Frižider je u ciklusu odmrzavanja. Ovo je normalno za frižidere sa potpuno automatizovanim procesom odmrzavanja. Ciklus odmrzavanja se ponavlja periodično.
- Vaš frižider nije uključen u utičnicu. Provjerite da li je utikač pravilno postavljen u utičnicu.
- Da li su ispravno napravljena temperaturna podešenja?
- Moguće je da je isključeno napajanje.

Frižider radi često ili već duže vremena.

- Vaš novi proizvod može biti širi od prethodnog. Ovo je normalna pojava. Veliki frižideri rade duži vremenski period.
- Sobna temperatura je možda prevelika. Ovo je normalna pojava.
- Frižider je možda bio uključen nedavno ili je možda tek napunjen namirnicama. Potpuno halađenje frižidera može trajati nekoliko sati duže.
- Možda su u frižider nedavno stavljene velike količine tople hrane. Topla hrana uzrokuje duži period rada frižidera dok se ne dosegne odgovarajuća temperatura za čuvanje hrane.
- Vrata mogu biti otvarana često ili ostavljena odškrinuta na duži period. Topli zrak koji ulazi u frižider uzrokuje da će frižider raditi duži period. Rjeđe otvarajte vrata.
- Moguće je da su ostavljena odškrinuta vrata zamrzivača ili odjeljka frižidera. Provjerite da li su vrata čvrsto zatvorena.
- Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na veći stepen i sačekajte dok se ta temperatura ne postigne.
- Zaptivanje vrata frižidera ili zamrzivača može biti prljavo, istrošeno, slomljeno ili pak da se dobro ne uklapa. Očistite ili zamjenite zaptivače. Oštećeni/slomljeni zaptivači mogu uzrokovati da frižider radi duži period u cilju održanja trenutne temperature.

Temperatura zamrzivača je veoma niska dok je temperatura cijelog frižidera dovoljno dobra.

- Zamrzivač je podešen na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu zamrzivača na viši stepen i ponovo provjerite.

Temperatura frižidera je veoma niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.

- Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na viši stepen i ponovo provjerite.

Hrana koja se drži u policama odjeljka frižidera se zamrzava.

- Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na viši stepen i ponovo provjerite.

Temperatura frižidera ili zamrzivača je jako visoka.
<ul style="list-style-type: none"> • Frižider je možda podešen na veoma visoku temperaturu. Podešenje temperature frižidera ima efekta na temperaturu zamrzivača. Mijenjajte zadanu temperaturu frižidera ili zamrzivača sve dok ona ne dostigne zadovoljavajući nivo. • Vrata mogu biti prečesto otvarana ili ostavljena odškrinuta na duži period; otvarajte ih rjeđe. • Vrata mogu ostati odškrinuta; Zatvorite vrata u potpunosti. • Možda su nedavno u frižider stavljene velike količine tople hrane. Sačekajte dok temperatura frižidera ne dosegne željeni nivo. • Frižider je možda tek nedavno uključen u utičnicu. Potrebno je vremena da bi se frižider u potpunosti ohladio.
Buka pri radu se povećava kada frižider radi.
<ul style="list-style-type: none"> • Performanse rada frižidera se mogu mijenjati zbog promjena temperature okoline. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.
Vibracije ili buka
<ul style="list-style-type: none"> • Pod nije ravan ili je slab. Frižider se ljulja kada se polako gurne. Provjerite da li je pod dovoljno jak da nosi frižider, kao i podešenost nivoa nogu frižidera. • Buka može biti uzrokovana stavljanjem predmeta na frižider. Predmeti na frižideru se trebaju ukloniti.
Buka koja dolazi od frižidera podsjeća na prosipanje tekućine ili prskanje.
<ul style="list-style-type: none"> • Zbog principa rada vašeg frižidera dolazi do kretanja tečnosti i gasova unutar njega. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.
Postoji buka koja podsjeća na puhanje vjetra.
<ul style="list-style-type: none"> • Ventilatori se koriste u cilju hlađenja frižidera. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.
Kondenz na unutarnjim zidovima frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> • Vruće i vlažno vrijeme povećava zamrzavanje i kondenzaciju. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru. • Vrata su možda bila ostavljena odškrinuta; Provjerite da li su vrata u potpunosti zatvorena. • Vrata mogu biti prečesto otvarana ili ostavljena odškrinuta na duži period; otvarajte ih rjeđe.
Na vanjskom dijelu frižidera ili između vrata se pojavljuje vlaga.
<ul style="list-style-type: none"> • Razlog može biti vlaga u zraku; ovo je prilično normalno pri vlažnom vremenu. Kada je smanji vlažnost također će nestati i kondenz.

Neprijatan miris unutar frižidera

- Unutrašnjost frižidera se mora čistiti. Očistite unutrašnjost frižidera sa spužvom, mlakom ili gaziranom vodom.
- Neke posude ili materijali za pakovanje mogu uzrokovati neprijatne mirise. Koristite druge posude ili drugi tip materijala za pakovanje.

Vrata nisu zatvorena

- Paketi namirnica mogu uzrokovati da se vrata ne zatvore. Premjestite pakete koji blokiraju vrata.
- Frižider se ne nalazi u potpunosti u ispravnom položaju na podu i ljulja se kada se lagano gura. Podesite vijke za podešavanje visine.
- Pod nije ravan ili dovoljno jak. Provjerite da li je pod dovoljno jak da nosi frižider.

Namirnice su se zaglavile.

- Namirnice mogu dodirivati plafon ladicama. Preuredite položaj namirnica u ladicama.

Molimo da prvo pročitate ovo uputstvo za upotrebu!

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam ovaj proizvod, koji je proizveden u savremenim fabrikama i koji je prošao najstrože kontrole kvaliteta, dugo i efikasno služiti.

Zato pažljivo pročitatajte kompletno uputstvo za upotrebu pre nego što počnete da koristite proizvod i sačuvajte ga za buduće potrebe. Ako proizvod predajte nekome, dajte mu i uputstvo za upotrebu.




Uputstvo za upotrebu će vam pomoći da proizvod koristite efikasno i na sigurna način.

- Pročitajte uputstvo za upotrebu pre instaliranja i rada sa proizvodom.
- Obavezno pročitatajte bezbednosna uputstva.
- Uputstvo za upotrebu čuvajte na pristupačnom mestu jer vam kasnije može zatrebati.
- Pročitajte i drugu dokumentaciju koju ste dobili uz proizvod.

Imajte na umu da se ovo uputstvo za upotrebu odnosi i na nekoliko drugih modela. Razlike između modela će biti naznačene u uputstvu.

Objašnjenje simbola

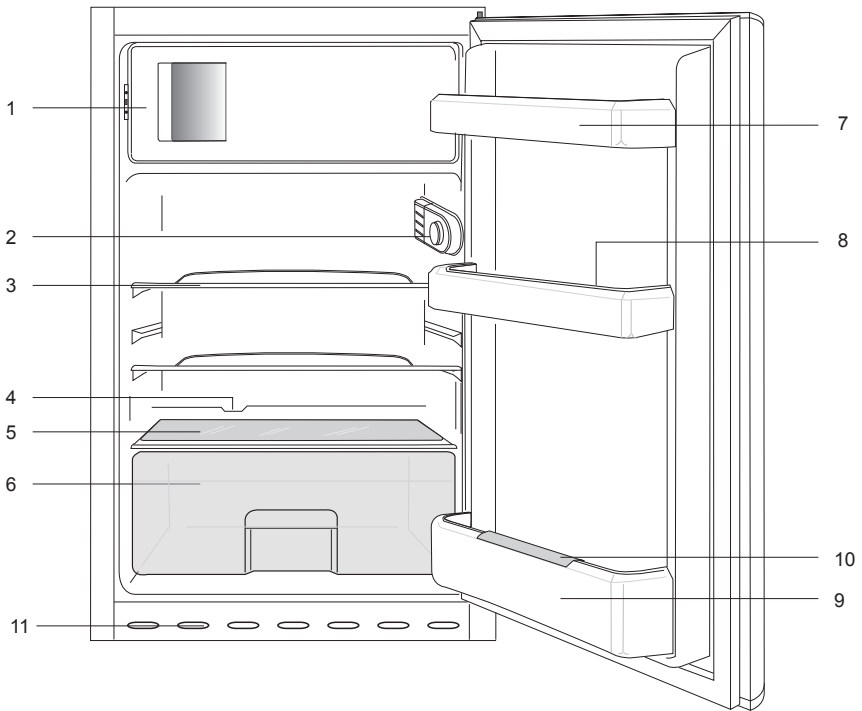
U ovom uputstvu za upotrebu koriste se sledeći simboli:

-  Važne informacije ili korisni saveti o upotrebi.
-  Upozorenje na uslove opasne po život i imovinu.
-  Upozorenje za električni napon.

SADRŽAJ

1 Vaš frižider	4	4 Priprema	14
2 Važna bezbednosna upozorenja	5	Podešavanje nožica.....	15
Namena	5	Promena lampe za osvetljenje	15
Za proizvode sa raspršivačem (dozatorom) vode;	10	Okretanje vrata.....	16
Bezbednost dece.....	10	5 Upotreba Vašeg frižidera	17
Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:	10	Zamrzavanje.....	17
Usaglašenost sa RoHS direktivom:..	11	Zamrzavanje hrane.....	17
Informacije o pakovanju.....	11	Pravljenje kockica leda	18
HCA upozorenje	11	Držanje zamrznute hrane	18
Za uštedu energije.....	11	Odmrzavanje aparata	18
3 Instalacija	12	Hlađenje.....	19
Šta treba da se ima na umu prilikom ponovnog transporta frižidera	12	Čuvanje hrane.....	19
Podešavanje nožoca.....	12	Odmrzavanje aparata	19
Pre uključivanja frižidera	12	6 Čišćenje i održavanje	20
Električno povezivanje	13	Zaštita plastičnih površina	20
Odlaganje pakovanja.....	13	7 Preporučena rešenja problema	21
Odlaganje dotrajalog frižidera u otpad	13		
Promena lampe za osvetljenje	13		

1 Vaš frižider



1. а.) Замрзивачем & Ице траи (за моделе) б.) Фрозен Фоод преграда и посудица за лед (за моделе)
2. Унутрашње осветљење & термостата
3. Покретне полице
4. Отапање Скупљање канал - ДРАИН ТУБЕ
5. Цриспер поклопац
6. Цриспер
7. врата полице
8. јаја
9. полица за флаше
10. боца чаура
11. Ер роштиљ

И Бројке из овог приручника су шематске и можда не одговарају тачно вашем производу. Ако тематски делови нису укључени у производ који сте купили, онда то важи за друге моделе.

2 **Važna bezbednosna upozorenja**

Pročitajte sledeće informacije. Nepoštovanje ovih informacija može dovesti do povreda ili materijalnih šteta. U suprotnom se gubi pravo na garanciju i odgovornost proizvođača.

Vek trajanja uređaja koji ste kupili je 10 godina. To je period u kome će biti dostupni rezervni delovi za uređaj da bi radio na opisani način.

Namena

Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu

- unutra i u zatvorenim prostorima, kao što su zgrade;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su prodavnice i kancelarije;
- u zatvorenim smeštajnim kapacitetima, kao što su odmarališta, hoteli i pansioni.

- Ovaj proizvod se ne sme koristiti napolju.

Opšte sigurnosne mere

- Kad hoćete da odložite/bacite proizvod, preporučujemo da se konsultujete sa ovlašćenim servisom da biste saznali potrebne informacije i ovlašćena tela.
- Konsultujte se sa ovlašćenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za frižider. Nemojte da dirate i ne dajte da neko drugi dira frižider bez obaveštavanja ovlašćenog servisa.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: nemojte da jedete sladoled i kockice leda odmah čim ih izvadite iz zamrzivača! (To može da izazova promrzline u vašim ustima).

- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: ne stavljajte pića u flašama i limenkama u odeljak zamrzivača. Inače mogu da puknu.
- Ne dirajte smrznutu hranu rukom; ona može da se zalepi za ruku.
- Isključite frižider iz struje pre čišćenja ili odmrzavanja.
- Para i isparena sredstva za čišćenje nikad ne smeju da se koriste u čišćenju i procesu odmrzavanja Vašeg frižidera. U takvim slučajevima para može da dođe u kontakt sa električnim delovima i izazove kratki spoj ili električni udar.
- Nikad nemojte da koristite delove na Vašem frižideru, kao što su vrata, za naslanjanje ili stajanje.
- Ne koristite električne aparate u frižideru.
- Nemojte da oštećujete delove tamo gde cirkuliše rashladno sredstvo, s alatom za bušenje ili sečenje.
- Rashladno sredstvo koje može da eksplodira iz gasnih kanala isparivača, probušene produžene cevi ili premazi površina mogu da izazovu iritaciju kože i oštećenje očiju.
- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na Vašem frižideru bilo kakvim materijalima.
- Samo ovlašćene osobe mogu da popravljaju električne uređaje. Popravke koje vrše nekompetentna lica su rizične za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara ili za vreme održavanja ili popravke, isključite svoj frižider iz struje isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem uređaja iz struje.
- Ne vucite kabl da biste izvukli utikač iz utičnice.
- Obezbedite da su pića sa velikim procentom alkohola bezbedno

uskладиštena sa pričvršćenim poklopcem i postavljena uspravno.

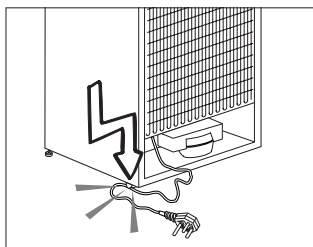
- Nikad ne čuvajte sprejove koji sadrže zapaljive i eksplozivne supstance u frižideru.
- Nemojte da koristite mehanička ili druga sredstva u cilju ubrzanja procesa odleđivanja aparata, osim sredstava preporučenih od strane proizvođača.
- Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja osim ako nisu pod nadzorom ili obučeni za rukovanje od strane lica koje je odgovorno za njihovu bezbednost.
- Ne uključujte oštećeni frižider. Konsultujte servisera ako imate bilo kakve sumnje.
- Električna sigurnost frižidera je garantovana samo ako je sistem

uzemljenja u Vašoj kući usklađen sa standardima.

- Izlaganje proizvoda kiši, snegu, suncu i vetru je opasno s obzirom na električnu sigurnost.
- Kontaktirajte ovlašćeni servis ako je oštećen kabl za napajanje da biste izbegli opasnost.
- Nikad ne uključujte frižider u zidnu utičnicu za vreme instalacije. Inače može da dođe do rizika od smrti ili ozbiljne povrede.
- Ovaj frižider je predviđen samo za čuvanje hrane. Ne sme se koristiti za druge svrhe.
- Nalepnica sa tehničkim specifikacijama nalazi se na levoj unutrašnjoj stranici frižidera.
- Nikad ne povezujte svoj frižider sa sistemima za štednju električne energije; oni mogu da oštete frižider.
- Ako frižider ima plavo svetlo, nemojte da

gledate u plavo svetlo golim okom ili kroz optičke uređaje tokom dužeg vremenskog perioda.

- Za ručno kontrolisane frižidere: sačekajte najmanje 5 minuta, pa onda uključite frižider nakon nestanka struje.
- Ovo uputstvo za upotrebu treba predati novom vlasniku proizvoda, kao i sledećem vlasniku kada se menja vlasnik.
- Treba izbegavati oštećenje kabla za napajanje prilikom transporta frižidera. Kidanje kabla može prouzrokovati požar. Nikad ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Ne dodirujte utikač vlažnim rukama kada priključujete proizvod.

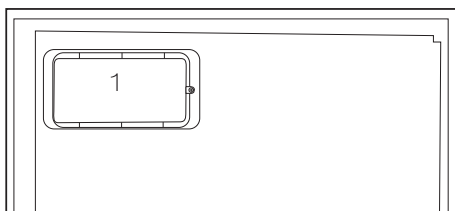
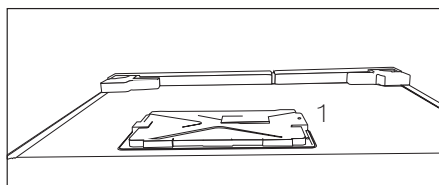


- Ne priključujte frižider na zidnu utičnicu ako je labava.
- Voda se ne sme prskati direktno na unutrašnje ili spoljašnje delove proizvoda radi bezbednosti.
- Ne prskajte supstance koje sadrže zapaljive gasove, kao što je propan, blizu frižidera da bi se izbegla opasnost od požara i eksplozije.
- Ne stavljajte posude napunjene vodom na vrh frižidera je to može prouzrokovati električni udar ili požar.
- Ne prepunjavajte frižider preteranim količinama hrane. Ako se prepuni, hrana može pasti i povrediti vas i oštetiti frižider kada otvorite vrata. Ne

stavljajte predmete na vrh frižidera jer mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata frižidera.

- Materijali koji zahtevaju preciznu temperaturu, kao što su vakcine, lekovi osetljivi na temperaturu, materijali za naučne svrhe itd. ne smeju se čuvati u frižideru.
- Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga iz struje. Mogući problem u kablu za napajanje može prouzrokovati požar.
- Terminale električnog utikača treba redovno čistiti da ne bi došlo do požara.
- Terminale električnog utikača treba redovno čistiti krpom da ne bi došlo do požara.
- Frižider se može pomerati ako se podesive nožice ne stoje stabilno na podu. Pravilno učvršćivanje podesivih nožica na podu može sprečiti pomeranje frižidera.

- Kada prenosite frižider, ne držite ga za ručicu na vratima. Inače mogu da se odvali.
- Ako proizvod morate da postavite pored drugog frižidera ili zamrzivača, rastojanje između uređaja treba da bude najmanje 8 cm. U suprotnom se susedni zidovi mogu ovlažiti.
- Nikada nemojte koristiti proizvod ako je otvoren odeljak koji se nalazi na vrhu ili poledini vašeg proizvoda i koji sadrži elektronske štampane ploče (poklopac elektronskih štampanih ploča) (1).



Za proizvode sa raspršivačem (dozatorom) vode;

- Pritisak za dovod hladne vode je maksimalno 90psi (6,2 bari). Ukoliko pritisak vode premašuje 80psi (5,5 bari), u glavnom vodu upotrebite ventil za ograničavanje pritiska. Ako ne znate kako se proverava pritisak vode, zatražite pomoć vodoinstalatera.
- Ukoliko u vašim instalacijama postoji rizik od efekta vodenog udara, u instalacijama uvek koristite opremu za sprečavanje vodenog udara. Posavetujte se sa vodoinstalaterom ukoliko niste sigurni da li u vašim instalacijama postoji efekat vodenog udara.
- Ne montirati na dovod za toplu vodu. Preduzmite mere opreza protiv rizika od smrzavanja cevi. Raspon temperature vode je od

minimalno 33°F (0,6°C) do maksimalno 100°F (38°C).

- Koristiti samo vodu za piće.

Bezbednost dece

- Ako ste zaključali vrata, ključ treba čuvati van domašaja dece.
- Deca se moraju nadzirati da ne bi dirala proizvod.

Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

Usaglašenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske Unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

HCA upozorenje

Ako rashladni sistem proizvoda sadrži R600a:

Ovaj gas je zapaljiv. Zato vodite računa da prilikom upotrebe i transporta ne oštetite sistem hlađenja i cevi. U slučaju oštećenja, ovaj proizvod čuvajte dalje od potencijalnih izvora vatre, jer se može desiti da se proizvod zapali, i proveravajte prostoriju u kojoj se nalazi.

Ignorišite ovo upozorenje ako rashladni sistem proizvoda sadrži R134a.

Vrsta gasa koji je korišćen u proizvodu naveden je na tipskoj pločici koja se nalazi na levoj strani unutar frižidera.

Nemojte nikada bacati proizvod u vatru radi odlaganja.

Za uštedu energije

- Ne ostavljajte vrata svog frižidera dugo otvorena.
- Ne stavljajte vruću hranu u frižider.
- Ne pretovarujte frižider tako da se unutra ne sprečava cirkulacija vazduha.
- Ne postavljajte svoj frižider pod direktnu svetlost sunca ili blizu aparata koji emituju toplotu, kao što su rerna, mašina za suđe ili radiator.
- Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: maksimalnu količinu hrane možete da čuvate u zamrzivaču kada izvadite policu ili fioku zamrzivača. Vrednost potrošnje energije koja je navedena na vašem frižideru određena je nakon uklanjanja police ili fioke zamrzivača i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji nikakva opasnost od oštećenja pri korišćenju police ili fioke u pogledu oblika i veličine hrane koju treba zamrznuti.
- Odmrzavanje zamrznute hrane u odeljku frižidera obezbediće uštedu energije i očuvati kvalitet hrane.

3 Instalacija

- ❶ Molimo da imate na umu da proizvođač neće biti odgovoran ako se ne pridržavate informacija iz priručnika.

Šta treba da se ima na umu prilikom ponovnog transporta frižidera

1. Vaš frižider mora da se isprazni i očisti pre bilo kakvog transporta.
2. Pre ponovnog pakovanja, police, dodaci, odeljak za voće i povrće, itd. u vašem frižideru moraju dobro da se pričvrste lepljivim trakama da se ne bi tresli.
3. Pakovanje mora da se poveže trakama i jakim užetom i morate da se pridržavate pravila transporta ispisanih na pakovanju.

Molimo da imate na umu...

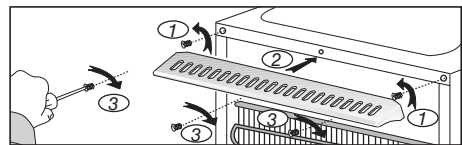
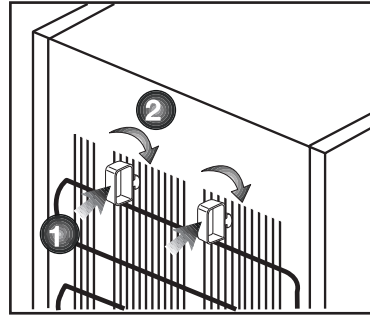
Svaki reciklirani materijal je nezamenjivi izvor za prirodu i za naše nacionalne resurse.

Ako hoćete da doprinesete reciklaži materijala za pakovanje, možete da dobijete još informacija od instituta za zaštitu sredine ili lokalne samouprave.

Podešavanje nožoca

Ako je vaš frižider neuravnotežen:

Frižider možete uravnotežiti okretanjem prednjih nožica kao što je ilustrovano na slici. Ugao gde se nalazi nožica se spušta ako nožicu okrećete u smeru crne strelice i podiže kada je okrećete u suprotnom smeru. Ovaj postupak će biti lakši ako vam neka osoba pomogne tako što će malo podići frižider.



Pre uključivanja frižidera

Pr enego što počnete da koristite svoj frižider, proverite:

1. Da li je unutrašnjost frižidera suva i da li je na njegovoj zadnjoj strani obezbeđena slobodna cirkulacija vazduha?
2. Možete da instalirate 2 plastična čepa, kao što je pokazano na slici.

Plastični klinovi će obezbediti potreban razmak između vašeg frižidera i zida radi omogućavanja cirkulacije vazduha.

3. Očistite unutrašnjost frižidera kao što je preporučeno u delu "Održavanje i čišćenje".
4. Uključite frižider u struju. Ako su vrata otvorena, upaliće se unutrašnje svetlo u odeljku frižidera.
5. Čućete buku kada se kompresor pokrene. Tečnost i gasovi koji se nalaze u sistemu za hlađenje mogu takođe da stvaraju buku, čak i ako kompresor ne radi i to je potpuno normalno.

6. Prednje ivice frižidera mogu da budu tople na dodir. To je normalno. Ta područja su napravljena da budu topla da bi se izbegla kondenzacija.

Električno povezivanje

Priključite vaš proizvod na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajuće jačine.

Važno:

- Priključak mora da bude u skladu sa nacionalnim propisima.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude lako dostupan nakog ugradnje.
- Napon i dozvoljeni osigurači su navedeni u delu "Specifikacije".
- Specificirani napon mora da bude jednak naponu vaše elektro mreže.
- Produžni kablovi i višestruke utičnice ne smeju se koristiti za priključivanje.

BOštećeni kabl za napajanje mora da zameni kvalifikovani električar.

B Proizvod se ne sme uključivati dok se ne popravi! Postoji opasnost od električnog udara!

Odlaganje pakovanja

Materijali za pakovanje mogu biti opasni za decu. Materijale za pakovanje držite van domašaja dece ili ih odložite tako što ćete ih klasifikovati u skladu sa uputstvima za odlaganje otpada. Nemojte ih odlagati sa običnim kućnim otpadom.

Pakovanje vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se može reciklirati.

Odlaganje dotrajalog frižidera u otpad

Vaš dotrajali uređaj odložite tako da ne štetite životnoj sredini.

- U vezi sa odlaganjem dotrajalog frižidera se možete konsultovati sa ovlašćenim prodavcem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj opštini.

Pre nego što svoj frižider odložite na otpad, odrežite električni utikač i onespособite eventualne bravice na vratima da bi se deca zaštitila od bilo kakve opasnosti.

Promena lampe za osvetljenje

Ako svetlo ne radi, uradite sledeće.

1- Isključite utikač iz utičnice.

Za lakši pristup, izvucite police napolje.

2- Pomoću odvijača s ravnim vrhom skinite poklopac svetla.

3- Prvo proverite da sijalica nije odvijena i proverite da li je dobro zavijena u grlo. Vratite utikač na mesto i uključite frižider.

Ako sijalica radi, vratite poklopac svetla stavljanjem zadnje zakačke i guranjem da nađete prednje dve zakačke.

4- Ako se svetlo ne upali, isključite utikač iz utičnice. Zamenite sijalicu novom sijalicom od 15 vati (maks.) koja se zavrće (SES).

5- Pazljivo odmah bacite pregorelu sijalicu.

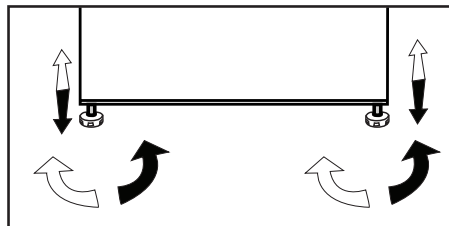
Zamenska sijalica može da se nabavi u dobroj lokalnoj električnoj ili "uradi sam" trgovini.

4 Priprema

- i** Vaš frižider treba da se ugradi najmanje 30 cm dalje od izvora toplote kao što su ringle, rerne, centralno grejanje i šporeti i bar 5 cm dalje od električnih rerna i ne treba da se stavi tamo gde je izložen direktnoj sunčevoj svetlosti.
- i** Temperatura okoline sobe gde ste ugradili svoj frižider treba da bude najmanje 10°C. Rad s Vašim frižiderom pod uslovima hlađenja drugačijim od ovih se ne preporučuje s obzirom na efikasnost.
- i** Pobrinite se da se unutrašnjost frižidera temeljno čisti.
- i** Ako su dva frižidera postavljena jedan pored drugog, udaljenost između njih treba da bude bar 2 cm.
- i** Kada prvi put uključite frižider, molimo da se držite sledećih uputstava za vreme prvih šest sati.
 - Vrata ne trebaju da se otvaraju često.
 - Mora da radi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
 - Nemojte da isključujete zamrzivač iz struje. Ako dođe do nestanka struje van vaše kontrole, pogledajte upozorenja u delu "Preporučena rešenja problema".
- i** Originalno pakovanje i penasti materijali treba da se čuvaju za budući transport ili preseljenje.

Podešavanje nožica

Ako je vaš frižider neuravnotežen; Frižider možete uravnotežiti okretanjem prednjih nožica kao što je ilustrovano na slici. Ugao gde se nalazi nožica se spušta ako nožicu okrećete u smeru crne strelice i podiže kada je okrećete u suprotnom smeru. Ovaj postupak će biti lakši ako vam neka osoba pomogne tako što će malo podići frižider.



Promena lampe za osvetljenje

Za promenu sijalice koja služi za osvetljenje u frižideru, pozovite ovlašćeni servis.

Lampa (e) koja se koristi u ovom uređaju nije pogodna za domaćinsko osvetljenje. Namena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi namirnice u frižider/zamrzivač na sigurno i udoban način.

Lampe korišćene u ovom uređaju moraju da izdrže ekstremne fizičke uslove, kao što su temperature ispod -20°C .

Montaza (pod pult)

- Unutrašnja visona pulta treba da bude 820mm.

(!) Šporeti ili drugi izvori toplote ne smeju da se stavljaju iznad pulta gde se aparat ugrađuje ispod pulta.

- Utikač za strujnu utičnicu mora da bude blizu leve ili desne strane aparata.

- Skinite gornji poklopac aparata. Treba da se izvadje 4 šrafa (2 sa zadnje strane, 2 ispod prednje ivice).

Slika 1

- Isecite deo prikazan na slici i zatim ga izvadite kleštima.

- Stavite aparat pod pult i podesite prednje noge dok vrh ne bude dodirivao pult.

Da biste upotrebili proizvod pod pultom, udaljenost između zida i reference označene na gornjem plastičnom sastavu mora da bude najmanje 595 mm.

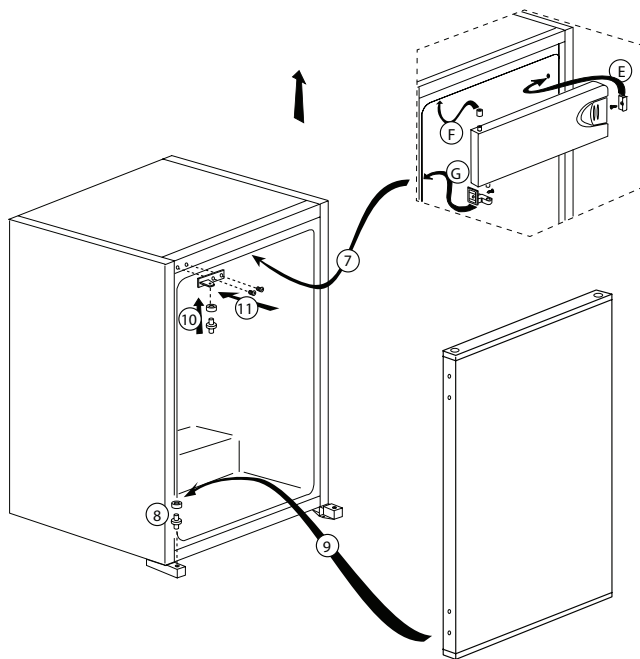
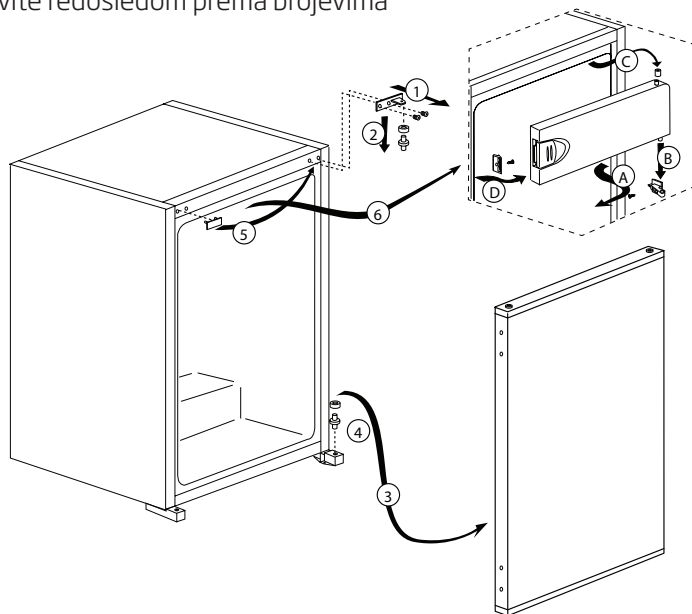
Slika 2-3

- Fiksirajte aparat pod pult pomoću 2 šrafa koja su skinuta s gornjeg poklopcu. (Materijal pulta mora da bude na bazi plastike ili drveta)

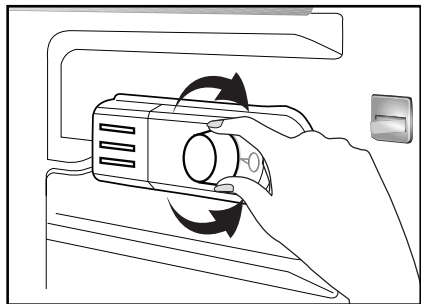
Slika 4

Okretanje vrata

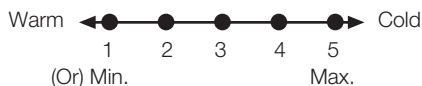
Nastavite redosledom prema brojevima



5 Upotreba Vašeg frižidera



Radnu temperaturu određuje termostat.



1 = Najniže podešenje hlađenja

(Najtoplije podešenje)

5 = Najviše podešenje hlađenja

(Najhladnije podešenje)

(Ili)

Min. = Najniže podešenje hlađenja

(Najtoplije podešenje)

Maks. = Najviše podešenje

hlađenja

(Najhladnije podešenje)

Prosečna temperatura u frižideru treba da bude oko +5°C.

Izaberite podešenje prema željenoj temperaturi.

Možete da zaustavite rad Vašeg aparata stavljanjem dugmeta termostata u položaj "0".

Imajte na umu da će u području za hlađenje vladati različite temperature.

Najhladniji deo je odmah iznad odeljka za povrće.

Temperatura unutrašnjosti takođe zavisi od temperature okoline, učestanosti otvaranja vrata i količine hrane koju držite unutra.

Često otvaranje vrata dovodi do rasta unutrašnje temperature.

Zato se preporučuje da posle upotrebe što pre zatvorite vrata.

Zamrzavanje

Zamrzavanje hrane

Područje za zamrzavanje je označeno  ovim simbolom.

Možete da koristite uređaj za hlađenje sveže hrane kao i čuvanje prethodno smrznute hrane.

Pogledajte preporuke koje se nalaze na pakovanju Vaše hrane.

• Pažnja

Ne zamrzavajte gazirana pića jer flaša može da pukne kad je tečnost u njoj smrznuta.

Budite pažljivi sa zamrznutim proizvodima kao što su kockice leda u boji.

Nemojte da pređete kapacitet zamrzavanja u 24 h. Pogledajte tipsku pločicu.

Da bi ste zadržali kvalitet hrane, zamrzavanje mora da se obavi što je brze moguće.

Zato ne smete da prelazite kapacitet zamrzavanja i temperatura u zamrzivaču neće porasti.

• Pažnja

Držite već zamrznutu hranu uvek odvojenu od sveže stavljene hrane.

Kad zamrzavate toplu hranu, kompresor za hlađenje će raditi dok se hrana ne zamrzne do kraja. To može privremeno da dovede do preteranog hlađenja odeljka frizidera za zamrzavanje.

Ako otkrijete da teško otvarate vrata frizidera čim ih zatvorite, ne brinite se. To je zbog razlike pritiska koja se izjednači i omogućava vratima da se normalno otvore posle nekoliko minuta.

Čućete zvuk vakuma čim zatvorite vrata. To je potpuno normalno.

Pravljenje kockica leda


Ispunite posudu za led do 3/4 vodom i stavite je u zamrzivač.

Čim se voda pretvori u led, možete da izvadite kocice za led.

Za vađenje kockica s ledom nikada nemojte da upotrebljavate oštre predmete kao što su nozevi i viljuške. Postoji opasnost od povrede!

Umesto toga, pustite da se kockice leda malo otope ili stavite nakratko dno posude u toplu vodu.

Držanje zamrznute hrane

Odeljak za zamrznutu hranu je označen  ovim simbolom.

Odeljak za zamrznutu hranu je podesan za čuvanje već zamrznute hrane. Uvek treba poštovati preporuke za čuvanje hrane koje su navedene na pakovanju hrane.

Odmrzavanje aparata

Preterano nakupljanje leda utiče na zamrzavanje Vašeg uređaja.



Zato se preporučuje da otopite Vaš uređaj bar dva puta godišnje, ili kad god se led nakupi više od 7 mm.

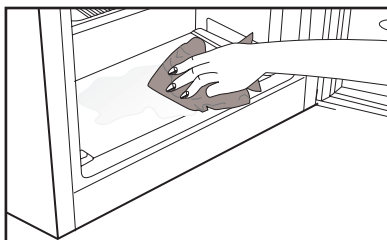
Otapajte Vaš uređaj samo kad je u njemu malo ili nimalo hrane.

Izvadite zamrznutu hranu. Zamotajte zamrznutu hranu u nekoliko slojeva papira ili u čebe, i držite je na hladnom mestu.

Isključite aparat iz struje ili isključite prekidač da biste počeli proces topljenja.

Izvadite dodatke (kao što su polica, fioka, itd.) iz aparata i upotrebite odgovarajuću posudu da biste pokupili vodu koja se topi.

Ako je potrebno, sušerom ili mekom krpom obrišite vodu koja se topi u odeljku za zamrzavanje  i odeljku za zamrznutu hranu .



Za vreme odmrzavanja, držite vrata otvorena.

Za brze odmrzavanje, stavite u aparat posude s toplom vodom.

Nikada ne koristite električne aparate, sprejeve za odmrzavanje ili oštre predmete kao što su nozevi i viljuške za uklanjanje leda.

Kad odmrzavanje bude gotovo, očistite unutrašnjost

Ponovo uključite aparat u struju. Stavite smrznutu hranu u fioke i uvucite fioke u zamrzivač.

Hlađenje

Čuvanje hrane

Odeljak frižidera služi za kratkotrajno držanje sveže hrane i pića.

Čuvajte mlečne proizvode u za to određenom odeljku u frižideru.

Flaše mogu da se drže u držaču za flaše ili na polici za flaše na vratima.

Sirovo meso se najbolje čuva u polietilenskim kesama u odeljku na dnu frižidera.

Pustite da se topla hrana i piće ohlade na sobnu temperaturu pre nego što ih stavite u frižider.

• Pažnja

Koncentrisani alkohol čuvati samo u kontejneru, uspravno i čvrsto zatvoren.

• Pažnja

Ne držite eksplozivne materijale ili kontejnere sa zapaljivim gasovima (šlag u spreju, konzerve sa sprejevima, itd.) u aparatu.

Postoji opasnost od eksplozije.

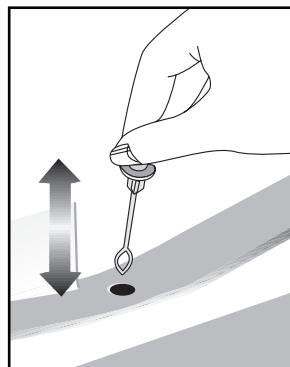
Odmrzavanje aparata

Odeljak frižidera se odmrzava automatski. Voda koja se topi teče kroz kanal za odvod u rezervoar za skupljanje na zadnjoj strani aparata.

Za vreme otapanja, na zadnjoj strani frižidera se oformljuju kapi vode zbog isparivača.

U slučaju da ne padnu sve kapljice, one se mogu ponovo smrznuti kad se završi odmrzavanje. Uklonite ih mekanom krpom koja je prethodno natopljena toplom vodom. Nemojte da koristite tvrde ili oštre predmete.

S vremena na vreme proveravajte oticanje otopljene vode. Ponekad može doći do začepjenja. Čistite ih pomoću pribora za čišćenje cevi ili sličnog.



6 Čišćenje i održavanje

- ⚠ Nikada ne koristite naftu, benzen ili slične materijale u svrhu čišćenja.
- ⚠ Preporučujemo da pre čišćenja isključite uređaj iz struje.
- ⚠ Za čišćenje nikad nemojte da koristite oštre alate ili abrazivne materije, sapun, sredstva za čišćenje domaćinstava, deterđente ili vosak za poliranje.
- ⚠ Za čišćenje frižidera, koristite mlaku vodu i obrišite ga.
- ⚠ Za čišćenje unutrašnjosti i sušenje, koristite iscedenu krpu koju ste bili umočili u rastvor od jedne kafene kašičice soda bikarbone u otprilike pola litre vode.
- ⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne instalacije.
- ⚠ Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.
- ⚠ Redovno proveravajte izolaciju vrata da biste bili sigurni da je čista i da na njoj nema hrane.
- ⚠ Da biste skinuli policu vrata, izvadite sav sadržaj i jednostavno gurnite policu vrata prema gore iz baze.
- ⚠ Nikad ne koristite sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže hlor da biste očistili spoljašnje površine i hromirane delove proizvoda. Hlor izaziva koroziju na takvim metalnim površinama.

Zaštita plastičnih površina

- Ne stavlajte tekuća ulja ili hranu kuvanu s uljem u frižider nepoklopljenu jer može da ošteti plastične površine vašeg frižidera. U slučaju prolivanja ili razmazivanja na plastičnim površinama, odmah ih očistite i isperite toplom vodom.

7 Preporučena rešenja problema

Pregledajte ovu listu pre zvanja servisa. To može da Vam uštedi vreme i novac. Ova lista uključuje česte probleme do kojih ne dolazi zbog neadekvatne izrade ili upotrebe materijala. Neke funkcije, koje su ovde opisane, možda ne postoje kod vašeg proizvoda

Frižider ne radi.
<ul style="list-style-type: none">• Da li je frižider uključen u struju? Utaknite utikač u zidnu utičnicu.• Da li je pregoreo osigurač utičnice na koju je spojen frižider ili je pregoreo glavni osigurač? Proverite osigurač.
Kondenzacija na bočnim zidovima odeljka frižidera. (VIŠENAMENSKA ZONA, KONTROLA HLAĐENJA I FLEKSIBILNA ZONA)
<ul style="list-style-type: none">• Veoma hladni uslovi sredine. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Veoma vlažni uslovi sredine. Čuvanje hrane koja sadrži tečnost u otvorenim posudama. Ostavljanje vrata odškrnutim.• Prebacivanje termostata na hladniji stepen.• Smanjenje vremena koliko su vrata otvorena ili ređa upotreba.• Zatvaranje hrane koja se čuva u otvorenim posudama odgovarajućim materijalom.• Brisanje kondenzata pomoću suve krpe; proverite da li se ponavlja.
Kompresor ne radi
<ul style="list-style-type: none">• Zaštitni termo-osigurač kompresora će pregoreti za vreme naglog nestanka struje ili uključivanja i isključivanja, jer se pritisak rashladnog sredstva sistema frižidera još uvek nije stabilizovao.• Vaš frižider će početi da radi otprilike posle 6 minuta. Molimo zovite servis ako se Vaš frižider ne uključi na kraju ovog perioda.• Frižider je u ciklusu odmrzavanja. To je normalno za frižider koji se potpuno automatski odmrzava. Ciklus odmrzavanja se uključuje periodično.• Vaš frižider nije priključen na utičnicu. Pobrinite se da utikač bude pravilno utaknut u utičnicu.• Da li je temperatura pravilno podešena? Struja je nestala. Zovite Vašu elektrodistribuciju.

Frižider radi stalno ili dugo.
<ul style="list-style-type: none"> • Vaš frižider je možda širi od Vašeg prethodnog frižidera. To je potpuno normalno. Veliki frižideri rade duže vreme. • Temperatura okoline u sobi može da bude visoka. To je normalno. • Frižider je možda nedavno uključen ili je napunjen hranom. Potpuno hlađenje frižidera može da traje nekoliko sati duže. • U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. Vruća hrana izaziva duži rad frižidera dok se ne postigne sigurna temperatura čuvanja. • Vrata su možda često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. Topli vazduh koji je ušao u frižider je uzrok dužeg rada frižidera. Ređe otvarajte vrata. • Vrata odeljka zamrzivača ili frižidera su možda ostavljena odškrinuta. Proverite da li su vrata dobro zatvorena. • Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i sačekajte dok se ne postigne temperatura. • Zaptivač vrata frižidera može da bude zaprljan, istrošen, polomljen ili da ne leže kako treba. Očistite ili zamenite zaptivač. Oštećen/pokvaren zaptivač dovodi do toga da frižider radi duže vreme da bi održao trenutnu temperaturu.
Temperatura zamrzivača je jako niska dok je temperatura frižidera dovoljna.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura zamrzivača je podešena na jako nisku temperaturu. Podesite temperaturu zamrzivača na topliji nivo i proverite.
Temperatura frižidera je jako niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura frižidera je podešena na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i proverite.
Hrana koja se čuva na policama u odeljku frižidera se zamrzava.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura frižidera je podešena na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i proverite.
Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je veoma visoka.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku temperaturu. Podešavanje temperature ima uticaj na temperaturu zamrzivača. Menjajte temperaturu frižidera ili zamrzivača dok temperatura frižidera ili zamrzivača ne dosegne potreban nivo. • Vrata su možda ostala odškrinuta. Zatvorite vrata do kraja. • U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. Sačekajte dok frižider ili zamrzivač ne postignu željenu temperaturu. • Frižider je možda nedavno uključen. Hlađenje frižidera do kraja zahteva vreme zbog veličine.

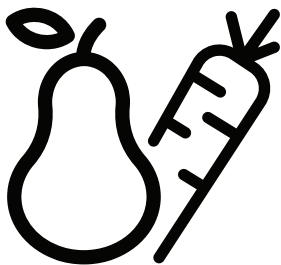
Buka koja je slična zvuku sekundare na analognom satu dolazi iz frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> Ova buka dolazi iz solenoidnog ventila frižidera. Solenoidni ventila je potreban za osiguranje prolaska rashladnog sredstva kroz odeljak koji se može podešavati na temperature hlađenja ili zamrzavanja i vršiti rashladne funkcije. To je normalno i nije greška.
Buka u toku rada se povećava kad frižider radi.
<ul style="list-style-type: none"> Radne karakteristike frižidera se mogu menjati u skladu sa promenama temperature okoline. To je normalno i nije greška.
Vibracije ili buka.
<ul style="list-style-type: none"> Pod nije ravan ili je slab. Frižider se ljulja kad se polako pomera. Pobrinite se da je pod ravan, jak i da može da nosi frižider. Buku mogu izazivati i stvari koje su stavljene na frižider. Takve stvari treba skloniti sa vrha frižidera.
Postoje šumovi kao što su prolivanje tečnosti ili prskanje.
<ul style="list-style-type: none"> Cirkulacija tečnosti i gasa se vrši u skladu sa principima rada vašeg televizora. To je normalno i nije greška.
Javlja se šum koji podseća na duvanje vetra.
<ul style="list-style-type: none"> Vazdušni aktivatori (ventilatori) se koriste radi efikasnijeg hlađenja frižidera. To je normalno i nije greška.
Kondenzat na unutrašnjim površinama frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> Vruće i vlažno vreme pojačava stvaranje leda i kondenzaciju. To je normalno i nije greška. Vrata su odškrinuta. Pobrinite se da vrata budu potpuno zatvorena. Vrata su možda bila otvarana često ili su možda ostala otvorena duže vreme. Ređe otvarajte vrata.
Vlaga nastaje na spoljašnjoj strani frižidera ili između vrata.
<ul style="list-style-type: none"> Vreme može da bude vlažno. To je potpuno normalno na vlažnom vremenu. Kad bude manje vlage, kondenzat će da nestane.
Neprijatan miris unutar frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> Unutrašnjost frižidera mora da se očisti. Očistite unutrašnjost frižidera sunđerom, toplom vodom ili gaziranom vodom. Neke posude ili pakovanje možda uzrokuju neprijatan miris. Upotrebite drugu posudu ili drugu marku materijala za pakovanje.
Vrata se ne zatvaraju.
<ul style="list-style-type: none"> Paketi hrane možda sprečavaju zatvaranje vrata. Pomerite pakete koji smetaju vratima. Frižider verovatno ne stoji potpuno vertikalno na podu i možda se ljulja kad se lagano pomeri. Podesite šrafove za podizanje. Pod nije ravan ili jak. Pobrinite se da je pod ravan, jak i da može da nosi frižider.
Odeljak za povrće je zaglavljen.
<ul style="list-style-type: none"> Hrana možda dodiruje plafon fioke. Prerasporedite hranu u fioci.

beko

Ладилник
Упатство за корисникот

Frigoriferi
Manuali i perdoruesit

Холодильник
Посібник користувача



B 1750 HCA - B 1752 HCA

CE

MK / SQ / UK

48 4801 0001/AV
3/3

Прочитајте го ова упатство прво!

Почитуван кориснику,

Се надеваме дека овој производ којшто е произведен во модерна фабрика и проверен според многу прецизни процедури за проверка на квалитетот, ќе ви овозможи ефективна услуга.




Затоа, препорачуваме внимателно да го прочитате целото упатство за производот пред употреба и да го чувате при рака за идни осврти.

Ова упатство

- Ќе ви помогне да го користите апаратот на брз и безбеден начин.
- Прочитајте го упатството пред да го поставите и вклучите производот.
- Следете ги упатствата, особено оние за безбедноста.
- Чувајте го упатството на лесно достапно место зашто може да ви притреба подоцна.
- Покрај тоа, прочитајте ги и другите документи што се доставуваат со производот. Имајте предвид дека ова упатство важи и за други модели.

Симболи и нивно значење

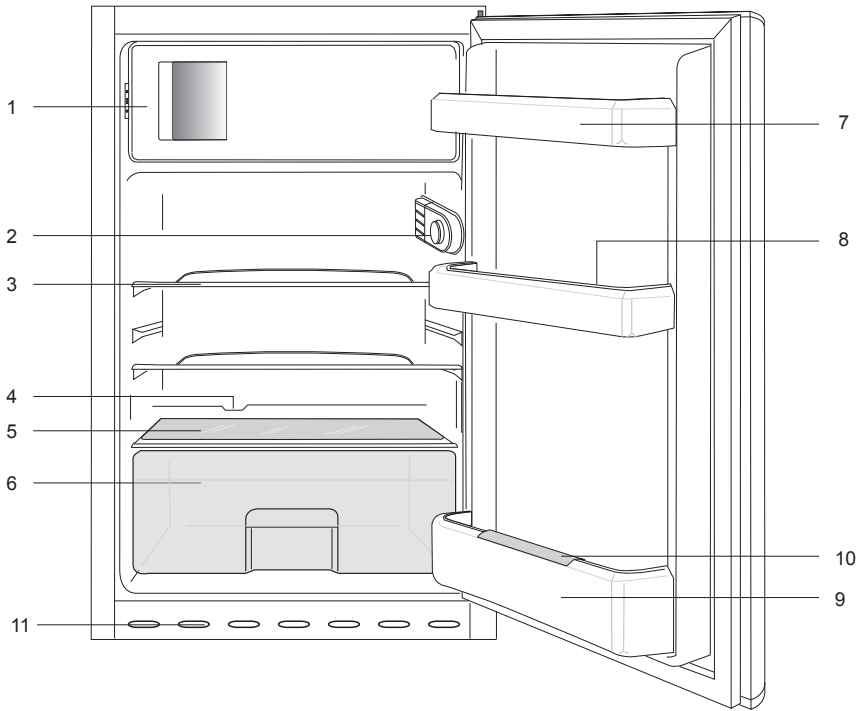
Ова упатство со инструкции ги содржи следниве симболи:

-  Важни информации или корисни совети за употреба.
-  Предупредувања за опасни состојби по животот и имотот.
-  Предупредување за електричниот напон.

СОДРЖИНА

1 Вашиот ладилник	3	4 Подготовка	11
2 Важни безбедносни предупредувања	4	5 Употреба на ладилникот	12
Наменета употреба.....	4	Копче за поставување на термостатот12	
Кај производи со диспензер за вода ...	6	Ладење	12
Безбедност за деца	6	Замрзнување.....	13
НСА-Предупредување.....	6	Одмрзнување	13
Работи што треба да ги направите за штедење енергија	7	Исклучување на производот	14
3 Поставување	8	6 Одржување и чистење	15
Работи што треба да се имаат во предвид кога го транспортирате ладилникот	8	Заштита на пластичните површини .	15
Пред вклучување на ладилникот.....	8	7 Препорачани решенија за проблемите	16
Електрично поврзување.....	8		
Фрлање на пакувањето	9		
Фрлање на стариот ладилник.....	9		
Поставување и поврзување	9		
Преместување на вратите	10		

1 Вашиот ладилник



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. а.) Оддел за замрзнување и тацна за мраз (за моделите ***) | 5. Капак на фиоката |
| б.) Оддел за замрзната храна и тацна за мраз (за моделите **) | 6. Свежа храна |
| 2. Внатрешно светло и регулатор на термостатот | 7. Полицы на вратата |
| 3. Подвижни полицы | 8. Тацна за јајца (1 парче) |
| 4. Канал за собирање на одмрзнатата вода – цевка за испуштање | 9. Полица за шишиња |
| | 10. Држач за шишиња |
| | 11. Решетка за воздух |

i Сликите што се прикажани во ова упатство за употреба се шематски и може да не соодветствуваат точно со производот. Ако деловите од поглавјето не се вклучени во производот што сте го купиле, тогаш тие важат за други модели.

2 Важни безбедносни предупредувања

Прочитајте ги следните информации. Непочитувањето на овие информации може да предизвика повреди или материјална штета. И гаранцијата и заложбите за доверливост нема да бидат важечки.

Работниот век на купениот производ е 10 години. Во текот на овој период треба да се чуваат потребните резервни делови за да може да работи производот како што е опишано.

Наменета употреба

Овој производ е наменет да се користи

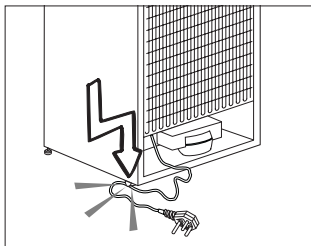
- во затворени простории како што се домови,
 - во затворени работни средини како што се продавници и канцеларии,
 - во затворени простории за сместување како што се објекти на селскиот туризам, хотели, пансиони.
- Овој производ не смее да се користи на отворено.

Општа безбедност

- Ви препорачуваме да се консултирате со локалниот авторизиран сервис и со овластените институции за да ги добиете неопходните информации кога ќе сакате да го фрлите / одложите производот.
- Консултирајте се со овластен сервис за сите прашања и проблеми поврзани со ладилникот. Не интервенирајте ниту не пуштајте друг да интервенира на ладилникот без да го известите овластениот сервисер.
- За производите од одделот на замрзнувачот - не јадејте сладолед во корнет или коцки мраз веднаш по вадење од одделот за замрзнување! (Може да предизвикате смрзнатини на устата.)

- За производите во одделот на замрзнувачот - не ставајте пијалаци во шише или конзерва во одделот на замрзнувачот. Инаку, тие може да пукнат.
- Не допирајте ја замрзната храна со рака, може да ви се залепи за раката.
- Исклучете го ладилникот од струја пред чистење или одмрзнување.
- Испарувачи и материјали за чистење што испаруваат не смее никогаш да се користат за чистење и за процесот на одмрзнување на ладилникот. Во тие случаи, испарувањето може да дојде во контакт со електричните делови и да предизвика краток спој или електричен удар.
- Никогаш не користете делови од ладилникот како што е вратата за потпора или расчекор.
- Не користете електрични уреди во внатрешноста на ладилникот.
- Не оштетувајте ги деловите каде што циркулира фреонот со дупчалки или алатки за сечење. Фреонот може да прсне и може да предизвика иритација на кожата и повреда на очите кога ќе се дупнат каналите за испарувањата, продолжетоците на цевките или површинските премази.
- Не покривајте ги или не блокирајте ги отворите за вентилација на ладилникот со каков било материјал.
- Електричните делови мора да ги поправи само овластено лице. Поправките што ги извршиле некомпетентни лица може да предизвикаат ризик за корисникот.
- Во случај на грешка при работа или во текот на одржување или поправка, исклучете го ладилникот од довод на ел. енергија со тоа што ќе го извадите соодветниот осигурувач или ќе го извлечете кабелот.

- Не влечете го кабелот кога го вадите приклучокот.
- Поставете ги пијалаците со повисоки затворувачи вертикално и убаво затворени.
- Никогаш не чувајте конзерви под притисок што содржат запаливи и експлозивни супстанции во ладилникот.
- Не користете механички уреди или други средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.
- Овој производ не е наменет да го користат лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или необучени или неискусни лица (вклучително и деца), освен ако не се под надзор на лице кое е одговорно за нивната безбедност или кое ќе ги научи како да го користат производот правилно.
- Не вклучувајте оштетен ладилник. Консултирајте се со сервисер ако се сомневате на дефект.
- Електричната безбедност на ладилникот е гарантирана само кога системот за заземјување во домот е усогласен со стандардите.
- Изложување на производот на дожд, снег, сонце и ветер е опасно во однос на електричната безбедност.
- Контакттирајте овластен сервисер кога е оштетен кабелот за струја за да избегнете опасност.
- Никогаш не вклучувајте го ладилникот на сиден приклучок за време на поставувањето. Инаку, може да има ризик од смрт или сериозна повреда.
- Овој ладилник е наменет само за чување на храна. Не смее да се користи за други намени.
- Етикетата со техничките спецификации се наоѓа на левиот сид во ладилникот.
- Никогаш не поврзувајте го ладилникот за системи за штедење струја. Може да го оштетат ладилникот.
- Ако има сина светилка на ладилникот, не гледајте во неа со оптички уреди.
- Почекајте најмалку 5 минути за да го вклучите ладилникот откако снемало струја кај ладилниците што се контролираат рачно.
- Ова упатство за работа треба да се предаде на новиот сопственик на производот ако го дадете на други.
- Избегнувајте да предизвикувате оштетувања на кабелот за напојување кога го транспортирате ладилникот. Превитканиот кабел може да предизвика пожар. Никогаш не ставајте тешки предмети врз кабелот за струја. Не допирајте го приклучокот со мокри раце кога го приклучувате производот.



- Не приклучувајте го ладилникот ако штекерот е разлабавен.
- Вода не смее да се прска директно на внатрешните и надворешните делови на производот од безбедносни причини.
- Не прскајте разни средства што содржат запаливи гасови како што е пропанот близу до ладилникот за да избегнете ризик од пожар и експлозија.

- Никогаш не ставајте садови со вода врз ладилникот. Во спротивно, може да предизвикаат електричен удар или пожар.
- Не преполнувајте го ладилникот со прекумерна количина храна. Ако го преполните, храната може да падне и да ве повреди и да го оштети ладилникот кога ја отворате вратата. Никогаш не ставајте предмети врз ладилникот. Во спротивно, овие предмети може да паднат кога ја отворате или затворате вратата на ладилникот.
- Вакцините, лековите што се осетливи на топлина, истражувачките материјали и слично не смее да се чуваат во ладилникот бидејќи бараат прецизна температура.
- Ладилникот треба да се исклучи од струја ако не се користи долго време. Можен проблем со кабелот може да предизвика пожар.
- Клемите на приклучокот треба да се чистат редовно. Во спротивно, може да предизвикаат пожар.
- Клемите на приклучокот треба да се чистат редовно со сува крпа. Во спротивно, може да предизвикаат пожар.
- Ладилникот може да се мрда ако прилагодливите ногарки не се правилно поставени на подот. Ладилникот нема да се мрда со правилно обезбедување на прилагодливите ногарки на подот.
- Не држете го ладилникот за рачката на вратата кога го транспортирате. Во спротивно, може да се скрши.
- Кога треба да го поставите производот до друг ладилник или замрзнувач, растојанието меѓу нив треба да биде најмалку 8 цм. Во спротивно, соседните ѕидови може да фатат влага.

Кај производи со диспензер за вода

Притисокот на доводот на водата мора да биде минимум 1 бар.

Притисокот на доводот на водата мора да биде максимум 8 бари.

- Користете само вода за пиење.

Безбедност за деца

- Ако вратата има брава, клучот треба да се чува далеку од дофатот на децата.
- Децата мора да се надгледуваат за да се спречи тие да си играат со ладилникот.

НСА-Предупредување

Ако системот за разладување на производот содржи R600a:

Овој гас е запалив. Затоа, треба са се обрне внимание да не се оштетуваат системот за ладење и цевководите при употреба и транспорт. Во случај на оштетување, чувајте го производот настрана од можни извори на оган што може да предизвикаат негово палење и вентилирајте ја просторијата каде што е сместен.

Игнорирајте го ова предупредување ако системот за ладење на производот содржи R134a.


Типот на гас што се користи во производот е посочен на плочката на левиот ѕид во ладилникот.

Никогаш не фрлајте го производот во оган.

Работи што треба да ги направите за штедење енергија

- Не држете ги вратите на ладилникот отворени подолг период.
- Не ставајте топли пијалаци или храна во ладилникот.
- Не преоптоварувајте го ладилникот со што ќе се попречи циркулацијата на воздухот во внатрешноста.
- Не поставувајте го ладилникот под директна сончева светлина или близу до уреди што зрачат топлина како што се печка, машина за миење садови или радијатори.
- Внимавајте храната да ја чувате во затворени садови.
- За производи со оддел за замрзнување - може да чувате максимална количина храна во замрзнувачот ако ја извадите полицата или фиоката од замрзнувачот. Посочената вредност за потрошувачката на струја за ладилникот е одредена со извадени полица или фиоки и под максимално оптоварување. Нема штета ако се користи полица или фиока во согласност со облиците или големината на храната што треба да се замрзне.
- Ако ја одмрзнувате замрзната храна во одделот на ладилникот, ќе заштедите струја и ќе го зачувате квалитетот на храната.

3 Поставување

 Имајте предвид дека производителот нема да биде одговорен ако не се почитуваат информациите коишто се дадени во упатството за работа.

Работи што треба да се имаат во предвид кога го транспортирате ладилникот

1. Ладилникот мора да се испразни и исчисти пред каков било транспорт.
2. Полиците, дополнителната опрема, фиоката за свежа харана и сл. во ладилникот мора безбедно да се зацврстат со лента за лепење за да се спречи нишање пред повторно пакување.
3. Пакувањето мора да се обезбеди со дебели ленти и цврсти јажиња, а правилата кои што се отпечатени на пакувањето мора да се почитуваат.

Не заборавајте...

Секој рециклирачки материјал е неопходен извор за природата и за нашите природни ресурси.

Ако сакате да придонесете при рециклирање на материјалите за пакување, може да добиете повеќе информации од овластените лица за животна средина или од локалната власт.

Пред вклучување на ладилникот

Пред да почнете да го употребувате ладилникот, проверете го следново:

1. Дали внатрешноста на ладилникот е сува и дали може воздухот да циркулира слободно од задната страна?


2. Исчистете ја внатрешноста на ладилникот како што е препорачано во поглавјето „Одржување и чистење“.
3. Вклучете во ладилникот во приклучок за струја. Кога вратата ќе се отвори, соодветното внатрешно осветлување на ладилникот ќе се вклучи.
4. Ќе слушнете бучава кога ќе се вклучи компресорот. Течноста и гасовите затворени во системот на ладилникот ја зголемуваат бучавата, без оглед дали компресорот е вклучен или не, тоа е сосема нормално.
5. Предните работи на ладилникот може да се малку топли. Тоа е сосема нормално. Овие области се дизајнирани да бидат топли за да се спречи кондензација.


Електрично поврзување

Поврзете го производот во заземјен штекер што е заштитен со осигурувач со соодветен капацитет.

Важно:

- Поврзувањето мора да биде усогласено со државните регулативи.
- Приклучокот на кабелот за напојување мора да биде лесно достапен по приклучувањето.
- Посочениот напон мора да биде еднаков на напонот на напојувањето.
- Не смее да се користат продолжни кабли и приклучоци со повеќе влезови.

 Квалификуван електричар мора да го замени оштетениот кабел за напојување.

 Производот не смее да работи пред да се поправи! Постои ризик од електричен удар!

Фрлање на пакувањето

Материјалот за пакување е опасен за децата. Чувајте го материјалот за пакување подалеку од дофат на децата или фрлете го класифицирајќи го во согласност со упатствата за фрлање отпад. Не фрлајте го заедно со редовниот домашен отпад.

Пакувањето на ладилникот е произведено од рециклирачки материјали.


Фрлање на стариот ладилник

Фрлете го стариот ладилник без да направите штета за животната средина.

- Консултирајте се со овластениот застапник или со центар за собирање отпад во вашата општина за тоа како да го фрлите ладилникот.

Пред да го фрлите ладилникот, исечете го кабелот за напојување и, ако има брави на вратата, искршете ги за да ги заштитите децата од каква било опасност.

Поставување и поврзување

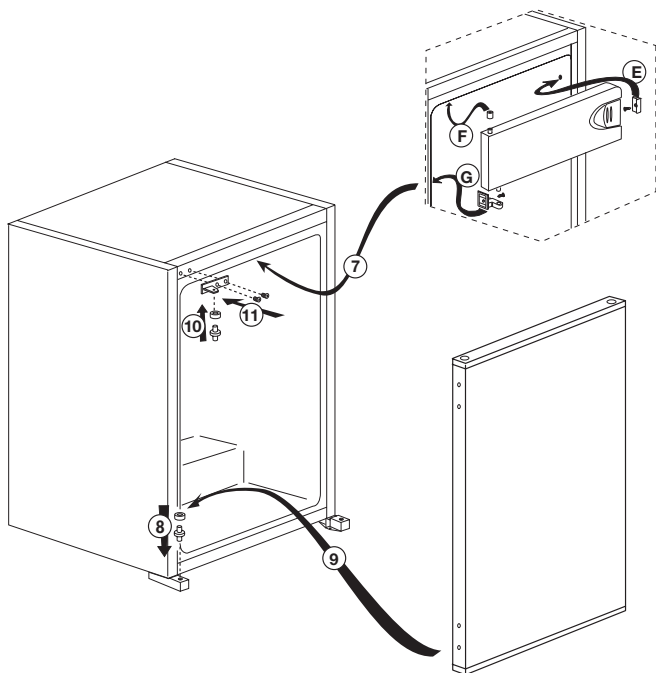
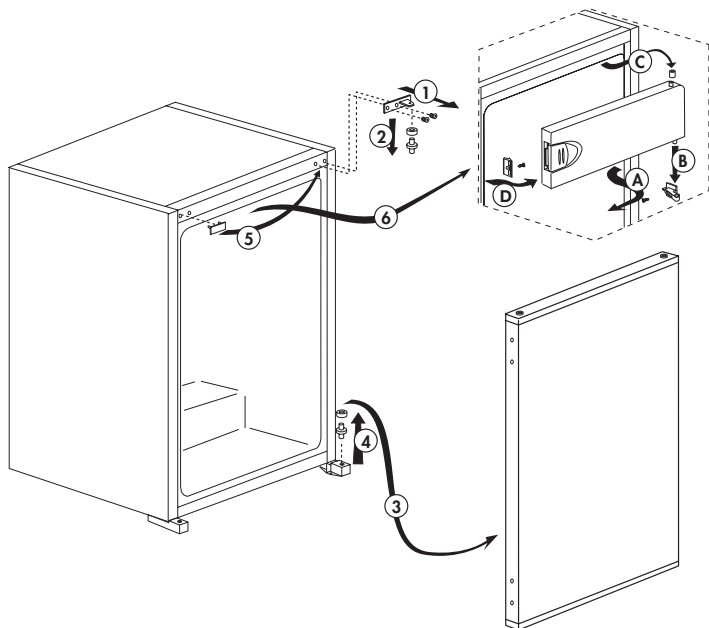
 Ако влезната врата на просторијата каде што треба да се смести ладилникот не е доволно широка за да може тој да помине, повикајте го овластениот сервис да ги извади вратите на ладилникот и тогаш, поминете го ладилникот низ вратата странично.

1. Поставете го ладилникот на место кое овозможува лесна употреба.
2. Поставете го ладилникот подалеку од извори на топлина, влажни места или директна сончева светлина.
3. Мора да има соодветна воздушна вентилација околу ладилникот со цел да се постигне ефикасна работа. Ако

ладилникот треба да се постави во вдлабнатина во ѕидот, тогаш мора да има најмалку 5 цм. растојание од таванот и најмалку 5 цм од ѕидот. Ако на подот има килим, ладилникот мора да е подигнат од подот за 2.5 цм.

4. Поставете го ладилникот на рамни подови за да се спречи нишање.
5. Не чувајте го ладилникот во простории со амбиентална температура под 10°C.

Преместување на вратите

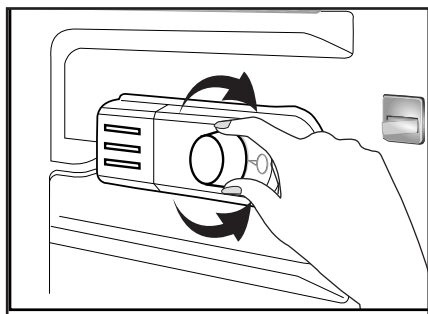


4 Подготовка

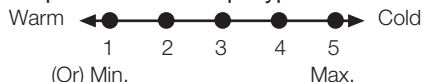
- i** Ладилникот треба да се постави на најмалку 30 цм. оддалеченост од извори на топлина, како што се камини, фурни, централно греење и печки и најмалку 5 цм. оддалеченост од електрични печки и не смее да се изложува на директна сончева светлина.
- i** Амбиенталната температура во просторијата каде што ќе го поставите ладилникот мора да биде најмалку 10°C. Не се препорачува работа на ладилникот под уреди за ладење затоа што ја попречува неговата ефикасност.
- i** Исчистете ја внатрешноста на ладилникот темелно.
- i** Ако треба да се постават два ладилника еден до друг, тогаш треба да има најмалку 2 цм. растојание меѓу нив.
- i** Кога ќе го вклучите ладилникот за првпат, почитувајте ги следните упатства во текот на првите шест часа.
 - Врата не треба да се отвора често.
 - Мора да се вклучи празен, без храна во него.
 - Не исклучувајте го ладилникот од струја. Ако снема струја, видете ги предупредувањата во поглавјето „Препорачани решенија за проблемите“.
- i** Оригиналното пакување и материјалите од пена треба да се чуваат за евентуален иден транспорт или преместување.

5 Употреба на ладилникот

Копче за поставување на термостатот



Работната температура се регулира со контролата за температура.



1 = најниско поставување за ладење (најтопло)

5 = највисоко поставување за ладење (најладно)

(или)

Мин = најниско поставување за ладење

(најтопло)

Макс. = највисоко поставување за ладење

(најладно)

Просечната температура во ладилникот треба да биде околу +5°C.

Изберете го поставувањето во зависност од саканата температура.

Имајте предвид дека ќе има различни температури во делот за ладење.

Најладниот дел е веднаш над одделот за зеленчук.

Внатрешната температура зависи и од амбиенталната температура, зачестеноста на отворањето на вратата, како и од количината храна што се чува внатре.

Често отворање на вратата предизвикува покачување на внатрешната температура.

Од оваа причина, се препорачува веднаш да ја затворите вратата по користење на ладилникот.

Внатрешната температура на ладилникот се менува од следните причини:

- Сезонски температури,
- Често отворање на врата со тоа што се остава отворена подолго време,
- Храната што се става во ладилникот не е изладена на собна температура,
- Локацијата на ладилникот во просторијата (на пр. изложеност на сончева светлина).
- Може да ја прилагодувате променливата внатрешна температура од различни причини со помош на термостатот. Броевите околу термостатот ги прикажуваат степените за ладење.
- Свртете го копчето на термостатот на максималната позиција ако амбиенталната температура е повисока од 32°C.
- Свртете го копчето на термостатот на минималната позиција ако амбиенталната температура е пониска од 25°C.

Ладење

Складирање храна

Одделот на ладилникот е наменет за краткотрајно складирање свежа храна и пијалаци.

Замрзнување


Замрзнување храна

Одделот за замрзнување е обележан со овој симбол .

Може да го користите апаратот за замрзнување свежа храна, како и за чување на веќе замрзната храна.

Погледнете ги препораките на пакувањето на храната.

Складирање замрзната храна

Одделот за замрзната храна е обележан со овој симбол .

Одделот за замрзната храна е соодветен за складирање на веќе замрзната храна. Препораката за складирање што е посочена на пакувањето на храната треба да се почитува во секое време.

Одмрзнување

А) Оддел на ладилникот

Одделот на ладилникот извршува целосно автоматизирано одмрзнување. Водата капе и може да се појави мраз до 7-8 мм. на внатрешниот заден ѕид во ладилникот кога тој лади. Таквите формации се нормални како резултат на системот за разладување. Формацијата на мраз ќе се одмрзне автоматски на одредени интервали благодарение на системот за автоматизирано одмрзнување на задниот ѕид. Нема потреба од гребење на мразот или од собирање на водените капки.

Водата што е производ на одмрзнувањето минува низ одводот за собирање вода и истекува во испарувачот преку одводната цевка и тука испарува.

Проверувајте ја редовно одводната цевка за да видите дали е запушена или не и исчистете ја со стапче во отворот ако е неопходно.

Одделот за длабоко замрзнување не извршува автоматизирано одмрзнување за да се спречи расипување на замрзнатата храна.

Б) Оддел на замрзнувачот

Одмрзнувањето е многу лесно и без растурање благодарение на специјалниот сад за собирање на одмрзната вода.

Одмрзнувајте двапати годишно или кога ќе се формира слој од мраз од околу 7 мм. (1/4 инчи).

За да ја започнете постапката на одмрзнување, исклучете го напојувањето и извадете го приклучокот.

Сета храна треба да се завитка во неколку слоја весници и да се стави на ладно место (на пр. ладилник или шпајз).

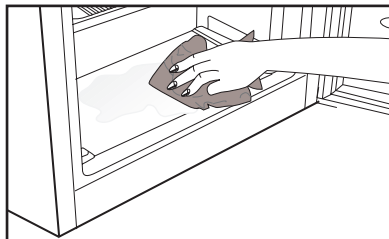
Садови со топла вода може да се стават во замрзнувачот за да се забрза одмрзнувањето.

Не користете остри предмети како ножеви и виљушки за да го извадите мразот.

Не користете никогаш фен за коса, електрични греалки или други слични апарати за одмрзнување.

Соберете ја одмрзнатата вода на дното од одделот на замрзнувачот со сунѓер. По одмрзнување, исушете ја внатрешноста темелно.

Ставете го приклучокот во штекер и пуштете ја струјата.



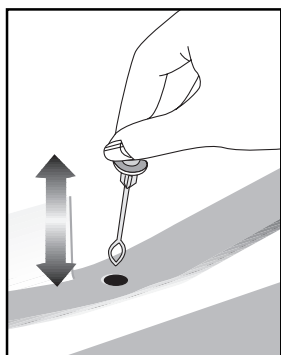
Исклучување на производот

Ако термостатот има позиција „0“:

- Производот ќе престане да работи кога ќе го свртите копчето на термостатот на позицијата „0“ (нула). Производот нема да започне со работа ако не го свртите копчето на термостатот на позиција „1“ или на некоја од другите позиции повторно.

Ако термостатот има позиција „мин“:

- Исклучете го производот од струја за да престане да работи.



6 Одржување и чистење

- ⚠ Никогаш не користете бензин, нафта или слични средства за чистење.
- ⚠ Препорачуваме да го исклучите апаратот пред чистење.
- ⚠ Никогаш не користете груби абразивни инструменти, сапун, домашни средства за чистење, детергент и средство за полирање за чистење.
- ℹ Користете топла вода за чистење на внатрешноста на апаратот и избришете за да се исуши.
- ℹ Користете влажна и добро исцедена крпа потопена во раствор од една лажичка сода бикарбонат и една чаша вода за чистење на внатрешноста, а потоа избришете за да се исуши.
- ⚠ Внимавајте да не навлезе вода во кукиштето на осветлувањето или во другите електрични делови.
- ⚠ Ако апаратот нема да се користи подолго време, исклучете го, извадете ја храната, исчистете го и оставате ја вратата полуотворена.
- ℹ Проверувајте ја редовно гумата на вратата која треба да биде чиста и без остатоци од храна.
- ⚠ За да ги извадите полиците на вратата, извадете ја целата содржина и потоа едноставно притиснете ја полицата нагоре од лежиштето.

Заштита на пластичните површини

- ℹ Не ставајте течни масла или храна зготвена со масло во незатворени садови во ладилникот бидејќи тие може да ги оштетат пластичните површини на ладилникот. Во случај на истурање или размачкување масло врз пластичните површини, исчистете го и исплакнете го дадениот дел на површината веднаш со топла вода.

7 Препорачани решенија за проблемите

Прочитајте го овој список пред да повикате сервис. Ќе ви заштеди време и пари. Овој список ги опфаќа честите поплаки што не произлегуваат од неправилна работа или употреба на материјали. Некои од одликите што се опишани тука веројатно не постојат кај вашиот производ.

Ладилникот не работи.

- Дали ладилникот е правилно приклучен? Приклучете го во штекер.
- Дали осигурувачот на приклучокот на којшто е поврзан ладилникот или главниот осигурувач се прегорени? Проверете го осигурувачот.

Се јавува кондензација на страничните ѕидови во одделот на ладилникот (ПОВЕЌЕНАМЕНСКА ЗОНА, КОНТРОЛА НА ЛАДЕЊЕТО И ФЛЕКСИБИЛНА ЗОНА).

- Многу студени амбиентални услови. Често отворање и затворање на вратата. Амбиентални услови со многу влага. Складирана храна што содржи течност во отворени садови. Вратата е оставена подотворена. Префрлете го термостатот на поладен степен.
- Намалете го времето за оставена отворена врата или користете ја поретко.
- Затворете ја храната што ја чувате во отворени садови со соодветен материјал.
- Избришете ја кондензацијата со сува крпа и проверете дали повторно ќе се појави.

Компресорот не се вклучува

- Заштитната термика на компресорот ќе престане да работи при ненадеен прекин на ел. енергија или ќе го прекине ел. напојување бидејќи притисокот на ладилникот во системот за ладење сè уште не е избалансиран. Ладилникот ќе продолжи со работа по приближно 6 минути. Повикајте го сервисерот ако ладилникот не се вклучи по истекување на овој период.
- Ладилникот е во циклус на одмрзнување. Ова е нормално за целосно автоматизиран процес на одмрзнување кај ладилникот. Циклусот на одмрзнување започнува периодично.
- Ладилникот не е приклучен во штекер. Проверете дали приклучокот е правилно поставен во штекерот.
- Дали прилагодувањето на температурата е правилно направено?
- Можеби нема струја.

Ладилникот често или долго работи.

- Новиот ладилник веројатно е поширок од претходниот. Тоа е сосема нормално. Големите ладилници работат подолг период.
- Амбиенталната температура во просторијата е висока. Тоа е сосема нормално.
- Ладилникот веројатно е приклучен неодамна или можеби е преоптоварен со храна. Комплетното разладување на ладилникот може да потрае неколку часа подолго.
- Веројатно е ставена голема количина врела храна во ладилникот неодамна. Врелата храна предизвикува подолг период на работа на ладилникот сè додека не се постигне безбедна температура на складирање.
- Вратите веројатно биле често отворани или оставени подотворени долг период. Топлиот воздух што навлегол во ладилникот предизвикува тој да работи подолг период. Отворајте ги вратите поретко.
- Вратите на одделите на ладилникот или замрзнувачот веројатно биле оставени подотворени. Проверете дали вратите се добро затворени.
- Ладилникот е прилагоден на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и почекајте додека не се постигне температурата.
- Гумата на вратата од ладилникот или замрзнувачот е нечиста, истрошена, искината или не е правилно поставена. Исклетете ја или заменете ја гумата. Оштетена / искината гума предизвикува ладилникот да работи подолг период за да ја одржува тековната температура.

Температурата во замрзнувачот е многу ниска додека температурата во ладилникот е задоволителна.

- Температурата во замрзнувачот е прилагодена на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во замрзнувачот на повисок степен и проверете.

Температурата во ладилникот е многу ниска додека температурата во замрзнувачот е задоволителна.

- Температурата во ладилникот е прилагодена на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и проверете.

Храната што се чува во фиоките на ладилникот се замрзува.

- Температурата во ладилникот е прилагодена на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и проверете.

Температурата во ладилникот или замрзнувачот е многу висока.
<ul style="list-style-type: none"> • Температурата во ладилникот е прилагодена на многу висок степен. Прилагодувањето во ладилникот влијае врз температурата во замрзнувачот. Сменете ја температурата во ладилникот или замрзнувачот додека истата не постигне задоволително ниво. • Вратите веројатно биле често отворани или оставени подотворени долг период. Отворајте ги поретко. • Вратата била оставена подотворена. Затворете ја вратата убаво. • Веројатно е ставена голема количина врела храна во ладилникот неодамна. Почекајте додека ладилникот или замрзнувачот не ја постигнат саканата температура. • Ладилникот веројатно бил приклучен неодамна. Целосно разладување на ладилникот трае подолго.
Бучавата при работа се зголемува кога работи ладилникот.
<ul style="list-style-type: none"> • Работата на ладилникот се менува соодветно со промените во амбиенталната температура. Тоа е нормално и не е грешка.
Вибрации или бучава.
<ul style="list-style-type: none"> • Подот не е рамен или е многу слаб. Ладилникот се ниша кога ќе се помести малку. Проверете дали подот е доволно цврст и може да го држи ладилникот и дали е рамен. • Бучавата може да се предизвикува и од работите што се ставени врз ладилникот. Тие предмети треба да се тргнат од ладилникот.
Има бучава што доаѓа од ладилникот и наликува на истурање вода или шиштење.
<ul style="list-style-type: none"> • Течните и гасните звуци се случуваат заради работните принципи на ладилникот. Тоа е нормално и не е грешка.
Има бучава како да дува ветер.
<ul style="list-style-type: none"> • Се користат вентилатори за да може да се излади ладилникот. Тоа е нормално и не е грешка.
Има кондензација на внатрешните ѕидови на ладилникот.
<ul style="list-style-type: none"> • Врела и влажна клима го зголемува создавањето мраз и кондензација. Тоа е нормално и не е грешка. • Вратите биле оставени подотворени. Проверувајте дали вратите се затворени убаво. • Вратите веројатно биле често отворани или оставени подотворени долг период. Отворајте ги поретко.

Влага се појавува на надворешноста на ладилникот или меѓу вратите.
<ul style="list-style-type: none"> • Веројатно има влажност во воздухот. Ова е сосема нормално во временски услови со влага. Кога ќе се намали влагата, ќе исчезне и кондензацијата.
Има лоша миризба во ладилникот.
<ul style="list-style-type: none"> • Внатрешноста на ладилникот мора да се исчисти. Исчистете ја внатрешноста на ладилникот со сунѓер, топла вода или карбонизирана вода. • Некои садови или материјали за пакување веројатно го предизвикуваат мирисот. Употребете друг сад или материјал за пакување од друг производител.
Вратата не се затвора.
<ul style="list-style-type: none"> • Спакуваната храна може да го попречува затворањето на вратите. Преместете ја спакуваната храна што ја попречува вратата. • Ладилникот не е поставен целосно вертикално на подот и се ниша кога малку ќе се потурне. Прилагодете ги шрафовите за подигнување. • Подот не е рамен или цврст. Проверете дали подот е рамен и може да го држи ладилникот.
Фиоките се заглавени.
<ul style="list-style-type: none"> • Храната веројатно го допира плафонот на фиоката. Прераспределете ја храната во фиоката.

Ju lutem lexoni këtë manual më parë.

I nderuar klient,

Shpresojmë që produkti juaj, i cili është prodhuar në fabrika moderne dhe është kontrolluar nën procedurat më të rrepta të kontrollit të cilësisë, do t'ju ofrojë një shërbim të efektshëm.

Prandaj, lexoni të gjithë këtë manual me kujdes para se ta përdorni këtë produkt dhe ruajeni si referencë. Nëse ia dorëzoni produktin dikujt tjetër, jepini gjithashtu edhe këtë manual.

Manuali i përdoruesit do t'ju ndihmojë ta përdorni produktin shpejt dhe në mënyrë të sigurt.

- Lexoni manualin para se të instaloni dhe përdorni produktin.
- Sigurohuni që t'i lexoni udhëzimet e sigurisë.
- Mbajeni manualin në një vend që ta arrini më mirë me lehtësi pasi mund t'ju duhet më vonë.
- Lexoni dokumentet e tjera të dhëna me produktin.

Mos harroni që ky manual përdoruesi vlen gjithashtu edhe për disa modele të tjera. Ndryshimet midis modeleve do të tregohen në manual.

Shpjegim i simboleve

Gjatë këtij manuali përdoruesi janë përdorur simbolet e mëposhtme:

 Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme.

 Paralajmërim kundrejt situatave të rrezikshme për jetën dhe pronën.

 Paralajmërim kundrejt tensionit elektrik.

PËRMBAJTJA

1 Frigoriferi juaj 3

2 Paralajmërimet dhe Rëndësishme Sigurie 4

Përdorimi i synuar	4
Siguria e përgjithshme	4
Për produktet me dispenser uji; ...	7
Siguria për fëmijët	7
Pajtueshmëria me Direktivën WEEE dhe Hedhjen e Produkteve	
Mbeturina:	7
Informacione të paketimit.....	8
Paralajmërim HC	8
Gjërat që mund të bëhen për kursimin e energjisë	8

3 Instalimi 9

Pikat të cilave u duhen kushtuar vëmendje kur zhvendosni frigoriferin	9
Para se ta vini frigoriferin në punë,	9
Lidhja elektrike.....	9
Ndërrimi i llambës së ndriçimit ...	10
Hedhja e paketimit.....	10
Hedhja e frigoriferit të vjetër	10
Vendosja dhe Instalimi	10

4 Përgatitja 11

Kthimi i dyerve	12
-----------------------	----

5 Përdorimi i frigoriferit tuaj 13

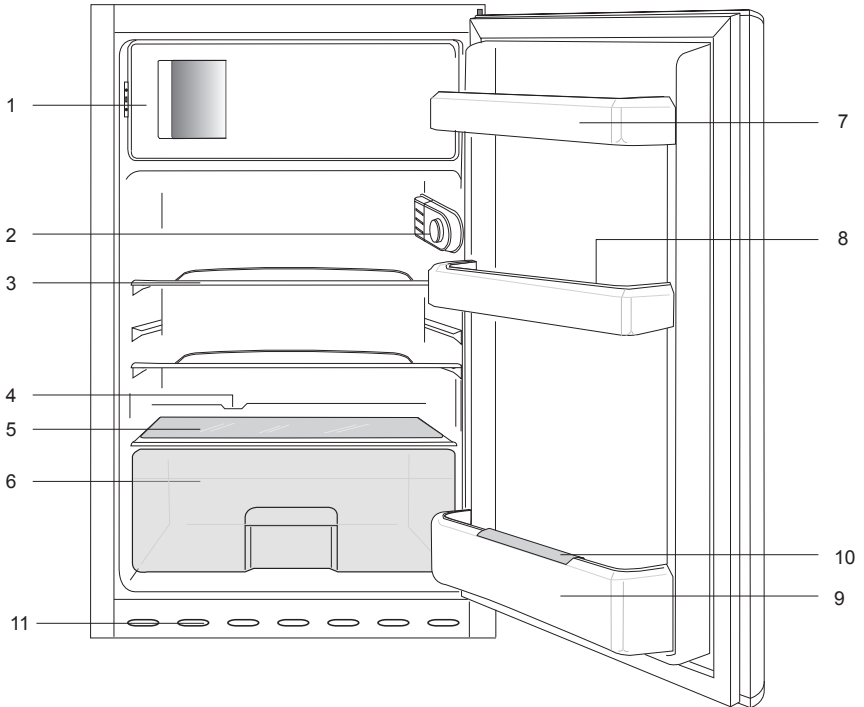
Vendosja e temperaturës të punimit	13
Temperatura e përdorimit rregullohet nga kontrolli i temperaturës.....	13
Përdorimi i ndarjeve të brendshme	13
Ftohja	14
Shkrirja	14

6 Mirëmbajtja dhe pastrimi 15

Mbrojtja e sipërfaqeve plastike ...	15
-------------------------------------	----

7 Zgjidhja e problemeve 16

1 Frigoriferi juaj



1. a.) Ndarja e ngrirjes dhe tabaka e akullit (për modelet b.)
Ndarja e ushqimit të ngrirë dhe tabaka me akull (për modelet)

2. Drita e brendshme dhe çelësi i termostatit

3. Raftet e lëvizshëm

4. Shkrija e kanalit të grumbullimit të ujit - Tubi i kullimit

5. Kopertina e mprehtë

6. Krishtë

7. Raftet e dyerve

8. Tabaka me vezë

9. Raft shishe

10. Mbajtëse shishe

11. Skarë ajr





! Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejné për modele të tjera.

2 Paralajmërimet të Rëndësishme Sigurie

Ju lutem shikoni informacionet e mëposhtme. Nëse nuk i përmbaheni këtyre informacioneve mund të shkaktohen lëndime ose dëmtime materiale. Përndryshe, të gjitha angazhimet e garancisë dhe besueshmërisë do të bëhen të pavlefshme.

Pjesët origjinale të ndërrimit do të ofrohen për 10 vite, pas datës së blerjes së produktit.

Përdorimi i synuar

	PARALAJMËRIM: Mbajini të hapura dhe të lira nga pengesat vrimat e ajrimit, në kasën e pajisjes si dhe në strukturën e integruar.
	PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre që rekomandohen nga prodhuesi.
	PARALAJMËRIM: Mos e dëmtoni qarkun e lëngut ftohës.
	PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarjeve të ushqimeve në pajisje, përveçse kur janë të tipit të rekomanduar nga prodhuesi.

KUJDES!



Mos mbani substanca shpërthyes si kanaçe aerosoli me gaz shtytës brenda kësaj pajisjeje.

Kjo pajisje është projektuar për përdorim familjar dhe në aktivitete të ngjashme, si p.sh.
– zona të kuzhinës së personelit në dyqane, zyra e ambiente të tjera pune;

– shtëpi në fermë dhe nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera banimi;

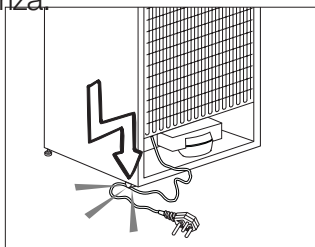
Siguria e përgjithshme

- Kur doni ta hidhni/flakni produktin, rekomandojmë që të konsultoheni me shërbimin e autorizuar me qëllim që të mësoni informacionet që duhen dhe organet e autorizuar.
- Konsultohuni me shërbimin e autorizuar për të gjitha pyetjet dhe problemet që lidhen me frigoriferin tuaj. Mos ndërhyri ose mos lejoni asnjë që të ndërhyjë në frigorifer pa njoftuar shërbimet e autorizuar.
- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mos hani kone akulloresh dhe kuba akulli menjëherë pasi i keni nxjerrë nga ndarja e ngrirësit! (Kjo mund të shkaktojë kafshim ngrice në gojë.)
- Për produktet me ndarje ngrirësi; Mos vendosni pije në shishe dhe kanaçe në ndarjen e ngrirësit. Përndryshe ato mund të çahen.

- Mos i prekni ushqimet e ngrira me dorë; ato mund t'ju ngjiten në dorë.
- Hiqeni frigoriferin nga priza para se ta pastroni ose shkrini.
- Avulli dhe materialet e pastrimit që avullojnë nuk duhet të përdoren asnjëherë në pastrim dhe proceset e shkrirjes të frigoriferit. Në këto raste, avulli mund të bjerë në kontakt me pjesët elektrike dhe të shkaktojë qark të shkurtër ose goditje elektrike.
- Mos e përdorni asnjëherë si mjet për t'u mbështetur ose si shkallë derën ose pjesët e frigoriferit.
- Mos përdorni pajisje elektrike brenda frigoriferit.
- Mos i dëmtoni pjesët, ku qarkullon lëngu ftohës, me mjete shpimi ose prerjeje. Lëngu ftohës që mund të dalë kur shpohen kanalet e evaporatorit, zgjatimeve të tubit ose shtresave të sipërfaqes shkakton irritime në lëkurë dhe dëmtime në sy.
- Mos i mbuloni ose bllokoni vrimat e ventilimit në frigorifer me asnjë lloj materiali.
- Pajisjet elektrike duhet të riparohen vetëm nga persona të autorizuar. Riparimet e bëra nga persona jo kompetentë krijojnë rreziqe për përdoruesin.
- Në rast të ndonjë defekti ose gjatë një pune mirëmbajtjeje ose riparimi, shkëputeni frigoriferin nga korrenti qoftë duke fikur siguresën përkatëse ose duke e hequr pajisjen nga priza.
- Mos e tërhiqni kabllin kur tërhiqni spinën.
- Vendosini pijet e larta të mbyllura fort dhe në pozicion vertikal.
- Sigurohuni që pijet alkoolike të forta të mbahen të siguruara me tapë të mbyllur dhe të vendosen në pozicion vertikal.
- Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Ky produkt nuk është synuar të përdoret nga persona me çrregullime fizike, ndjesore ose mendore apo nga njerëz që nuk janë mësuar ose pa përvojë (përfshirë fëmijët) përveç nëse mbikëqyren nga një person i cili do të jetë përgjegjës për sigurinë e tyre ose që do t'i udhëzojë mirë për përdorimin e produktit.
- Mos e vini në punë një frigorifer të dëmtuar. Konsultohuni me agjentin e shërbimit nëse keni ndonjë merak.
- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantohet vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standardet.
- Ekspozimi ndaj shiut, borës, diellit dhe erës është i rrezikshëm në lidhje me sigurinë elektrike.
- Kontaktoni shërbimin e autorizuar kur ka një dëmtim të kabllit të energjisë për të shmangur rrezikun.
- Asnjëherë mos e vini frigoriferin në prizë gjatë instalimit. Përndryshe, mund të

shkaktohet vdekje ose lëndime serioze.

- Ky frigorifer është synuar vetëm për të mbajtur ushqime. Nuk duhet të përdoret për asnjë qëllim tjetër.
- Etiketa e të dhënave teknike ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit.
- Asnjëherë mos e lidhni frigoriferin me sistemet e kursimit të energjisë; ato mund ta dëmtojnë frigoriferin.
- Nëse ka një dritë blu mbi frigorifer, mos e shikoni dritën blu me mjete optike.
- Për frigoriferët me kontroll manual, prisni të paktën 5 minuta para se ta vini frigoriferin në punë pas një ndërperje energjie.
- Ky manual përdorimi duhet t'i jepet pronarit të ri të produktit kur i jepet të tjerëve.
- Bëni kujdes të mos e dëmtoni kabllin e energjisë kur transportoni frigoriferin. Përkulja e kabllit mund të shkaktojë zjarr. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllin e energjisë.
- Mos e preni spinën me duar të lagura kur e hiqni produktin nga priza.

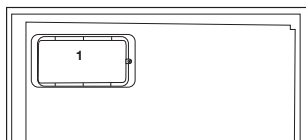
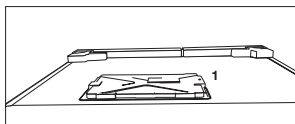


- Mos e vendosni frigoriferin nëse priza në mur është e lirë.

- Nuk duhet të spërkatet ujë në pjesët e brendshme ose të jashtme të produktit për arsye sigurie.
- Mos spërkatni substanca që përmbajnë gazra të djegshme si për shembull gaz propan pranë frigoriferit për të shmangur rrezikun e zjarrit dhe shpërthimit.
- Mos vendosni asnjëherë enë të mbushura me ujë mbi frigorifer; në rast spërkatjesh kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- Mos e mbingarkoni frigoriferin me ushqime. Nëse ngarkohet tepër, ushqimet mund të bien dhe t'ju lëndojnë dhe të dëmtojnë frigoriferin kur hapni derën.
- Mos vendosni asnjëherë objekte mbi frigorifer; përndryshe, këto objekte mund të bien kur hapni ose mbyllni derën e frigoriferit.
- Meqenëse kërkojnë një temperaturë shumë të saktë, vaksinat, ilaçet të ndjeshme ndaj nxehtësisë dhe materialet shkencore, etj. nuk duhet të mbahen në frigorifer.
- Nëse nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, frigoriferi duhet të hiqet nga priza. Një problem i mundshëm në kabllin e energjisë mund të shkaktojë zjarr.
- Frigoriferi mund të lëvizë nëse këmbët e rregullueshme nuk janë siguruar mirë mbi dysheme. Sigurimi mirë i këmbëve të rregullueshme mbi

dysHEME mund të mos lejojë që frigoriferi të lëvizë.

- Kur lëvizni frigoriferin, mos e kapni nga doreza e derës. Përndryshe, mund të thyhet.
- Kur duhet ta lëvizni produktin pas një frigoriferi ose ngrirësi tjetër, distanca midis pajisjeve duhet të jetë të paktën 8 cm. Përndryshe, muret anësore pranë mund të krijojnë lagështi.
- Produkti nuk duhet të përdoret asnjëherë ndërkohë që ndarja që ndodhet sipër ose prapa produktit dhe në të cilin ndodhen qarqet elektronike (kapaku i kutisë të qarkut elektrik) (1) është i hapur.



Për produktet me dispenser uji;

- Presioni nga vendi i hyrjes së ujit të ftohtë duhet të jetë maksimumi 90 psi (6,2 bar). Nëse presioni i ujit e kalon 80 psi (5,5 bar), përdorni një valvulë kufizuese të presionit në sistemin tuaj kryesor. Nëse nuk dini se si ta kontrolloni presionin e ujit, kërkoni ndihmën e një hidrauliku profesionist.
- Nëse ekziston rreziku i efektit të goditjes çekiç nga uji në instalimin tuaj, përdorni gjithmonë një pajisje për

parandalimin e këtij efekti në instalimin tuaj. Këshillohuni me një hidraulik profesionist nëse nuk jeni të sigurt se nuk ka një efekt të goditjes çekiç nga uji në instalimin tuaj.

- Mos e instaloni te vendi i hyrjes së ujit të nxehtë. Tregoni kujdes ndaj rrezikut të ngrirjes së tubave. Intervali operativ i temperaturave të ujit duhet të jetë minimumi 0,6°C (33°F) dhe maksimumi 38°C (100°F).
- Përdorni vetëm ujë të pijshëm.

Siguria për fëmijët

- Nëse dera ka një kyç, çelësi duhet të mbahet larg fëmijëve.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për të mos lejuar që të ngacmojnë produktin.

Pajtueshmëria me Direktivën WEEE dhe Hedhjen e Produkteve Mbeturina:



Ky produkt i përmbahet Direktivës EU WEEE (2012/19/EU). Ky produkt mbarat simbolin e klasifikimit për pajisjet mbeturina elektrike dhe elektronike

(WEEE).

Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale të cilësisë të lartë të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Prandaj, mos e hidhni produktin së bashku me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë në fund të jetëgjatësisë së tij. Çojeni në një pikë grumbullimi për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Ju lutem konsultohuni me autoritetet lokale për të mësuar pikën më të afërt të grumbullimit. Ndihamoni në mbrojtjen e mjedisit dhe burimeve natyrore duke

i ricikluar produktet e përdorura. Për sigurinë e fëmijëve, priteni kabllin e energjisë dhe thyjeni mekanizmin e kycjes të derës, nëse ka, kështu do të jetë jo-funksional para se ta hidhni produktin.

Informacione të paketimit

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregullat Kombëtare për Mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit së bashku me mbeturinat e tjera ose ato shtëpiake. Çojini në pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të caktuara nga autoritetet lokale.

Mos harroni...

Çdo substancë e ricikluar është një çështje e domosdoshme për natyrën dhe pasuritë tona kombëtare.

Nëse doni të kontribuoni në rивerësimin e materialeve të paketimit, mund të konsultoheni me organizatat ambientaliste ose komunat ku ndodhni.

Paralajmërim HC

Nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R600a:

Ky gaz është i djegshëm. Prandaj, bëni kujdes të mos dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubacionet gjatë përdorimit dhe transportit. Në rast dëmtimi, mbajeni produktin larg nga substancat e dëmshme të zjarrit të cilat mund të bëjnë që këto produkte të marrin zjarr dhe ajroseni dhomën në të cilën është vendosur njësia.

Injoroni këtë paralajmërim nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R134a.

Lloji i gazit i përdorur në produkt është treguar në etiketën e tipit e cila ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit.

Asnjëherë mos e hidhni produktin në zjarr për ta hedhur.

Gjërat që mund të bëhen për kursimin e energjisë

- Mos i lini dyert e frigoriferit të hapura për një kohë të gjatë.
- Mos vendosni ushqime ose pije të nxehta brenda frigoriferit.
- Mos e mbingarkoni frigoriferin në mënyrë që të mos pengohet qarkullimi i ajrit brenda frigoriferit.
- Mos e instaloni frigoriferin nën dritën direkte të diellit ose pranë pajisjeve që çlirojnë nxehtësi si për shembull furrat, lavastoviljet ose radiatorët. Mbajeni frigoriferin të paktën 30cm larg burimeve që lëshojnë nxehtësi dhe të paktën 5cm nga furrat elektrike.
- Bëni kujdes që ta mbani ushqimin në enë të mbyllura.
- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mund të mbani më shumë ushqime në ngrirës kur e hiqni raftin ose sirtarin e ngrirësit. Vlera e konsumit të energjisë e treguar për frigoriferin tuaj është përcaktuar duke hequr raftin ose sirtarin e ngrirësit dhe nën ngarkesë maksimale. Nuk ka asnjë problem të përdorni një raft ose sirtar sipas formave dhe madhësisë që ushqimeve që do të ngrihen.
- Shkrija e ushqimeve në ndarjen e frigoriferit do të sigurojë kursim energjie dhe do të ruajë cilësinë e ushqimit.

3 Instalimi

⚠ Në rastin se nuk merren parasysh informacionet që janë dhënë në këtë manual përdoruesi, prodhuesi nuk do të mbajë asnjë përgjegjësi për këtë.

Pikat të cilave u duhen kushtuar vëmendje kur zhvendosni frigoriferin

1. Frigoriferi duhet të hiqet nga prizat. Para transportit të frigoriferit, ai duhet të zbrazet dhe të pastrohet.

2. Para se të ripaketohet, raftet, aksesorët, krisperi, etj. brenda frigoriferit duhet të fiksohen me ngjitës dhe të sigurohen nga goditjet. Paketimi duhet të lidhet me një ngjitës të trashë ose litarë të shtrënguar dhe duhet të zbatohen me përpikëri rregullat e transportit mbi paketim.

3. Paketimi dhe materialet e shumës origjinale duhet të ruhen për transport ose lëvizje në të ardhmen.

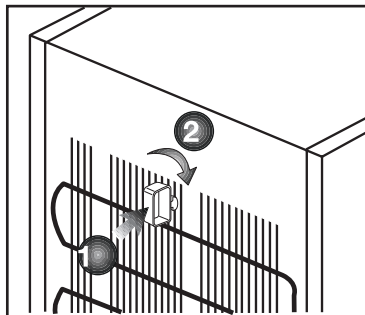
Para se ta vini frigoriferin në punë,

Kontrolloni të mëposhtmet para se ta vini në punë se përdorni frigoriferin tuaj:

1. Ngjitni 2 pyka plastike siç tregohet në figurë më poshtë. Pykat plastike janë synuar për të mbajtur distancën që do të garantojë qarkullimin e ajrit midis frigoriferit dhe murit. (Figura është vizatuar vetëm si prezantim dhe nuk është identike me produktin tuaj.)

2. Pastrojeni pjesën e brendshme të frigoriferit siç rekomandohet në pjesën "Mirëmbajtja dhe pastrimi".

3. Futeni spinën e frigoriferit në prizën në mur. Kur hapet dera e frigoriferit, llamba e brendshme do të ndizet.



4. Kur fillon të punojë kompresori, do të dëgjohet një tingull. Lëngu dhe gazrat e izoluar brenda sistemit të ftohjes mund të krijojnë zhurma, edhe nëse kompresori nuk është në punë dhe kjo është normale.

5. Anët e para të frigoriferit mund të ndihen të ngrohta. Kjo është normale. Këto zona janë bërë posaçërisht që të jenë të ngrohta për të shmangur kondensimin.

Lidhja elektrike

Lidheni produktin tuaj me një prizë të tokëzuar e cila mbrohet nga një siguresë me kapacitetin e duhur.

E rëndësishme:

Lidhja duhet të jetë në përputhje me rregullat kombëtare.

- Spina e korrentit duhet të jetë e arritshme me lehtësi pas instalimit.
- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantohet vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standardet.
- Tensioni që tregohet në etiketën që ndodhet në anën e brendshme të produktit tuaj duhet të jetë e njëjtë me tensionin e rrejtit.
- **Nuk duhet të përdoren kablo zgjatimi dhe multi spina për lidhjen.**

⚠ Një dëmtim në kabllin e energjisë duhet të ndërrohet nga një elektrikist i kualifikuar.

⚠ Produktet nuk duhet të vihen në punë para se të riparohen! Ekziston rreziku i goditjes elektrike!

Hedhja e paketimit

Materialet e paketimit mund të jenë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve ose hidhini duke i klasifikuar sipas udhëzimeve për mbeturinat të treguara nga autoritetet vendase. Mos i hidhni së bashku me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, hidhini në pikat e caktuara nga autoritetet vendase.

Paketimi i frigoriferit tuaj është prodhuar prej materialesh të riciklueshme.

Hedhja e frigoriferit të vjetër

Hidhni frigoriferin tuaj të vjetër pa dëmtuar mjedisin.

- Mund të konsultoheni me shitësin e autorizuar ose qendrën e grumbullimit të mbeturinave të bashkisë tuaj për hedhjen e frigoriferit.

Para se ta hidhni frigoriferin, pritni spinën elektrike dhe, nëse ka ndonjë kyç në derë, bëjini të papërdorshme me qëllim që të mbron fëmijët nga ndonjë rrezik.

Vendosja dhe Instalimi

⚠ Nëse dera e hyrjes të dhomës ku do të instalohet frigoriferi nuk është e gjerë mjaftueshëm që të kalojë frigoriferi, atëherë thërrisni shërbimin e autorizuar që ata të heqin dyert e frigoriferit dhe kalojeni anash përmes derës.

1. Montojeni frigoriferin në një vend që përdoret me lehtësi.

2. Mbajeni frigoriferin larg burimeve të nxehtësisë, vendeve të lagështa dhe dritës direkte të diellit.

3. Duhet të ketë ventilim të mjaftueshëm me qëllim që frigoriferi të punojë me efektshmëri. Nëse frigoriferi do të vendoset në një pjesë të futur në mur, duhet të ketë një distancë të paktën 5 cm nga tavani dhe të paktën 5 cm nga muri. Mos e vendosni produktin tuaj mbi materiale si për shembull tapet ose qilim.

4. Vendoseni frigoriferin mbi një sipërfaqe të sheshtë për të parandaluar lëkundjet.

Ndërrimi i llambës së ndriçimit

Për të ndërruar llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit, telefononi Shërbimin e autorizuar.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer/ngrirës në një mënyrë të sigurt dhe të lehtë.

Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet t'i rezistojnë kushteve fizike ekstreme si temperaturat nën -20 °C.

Ky produkt është i pajisur me një burim ndriçimi të klasës energjetike "G".

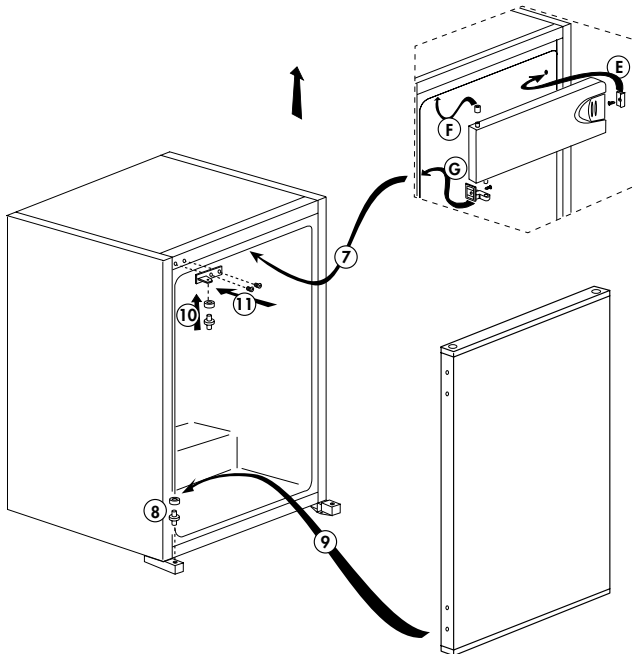
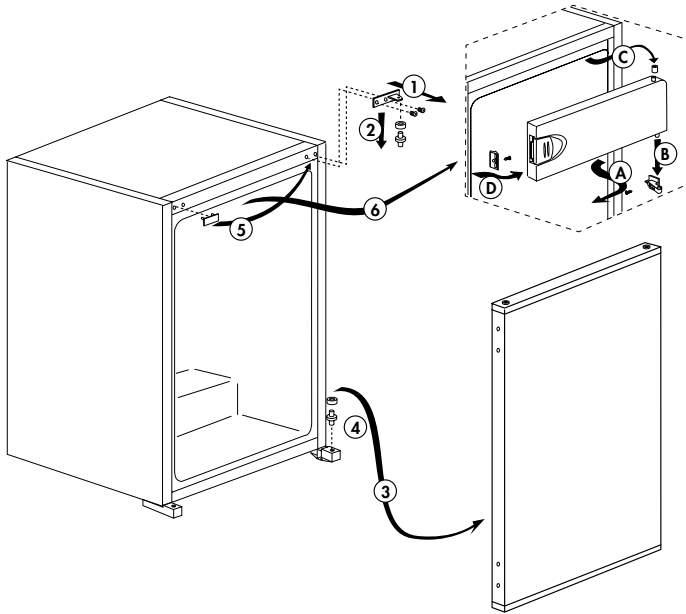
Burimi i ndriçimit në këtë produkt duhet të zëvendësohet vetëm nga riparues profesionistë.

4 Përgatitja

- i** Frigoriferi duhet të montohet të paktën 30 cm larg nga burimet e nxehtësisë si pllakat e gatimit, furrat, ngrohësit qendrorë dhe sobat dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike dhe nuk duhet të ndodhet nën dritën e drejtpërdrejtë të diellit.
- i** Temperatura e ambientit e dhomës ku montoni frigoriferin duhet të jetë të paktën 10°C. Nuk rekomandohet përdorimi i frigoriferit në kushte më të ftohta, për sa i përket efikasitetit të tij.
- i** Sigurohuni që pjesa e brendshme e frigoriferit të jetë plotësisht e pastruar.
- i** Nëse montohen dy frigoriferë krah njëri-tjetri, duhet të ketë të paktën 2 cm distancë mes tyre.
- i** Kur e përdorni frigoriferin për herë të parë, kini parasysh udhëzimet e mëposhtme gjatë gjashtë orëve të para.
 - Dera nuk duhet të hapet shpesh.
 - Pajisja duhet të përdoret bosh pa ushqime në të.
 - Mos e hiqni frigoriferin nga priza.Në rast se ndodh një defekt elektrik jashtë kontrollit tuaj, shikoni paralajmërimet në paragrafin “Zgjidhjet e rekomanduara për problemet”.
- i** Paketimi origjinal dhe materialet e shumës duhet të mbahen për transporte ose lëvizje në të ardhmen.

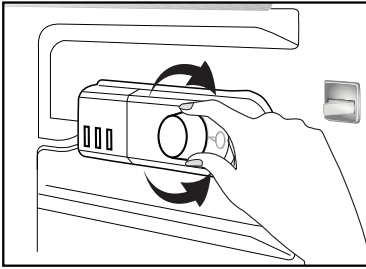
Kthimi i dyerve

Veproni në rend numerik,

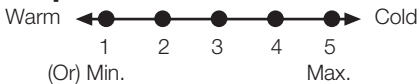


5 Përdorimi i frigoriferit tuaj

Vendosja e temperaturës të punimit



Temperatura e përdorimit rregullohet nga kontrolli i temperaturës.



1 = Vendosja e temperaturës më të ulët (Konfigurimi më i ulët)

5 = Vendosja e temperaturës më të lartë (Konfigurimi më i lartë)

(Ose)

Min. = Vendosja e ftohjes më të ulët

(Konfigurimi më i ngrohtë)

Maks. = Vendosja e ftohjes më të lartë

(Konfigurimi më i ftohtë)

Temperatura mesatare brenda frigoriferit duhet të jetë afërsisht +5°C.

Ju lutem zgjidhni konfigurimin sipas temperaturës të dëshiruar.

Mund të ndaloni përdorimin e pajisjes tuaj duke rregulluar çelësin e termostatit në pozicionin «0».

Ju lutem vini re se do të ketë ndryshime temperature në zonën e ftohjes.

Vendi më i ftohtë është menjëherë sipër vendit të perimeve.

Temperatura e brendshme varet gjithashtu nga temperatura e ambientit, shpeshësia me të cilën hapet dera dhe sasia e ushqimeve që mbahet brenda.

Shpeshësia e hapjes të derës bën që temperatura e brendshme të rritet.

Për këtë arsye, rekomandohet që ta mbyllni derën menjëherë pasi përdorimit.

Përdorimi i ndarjeve të brendshme

Raftet e trupit: Distanca midis rafteve mund të rregullohet kur është e nevojshme.

Krisperi: Perimet dhe frutat mund të mbahen në këtë ndarje për periudha të gjata pa u prishur.

Rafti i shisheve: Shishet, kavanozët dhe kanaçet mund të vendosen në këto raftet.

Ftohja

Ruajtja e ushqimeve

Ndarja e frigoriferit është për ruajtjen afat-shkurtër të ushqimeve dhe pijeve të freskëta.

Mbajini produktet e qumështit në ndarjen e posaçme në frigorifer.

Shishet mund të mbahen në mbajtësen e shisheve ose në raftin e shisheve të derës.

Mishi i pagatuar mbahet më së miri në një qese polietilieni në ndarjen në fund të frigoriferit.

Lërimi ushqimet dhe pijet e nxehta të ftohen në temperaturë ambienti para se t'i vendosni në frigorifer.

- Kujdes

Mbani alkoolet e përqëndruara vetëm në këmbë dhe të mbyllur fort.

- Kujdes

Mos mbani substanca ose enë shpërthyes me gazra të djegshëm (krem në kanaçe, kanaçe spërkatëse , etj.) në pajisje. Ka rrezik shpërthimi.

Shkrirja

Ndarja e frigoriferit shkrihet automatikisht. Uji i shkrirjes derdhet nëpër kanalën e kullimit në një enë kullimi në pjesën e pasme të pajisjes.

Gjatë shkrirjes, formohen pika uji në pjesën e pasme të frigoriferit për shkak të evaporatorit.

Nëse nuk bien të gjitha pikat poshtë, ato mund të ngrijnë përsëri pas shkrirjes. Hiqini me një leckë të njomë me ujë të ngrohtë, por asnjëherë me objekt të fortë ose të mprehtë.

Kontrolloni rrjedhën e ujit të shkrirjes herë pas here. Mund të bllokohet me raste.

6 Mirëmbajtja dhe pastrimi

- ⚠ Mos përdorni asnjëherë benzinë, benzen ose substanca të ngjashme për të pastruar.
- ⚠ Rekomandojmë që ta hiqni pajisjen nga priza para se ta pastroni.
- ⚠ Mos përdorni asnjëherë mjete të mprehta, sapun, pastrues shtëpiak, detergjent dhe dyll lustrues për pastrim.
- ⚠ Për produktet jo non-Frost, pikat e ujit dhe ngrirja deri në gjerësinë e gishtit ndodh në murin e pasmë të frigoriferit. Mos e pastroni; asnjëherë mos përdorni vaj ose agjentë të ngjashëm mbi të.
- ⚠ Përdorni vetëm leckë mikrofibër pak të njoma për të pastruar sipërfaqen e jashtme të produktit. Sfungjerët dhe llojet e tjera të leckave të pastrimit mund ta gërvishtin sipërfaqen.
- ℹ Përdorni ujë të ngrohtë për të pastruar kabinën e frigoriferit dhe thajeni me leckë.
- ℹ Përdorni një leckë të njomë të shtrydhur në një solucion me një lugë çaji bikarbonat sode në një pintë uji për të pastruar pjesën e brendshme dhe thajeni me leckë.
- ⚠ Sigurohuni që të mos hyjë ujë në kasën e llambës dhe në pjesët e tjera elektrike.
- ⚠ Nëse frigoriferi juaj nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqni kabllin e korrentit, hiqni të gjitha ushqimet, pastrojeni dhe lëreni derën pak të hapur.
- ℹ Kontrolloni gominat e dyerve për t'u siguruar që të jenë të pastra dhe pa grimva ushqimesh.

⚠ Për të hequr raftet e derës, hiqni të gjitha gjërat në to dhe thjesht shtyjeni raftin e derës lart nga baza.

⚠ Mos përdorni asnjëherë agjentë pastrimi ose ujë që përmban klor për të pastruar sipërfaqet e jashtme dhe pjesët e lyer me krom të produktit. Klorigë shkakton gërryerje mbi sipërfaqet metalike.

Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

ℹ Mos vendosni vajra të lëngshme ose ushqime të gatuar me vaj në frigorifer në enë të pambyllura pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqet plastike të frigoriferit tuaj. Në rast të spërkatjes ose derdhjes të vajit mbi sipërfaqet plastike, pastrojeni dhe shpëlajeni pjesën përkatëse të sipërfaqes menjëherë me ujë të ngrohtë.

7 Zgjidhja e problemeve

Ju lutem shikoni këtë listë para se të thërrisni shërbimin. Do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përmban ankesat e shpeshta që nuk lindin nga defektet e prodhimit ose përdorimi i materialeve. Disa nga karakteristikat të përshkruar këtu mundësisht nuk ekzistojnë në prodhimin juaj.

Frigoriferi nuk punon.

- Spina nuk është futur mirë në prizë. >>>Vendoseni spinën mirë në prizë.
- Siguresa e prizës në të cilën është lidhur frigoriferi juaj ose siguresa kryesore mund të kenë rënë. >>>Kontrolloni siguresën.

Kondensim në muret anësore të ndarjes të frigoriferit (MULTIZONE, COOL CONTROL dhe FLEXI ZONE).

- Dera është hapur shpesh. >>>Mos e hapni dhe mbyllni derën e frigoriferit shpesh.
- Ambienti është shumë i lagësht. >>>Mos e instaloni frigoriferin në vende me shumë lagështi.
- Ushqime që kanë lëngje janë vendosur në enë të hapura. >>>Mos e vendosni ushqimin me përmbajtje të lëngshme në enë të hapura.
- Dera e frigoriferit është lënë pak hapur. >>>Mbylleni derën e frigoriferit.
- Termostati është vendosur në një nivel shumë të ftohtë. >>>Vendoseni termostatin në një nivel të përshtatshëm.

- Kompresori nuk punon.
- Mbrojtja termike e kompresorit do të fryhet gjatë ndërprerjeve të papritura të energjisë ose heqjes dhe vënies në prizë pasi presioni i lëngut ftohës në sistemin e ftohjes të frigoriferit nuk është balancuar akoma. Frigoriferi do të fillojë të punojë për rreth 6 minuta. Ju lutem thërrisni shërbimin nëse frigoriferi nuk ndizet në fund të kësaj periudhe.
- Frigoriferi është në ciklin e shkrijës. >>>Kjo është normale për një shkrije të plotë automatike të frigoriferit. Cikli i shkrijës ndodh rregullisht.
- Frigoriferi nuk është futur në prizë. >>>Sigurohuni që spina është futur në prizë.
- Parametrat e temperaturës nuk janë bërë mirë. >>>Zgjidhni vlerën e duhur të temperaturës.
- Ka një ndërprerje energjie. >>>Frigoriferi kthehet në punimin normal kur kthehet energjia.

Zhurma e punimit rritet kur frigoriferi është në punë.

- Performanca e punimit të frigoriferit mund të ndryshojë për shkak të ndryshimeve në temperaturën e ambientit. Kjo është normale dhe nuk është defekt.

Frigoriferi punon shpesh për një kohë të gjatë.

- Produkti i ri mund të jetë më i gjërë se ai i mëparshmi. Frigoriferët më të mëdhenj punojnë për një kohë më të gjatë.
- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>>Është normale që produkti të punojë për periudha më të gjata në ambient të ngrohtë.
- Frigoriferi mund të jetë vënë në prizë së fundi ose mund të jetë i mbushur me ushqime. >>>Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>>Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.
- Dyert mund të hapen shpesh ose të lihen pak hapur për një kohë të gjatë. >>>Ajri i ngrohtë që ka hyrë në frigorifer bën që frigoriferi të punojë për periudha më të gjata. Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera e ndarjes të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë lënë pak hapur. >>>Kontrolloni nëse dyert janë mbyllur plotësisht.
- Frigoriferi është rregulluar në një temperaturë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrohtë dhe prisni derisa të arrihet temperatura.
- Gomina e derës të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë ndotur, konsumuar, çarë ose të mos jetë izoluar mirë. >>>Pastroni ose ndërroni gominën. Gominat e dëmtuara/çara bëjnë që frigoriferi të punojë më gjatë për të ruajtur temperaturën aktuale.

Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët ndërsa temperatura e frigoriferit është e mjaftueshme.

- Temperatura e ngrirësit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e ngrirësit në një gradë më të ngrohtë dhe kontrolloni.

Temperatura e frigoriferit është shumë e ulët ndërsa temperatura e ngrirësit është e mjaftueshme.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrohtë dhe kontrolloni.

Ushqimet që mbahen në sirtarët e ndarjes të frigoriferit kanë ngrirë.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një vlerë më të ulët dhe kontrolloni.

Temperatura në frigorifer ose ngrirës është shumë e lartë.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Konfigurimi i temperaturës të ndarjes të frigoriferit ka një efekt në temperaturën e ngrirësit. Ndryshoni temperaturat e frigoriferit ose ngrirësit dhe prisni derisa ndarjet përkatëse të arrijnë temperaturën e mjaftueshme.
- Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>>Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera është pak hapur. >>>Mbylleni derën plotësisht.
- Frigoriferi është vënë në prizë ose është mbushur me ushqime së fundi. >>>Kjo është normale. Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>>Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.

<ul style="list-style-type: none"> • Dridhje ose zhurmë. • Dyshemeja nuk është në nivel ose është e paqëndrueshme. >>> Nëse frigoriferi tundet kur lëvizet ngadalë, balancojeni duke i rregulluar këmbët. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë e fortë mjaft për të mbajtur frigoriferin, dhe të jetë në nivel. • Sendet që vendosni në frigorifer mund të shkaktojnë zhurmë. >>>Hiqni sendet që janë sipër frigoriferit.
<p>Ka zhurma që vijnë nga frigoriferi si për shembull rrjedhje lëngjesh, spërkatje, etj.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Rrjedha e lëngut dhe gazit është sipas parimeve të punimit të frigoriferit tuaj. Kjo është normale dhe nuk është defekt.
<p>Vjen një fishkëllimë nga frigoriferi.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Përdoren ventilatorë për të ftohur frigoriferin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.
<p>Kondensim në muret e brendshme të frigoriferit.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Moti i ngrohtë dhe i lagësht rrit akullin dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është defekt. • Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>>Mos i hapni dyert shpesh. Mbyllini nëse janë hapur. • Dera është pak hapur. >>>Mbylleni derën plotësisht.
<p>Ndodh lagështi nga jashtë frigoriferit ose midis dyerve.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Mund të ketë lagështi në ajër; kjo është normale në mot me lagështi. Kur lagështia është më e ulët, do të shfaqet kondensimi.

<p>Erë e keqe brenda frigoriferit.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Nuk është bërë pastrimi rregullisht. >>>Pastroni pjesën e brendshme të frigoriferit rregullisht me një sfungjer, ujë të ngrohtë ose karbonat të tretur në ujë. • Disa enë ose materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. >>>Përdorni enë të tjera ose materiale paketimi origjinale. • Ushqimi vendoset në frigorifer në enë të pambuluara. >>>Mbajeni ushqimin në enë të mbyllura. Mikroorganizmat që përhapen nga enët e pambuluara mund të shkaktojnë erëra të pakëndshme. • Hiqni ushqimet që u ka kaluar data e skadencës dhe që janë prishur nga frigoriferi.
<p>Dera nuk mbyllet.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Paketimet e ushqimeve nuk lejojnë derën të mbyllet. >>>Lëvizni paketimet që pengojnë derën. • Frigoriferi nuk është plotësisht shesh mbi dysheme. >>>Rregulloni këmbët për të balancuar frigoriferin. • Dyshemeja nuk është në nivel ose nuk është e fortë. >>>Sigurohuni që dyshemeja është në nivel dhe është në gjendje të mbajë frigoriferin.
<p>Krisperët kanë ngecur.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ushqimi prek tavanin e sirtarit. >>>Rivendosni ushqimet në sirtar.
<p>Nëse Sipërfaqja E Produktit Është E Nxehtë.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Mund të vërehen temperatura të larta midis dy dyerve, në panelet anësore dhe në grilën e pasme ndërsa produkti është në punë. Kjo është normale dhe nuk kërkon shërbim mirëmbajtjeje!Bëni kujdes kur prekni këto zona.

Будь ласка, спочатку прочитайте цю інструкцію!

Шановний покупець!




Сподіваємося, що цей товар, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю, ефективно слугуватиме вам у побуті. Для цього рекомендуємо вам прочитати всю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її для майбутнього використання у довідкових цілях.

Ця інструкція

- допоможе вам користуватися приладом у швидкий і безпечний спосіб;
 - прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним;
 - дотримуйтесь інструкцій, особливо з питань техніки безпеки;
 - зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше;
 - крім того, прочитайте також інші документи, що постачаються разом із холодильником.
- Зверніть увагу, що ця інструкція також може бути дійсною для інших моделей.

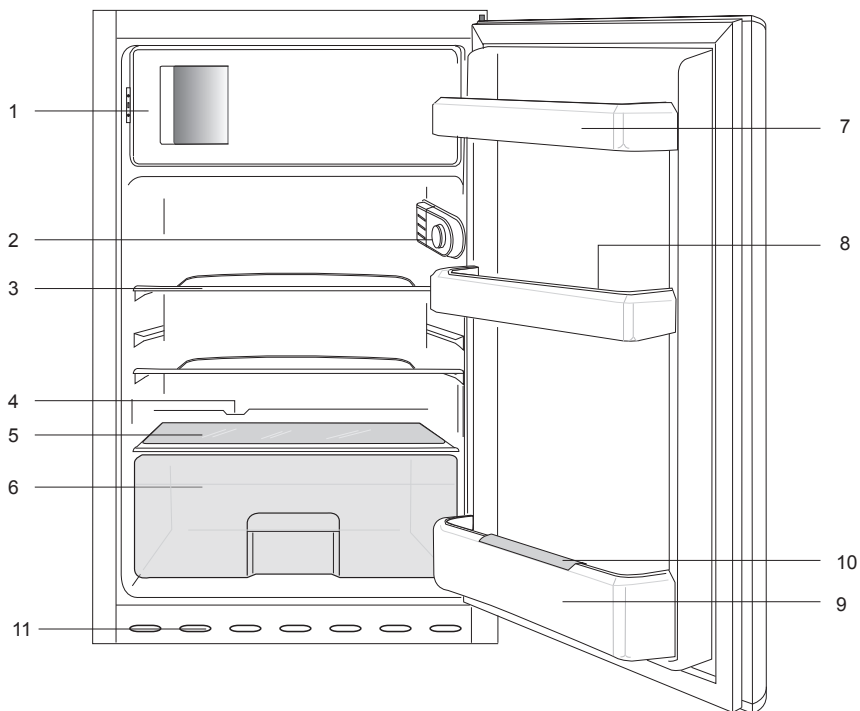
Символи та їхній опис

Ця інструкція містить наступні символи:

-  Важлива інформація або корисні поради з користування.
-  Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.
-  Попередження про електричну напругу.

1 Холодильник	3	4 Підготовка	15
		Перенавішування дверцят	16
2 Важливі вказівки з техніки безпеки	4	5 Користування холодильником	17
Призначення.....	4	Заморожування.....	17
Для пристроїв із	10	Заморожування продуктів	17
розподільником води:	10	Приготування кубиків льоду.....	18
Безпека дітей	11	Зберігання заморожених продуктів	18
Відповідність Директиві щодо		Розморожування приладу	18
відпрацьованого електричного й		Охолодження.....	19
електронного обладнання (Директива WEEE)		Зберігання продуктів.....	19
й утилізація відходів	11	Розморожування приладу	19
Відповідність Директиві щодо обмеження			
використанням шкідливих речовин (RoHS)	11		
Інформація про упаковку.....	11		
Як заощадити електроенергію	12		
3 Установка	13	6 Догляд та очищення	20
Що слід врахувати при транспортуванні		Захист пластикових поверхонь	20
приладу.....	13		
Перед увімкненням холодильника	13		
Підключення до електромережі	13		
Регулювання ніжок.....	14		
Заміна лампочки освітлення	14		
Утилізація упаковки	14		
Утилізація вашого старого холодильника ..	14		
Розміщення та Установка	14		
		7 Рекомендації з усунення несправностей	21

1 Холодильник



1. а.) Морозильник і лоток для льоду (для моделей) б.) морозильній камері і лоток для льоду (для моделей)
2. Внутрішнє освітлення і ручку термостата
3. рухливі полки
4. талої води колекцію канал - дренажна трубка
5. Crisper кришкою
6. Crisper
7. Door полиці
8. для яєць
9. Полка для пляшок Пляшка
10. захоплення
11. висоти передні ніжки

! Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

2 Важливі вказівки з техніки безпеки

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією. Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи пошкодження пристрою. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Термін роботи придбаного вами пристрою становить 10 років. Під час цього терміну виробник зберігає запасні частини до цього пристрою, що можуть знадобитися для забезпечення його нормальної роботи.

Призначення

Цей пристрій призначено для використання:

- у закритих приміщеннях, таких як житлові будинки;
- у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
- у закритих жилих приміщеннях, наприклад, у замських будинках, готелях, пансіонатах.
- Його не можна використовувати поза приміщенням.

Загальні правила техніки безпеки

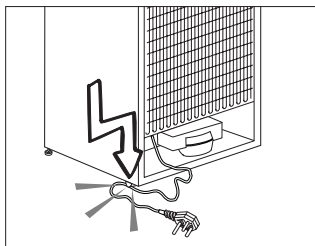
- Якщо ви бажаєте утилізувати/ ліквідувати пристрій, рекомендуємо звернутися до авторизованої сервісної служби та компетентних органів для отримання необхідної інформації.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби.

- Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не втручайтеся в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.
- Для пристроїв з морозильним відділенням: не їжте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)
 - Для приладів з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої у пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
 - Не торкайтеся руками заморожених продуктів; вони можуть примерзнути до шкіри.
 - Перед чисткою чи розморожуванням від'єднайте холодильник від електромережі.
 - Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може контактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом " to " Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може контактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом.
 - Не використовуйте такі частини холодильника, як дверцята, як підставку чи опору.

- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює хладагент, ріжучими чи свердловальними інструментами. Хладагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не закривайте вентиляційні отвори вашого холодильника
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.
- У випадку несправностей під час експлуатації чи ремонту вимкніть холодильник,
- вимкнувши запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
- При від'єднанні від мережі не тягніть за кабель – тільки за штепсель.
- Пляшки з алкогольними напоями мають зберігатися у надійному місці, із закритою кришкою та у вертикальному положенні.
- Суворо заборонено зберігати в холодильнику пляшки з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
- Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення розмороження, крім рекомендованих виробником.
- Цей електроприлад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чутливими або розумовими можливостями або

- з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. При виникненні запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає стандартам.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця чи вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
- Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб це не створило небезпеку для вас.
- Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Ризик смертельного випадку чи серйозних ушкоджень дуже високий.
- Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
- таблиця з описом технічних специфікацій виробу розташована зліва на внутрішній стінці холодильника.
- Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
- Якщо в холодильнику є підсвічування синім світлом, не слід довго дивитися на нього голим оком або через оптичні пристрої.

- У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.
- У випадку продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому господарю.
- Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки мокрими руками" то "Під'єднавши холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки вологими руками
- Не підключайте холодильник до погано закріпленої стінної розетки мережі електропостачання.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води безпосередньо на зовнішні або внутрішні частини холодильника.
- Не розбризкуйте поряд із холодильником займисті матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посудини з водою на холодильник, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не перевантажуйте холодильник надмірною кількістю продуктів. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти при відчиненні дверцят і травмувати вас чи пошкодити

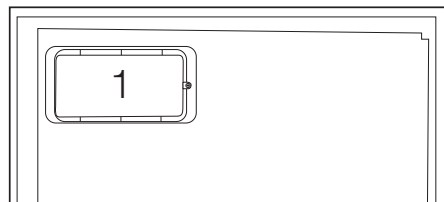
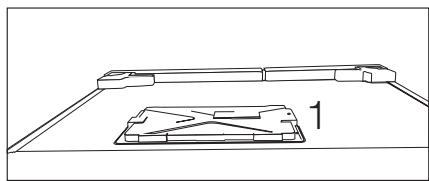


холодильник. Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення чи зачинення дверцят.

- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
- Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилок шнура живлення; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилок шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї

вимоги може стати причиною пожежі.

- Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
- При переміщенні холодильника не тримайте його за ручку, бо вона може зламатися.
- При встановленні холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.
- Ніколи не використовуйте цей виріб, якщо верхня або задня кришка відкриті та відкривають доступ до електронних плат (кришки електронних плат) (1).



Для пристроїв із розподільником води:

- Тиск в місці підведення холодної води не повинен перевищувати 90 фунтів на квадратний дюйм (6,2 бар). Якщо тиск води перевищує 80 фунтів на квадратний дюйм (5,5 бар), встановіть у своїй магістральній мережі клапан обмеження тиску. Якщо ви не знаєте, як перевірити тиск води, зверніться за допомогою професійного

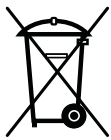
сантехніка.

- Якщо у вашій установці існує ризик виникнення гідравлічного удару, обов'язково встановіть захисне обладнання для запобігання ризику виникнення гідравлічного удару. У разі виникнення сумнівів стосовно можливості виникнення гідравлічного удару у вашій установці, зверніться за допомогою до професійних сантехніків.
- Забороняється виконувати встановлення у місці підведення гарячої води. Необхідно вжити запобіжних заходів для запобігання ризику замерзання шлангів. Температура робочої води повинна знаходитися в інтервалі від 33 °F (0,6 °C) до 100 °F (38 °C).
- Використовуйте лише питну воду.

Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недоступному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів



Цей прилад відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом приналежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей прилад виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей прилад не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин (RoHS)

Цей прилад відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

Інформація про упаковку

Упаковка цього виробу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Ці пакувальні матеріали не можна викидати разом з побутовими чи іншими

відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади

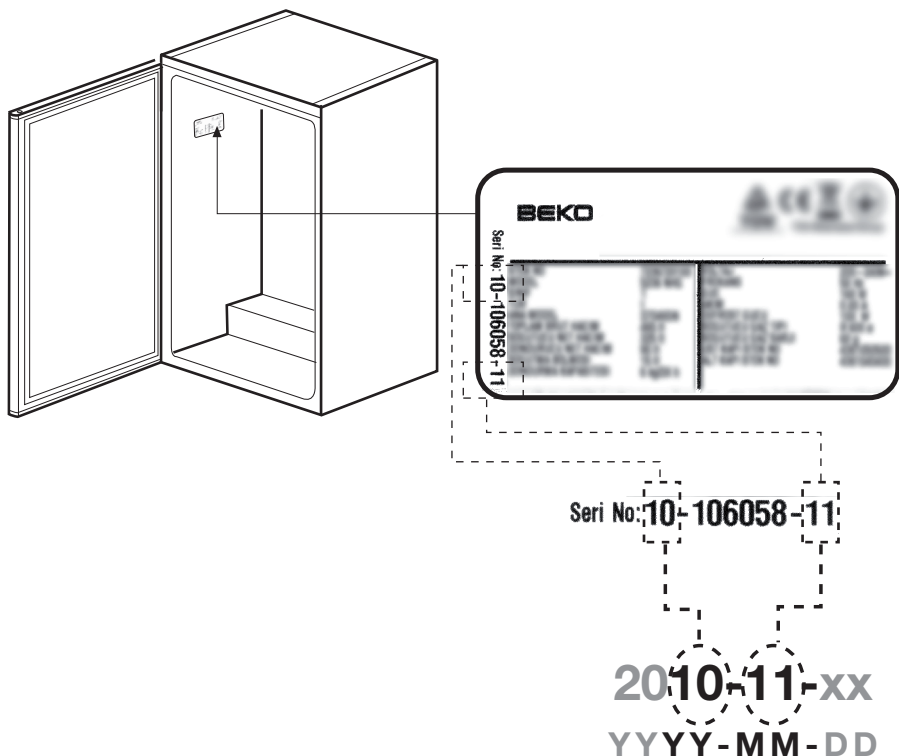
Попередження НС

Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:

Цей газ горючий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходиться прилад.

Не звертайте уваги на попередження, якщо система охолодження вашого пристрою містить R134a.

Тип газу, що використовується у приладі, наведений у паспортній таблиці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника



Як заощадити електроенергію

- Не тримайте двері холодильника відчиненими тривалий час.
- Не закладайте до холодильника гарячі продукти чи напої.
- Не зберігайте у холодильнику гарячі напої чи продукти.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для холодильників із морозильним відділенням: у морозильному відділенні холодильника можна зберігати максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полиці чи скрині. Наведене в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиці чи скрині морозильного відділення вийняті, й у нього завантажена максимально можлива кількість продуктів. Полицю чи скриню можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.
- Дата виробництва міститься в серійному номері продукту, що вказаний на етикетці, розташованій на продукті, а саме, перші дві цифри серійного номера позначають рік виробництва, а останні дві - місяць. Наприклад, «10-100001-05» означає, що продукт виготовлений в травні 2010 року.

3 Установка

⚠ Будь ласка, пам'ятайте, що виробник не нестиме відповідальність, якщо не дотримано порад, наведених в інструкції з користування.

Що слід врахувати при транспортуванні приладу

1. Перед будь-яким транспортуванням холодильник має бути спорожнений і вимитий.
2. Перед упакуванням холодильника всі полиці, приналежності, контейнери для фруктів та овочів тощо у вашому холодильнику слід міцно закріпити скотчем для запобігання струсам.
3. Упаковувати холодильник слід за допомогою товстих стрічок і міцних мотузок, а також дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.

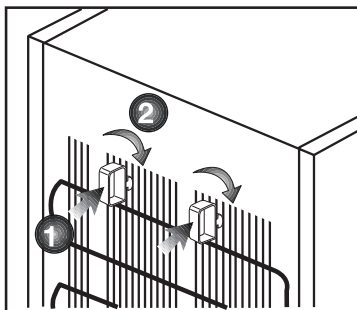
Упевніться в тому, що всередині холодильника старанно вимитий. Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

Перед увімкненням холодильника

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте дотримання таких умов:

1. Усередині холодильника сухо, ніщо не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.
2. Вставте 2 пластмасові розпірки для вентиляції на задню стінку, як показано на наступному малюнку. Пластмасові розпірки забезпечать потрібну відстань між холодильником і стіною для циркуляції повітря.
3. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано у розділі "Обслуговування й чистення".



4. Під'єднайте холодильник до розетки електромережі. При відчиненні дверцят холодильника вмикається внутрішнє освітлення холодильного відділення.
5. Коли компресор почне працювати, ви почуєте шум. Рідина та гази всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
6. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливо!

- Підключення має відповідати національним нормам і правилам.
- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Указана напруга має відповідати напрузі вашої електромережі.
- Для підключення не слід використовувати подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.

⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів. Не утилізуйте їх разом із звичайними побутовими відходами.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.


Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель електрошнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

Розміщення та Установка

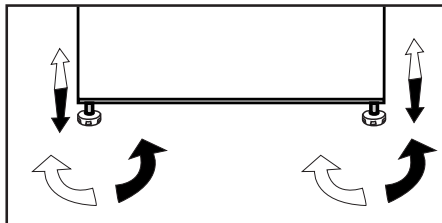
 Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.
2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, підвищеної вологості та прямих сонячних променів.
3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити гарну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. Якщо на підлозі лежить килим, треба підняти холодильник на 2,5 см над рівнем підлоги.
4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

Регулювання ніжок

Якщо холодильник не збалансовано;

Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе підняти холодильник, це полегшить процес.



Заміна лампочки освітлення

Для заміни лампи освітлення холодильника зверніться до авторизованого сервісного центру.

Ламп(и) з цього пристрою не призначена(и) для освітлення кімнати. Призначення цієї лампи - полегшити розташування продуктів у холодильнику / морозильнику безпечним та зручним чином.

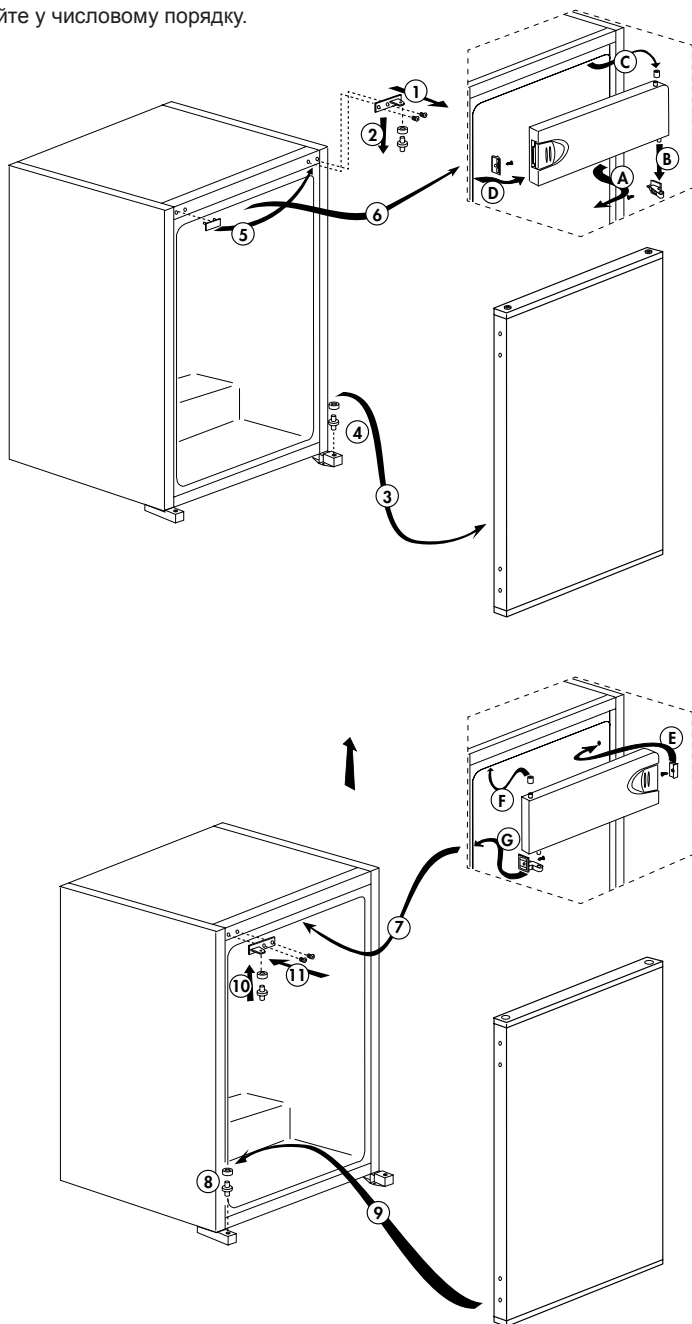
Лампи, що використовуються у цьому пристрої, повинні витримувати важкі умови експлуатації, такі як температура нижче -20 °С.

4 Підготовка

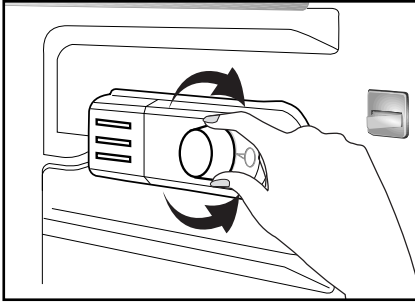
- Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла, таких як жарівниці, плити, батареї центрального опалення й печі, а також не ближче 5 см від електричних духових шаф, у місцях, куди не духових шаф пічокпряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де встановлюється холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник в умовах нижчої температури не рекомендується з міркувань його низької ефективності.
- Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- При першому увімкненні холодильника, протягом перших шести годин роботи дотримуйтеся наступних інструкцій.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Для забезпечення низького споживання енергії та поліпшення умов зберігання необхідно використовувати контейнери/ящики, що постачаються разом з морозильною камерою.
- Контакт їжі з датчиком температури в морозильній камері може спричинити збільшення споживання енергії пристроєм. Таким чином, слід уникати будь-якого контакту з датчиком(ами).
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування або переміщення холодильника в майбутньому.
- В деяких моделях приладова панель автоматично вимикається через 5 хвилин після закривання дверей. Вона повторно активізується після відчинення дверей або натискання будь-якої клавіші.
- Конденсація вологи на полицях дверцят/корпусу та скляних контейнерах є нормальним явищем і виникає завдяки зміні температури внаслідок відкриття/закриття дверцят під час функціонування виробу.

Перенавішування дверцят

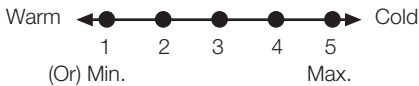
Виконуйте у числовому порядку.



5 Користування холодильником



Робоча температура налаштовується регулятором температури.



1 = Режим найменшого охолодження (найтепліший)

5 = Режим найбільшого охолодження (найхолодніший)

(Або)

Min. = Режим найменшого охолодження (найтепліший)

Max. = Режим найбільшого охолодження (найхолодніший)

Середня температура всередині холодильника повинна дорівнювати приблизно +5°C.

Виберіть налаштування відповідно до потрібної температури.

Роботу приладу можна припинити, повернувши ручку термостата на позначку "0".

Зауважте, що температура буде різнитися залежно від місця в охолоджуваному об'ємі. Найнижча температура – безпосередньо над відділенням для овочів.

Температура всередині залежить також від зовнішньої температури, від того, як часто відчиняються дверцята, а також від кількості продуктів у холодильнику.

Часте відчинення дверцят призводить до підвищення температури всередині приладу. Тому рекомендується після відчинення дверцят зачиняти їх якомога швидше.

Заморожування

Заморожування продуктів

Морозильне відділення позначене символом



Прилад можна використовувати для заморожування свіжих продуктів, а також для зберігання вже заморожених.

Див. рекомендації, наведені на упаковках продуктів.

• Увага!

Не заморожуйте газовані напої, оскільки це може призвести до розриву пляшок.

Будьте обережними із замороженими продуктами на зразок кольорових кубиків льоду.

Не допускайте перевищення морозильної здатності приладу протягом 24 годин. Див. паспортну табличку.

Щоб якість продуктів не погіршувалась, процес заморожування повинен проходити якомога швидше.

Так вдасться уникнути перевищення морозильної здатності та підвищення температури всередині морозильника.

• Увага!

Завжди зберігайте свіжі продукти окремо від продуктів глибокої заморозки.

Під час заморожування гарячих продуктів холодильний компресор працюватиме до повного їх заморожування. Це може призвести до тимчасового переохолодження холодильного відділення.

Охолодження

Зберігання продуктів

Холодильне відділення призначене для короткострокового зберігання свіжих продуктів та напоїв.

Зберігайте молочні продукти у відповідному відділенні холодильника.

Пляшки можна зберігати у пляшкотримачі або на полиці для пляшок, що розташована на дверцятах.

Сире м'ясо найкраще зберігати у поліетиленовій торбині, у відділенні, розташованому найнижче.

Перш ніж класти гарячі продукти або напої у холодильник, дайте їм охолонути до кімнатної температури.

• Увага!

Міцні алкогольні напої потрібно зберігати у контейнері у щільно закритих пляшках, поставлених вертикально.

• Увага!

Не зберігайте у холодильнику вибухові речовини й ємності, що містять легкозаймисті гази під тиском (вершки в аерозольній упаковці, аерозольні балончики тощо).

Це створює небезпеку вибухів.

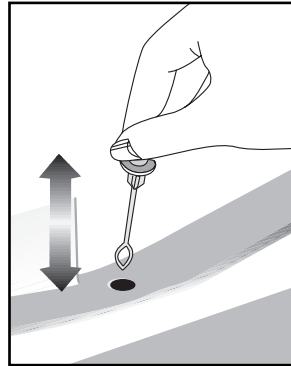
Розморожування приладу

Холодильне відділення розморожується автоматично. Тала вода проходить через канал стоку в збірний контейнер у задній частині приладу.











Під час розморожування на задній стінці холодильника утворюються краплі води, причиною чого є випаровування.


Після розмороження краплі, що не стекли, можуть замерзнути. Зніміть їх м'якою тканиною, змоченою у теплій воді. Не використовуйте тверді чи гострі предмети.

Час від часу перевіряйте потік талої води. Канал стоку може випадково забитися. Його можна прочистити за допомогою засобу для чищення труб або іншого приладдя.




6 Догляд та очищення

-  Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
-  Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.
-  Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні засоби, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
-  Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
-  Для мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.
-  Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
-  Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залишіть дверцята відчиненими.
-  Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.
-  Для знімання лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.
-  У жодному разі не використовуйте засоби для чищення чи воду, що містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.

-  Не використовуйте гострі та абразивні засоби або мило, засоби для догляду за оселею, синтетичні миючі засоби, бензин, бензол, віск і т.д., в іншому випадку на пластикових частинах з'являться сліди і відбудеться їх деформація. Використовуйте для чищення теплу воду і м'яку тканину, а потім витріть насухо.

Захист пластикових поверхонь

-  Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильник у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню очистіть цю частину поверхні теплою водою.

7 Рекомендації з усунення несправностей

Перед тим як звертатися до авторизованої сервісної служби, ознайомтеся з наведеною інформацією. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Наведений нижче перелік містить найчастіші несправності, не викликані зіпсованим обладнанням чи матеріалом. Деякі з функцій, що наведені тут, можуть бути відсутні у вашому виробі.

Холодильник не працює

- Чи під'єднаний холодильник до мережі правильним чином? Вставте штепсель до настінної розетки.
- Чи справна запобіжна пробка, до якої підключено холодильник, чи не перегорів запобіжник? Перевірте запобіжник.

Конденсація на бічній стінці холодильної камери (ЗОНА MULTI, УПРАВЛІННЯ ОХОЛОДЖЕННЯМ та ЗОНА FLEXI)

- Дуже низька температура навколишнього середовища. Двері холодильника часто відчиняють і зачиняють. Висока вологість навколишнього середовища. Зберігання продуктів, які містять рідину, у відкритих контейнерах. Нещільно зачинені двері.
- Пережминьте термостат на нижчу температуру
- Не тримайте двері відчиненими або відчиняйте їх рідше.
- Накривайте продукти, які зберігаються у відкритих контейнерах, відповідним матеріалом.
- Витріть конденсат сухою тканиною та перевірте, чи з'являється він знову.

Компресор не працює.

- Термозахист компресора може бути пошкоджений в результаті несподіваного збою енергопостачання чи увімкнення-вимкнення, оскільки тиск хладагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися.
- Холодильник почне працювати орієнтовно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.
- Холодильник перебуває у стані розморожування. Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Розморожування відбувається періодично.
- Холодильник не під'єднано до мережі. Перевірте, чи щільно вставлений штепсель у розетку.
- Чи правильно відрегульовано температуру? Відсутність електроживлення. Зверніться до постачальника електроенергії.

Холодильник вмикається занадто часто або працює занадто довго.
<ul style="list-style-type: none"> Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Це цілком нормально. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу. Температура навколишнього середовища може бути зависокою. Це цілком нормально. Холодильник міг бути нещодавно увімкнений чи завантажений продуктами. Повне охолодження холодильника може тривати на кілька годин довше. Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Гарячі продукти спричиняють довшу роботу холодильника з метою досягнення потрібної температури зберігання. Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені. Тепло повітря, що потрапляє до холодильника, спричиняє його довшу роботу. Відчиняйте двері рідше. Нещільно зачинені двері холодильного чи морозильного відділень. Перевірте, чи щільно зачинені двері. Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильного відділення до вищого значення, поки не буде досягнута потрібна температура. Ущільнювач дверей холодильного чи морозильного відділень, можливо, забруднений, зношений, зіпсутий або неправильно встановлений. Ущільнювач дверей треба почистити чи замінити. Пошкоджене ущільнення примушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати поточну температуру.
Температура морозильного відділення занизька, тоді як температура холодильника достатня.
<ul style="list-style-type: none"> Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру морозильного відділення до вищого значення та перевірте.
Температура холодильника занизька, тоді як температура морозильного відділення достатня.
<ul style="list-style-type: none"> Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.
Продукти, що зберігаються у холодильному відділенні, заморожуються.
<ul style="list-style-type: none"> Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Температура у холодильному чи морозильному відділеннях зависока.
<ul style="list-style-type: none"> • Холодильник відрегульовано на дуже високу температуру. Температура холодильного відділення впливає на температуру морозильного. Змініть температуру холодильника чи морозильника, поки не буде досягнуто потрібне значення. • Можливо, двері зачинені нещільно. Щільно зачиніть двері. • Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Заждіть, поки холодильник чи морозильник досягне потрібної температури. • Можливо, холодильник нещодавно увімкнули. На повне охолодження холодильника через його розміри буде потрібен час.
Від холодильника лунає шум, схожий на звук секундної стрілки годинника.
<ul style="list-style-type: none"> • Цей шум викликаний електромагнітним клапаном холодильника. Його функція полягає в забезпеченні проходу хладагентом відділенням, в якому можна встановити температуру охолодження чи замерзання, та виконанні охолодження. Це цілком нормально і не є ознакою несправності.
Рівень робочого шуму підвищується під час роботи холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> • Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися залежно від температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Віб्राції або шум
<ul style="list-style-type: none"> • Нерівна чи нестійка підлога. При повільному переміщенні холодильник дрижить. Переконайтеся, що підлога рівна й достатньо міцна, щоб витримати вагу холодильника. • Шум може бути спричинений предметами, що покладені зверху на холодильник. Зніміть такі предмети з холодильника.
Чутні шуми, наче ллється чи розбризкується рідина.
<ul style="list-style-type: none"> • Рідини і гази протікають у системі охолодження холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Чується шум, наче дме вітер.
<ul style="list-style-type: none"> • У холодильнику застосовуються вентилятори для підвищення ефективності його охолодження. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> • Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та появі конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. • Нещільно зачинені двері. Пересвідчитесь, що усі двері щільно зачинені. • Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час лишалися відчиненими. Відчиняйте двері рідше.

Поява вологи зовні холодильника чи між стулками дверей.
<ul style="list-style-type: none"> • Можливо, волога погода. При вологій погоді це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне.
Поганий запах всередині холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> • Слідкуйте за тим, щоб холодильник усередині був чистим. Протріть внутрішню частину холодильника губкою, змоченою в теплій чи газованій воді. • Деякі види упаковки чи контейнерів для зберігання також можуть бути джерелом запаху. Використовуйте інший контейнер чи матеріал для упакування.
Двері не зачиняються.
<ul style="list-style-type: none"> • Продукти можуть заважати зачиненню дверей. Перекладіть продукти, які заважають зачиненню дверей. • Можливо, холодильник стоїть не зовсім вертикально. Це може викликати дрижання при найменшому руху. Відрегулюйте гвинт регулювання висоти. • Нерівна чи неміцна підлога. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.
Контейнери злиплися.
<ul style="list-style-type: none"> • Можливо, продукти торкаються верхньої частини ящика. Перекладіть продукти в ящику.

Офіційний представник на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років